



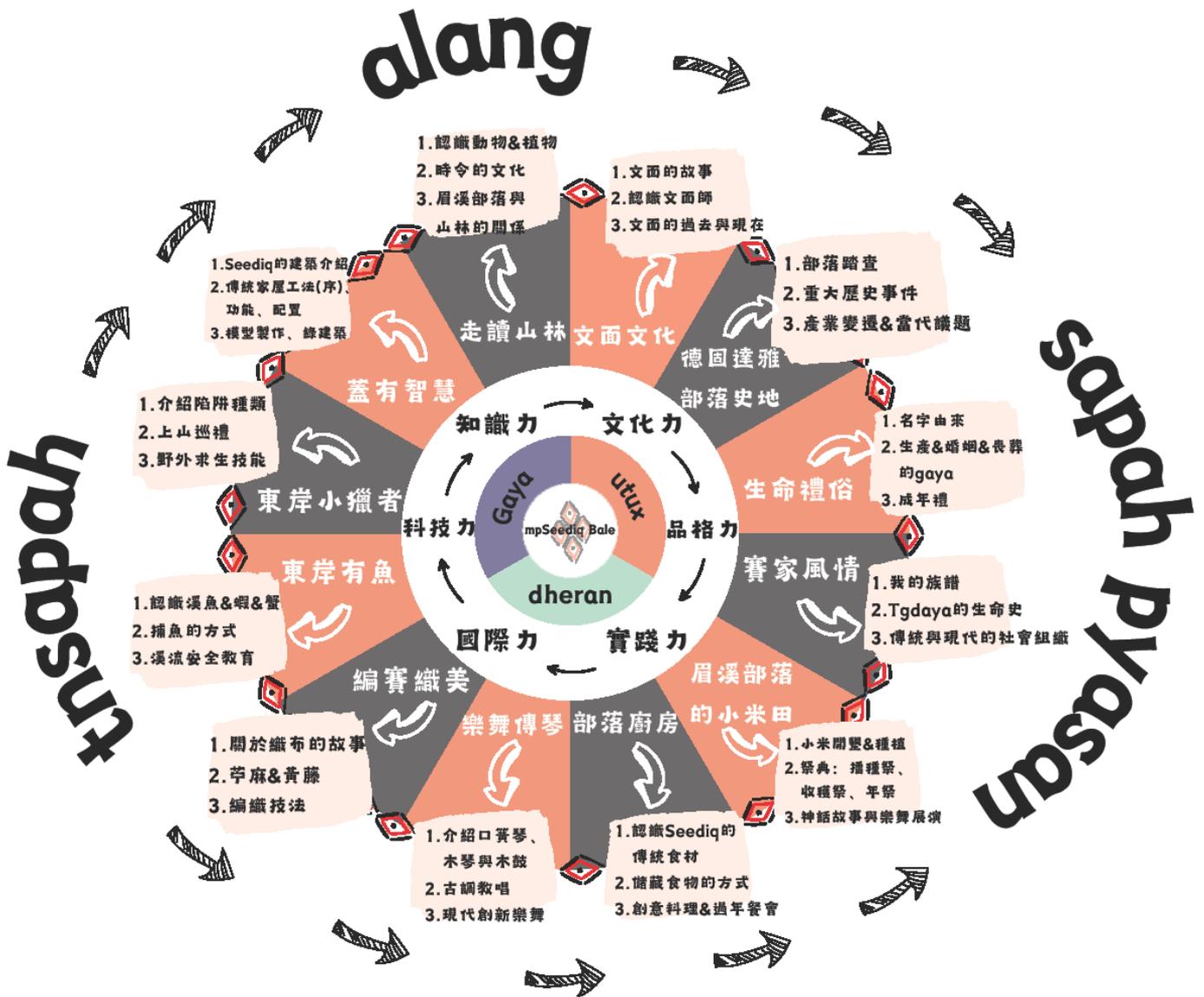
『十二主題』課程教案

眉溪部落的小米田



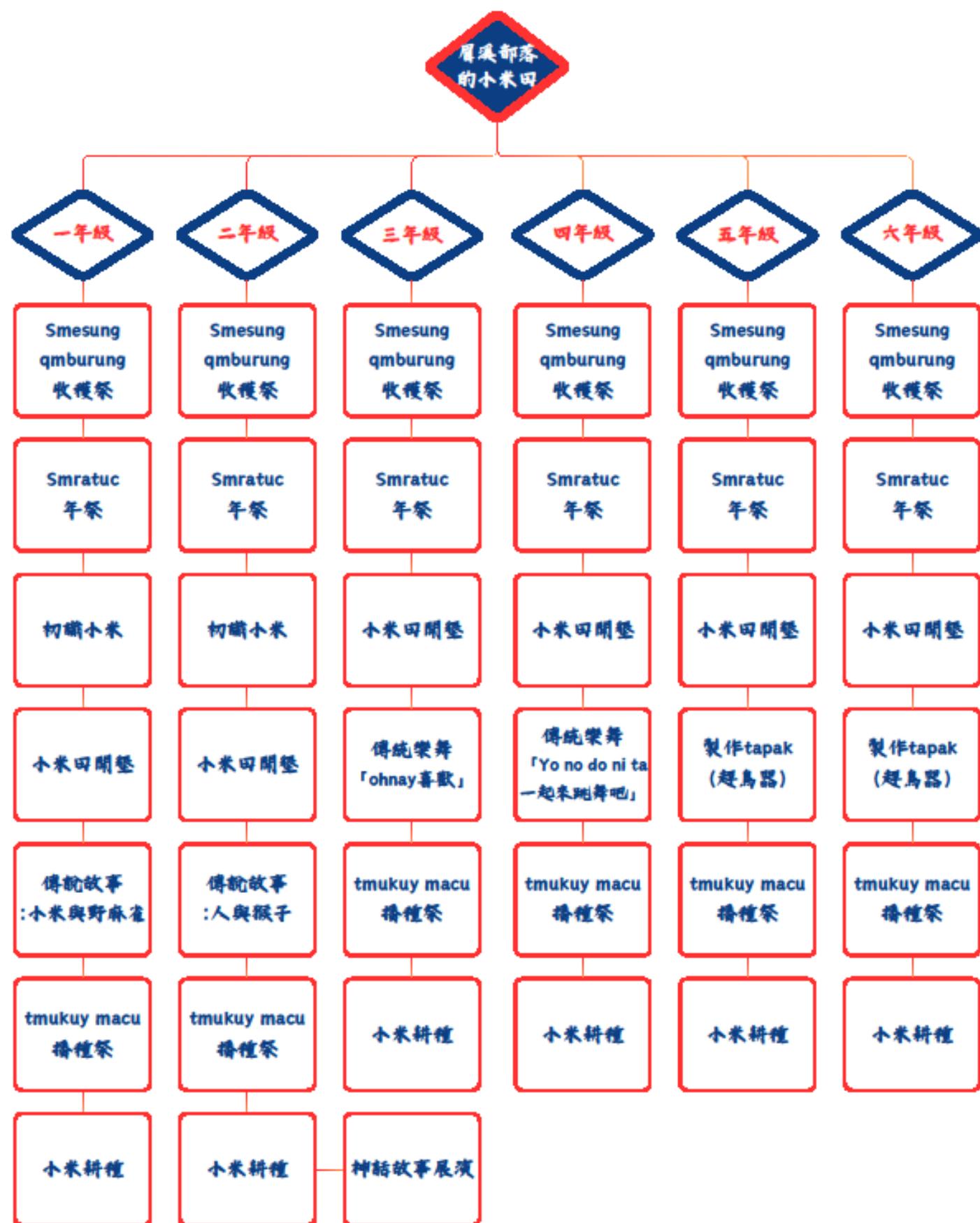
『十二主題』課程教案

南豐德固達雅賽德克族民族小學課程架構圖





【眉溪部落的小米田】主題課程學習內容圖



目錄

| | |
|--|-----|
| 一年級/眉溪部落的小米田/小米與野麻雀..... | 07 |
| 一年級/眉溪部落的小米田/初識小米..... | 10 |
| 一年級/眉溪部落的小米田/小米田開墾..... | 13 |
| 一年級/眉溪部落的小米田/Smratuc 年祭..... | 17 |
| 一年級/眉溪部落的小米田/收穫祭 Smesung qmburung..... | 34 |
| 一年級/眉溪部落的小米田/初識小米..... | 40 |
| 一年級/眉溪部落的小米田/小米耕種：播種、疏苗、養護..... | 44 |
| 一年級/眉溪部落的小米田/tmukuy macu 播種祭..... | 61 |
| 二年級/眉溪部落的小米田/人與猴子..... | 77 |
| 二年級/眉溪部落的小米田/初識小米..... | 81 |
| 二年級/眉溪部落的小米田/小米田開墾..... | 83 |
| 二年級/眉溪部落的小米田/Smratuc 年祭..... | 87 |
| 二年級/眉溪部落的小米田/收穫祭 Smesung qmburung..... | 104 |
| 二年級/眉溪部落的小米田/神話故事展演..... | 110 |
| 二年級/眉溪部落的小米田/小米耕種：播種、疏苗、養護..... | 124 |
| 二年級/眉溪部落的小米田/tmukuy macu 播種祭..... | 128 |
| 三年級/眉溪部落的小米田/小米田開墾..... | 147 |
| 三年級/眉溪部落的小米田/Smratuc 年祭..... | 151 |
| 三年級/眉溪部落的小米田/收穫祭 Smesung qmburung..... | 168 |
| 三年級/眉溪部落的小米田/傳統樂舞-「ohnay 喜歡」..... | 174 |
| 三年級/眉溪部落的小米田/小米耕種：播種、疏苗、養護..... | 178 |
| 三年級/眉溪部落的小米田/tmukuy macu 播種祭..... | 194 |
| 四年級/眉溪部落的小米田/小米田開墾..... | 210 |
| 四年級/眉溪部落的小米田/Smratuc 年祭..... | 214 |
| 四年級/眉溪部落的小米田/收穫祭 Smesung qmburung..... | 231 |
| 四年級/眉溪部落的小米田/傳統樂舞-「endetuditada 一起來跳舞吧」..... | 237 |
| 四年級/眉溪部落的小米田/小米耕種：播種、疏苗、養護..... | 240 |
| 四年級/眉溪部落的小米田/tmukuy macu 播種祭..... | 257 |
| 五年級/眉溪部落的小米田/小米田開墾..... | 273 |
| 五年級/眉溪部落的小米田/Smratuc 年祭..... | 277 |
| 五年級/眉溪部落的小米田/收穫祭 Smesung qmburung..... | 294 |
| 五年級/眉溪部落的小米田/部落農事~製作 tapak (趕鳥器)..... | 300 |
| 五年級/眉溪部落的小米田/小米耕種：播種、疏苗、養護..... | 319 |
| 五年級/眉溪部落的小米田/tmukuy macu 播種祭..... | 336 |
| 六年級/眉溪部落的小米田/小米田開墾..... | 352 |
| 六年級/眉溪部落的小米田/Smratuc 年祭..... | 356 |
| 六年級/眉溪部落的小米田/收穫祭 Smesung qmburung..... | 373 |
| 六年級/眉溪部落的小米田/部落農事~製作 tapak (趕鳥器)..... | 379 |
| 六年級/眉溪部落的小米田/小米耕種：播種、疏苗、養護..... | 398 |
| 六年級/眉溪部落的小米田/tmukuy macu 播種祭..... | 415 |





南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|-------------|--|---|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 王藝璇 |
| 單元名稱 | 小米與野麻雀 | 教學總節數 | 共 4 節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input checked="" type="checkbox"/> 第一學習階段 (1~2 年級) <input checked="" type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 第二學習階段 (3~4 年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 第三學習階段 (5~6 年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | <input checked="" type="checkbox"/> 上學期 <input type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | E-C1 具備個人生活道德的知識與是非判斷的能力,理解並遵守社會道德規範,培養公民意識,關懷生態環境。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 能說出與賽德克小米有關的神話故事 ● 能說出與賽德克神話有關的族語。 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● 賽德克族與小米有關的神話故事。 ● 賽德克族與小米有關的族語。 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>以總綱十九項議題為考量、並落實議題核心精神，建議列出將融入的議題實質內容。</u> ● <u>聯合國永續發展目標 SDGs 也可以參考。</u> ● <u>議題融入不是必要的項目，可視需要再列出。</u> | |
| | 所融入之學習重點 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>列出示例中融入之學習重點(學習表現與學習內容)，以及融入說明，建議同時於教學活動設計之備註欄說明。</u> ● <u>若有議題融入再列出此欄。</u> | |
| 教學設備/資源 | 講述、影片欣賞、實際體驗、團體討論、耆老授課、美勞創作、實物教學 | | |

| 教學活動設計 | | |
|---|---|---|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| 一、引起動機 (一) 詢問學生有聽過「小米與野麻雀」的故事嗎? 1. 如果有，請分享看看。 2. 請同學回饋 二、發展活動 活動一 (一) 文本：小米與野麻雀 Macu ma puruc https://klokah-file.com/007/16_story_book.pdf (第 5 頁) Mesa kari na rudan ta cbeyo: 以前的老人說: | 8' 40' | 能踴躍發言 能正確說出 故事圖畫 能專心觀看文本 |

Kingal demux macu, mttuku daha bale puqun kingal

knkawas mesa,

一粒小米可以足夠一年的糧食。

nigan kingal seediq mbserux,

有一位懶惰的人，

wada na asi psai kingal lubuy macu ka ribo,

卻把一袋小米放進鍋子裡煮，

ciida ge mbuwa ka macu,

當時小米煮沸，

rwahan na ka gemuk ribo,

於是他打開鍋蓋，

asi lux mesa “pic! pic! pic!” ma puruc di!

不一會兒，“嗶!嗶!嗶!”的聲音，小米變成了野麻雀。



(二) 請耆老先以族語說完故事，再問有沒有人聽得懂?

(三) 再以族語和中文一起說故事。

(四) 請孩子說出故事中有哪些角色?

(五) 這些角色在故事中做了哪些事?說了哪些話?

(六) 讀完這個故事，要告訴我們什麼?

(七) 如果你是老人，你會怎麼做?

(八) 如果你是懶惰的人，你會怎麼做?

(九) 教師小結

活動二

(一) 複習上一節課「小米與野麻雀」內容

(二) 請小朋友說出故事的重點

(三) 進行故事繪畫，可發揮創意

(四) 分享

(五) 回饋

(六) 請說出故事要告訴我們什麼?

(七) 教師總結

活動三

三、綜合活動

(一) 教師總結：

1. 小米是賽德克族傳統重要的主食

2. 耆老的叮嚀

3. 懶惰的人造成什麼後果?

4. 如果是你，你會怎麼改編這個故事呢? 讓故事的結局更好。

能正確說出

能正確說出族語

40'

50'

能完整畫出

能正確說出

12'

能專心聆聽

參考資料：（若有請列出）

（一） 動畫：小米與野麻雀

<https://web.klokah.tw/video/watch.php?vid=706>

（族語 E 樂園）

附錄：

列出與此示案有關之補充說明。例如：學習單、簡報...等。

賽德克族神話的意義【https://wushetest.blogspot.com/2014/07/blog-post_4090.html】

「神話」是原始的宗教語言，藉由神話，建構了賽德克族人 Gaya/Waya 在「物質上」的另一個精神原則：「分享」。另外，口傳神話的勤勞/懶惰對比，呼應著賽德克族傳統游耕狩獵的生產型態，它所訓示及象徵的是賽德克族人對「勤勞」的重視。

神話是生活經驗的投射，保存了祖先豐富的生命經驗，每個神話的背後都關連著一個意義重大的原始行為或生活模式，它對先人的生命有重大影響，以致於他們透過語言記述來傳頌。因此 Paul Ricoeur (1992) 表示，「神話」是原始的宗教語言。在賽德克族的傳說故事中，人會死亡，人要耕作、要打獵，人變猴子，人變鳥、小米變鳥等，都共同指向一個共同的原因——「懶惰」。人變動物，古時美好生活的不再，乃是 Utux 對懶惰者的一種懲罰。而懶惰的人也成為賽德克族故事中最常見的負面人物的代表。

其次，賽德克族神話中也告誡子孫，無論是獵物或農作物，若拒絕與他人分享，Utux 將不會再賜福給他，吝嗇的人將獵無所獲且農作收成欠佳。藉由神話，建構了賽德克族人 Gaya/Waya 在「物質上」的另一個精神原則：「分享」。口傳神話的勤勞/懶惰對比，呼應著賽德克族傳統游耕狩獵的生產型態，它所訓示及象徵的是賽德克族人對「勤勞」的重視。

由於過去火耕地力約 3、4 年左右會逐漸貧瘠，限於開墾工具簡單，幾乎常年都在進行著開墾的工作，為有較好收成，需每年開墾新地，勤於勞動。而男子尚需擅狩獵、獵首，女子擅織布、家事，才算成年取得文面及婚姻資格，得以繁衍後代。這些積極的勞動者在平權的泰雅社會，生前將會贏得社會地位與眾人的尊重，在死後也會得到 Utux 的嘉許進入靈界，我們從虹橋的神話寓意中可以看出，賽德克族人社會得以存在的價值信念，與死後進靈界的資格是一致的。

■參考：黃國超，2001，《「神聖」的瓦解與重建-鎮西堡泰雅人的宗教變遷》。清華大學人類學研究所碩論，未出版。

南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|-------------|--|---|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 王藝璇 |
| 單元名稱 | 初識小米 | 教學總節數 | 共 5 節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input checked="" type="checkbox"/> 第一學習階段 (1~2 年級) <input checked="" type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 第二學習階段 (3~4 年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 第三學習階段 (5~6 年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | <input checked="" type="checkbox"/> 上學期 <input type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | E-A2 具備探索賽德克傳統飲食文化的問題思考能力,並透過體驗與實驗操作處理日常生活問題。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 能說出小米的種類、外貌和特徵。 ● 能說出小米的種植環境。 ● 能說出小米故事的意義和精神。 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● 小米的正確名稱。 ● 小米生長的環境與過程。 ● 小米的故事。 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>以總綱十九項議題為考量、並落實議題核心精神，建議列出將融入的議題實質內容。</u> ● <u>聯合國永續發展目標 SDGs 也可以參考。</u> ● <u>議題融入不是必要的項目，可視需要再列出。</u> | |
| | 所融入之學習重點 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>列出示例中融入之學習重點(學習表現與學習內容)，以及融入說明，建議同時於教學活動設計之備註欄說明。</u> ● <u>若有議題融入再列出此欄。</u> | |
| 教學設備/資源 | 講述、影片欣賞、實際體驗、團體討論、耆老授課、美勞創作、實物教學 | | |

| 教學活動設計 | | |
|--|-----|-----------------|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| 三、引起動機 (一) 詢問學生有關「小米」的舊經驗 3. 老師詢問學生是否看過或觸摸「小米」，請學生分享經驗。 4. 學生分享生活中吃過有關小米美食的經驗。 | 1 節 | 能踴躍發言 能正確說出 |
| 四、發展活動 活動一 (九) 動畫：小米與野麻雀 https://web.klokah.tw/video/watch.php?vid=706 透過「小米與野麻雀」這是一個關於賽德克族與小米 | 1 節 | 故事動畫 能專心觀看影片 |

的故事，或是「小米與野麻雀」的故事，引發學生對「小米」的興趣。

(十) 動畫提問與討論

(十一) 小米展示與觸摸

展示學校收成的小米，讓學生觸摸及觀察。

(十二) 族語教學

1.族語關鍵詞語教學例如：小米 macu 野麻雀 puruc

2.請學生熟記族與關鍵字並反覆練習。

活動二

(一) 複習「小米與野麻雀」動畫內容

(二) 請小朋友說出看到的重點

(三) 進行動畫的繪畫，可發揮創意

(四) 分享

(五) 回饋

(六) 請說出繪本故事要告訴我們什麼？

(七) 教師總結



1 節

能用心觀察
能正確說出

能正確說出族語

S 能完整畫出

能正確說出

1 節

活動三

影 片 欣 賞

https://www.google.com/search?q=%E5%82%B3%E7%B5%B1%E5%B0%8F%E7%B1%B3&sca_esv=5f6a5c4feb524586&sca_upv=1&rlz=1C1ASVC_zh-TWTW956TW956&hl=zh-TW&biw=1920&bih=953&tbm=vid&sxsrf=ACQVn09p35BhkDh8zOgtzZPbfjgLMa7HAw%3A1713883488662&ei=YMknZv3wJ6C4vr0P9L2kmAQ&ved=0ahUKEwj9oJzEydiFAxUgnK8BHfQeCUMQ4dUDCA0&uact=5&oq=%E5%82%B3%E7%B5%B1%E5%B0%8F%E7%B1%B3&gs_lp=Eg1nd3Mtd2l6LXZpZGVvIgzlgrPn tbHlsI nsbMyBRAAGIAEMgUQABiABEiKCFDEBFjaBXAAeA CQAQCYAU6gAaYBqgEBM7gBA8gBAPgBAZgCA6ACrQHC AggQABiABBiiBJgDAIgGAZIHATOGb8sE&scient=gws-wiz-video#fpstate=ive&vld=cid:991ea0dd,vid:rIV2qsABzIQ,st:0

(馬武督播種祭種小米找回部落傳統 | T-NEWS 聯播網)

(一) 小米圖卡拼拼樂

(二) 請小朋友將小米圖卡完整拼出並說出小米的正確名稱



1 節

(三) 分組分享

(四) 能正確說出名稱與族語

macu 小米、baso 稷米

三、綜合活動

(二) 教師總結：

5. 小米是賽德克族傳統重要的主食

6. 小米特徵及樣貌

7. 小米的種類

能專心聆聽

參考資料：（若有請列出）

（二）動畫：小米與野麻雀

<https://web.klokah.tw/video/watch.php?vid=706>

（族語 E 樂園）

https://www.google.com/search?q=%E5%82%B3%E7%B5%B1%E5%B0%8F%E7%B1%B3&sca_esv=5f6a5c4feb524586&sca_upv=1&rlz=1C1ASVC_zh-TWTW956TW956&hl=zh-TW&biw=1920&bih=953&tbm=vid&sxsrf=ACQVn09p35BhkDh8zOgtzZPbfjgLMa7HAw%3A1713883488662&ei=YMknZv3wJ6C4vr0P9L2kmAQ&ved=0ahUKEwj9oJzEydiFAxUgnK8BHfQeCUMQ4dUDCA0&uact=5&oq=%E5%82%B3%E7%B5%B1%E5%B0%8F%E7%B1%B3&gs_l=lp=Eg1nd3Mtd2l6LXZpZGVvIgzlgrPntbHlsI_nsbMyBRAAGIAEMgUQABiABEiKCFDEBFjaBXAAeACQAQCYAU6gAaYBqgEBM7gBA8gBAPgBAZgCA6ACrQHCAggQABiABBiiBJgDAIgGAZIHATOGB8sE&sclient=gws-wiz-video#fpstate=ive&vld=cid:991ea0dd,vid:rIV2qsABzlQ,st:0

（馬武督播種祭種小米找回部落傳統 | T-NEWS 聯播網）

附錄：

列出與此示案有關之補充說明。例如：學習單、簡報...等。

南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|-------------|--|---|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 王藝璇 |
| 單元名稱 | 小米田開墾 | 教學總節數 | 共 6 節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input checked="" type="checkbox"/> 第一學習階段 (1~2 年級) <input checked="" type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 第二學習階段 (3~4 年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 第三學習階段 (5~6 年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | <input checked="" type="checkbox"/> 上學期 <input type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | E-A2 具備探索賽德克傳統飲食文化的問題思考能力,並透過體驗與實驗操作處理日常生活問題。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 能說出小米田整地需要的人力與工具。 ● 能說出小米田整地的過程。 ● 能實作小米田開墾的正確流程。 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● 小米田開墾的的過程。 ● 小米田生長的環境。 ● 小米田開墾的禁忌。 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>以總綱十九項議題為考量、並落實議題核心精神，建議列出將融入的議題實質內容。</u> ● <u>聯合國永續發展目標 SDGs 也可以參考。</u> ● <u>議題融入不是必要的項目，可視需要再列出。</u> | |
| | 所融入之學習重點 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>列出示例中融入之學習重點(學習表現與學習內容)，以及融入說明，建議同時於教學活動設計之備註欄說明。</u> ● <u>若有議題融入再列出此欄。</u> | |
| 教學設備/資源 | 講述、影片欣賞、實際體驗、美勞創作、實物教學 | | |

| 教學活動設計 | | |
|---|-----|--------------------------|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| 一、【引起動機】 1. 影片觀賞 https://www.facebook.com/macubale/videos/2015/760667627378571/ (暨大原住民保留地 4'16) 2. 複習小米的生長環境、季節及耕種工具。 二、發展活動 活動一 1. 祖先的生態智慧(輪耕、休耕) (1) 輪耕時序：第一年是播粟、第二年是播稻、第三年是播黍、第四年是種植地瓜或樹豆。 (2) 休耕時間：種榛樹 5~6 年或至 10 年 | 1 節 | 低 中 高 各 1 節，共 6 節 (共同課程) |

| | | |
|---|------------|--------------------------------------|
| <p>2. 通常在 11~隔年 1 月間進行開墾</p> <p>3. 播種祭前由於賽德克族地處山間，平地稀少，所以挑選陽光充足、坡地較緩之處開墾。</p> <p>4. 開墾方式是於秋天乾燥時節，先割除雜草，再砍掉小棵樹木，待曬乾後放火燒毀。較粗大的樹木則保留四、五尺高度，其他餘樹木則柴薪使用，砍伐後，樹根挖起來聚集一處放火燒盡。接下來，即翻土整平土地以供播種。</p> <p>5. 樹木則柴薪使用，樹根挖起來聚集一處放火燒盡，其灰燼是除了避免耕耘時造成阻礙之外也當作是土地的肥料，以肥沃土壤。</p> <p>(3) 行前說明及注意事項</p> <p>(4) 選定開墾地後進行「開墾」</p> <p> 選地條件</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 考慮坡向、土壤及植被狀況 2. 黑色土壤最佳，適合小米、豆類及番薯。 3. 長滿小樹的地點最佳，數目太高太大不易砍伐與整地。 4. 只有野草處地理不好。 <p>活動二</p> <p>(1) 開墾</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 祈福儀式 2. 邀請耆老及老師帶領學生進行開墾活動。 3. 開墾四步驟 <p>(2) 擇地</p> <p> 耆老教導技術及生態智慧</p> <ol style="list-style-type: none"> A. 擇地上需考量土壤、植被、地形、風等環境因子，以決定開墾時機及適合栽種之農作。 B. 擇地也會考量距離部落遠近等便利性因素，進行類似勞力成本及收成效益評估。 C. 選擇之地點如有樹木，必須予以清理，小徑木多逕行砍除，但會保留樹頭於 30-100 公分的高度，除了砍除作業方便上的考量外，亦有安全上的考量，即避免被隱藏於草叢中的低矮殘株絆倒而受傷；大喬木多不予砍除，但需進行強度修枝作業，以避免遮蔽陽光，影響作物生長。 <p>(1) 砍伐及除草【高年級實作】</p> <p> 耆老教導技術及生態智慧</p> <ol style="list-style-type: none"> A. 基於便利用刀及省工考量，多由下坡往上坡方向作業。 B. 草本植物全面砍除。 C. 小徑木保留約 5-70 公分高的樹頭。 D. 可以爬上去的大樹進行全面修枝，爬不上去的用斧頭沿橫坡方向伐倒。 <p>(2) 焚燒</p> <p> 耆老教導技術及生態智慧</p> <ol style="list-style-type: none"> A. 由逆風方向的上坡處開始引火燃燒，可達安全及緩慢、充份焚燒燃料的目標。 B. 會採行引火回燒方式，在避免火苗越界引燃的前提下 | <p>4 節</p> | <p>低 中 高 各 4 節，共 24 節 (共同課程)</p> |
|---|------------|--------------------------------------|

| | | |
|---|------------|---------------------------------|
| <p>加快焚燒作業速度。</p> <p>C. 焚燒前會依天候、周邊植生狀況及燃料量多寡，在打算焚燒之開墾地周邊保留 2M 適當安全寬度的防火帶，避免林火發生。</p> <p>(3) 整地【中高年級實作】</p> <p>耆老教導技術及生態智慧</p> <p>A. 掘根、挖石、整平。</p> <p>B. 橫坡方向放置大直徑的倒木並加以固定。</p> <p>C. 堆砌石塊，用以穩定耕地土石。</p> <p>●教學叮嚀</p> <p>➢ 全校學生需到時地場地學習，低年級學習觀看為主；中年級以小幫手的角色協助高年級；高年級學生需要實際操作。</p> <p>➢ 盡可能使用全族語教學。</p> <p>●教學重點</p> <p>➢ 在開墾時一邊開墾一邊講有關小米的神話故事。</p> <p>➢ 在開墾時一邊開墾一邊講各種開墾技術及注意事項。</p> <p>➢ 開墾土地休息時較唱歌謠。</p> <p>➢ 在開墾時一邊開墾一邊教開墾的禁忌。</p> <p>➢ 燃燒開墾所砍的樹枝與雜草時要交燃燒的知識(注意風向)。</p> <p>➢ 開墾時一邊開墾一邊講賽德克族 gaya 及禁忌。</p> <p>➢ 介紹開墾地周邊植物。</p> <p>➢ 邊開墾邊介紹賽德克族生態智慧。</p> <p>➢ 開墾心地之時，族人燒草木灰燼作為基肥，補充地力，也透過輪作讓土地保持肥沃度。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>(1) 學生分享開墾經驗感想與心得。</p> <p>(2) 複習賽德克族開墾的生態智慧。</p> <p>「燒墾農耕」土地利用方式蘊涵豐富賽德克族傳統生態智慧。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 保留大樹：大樹不砍除，僅予以修枝。 2. 穩定邊坡：橫坡砌石、橫坡用倒木加以固定。 3. 植樹：休耕植樹 4. 防火帶：燒墾時周圍設置防火帶。 5. 灰燼作為肥料。 6. 山田燒墾農業模擬原有的生態系統，對田地的輪作比作物的輪作更重視，讓土地處在短期的使用而長期的休耕。從生態學觀點來看，此種耕作方式支持這人類尚未侵入前，土地平衡生態系統結構，單純的適應原有的生態系統，是一種極具保護生態觀念的農業。 <p>(3) 作業</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 低年級:認識、體驗及觀察為主，只要能分享所見所聞即可。 2. 中年級:瞭解賽德克族開墾的生態智慧。 3. 高年級:賽德克族開墾的生態智慧主題報告 | <p>1 節</p> | <p>低 中 高 各 1 節，共 6 節 (共同課程)</p> |
|---|------------|---------------------------------|

參考資料：（若有請列出）

2. http://www.tipp.org.tw/aborigines_info.asp?A_ID=2&AC_No=5

台灣原族民資訊資源網

3. <http://163.22.102.129/dyna/webs/index.php?account=pgps06>

都達國小賽德克文化數位學習網

4. <https://sites.google.com/site/tlua9901twaborigine/homework/sai-de-ke>

活出歷史-台灣原住民觀點

附錄：

1.學習單

小米田開墾 學習單 (低年級) __年級 姓名

一、請畫出小米田開墾的圖畫日記

| | | | |
|-----|-----|-----|-----|
| | | | |
| 說明: | 說明: | 說明: | 說明: |

二、能說出小米田開墾的相關族語

小米田開墾 學習單 (中年級) __年級 姓名

一、請繪製小米田開墾的心智圖並分享

二、能口述賽德克族開墾的生態智慧

小米田開墾 學習單 (高年級) __年級 姓名

一、分組報告:賽德克族開墾的生態智慧主題報告

南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|-------------|---|--|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 陳麗惠 |
| 單元名稱 | Smratuc 年祭 | 教學總節數 | 共 9 節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input checked="" type="checkbox"/> 第一學習階段 (1~2年級) <input checked="" type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 第二學習階段 (3~4年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 第三學習階段 (5~6年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | <input checked="" type="checkbox"/> 上學期 <input type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | <ul style="list-style-type: none"> ● 具備擬定 Smratuc 年祭的流程與實作的能力，並以創新思考方式，應用於日常生活情境。 ● 具備 gaya 生活道德的知識與是非判斷的能力，理解並遵守 Smratuc 年祭的道德規範，培養部落責任感及公民意識。 ● 培養良好的 gaya 慣習，關懷部落生態環境與人類社會的永續發展。 ● 探究 Smratuc 年祭的相關議題，規劃學習計畫，並在執行過程中，因應情境變化，持續調整與創新。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 覺察說明 Smratuc 年祭的時間、物品、禁忌 ● 分析詮釋 Smratuc 年祭流程、歷史演變 ● 自省珍視 Smratuc 年祭的 Gaya ● 合作執行 Smratuc 年祭的流程及歌謠演繹 ● 展現文化自信與族群認同感 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● Smratuc 年祭的時間、歷史 ● Smratuc 年祭的物品 ● Smratuc 年祭的流程、歌謠 ● Smratuc 年祭的禁忌及規範 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | ● | |
| | 所融入之學習重點 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>列出示例中融入之學習重點(學習表現與學習內容)，以及融入說明，建議同時於教學活動設計之備註欄說明。</u> ● <u>若有議題融入再列出此欄。</u> | |
| 教學設備/資源 | 影片、工作分配表、圖畫紙、彩色筆、閱讀文本、西卡紙、彩色筆、年祭流程詞卡、器具圖卡、卡片紙、習作本、年祭流程族語詞卡、照相機或平板、數位攝影機、修正參考表、Smratuc 年祭分工表、Smratuc 年祭指引說明表、檢討紀錄表 | | |

| 教學活動設計 | | |
|---|-----|----|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| <p>【一年級】</p> <p>一、引起動機</p> <p>【教師提問】在部落中你看過或參與過哪些祭典儀式？</p> <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 教師播放影片</p> | 40' | 影片 |

【眉溪部落年祭 傳揚賽德克文化】

<https://youtu.be/2xRDzbCIHmo?si=ID1MZ9xpy53FQT9C> 影片

長 1 分 45 秒

影片簡介：

山上的風如此寒冷，賽德克族人的腳步就伴隨著著細雨，在南投仁愛鄉眉溪部落我們看見老老少少的族人相聚在這裡就是為了舉辦年祭。

2012 年是當地賽德克族人已是第三年辦理的年祭以及播種祭，為強化傳統祭儀的地位，隨著參加的人數也越來越多，除了前來觀禮的民眾，更是有族人大老遠的從國外趕回來參加。

祭儀就在眉溪部落旁的傳統屋進行，祭儀的進行有現場講解，讓年青人跟民眾能深入了解不論是狩獵、播種、收成等等，過去賽德克族人的生活文化，訴說著倫理與規範。現場也開放參觀部落傳統屋，讓民眾藉由口述來想像過去賽德克族人的生活情景。

十二月三十一日已經被政府官方的認定是賽德克族歲時祭的放假日，眉溪部落就從 2010 年起，就開始舉辦了這個曾經中斷超過 60 年的傳統儀式，不論是電影所帶來的風潮，還是祭儀本身豐富的文化內涵，可以發現越來越多的族人及遊客，每年這個時候都會聚集在這裡共襄盛舉。

(二) 教師提問

1、本部影片是什麼時候拍攝的？距離今天已過了多久？過去曾停辦幾年？

【參考答案】2012 年，距今約已 12 年，曾停辦約 60 年。

2、年祭舉辦時間約在什麼時候？由誰決定日期？為期幾天？

【參考答案】約在 12 月底到隔年一月初舉辦，由部落耆老共同商討舉辦日期，舉辦一天的年祭。

3、有哪些人參加？

【參考答案】有主祭者、陪祭者、全體族人包含老人青年小孩及旅外的人、外族朋友等。

4、在這段年祭影片過程中，你印象最深刻的是什麼？

【教師引導學生發表】

5、哪一天是政府官方核定的賽德克族歲時祭儀日？

【參考答案】每年 12 月 31 日。

6、賽德克族人為什麼要舉行 Smratuc 年祭？哪一段話能表達 Smratuc 年祭在德固達雅賽德克族文化中的重要性？

【參考答案】凝聚族群共識；「傳承賽德克族族語與文化！」

7、為什麼旅居國外的賽德克族人要千里迢迢回來參加 Smratuc 年祭？

【參考答案】尋根之旅、學習自身文化、提高自我認同感。

8、Smratuc 年祭的哪些部分最能表現出賽德克族的文化？

【參考答案】全村族人不管老少幼小都全部參加，以家族為單位，展現文化傳承的重大精神與意義。

影片

~第一節完~

(三) 教師播放影片

2020 賽德克年祭-4

<https://youtu.be/RNRs3sOblJI?si=mWvhCgPK-5QHUrYT> 影片

長度 5 分 00 秒

1、祭祀中唱了哪些傳統歌謠？（學生就讀於本校沉浸式幼兒園階段已學會吟唱本首歌謠）

(1) 歌名：Oh nay 誰是我喜歡的人

歌詞：Oh nay Oh nay Oh nay ima yaku wa Oh nay wa Oh nay

朋友！朋友！我是誰的呀？朋友呀！朋友！

Oh nay ima duri wa Oh nay wa Oh nay

朋友！換誰了呢？朋友呀！朋友！

Oh nay Oh nay Pihu Tado wa Oh nay wa Oh nay

朋友！是 Pihu Tado 呀！朋友呀！朋友！

Oh nay ima dungan wa Oh nay wa Oh nay

朋友！換誰了呢？朋友呀！朋友！

Oh nay Oh nay Watan Neyung wa Oh nay wa Oh nay

朋友！是 Watan Neyung 呀！朋友呀！朋友！

Oh nay ima dungan wa Oh nay wa Oh nay

朋友！換誰了呢？朋友呀！朋友！

Oh nay Oh nay Oh nay

朋友呀！朋友！

歌謠意涵：『ohnay』為虛詞，且不斷地在歌曲中反覆重複地唱，此歌謠非常有趣，人名不斷地在歌謠中替換，可作為朋友相互認識的一首歌，也可於慶典場合中，所有族中受到尊重的男性，被女士們藉由此歌一一逐一提名，此歌也可以『誰是我喜歡的人』角度來詮釋，在呼喊名字中，將其情意默默地傳達於對方知悉。

【教師提問】歌謠的演唱形式有什麼特色？

【參考答案】分兩組輪唱，並配合一種肢體律動。

【歌謠教唱】歌詞、曲調、表現形式的學習。

【肢體律動教學】示範並學習歌謠和肢體律動之結合。

(2) 分組練習

(3) 分組演出與同儕回饋

~第二、三、四節完~

(四) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作。

【一年級工作重點】：

1、擺放班級名牌及座椅

2、練唱祭典歌謠

~第五節完~

(五) 參與學校舉行的 Smratuc 年祭。

【學習重點】

1. 參與 Smratuc 年祭。

120'

工作分配表

40'

圖畫紙、彩色筆

80'

2. 觀察 Smratuc 年祭的進行。

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

~第六、七節完~

【教師引導學生共同討論觀察所得】

1. 由誰執行 Smratuc 年祭？

【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。

2. 需要什麼樣的條件才能擔任主祭者？我們在日常生活中可以如何學習耆老們的風範？

【參考答案】部落認同德高望重有才德且具領導能力的耆老；透過觀察、訪談與模仿來學習。

3. 有哪些人參與 Smratuc 年祭？他們為什麼要參加？

【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等；族共識與文化傳承。

4. 我們為什麼需要工作分配？參與 Smratuc 年祭要有什麼態度嗎？

【參考答案】Gaya 的規範，必須分工與合作；要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。

【教師引導學生口頭回答】

三、綜合活動

學生畫出一幅「我參加了一場 Smratuc 年祭」

展示於教室內

~第八、九節完~

【二年級】

一、引起動機

【教師提問】你參加過在部落中舉行的 Smratuc 年祭嗎？

【教師引導學生發表部落生活經驗】

二、發展活動

(一) 閱讀文本

資料來源：臺灣原住民族資訊資源網

中時電子報 2011/01/01

活化原民傳統 賽德克年祭 眉溪部落播種

記者：廖肇祥／南投報導

南投縣仁愛鄉賽德克族眉溪部落首次舉行年祭暨播種祭，族人們希望透過儀式，讓年輕人親身接觸傳統文化，使賽德克族的祭儀，不僅是保存的史料，而是「活的」文化；仁愛鄉長子孝表示，計畫將每年十二月卅一日訂為部落假日，只要是賽德克族裔就能放假一天。

年祭從六月開始規畫，部落族人們自行分工，要將祭儀辦得盡善盡美，昨日活動進入高潮，主祭設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。在祭屋前，長老們還要埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後，獵人發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，族人們圍成一圈載歌載舞，祭典結束。

仁愛鄉長張子孝表示，Smratuc 儀式是部落要播種小米之前的儀式，多數年輕族人都不知道它的意義與重要性。在南豐社區發展協會、台灣原住民部落振興文教基金會等有心人士的推動下，Smratuc 儀式終於再現。

新聞網址：<http://news.chinatimes.com.tw>

(二) 教師提問

1、本文是什麼時候採訪的？距離今天已過了多久？過去曾停辦後，這是第幾次辦理？

【參考答案】2011年，距今約已13年，停辦後第一次再舉辦。

2、本次年祭舉辦時間在什麼時候？你從哪一句話得知？

【參考答案】12月31日，因文章發布是1月1日，從「昨日活動進入高潮」這句話可推算為12月31日。

3、年祭從什麼時候開始規畫？

【參考答案】六月。

4、Smratuc 年祭的過程包含哪些？

【教師引導學生發表】

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，長老們還要埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後，獵人發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，族

40'

工作分配表

| | | |
|---|------|--|
| <p>人們圍成一圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p>5、哪一段話能表達 Smratuc 年祭在現代德固達雅賽德克族文化中的重要性？</p> <p>【參考答案】「讓年輕人親身接觸傳統文化，使賽德克族的祭儀，不僅是保存的史料，而是「活的」文化」；「多數年輕族人都不知道它的意義與重要性。...有心人士的推動下，Smratuc 儀式終於再現。」</p> <p style="text-align: center;">~第一節完~</p> <p>(三) 教師播放影片</p> <p>2020 賽德克年祭-4</p> <p>https://youtu.be/RNRs3sOblJI?si=mWvhCgPK-5QHUrYT 影片 長度 5 分 00 秒</p> <p>1、祭祀中唱了哪些傳統歌謠？（學生就讀於本校沉浸式幼兒園階段已學會吟唱本首歌謠）</p> <p>歌名：endetuditada 一起來跳舞吧！</p> <p>歌詞：en du tu di ta da, en du tu di ta da.</p> <p>一起來跳舞吧，一起來跳舞！</p> <p>lu mey na wa saw da, lu mey na wa saw da. 像葉子般搖曳生姿，像葉子般搖曳生姿！</p> <p>ka ley bi ey no da, ka ley bi ey no da. 一點兒也不疲倦，一點兒也不疲倦！</p> <p>ley haw lu ma ding da, ley haw lu ma ding da. 我們很會歌舞喔，我們很會歌舞喔！</p> <p>en na mi ni i da, n na mi ni i da. 我們在這裡跳舞，我們在這裡跳舞！</p> <p>u ka mu key lan da, u ka mu key lan da. 沒有人可以比得過我，沒有人可以比得過我！</p> <p>ey wa mu la dus da, ey wa mu la dus da. 我們不會輸給你們，我們不會輸給你們！</p> <p>i so ni sa san da, i so ni sa san da. 我們這些年長的婦女們，我們這些年長的老婦女們！</p> <p>ley haw lu ma ding da, ley haw lu ma ding da. 歌舞到早上喔，歌舞到早上喔！</p> <p>ey wa bi so ling da, ey wa bi so ling da. 年輕的女子，年輕的女子呀！</p> <p>ka ley bi ey no da, ka ley bi ey no da. 我們是很會歌舞的女人，我們是很會歌舞的女人！</p> <p>en na mi ni i da, en na mi ni i da. 我們在這裡跳舞，我們在這裡跳舞！</p> <p>歌謠意涵：慶典歌舞到達最熱鬧最高潮時，族人們會以前、後相疊方式展開歌唱，由領唱長者即席先唱出旋律，而後族人們相繼跟著唱出旋律，歌聲似海浪般高低起伏，整個歌聲迴盪在山谷。一前一後交疊演唱方式是賽德克族傳統歌謠很獨特的特色，象徵著歌舞不要中斷的意涵。</p> <p>【教師提問】歌謠的演唱形式有什麼特色？</p> | 120' | <p>西卡紙 彩色筆</p> <p>年祭流程詞卡</p> <p>影片</p> <p>器具圖卡</p> <p>影片</p> |
|---|------|--|

| | | |
|---|-----|-----------------------|
| <p>【參考答案】分兩組輪唱，圍成圓圈，並配合五種肢體律動。</p> <p>【歌謠教唱】歌詞、曲調、表現形式的學習。</p> <p>【肢體律動教學】示範並學習歌謠和肢體律動之結合。</p> <p>2、分組練習</p> <p>3、分組演出與同儕回饋</p> <p style="text-align: center;">~第二、三、四節完~</p> | | <p>卡片紙 彩色筆</p> |
| <p>(四) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作。</p> <p>【二年級工作重點】：</p> <p>1、擺放班級名牌及座椅</p> <p>2、練唱祭典歌謠</p> <p style="text-align: center;">~第五節完~</p> | 40' | <p>年祭流程詞卡</p> |
| <p>(五) 參與學校舉行的 Smratuc 年祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>1. 參與 Smratuc 年祭。</p> <p>2. 觀察 Smratuc 年祭的進行。</p> <p>主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。</p> <p>祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p style="text-align: center;">~第六、七節完~</p> | 80' | <p>影片</p> <p>器具圖卡</p> |
| <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> <p>1. 由誰執行 Smratuc 年祭？</p> <p>【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。</p> <p>2. 有哪些人參與 Smratuc 年祭？</p> <p>【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。</p> <p>3. 舉行 Smratuc 年祭的流程？</p> <p>主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。</p> <p>祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p>4. 舉行 Smratuc 年祭的目的？</p> <p>【參考答案】祈求來年物產豐收，族人平安順利。</p> <p>5. 參與 Smratuc 年祭要有什麼態度嗎？</p> <p>【參考答案】要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。</p> | 80' | <p>影片</p> |
| <p>三、綜合活動</p> | 80' | |

- 1、撰寫文化誓詞卡
- 2、學生分別宣讀折詞

~第八、九節完~

【三年級】

一、引起動機

【教師提問】你參加過部落舉行的 Smratuc 年祭嗎？

【教師引導學生發表部落生活經驗】

二、發展活動

(一) 排排看：

1. 依據二年級的學習經驗，分組請學生嘗試用老師發的詞卡依序排列在年祭的流程表上。

2. 播放影片

【20121231 眉溪部落賽德克族年祭 -- 播種祭儀式】族語 E 樂園影音中心 影片長 35 分 11 秒 播放 0-13'

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

3. 請學生依據影片修正

4. 分組報告

5. 同儕回饋

~第一、二節完~

(二) 填填看：

1. 依據年祭流程表，分組請學生嘗試用老師發的圖卡，將每個階段會使用的器具圖卡依序填入。

2. 播放影片

【20121231 眉溪部落賽德克族年祭 -- 播種祭儀式】族語 E 樂園影音中心 影片長 35 分 11 秒 播放 13' -35'

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

3. 請學生依據影片修正

4. 分組報告

5. 同儕回饋

~第三、四節完~

(三) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作。

【三年級工作重點】：

1、佈置祭典會場

2、練唱祭典歌謠

~第五節完~

(四) 參與學校舉行的 Smratuc 年祭。

80'

習作本

影片

80'

年祭流程族語詞卡

40'

80'

【學習重點】

1. 參與 Smratuc 年祭。
2. 觀察 Smratuc 年祭的進行。

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

~第六、七節完~

【教師引導學生共同討論觀察所得】

1. 由誰執行 Smratuc 年祭？

【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。

2. 有哪些人參與 Smratuc 年祭？

【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。

3. 舉行 Smratuc 年祭的流程？

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

4. 舉行 Smratuc 年祭的目的？

【參考答案】祈求來年物產豐收，族人平安順利。

5. 參與 Smratuc 年祭要有什麼態度嗎？

【參考答案】要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。

6. 參與 Smratuc 年祭的感想？

三、綜合活動

1. 學生分組討論設計「年祭邀請卡」
2. 分組發表
3. 回饋與討論

~第八、九節完~

80'

閱讀文本

照相機或平版
數位攝影機

| | | |
|--|-----|----------------------------------|
| <p>【四年級】</p> <p>一、引起動機</p> <p>【教師提問】你參加過部落舉行的 Smratuc 年祭嗎？</p> <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 排排看：</p> <p>1.依據二年級的學習經驗，分組請學生嘗試用老師發的詞卡依序排列在年祭的流程表上。</p> <p>2.播放影片</p> <p>【20121231 眉溪部落賽德克族年祭 -- 播種祭儀式】 族語 E 樂園影音中心 <u>影片長 35 分 11 秒</u> 播放 13'-35'</p> <p>祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p>3.請學生依據影片修正</p> <p>4.分組報告</p> <p>5.同儕回饋</p> <p style="text-align: center;">~第一、二節 完~</p> | 80' | 修正參考表 |
| <p>(二) 填填看：</p> <p>1.依據年祭流程表，分組請學生嘗試用老師發的圖卡，將每個階段會使用的器具圖卡依序填入。</p> <p>2.播放影片</p> <p>【20121231 眉溪部落賽德克族年祭 -- 播種祭儀式】 族語 E 樂園影音中心 <u>影片長 35 分 11 秒</u> 播放 13'-35'</p> <p>祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p>3.請學生依據影片修正</p> <p>4.分組報告</p> <p>5.同儕回饋</p> <p style="text-align: center;">~第三、四節 完~</p> | 80' | |
| <p>(三) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作。</p> <p>【四年級工作重點】：</p> <p>1、佈置祭典會場</p> <p>2、練唱祭典歌謠</p> <p style="text-align: center;">~第五節 完~</p> | 40' | Smratuc 年祭分工表 Smratuc 年祭指引說明表 |
| <p>(四)參與學校舉行的 Smratuc 年祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>1. 參與 Smratuc 年祭。</p> <p>2. 觀察 Smratuc 年祭的進行。</p> <p>主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲</p> | 80' | |

吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

~第六、七節 完~

【教師引導學生共同討論觀察所得】

1. 由誰執行 Smratuc 年祭？

【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。

2. 有哪些人參與 Smratuc 年祭？

【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。

3. 舉行 Smratuc 年祭的流程？

【參考答案】主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

4. 舉行 Smratuc 年祭的目的？

【參考答案】祈求來年物產豐收，族人平安順利。

5. 參與 Smratuc 年祭要有什麼態度嗎？

【參考答案】要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。

6. 參與 Smratuc 年祭的感想？

7. 參與 Smratuc 年祭人們的感受？

三、綜合活動

1. 問題討論

【教師提問】觀看了完整的 Smratuc 年祭之後，也參加承 4 次學校舉辦的年祭，你有什麼感想？

【教師引導學生發表】理解、尊重、欣賞、參與...

【教師提問】如果你是記者，你會如何播報「南豐國小 Smratuc 年祭」？

【分組討論】學生分組討論 2 分鐘的播報內容，教師提示內容應包含時間、地點、主題、人、目的、活動亮點等。

2. 分組發表

3. 回饋與討論

~第八、九節 完~

80'

檢討紀錄表

【五年級】

40'

一、引起動機

(一) 教師提問：

1. 【喚起舊經驗】之前看過【20121231 眉溪部落賽德克族年祭 -- 播種祭儀式】族語 E 樂園影音中心影片，Smratuc 年祭的流程包含哪些？

【教師引導學生發表影片中所提及的流程】

【參考答案】整個儀式過程包含 cmucut 年祭和 Tmukuy macu 播種祭。

2. 如果我參加播種祭 tmukuy macu，我應該準備什麼？我應該做些什麼？

【教師引導學生省思與發表】

【參考答案】虔誠的心、莊重嚴謹的態度、樂於參與及分工。

二、發展活動

(一) 學習 Smratuc 年祭的流程的族語詞彙

【教師提問】結合前兩節所學習的 Smratuc 年祭的流程，你會用族語表達嗎？

【教師引導學生發表】

【教師揭示詞卡】

40'

Mita seepi 看夢 mcumux puniq 埋火占,tatak 象徵小米穗, humetun ddaun 阻擋路(砍樹),qreti 細長枝條,cmucuc 石板陷阱儀式 btunux msherus 半斜的石板(象徵), rudan psratuc 年祭主祭, smnegun psratuc 年祭副主祭,laqi psnegun psratuc 年祭服侍的孩子, gmdara 祭血儀式,muuyas kumeeeki 歡樂慶典舞,tmukuy macu 撒小米祭儀,prading tmukuy tikuh 先試種一點,smalu bexin biciq 做小工寮,asu 種植盤,boxin 野百合…

80'

【族語拼讀練習及遊戲】

1、配合圖片認讀

2、運用以下句型練習

manu ka nii? _____ ka nii?

3、族語拼讀選擇遊戲：分組競賽，地上畫兩個圓圈，各放兩張字卡，唱一首短兒歌，歌唱結束後，老師唸出其中一張字卡，搶先踏進圈內的一組獲勝。

4、進行多次練習後，統計分數並獎勵。

~第一、二、三節完~

40'

(二) 瞭解 Smratuc 年祭的禁忌及規範

1. 閱讀文本

日期：111-12-20 資料來源：原住民族委員會臉書粉絲專頁

Smratuc 年祭是賽德克族很重要的祭典，族人會用最熟悉的狩獵方式及最簡單的狩獵工具進行儀式，祈求所有族人未來一年豐衣足食、沒有病痛，舉凡部落的老

人、中年人與小孩都要參加這個祭典，是賽德克族目前唯一公開的祭典儀式。

賽德克族每年舉行一次 smratuc，指從舊的一年跨越到新一年的慶祝儀式，整個儀式過程包含 cmucut 年祭和 Tmukuy macu 播種祭。cmucuc：將祖靈或祖先的意志延續到子孫身上，持續進行彼此間的連結，主祭會於部落某一穀倉旁邊做石板的陷阱，以家族為單位透過陷阱一一進行祈求祖靈，新的一年家庭穀物、狩獵豐收、每位家人健康順利。

Tmukuy macu：族人依序一家一家到祭場，大人小孩用竹子或樹枝來回撥弄底下的土及小米，並說著祈語，接著主祭帶小孩一起種植小米，在界線之處由主祭(老人)種植，中間則由小孩種植，種完則代表祭祀結束。祭典儀式有許多的禁忌要遵守，違反相關規定或冒犯得罪主祭的家族，皆有可能會影響到作物的收成和來年的生計，舉行播種祭時亦不能燒墾田地，也不能燒水，否則種的小米會枯死。

傳統上賽德克族為一個家族採取嚴謹的方式將歲時祭儀傳承，屬於家族世襲繼承制，然而在殖民政權下，世襲傳統招致破壞，儀式不再保有與延續，所幸在族人的堅持與努力下復振成功，除了凝聚族人團結外，也喚起族人對自我文化的認同，落實文化傳承的目標。

2.分組討論並紀錄：Smratuc 年祭的禁忌與規範

3.教師提問：我們應如何應對 Smratuc 年祭的禁忌與規範？

【教師引導學生發表】理解、尊重、參與、紀律...

~第四節完~

(三) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作，並觀察六年級推動 Smratuc 年祭的工作要領。

~第五節完~

(四) 參與 Smratuc 年祭。

【學習重點】

1. 參與 Smratuc 年祭。
2. 觀察 Smratuc 年祭的進行。
3. 協助六年級執行 Smratuc 年祭。
4. 拍照及錄影 Smratuc 年祭的過程。

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

5. 以表格及文字紀錄：時間、人物、器具、場佈、活動、歌謠、服裝等。

~第六、七節完~

40'

80'

三、綜合活動

【教師引導學生共同討論觀察所得】

40'

1. duran 如何執行 Smratuc 年祭？
2. 六年級如何協助 duran 執行 Smratuc 年祭？
3. 六年級如何引導全校師生參與 Smratuc 年祭？
4. 有哪些部分需要修正或建議嗎？
5. 我們現在沒有種植小米，你認為還需要舉行 Smratuc 年祭嗎？為什麼？

40'

【教師引導學生發表結論】

1. 提供六年級執行 Smratuc 年祭的修正參考。
2. 接續四年級的記者採訪播報文章，製作一則 3 分鐘短視頻介紹「南豐國小 Smratuc 年祭」

【教師總結】

傳統上：賽德克族為一個家族採取嚴謹的方式將歲時祭儀傳承，屬於家族世襲繼承制，然而在殖民政權下，世襲傳統招致破壞，儀式不再保有與延續，所幸在族人的堅持與努力下復振成功，除了凝聚族人團結外，也喚起族人對自我文化的認同，落實文化傳承的目標。

現代：傳承文化精神與意義。

~第八、九節完~

| | | |
|---|--|--|
| <p>依據工作分配表進行討論</p> <p>(二) 分組發表與回饋</p> <p>【教師引導學生發表結論】提供明年執行 Smratuc 年祭的修正參考。</p> <p>(三) 問題討論</p> <p>1、現代年祭舉行之情形？</p> <p>2、元旦新曆年的現代形式和傳統年祭的差異？</p> <p>教師引導學生發表生活經驗</p> <p>3、回復舉辦年祭，有其必要性嗎？</p> <p>教師引導學生發表想法</p> <p>若支持回復，請說明主張的想法，反之，亦請學生說明想法。</p> <p>4、如何復振年祭文化？</p> <p>5、除了復振年祭文化，我們還可以如何傳承族語和文化？</p> <p style="text-align: center;">~第八、九節完~</p> | | |
|---|--|--|

參考資料：（若有請列出）

20121231 眉溪部落賽德克族年祭--播種祭儀式~~族語 E 樂園影音中心
<https://youtu.be/g7M3LN8hgiM> 影片長 35 分 11 秒

旅北賽德克族桃園市舉行播種祭活動 2017-09-09TITV 原視新聞
<https://youtu.be/ngXQvWeg5gw> 影片長 2 分 27 秒

(魯凱族:是的主播，目前記者所在位置，是桃園市陽明公園，由市政府原民局主辦的賽德克族播種祭會場內，連辦三年的播種祭這次也邀請了南投、花蓮的賽德克族人，特地北上，希望藉著祭儀活動將族人們團聚在一起，稍早我們也訪問到了南投縣仁愛鄉南豐社區發展協會理事長，現在就帶您來看稍早的訪問畫面。)(南豐社區發展協會理事長 UminSapu(謝汪汕)賽德克族:播種祭跟這個收穫祭，在賽德克族來講，是非常具有意義的，而且大家非常重視的，所以這個收穫祭的時候，幾乎是由大祭司，祭司跟祭祀團來做整個活動的主導，那麼甚至於對於天靈祖靈來講，我們是做一個非常虔敬的溝通，當然是經過許許多多部落長老部落領袖共同來商議，所以這個活動能夠在桃園市這個地方，將這個最大的活動展示下來，意義就更具不同了。)主辦單位中午也準備了豐富的佳餚，希望所有族人們能夠用餐的時間，彼此連結、增進情誼，以上就是連線記者 Dredres、Talu 為您做的連線報導，現在就把時間畫面交還給棚內主播。)

Tkdaya

歲時祭儀：Sediq 賽德克族 Smratuc 年祭~資料來源：111-12-20 原住民族委員會臉書粉絲專頁

Smratuc 年祭是賽德克族很重要的祭典，族人會用最熟悉的狩獵方式及最簡單的狩獵工具進行儀式，祈求所有族人未來一年豐衣足食、沒有病痛，舉凡部落的老人、中年人與小孩都要參加這個祭典，是賽德克族目前唯一公開的祭典儀式。

賽德克族每年舉行一次 Smratuc，指從舊的一年跨越到新一年的慶祝儀式，整個儀式過程包含 cmucut 年祭和 Tmukuy macu 播種祭。

cmucuc：將祖靈或祖先的意志延續到子孫身上，持續進行彼此間的連結，主祭會於部落某一穀倉旁邊做石板的陷阱，以家族為單位透過陷阱一一進行祈求祖靈，新的一年家庭穀物、狩獵豐收、每位家人都健康順利。

Tmukuy macu：族人依序一家一家到祭場，大人小孩用竹子或樹枝來回撥弄底下的土及小米，並說著祈語，接著主祭帶小孩一起種植小米，在界線之處由主祭(老人)種植，中間則由小孩種植，種完則代表祭祀結束。

祭典儀式有許多的禁忌要遵守，違反相關規定或冒犯得罪主祭的家族，皆有可能會影響到作物的收成和來年的生計，舉行播種祭時亦不能燒墾田地，也不能燒水，否則種的小米會枯死。

傳統上賽德克族為一個家族採取嚴謹的方式將歲時祭儀傳承，屬於家族世襲繼承制，然而在殖民政權下，世襲傳統招致破壞，儀式不再保有與延續，所幸在族人的堅持與努力下復振成功，除了凝聚族人團結外，也喚起族人對自我文化的認同，落實文化傳承的目標。

附錄：

列出與此示案有關之補充說明。例如：學習單、簡報...等。

南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|------------------|--|---|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 王藝璇 |
| 單元名稱 | 收穫祭Smesung qmburung | 教學總節數 | 共 3 節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input checked="" type="checkbox"/> 第一學習階段 (1~2 年級) <input checked="" type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 第二學習階段 (3~4 年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 第三學習階段 (5~6 年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | <input checked="" type="checkbox"/> 上學期 <input type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | E-A2 具備探索賽德克傳統飲食文化的問題思考能力,並透過體驗與實驗操作處理日常生活問題。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 能說明收穫祭 Smesung qmburung 的時間、物品 ● 能解釋收穫祭 Smesung qmburung 的流程及禁忌 ● 能實作收穫祭 Smesung qmburung 的流程 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● 收穫祭 Smesung qmburung 的意義。 ● 收穫祭 Smesung qmburung 與族人的關係。 ● 收穫祭 Smesung qmburung 與禁忌。 ● 收穫祭的流程。 ● 小米與收穫祭的關係。 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>以總綱十九項議題為考量、並落實議題核心精神，建議列出將融入的議題實質內容。</u> ● <u>聯合國永續發展目標 SDGs 也可以參考。</u> ● <u>議題融入不是必要的項目，可視需要再列出。</u> | |
| | 所融入之學習重點 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>列出示例中融入之學習重點(學習表現與學習內容)，以及融入說明，建議同時於教學活動設計之備註欄說明。</u> ● <u>若有議題融入再列出此欄。</u> | |
| 教學設備/資源 | 講述、影片欣賞、實際體驗、美勞創作、實物教學 | | |

| 教學活動設計 | | |
|---|-----|--|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| 一、引起動機 (1)詢問學生是否知道收穫祭? (2)耆老於室內進行行前說明 二、發展活動(說明) 活動一 https://www.youtube.com/watch?v=5B5BEEMH_50&t=205s 賽德克收穫祭 儀式象徵萬物重新開始 2017-10-16 Seediq TITV 原視 族語新聞 5'23 (1)採集儀式 1 祭品的準備： 賽德克族比較重視播種祭，因此收穫祭儀式不太盛大，只需準備事 | 2 節 | (低年級 2 節 中年級 2 節 高年級 2 節 共 12 節) 能專心觀看 |

| | | |
|--|------------|--|
| <p>先釀好的小米酒。</p> <p>2 祭司的選擇</p> <p>第一天傍晚，祭司獨自到田裡夜宿，翌日早晨選定一塊種植著最成熟的粳粟和糯粟的田地。部落就挑選小米先熟的兩個人為代表(祭司)先行採集小米。</p> <p>3 耆老進行收穫祭儀</p> <p>祭司帶著竹片跟背籃去小米田，他一大早去看 sisin(靈鳥)跟打獵一樣，天亮 sisin 就叫了，祭司聽聽 sisin 叫聲是否可以進行收割。當遇到 sisin 的時候，就要看 sisin 的飛的方向，sisin 不能橫著下來，由左向右、由右向左在你前面橫著下去，這樣就很像擋住的意思，看 sisin 的方向只有在左邊或是在右邊的話也沒有關係，只要牠沒有橫著下來，如果牠有橫著飛就表示今天不行，這是 sisin 的判別。</p> <p>4 儀式的過程</p> <p>(1)祭司前往田裡，以石頭推出穀倉的形狀，中間設界，一邊放進粳粟的穗，另一邊放進糯粟的穗。放入時必須用力擠塞，口中並禱唸：「祈求今年豐收，若不如此用力塞擠，粟穀就無法放進去！」禱唸完畢，返回部落通知各部落，第二天並休息一天，第三天起才開始收割。</p> <p>(2)祭司做完收穫祭儀後，會將在農地採收的小米束成傘狀樣子並且綁在自家的穀倉上。族人看到候便知道小米可以收割了。</p> <p>(3)祭司從田裡摘回兩株粟穗，先問部落人是否有其他部落的人進入部落內，若無，將粟穗放置穀倉外頭，繼而取另一穗，撥散撕開成兩半，丟棄其中一部分，再將剩餘的連同另一株放入穀倉。此乃象徵著收穫豐碩，多到穀倉無法收納之意。儀式結束當天，祭司的親戚也摘取粟穗兩株吊掛穀倉內，此意指著日後將與結實飽滿的粟穗一起納入穀倉，以作為隔年的種子。</p> <p>5 禁忌</p> <p>(1)當日忌諱於途中遇到他人，萬一偶遇，對方必須宰豬謝罪，此稱 mkan waya。當日部落人也應該待在家裡並保持安靜，第二天起即可從事日常工作，但還不可以收割粟穀。</p> <p>(2)禁止部落人前往粟田，必須等到祭司返回部落宣布儀式結束，部落人們始可下田收割。</p> <p>(3)小米採集回來了以後，別人不能去吃那個新的小米。如果吃了新的小米之後那個小米田的小米會長得不好。</p> <p>(4)在採集小米之前，家裡還是要和氣不能吵架，吵架就不會豐收。</p> <p>3 綜合活動</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 請學生說出收穫祭的流程。 2. 請學生說出收穫祭的禁忌。 3. 請簡單用筆記記錄過程(心智圖)。 <p>作業</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ 低年級:圖畫日記 ➤ 中年級:收穫流程、收藏及相關禁忌心智圖。 ➤ 高年級:小米種植與賽德克文化相關報告。 | <p>1 節</p> | <p>能專心聆聽</p> <p>S 1~6 年級共同課程 (共 6 節)</p> |
|--|------------|--|

參考資料：（若有請列出）

https://www.youtube.com/watch?v=5B5BEEMH_50&t=205s

賽德克收穫祭 儀式象徵萬物重新開始 2017-10-16 Seediq TITV 原視族語新聞 5'23

附錄：

學習單

參考資料:

二、收穫祭

收穫祭約於每年的9~10月間舉行，其活動規模與播種祭相同，要遵守的族規也與播種祭雷同，即由部落領導人協同長老數人同赴主祭司的家中咨商有關收穫事宜，決定祭祀活動的時日；舉行祭祀活動的前一天也要全面實施宵禁，整個區域將進入寂靜狀態，但部落族人不必到祭壇做相關的祭祀儀式，大家僅需居家靜候訊息，此時主祭司帶領2~3名副祭司至收穫祭祀祭壇附近臨時搭建的工寮過夜；若遇有部落族人不幸身亡就得另擇時日舉行等等。

舉行收穫祭當天，收穫祭祀團於天亮之前要完成採集小米穗約3把，但每一把小米穗中的小米穗串是由不同的小米田所摘取的，並攜至收穫祭壇進行祭祀儀式。收穫祭祀團於天色初明之際返回部落主祭司的家中，此時各部落的領導人已在那兒恭候收穫祭祀團的到來。各部落的領導人會攜帶各式各樣的饋贈品送給收穫祭團，短暫歡聚之後，各部落領導人即返回各自的部落，向部落族人宣佈可以開始採收小米。

不論是收穫祭或播種祭儀，幾乎都由主祭司所領導的祭團主導祭儀的進行，部落族人只管全力配合，從祭壇的設置到祭禮的進行，除祭團成員外一般族人都不可接近，也無法在旁觀禮，尤其祭祀文的內容是絕對不能外漏的，而且只能代代單傳。

資料來源:https://www.tipp.org.tw/aborigines_info.asp?A_ID=2&AC_No=5

(台灣原族民資訊資源網)

收穫祭 學習單 (低年級) 年級 姓名

一、請畫出收穫祭流程的圖畫日記

| | | | |
|-----|-----|-----|-----|
| | | | |
| 說明: | 說明: | 說明: | 說明: |

二、能說出收穫祭相關族語

收穫祭 學習單 (中年級) 年級 姓名

一、賽德克族傳統收穫流程、收藏及相關禁忌心智圖。(教學中設計及展現)

收穫祭 學習單 (高年級) 年級 姓名

一、分組報告: 收穫儀式主題報告(分享與報告)





南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|------------------|--|---|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 王藝璇 |
| 單元名稱 | 初識小米 | 教學總節數 | 共 9 節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input checked="" type="checkbox"/> 第一學習階段 (1~2 年級) <input checked="" type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 第二學習階段 (3~4 年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 第三學習階段 (5~6 年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | <input type="checkbox"/> 上學期 <input checked="" type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | E-A2 具備探索賽德克傳統飲食文化的問題思考能力,並透過體驗與實驗操作處理日常生活問題。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 能認識小米、樹豆、馬告以及薏苡的種類、外貌和特徵。 ● 能說出小米、樹豆、馬告以及薏苡的種植環境。 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● 小米、樹豆、馬告以及薏苡的正確名稱。 ● 小米、樹豆、馬告以及薏苡生長的環境與過程。 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>以總綱十九項議題為考量,並落實議題核心精神,建議列出將融入的議題實質內容。</u> ● <u>聯合國永續發展目標 SDGs 也可以參考。</u> ● <u>議題融入不是必要的項目,可視需要再列出。</u> | |
| | 所融入之學習重點 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>列出示例中融入之學習重點(學習表現與學習內容),以及融入說明,建議同時於教學活動設計之備註欄說明。</u> ● <u>若有議題融入再列出此欄。</u> | |
| 教學設備/資源 | 講述、影片欣賞、實際體驗、美勞創作、實物教學 | | |

| 教學活動設計 | | |
|--|-----|--------------|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| 一、引起動機- 種子辨認—以實物觀察進行。如：小米、樹豆、馬告以及薏苡。將四種作物個別分裝，觀察外觀、顏色、觸感、嗅覺的不同。 小米 macu <div style="text-align: center; margin-top: 10px;">  </div> | 1 節 | 口語表達 實物教學 |

樹豆 sunguc



馬告 mao



薏苡 qtibur



3 節

能正確說出

能專心觀察

二、發展活動:

活動一

小米 macu 樹豆 sunguc 馬告 mao 薏苡 qtibur

教師提問 口頭詢問孩子們，這四個農作物的外觀(顏色)有何不同呢?

學生回答 (1)小米是金黃色的，像毛毛蟲。

(2)樹豆的豆子有的是深黑色、有的是深褐色、還有的有些白點。

(3)馬告的體型分都是青草綠，比葉子的顏色還要再淺一些。

(4)薏苡的顏色有很多，有純白色、淺灰色、灰紫色等。

教師提問 口頭詢問孩子們，這四個農作物的觸感(手感)有何不同呢?

學生回答

(1)小米 macu 觸摸起來刺刺癢癢的。

(2)樹豆 sunguc 摸起來硬硬的。

(3)馬告 mao 感覺起來有顆粒感。

(4)薏苡 qtibur 的觸覺滑滑的。

教師提問 口頭詢問孩子們，這四個農作物的聞起來(嗅覺)有何不同呢?

學生回答

(1)小米 macu 聞起來有稻穀清香。

(2)樹豆 sunguc 單純聞起來無味。

(3)馬告 mao 具有濃濃的辛香味，好像是薄荷草。

(4)薏苡 qtibur 聞起來有股青草味。

1 節

能正確說出

能正確說出

| | | |
|--|----------------------------------|---|
| <p>三、綜合活動</p> <p>(1)學習單練習</p> <p>(2)請小朋友分享</p> <p>(3)教師總結</p> <p>~~~~~第 5 節結束~~~~~</p> <p>一、 引起動機</p> <p>影視欣賞： https://www.youtube.com/watch?v=EkEJEmS12Is(04'48) 從腳開始！排灣族小米文化傳承！《#ila 跟土地學做飯》</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 種子的類別 (macu 小米、baso 糯稷米、tbula 香糯米)</p> <p>(二) 用圖片來分類或實物展</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">    </div> <p>(三)生長環境</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 新地耕種：教師說明在新地耕種開墾過程，說明舊耕地與新耕地的不同。 2. 土壤地質：教師說明小米適合生長的土壤。 3. 土地面積：教師說明考慮耕地面積大小的原因。 4. 耕種地點：教師說明耕種小米為何考慮離家遠近的因素。 5. 生長季節：教師說明小米適合在什麼季節播種及其因素。 <p>https://www.ttdares.gov.tw/ws.php?id=2138 農業部台東區農業改良場</p> <p>三、綜合活動</p> <p>(1)學習單練習</p> <p>(2)請小朋友分享</p> <p>(3)教師總結</p> | <p>1 節</p> <p>2 節</p> <p>1 節</p> | <p>能專心聆聽</p> <p>能專心聆聽</p> <p>能完成學習單 能正確說出</p> |
| <p>參考資料：（若有請列出）</p> <p>一、林務局邀日產學界聯手播種小米尋回文化 https://youtu.be/BghR5JzBMq4</p> <p>二、南投縣政府原住民族行政局網站~賽德克文化 http://boaa.nantou.gov.tw/?page_id=55</p> | | |
| <p>附錄：</p> <p>1.學習單</p> | | |

一、請畫出小米的樣貌及說族語

| | | |
|------------|-------------|--------------|
| | | |
| 1. macu 小米 | 2. baso 糯稷米 | 4. tbula 香糯米 |

南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|------------------|--|--|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田(1-6年級) | 設計者 | 杜愛凡 |
| 單元名稱 | 小米耕種：播種、疏苗、養護 | 教學總節數 | 共 13 節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input checked="" type="checkbox"/> 第一學習階段(1~2年級) <input checked="" type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 第二學習階段(3~4年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 第三學習階段(5~6年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | <input type="checkbox"/> 上學期 <input checked="" type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | E-A2 具備探索問題的思考能力，並透過體驗與實踐處理日常生活問題。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | 1.能說出小米生長過程 2.能說出種植小米的基本步驟 3.能說出小米植物的特徵 4.能說出小米田的病蟲害 5.能說出趕鳥器的功用 6.能說出施肥的步驟與要領 7.能比較小米的生長和施肥、驅蟲的前後差異 | |
| | 學習內容 | 1.小米生長過程 2.種植小米的基本步驟 3.小米植物的特徵 4.小米田的病蟲害 5.趕鳥器操作 6.施肥的步驟與要領 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | 多 E1 了解自己的文化特質。 | |
| | 所融入之學習重點 | | |
| 教學設備/資源 | | | |

| 教學活動設計 | | |
|---|-----|----|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 10px;">第一節</div> <p>一、引起動機</p> <p>(一) 介紹本學期小米耕種活動</p> <p>小米可作為救荒作物，具有環境適應性高且廣泛之特性，也是原住民族重要的傳統糧食作物。學生透過種植小米的農事體驗活動，可以體會種植農作物的辛勞並瞭解賽德克族的傳統原住民農耕文化。</p> <p>(二) 教師提問</p> | 5 分 | |

| | | |
|--|-----|----|
| <p>1.你們有種農作物的經驗嗎？或是有看過家人耕種嗎？</p> <p>2.播種前，通常會需要準備哪些事情？</p> <p>3.為什麼傳統賽德克族需要耕種小米？小米可以做成哪些料理？</p> <p>4.小米和哪些賽德克族的傳統祭典有關？</p> <p>(三) 複習小米種植之先備經驗</p> <p>小米不適合連作，收穫後，建議以休耕或輪作綠肥作物培養地力，再進行下次種植。早期原住民種植小米時，亦運用相同的原理，多採用山田燒墾(或稱游耕)方式運作，於不同區域輪流種植修復地力，學習與大自然共榮共存。</p> | 30分 | |
| <p>二、 發展活動</p> <p>(一) 認識耕地、介紹農作工具</p> <p>1.耆老引導學生進行環境選擇：</p> <p> 富含有機質及土質鬆軟之田區，若田區較為乾旱，可先進行灌溉使土壤略濕潤。</p> <p>2.耆老帶領學生認識農作工具與相關族語：</p> <p>(1)小米田、鋤頭parih、肥料、灑水器（現代的）</p> <p>(2)請學生注意使用農具之安全距離與規範。</p> <p>(二) 播種前準備</p> <p>1.耆老引導學生整地及施用基肥：</p> <p> 播種前將基肥均勻撒布於田區，每平方公尺施用200公克有機肥，再將土壤翻鬆，使肥料均勻混入土壤。</p> <p>2.可以將農地區分出一小塊，未來將不進行施肥、除蟲、趕鳥，讓學生對照兩塊小米田生長情形的差異。</p> <p>(三) 收拾環境</p> <p> 引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。</p> | | 5分 |
| <p>三、 總結活動</p> <p>(一) 下節課預告與準備</p> <p>1.複習播種祭的內容與族群意義</p> <p>2.提醒學生要準備的物品</p> <p>-----此節課結束-----</p> <p style="text-align: center;">第二節</p> <p>一、 引起動機</p> <p>(一) 複習播種祭之先備經驗（詳請見下方參考資料）</p> <p> 播種祭約於每年的2~3月間舉行，小米播種祭約進行三天兩夜，第三天</p> | 5分 | |

各部落族人於拂曉之前即起，燃舉火把、扶老攜幼前往指定的祭祀祭壇，在副祭司的帶領下依序進行「Cmucuc」的祈求豐收儀式。「Cmucuc」是每位族人以一根竹棒，往類似穀倉的迷你石屋內來回抽刺，這是整個播種祭儀的重點所在，也將祭祀活動帶入最高潮，該迷你石屋是祭祀團以數片石板堆疊而成。

30分

二、發展活動

(一) 播種祭-祈福豐收

邀請族中耆老與校長主持儀式，帶領全校師生祈福豐收。

(二) 播種體驗

- 1.耆老引導觀察小米的種子，請學生說出小米種的外觀。
- 2.耆老引導選種：建議選用顆粒飽滿、外觀無破碎及色澤鮮明之籽實，提高種子發芽率。
- 3.耆老引導採傳統方式灑種。
- 4.耆老引導將種子均勻施撒於淺溝後覆土(每分地種子量為500-600g)。耆老指導學生小米種須覆土，避免被鳥類吃掉。
- 5.耆老解說：播種後25-30天進行間苗、除草及培土作業，每間隔10公分選留一株強健苗(如圖)。



5分

(三) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

5分

三、總結活動

(一) 提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第三節

30分

一、引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，我們上節課做了哪些事？
- 2.為什麼要進行播種祭？

3.上次播種完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？

二、發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田播種後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米種是否發芽、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草

- 1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。
- 2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。

(三) 紀錄與疏苗養護

- 1.耆老教導**中高年級**如何進行疏苗，以及疏苗的意義。

小米播種後25-30天需要進行除草、疏苗及培土作業。疏苗每10公分留存1株，植株間有適當生長空間，生長勢才能強過雜草。

- 2.老師帶領**低年級**觀察小米如何發芽，並記錄於學習單。

(學習單詳見附錄二)

- 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。
- 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

5分

5分

三、總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

30分

-----此節課結束-----

第四節

一、引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，我們上節課做了哪些事？
- 2.為什麼要進行疏苗？
- 3.上次疏苗完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？

二、發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田疏苗後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米苗是否順利成長、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草

- 1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。

2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。

(三) 紀錄與認識病蟲害

1.耆老教導**中高年級**小米的害蟲、疾病，以及除蟲方式。

表2. 小米病蟲害防治曆

| 危害時期 | 防治對象 | 防治方法 |
|---------|----------------|--|
| 春作生育全期 | 露菌病 (圖1、圖2) | 1. 避免於罹病田採種。 2. 慎選種植地，保持田間通風，發現罹病株時，應拔除並移出田間。 3. 農藥防治。 |
| 定植前及幼苗期 | 切根蟲 | 1. 與水田輪作或種植前淹水1週以上，以淹死土中殘存的幼蟲或蛹。 2. 燈光誘殺。 3. 農藥防治。 |
| 幼苗期至抽穗期 | 蚜蟲類 | 1. 苦楝油。(依產品推薦濃度稀釋後施用) 2. 無患子液稀釋200-500倍。 3. 農藥防治。 |
| 抽穗期 | 椿象類 | 1. 苦楝油。(依產品推薦濃度稀釋後施用) 2. 無患子液稀釋200-500倍。 3. 設置黃色黏蟲紙誘殺。 4. 利用噴水設施提高田間溼度，降低害蟲之發生密度。 |
| 抽穗期至成熟期 | 鱗翅目害蟲 | 1. 田間發現幼蟲或成蟲為害時，手動摘除並移出田間。 2. 農藥防治。 |
| | 毒蛾類 | 1. 田間發現幼蟲為害時，手動摘除並移出田間。 2. 農藥防治。 |
| 抽穗期至成熟期 | 夜蛾類 | 1. 與水田輪作或種植前淹水1週以上，以淹死土中殘存的幼蟲或蛹。 2. 田間發現幼蟲為害時，手動摘除並移出田間。 3. 農藥防治。 |
| | 銹病 | 1. 選種抗病品種。 2. 保持田間通風。 3. 注意田間衛生，加強清園工作：採收後之植株宜儘早清園，減少廢園所造成之病原菌大量繁殖。 |



圖1. 露菌病造成葉片變形而呈髮絲纏繞狀



圖2. 露菌病造成綠穗現象

(上述資料取自台東區農業專訊)

2.老師帶領**低年級**觀察小米如何發芽、生長，並記錄於學習單。

(學習單詳見附錄二)

- 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。
- 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

三、 總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

5 分

5 分

30 分

第五節

一、引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，我們上節課做了哪些事？
- 2.為什麼要進行除蟲？
- 3.上次除蟲完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？
- 4.觀察看看，旁邊都沒有進行除蟲、除草的小米田有什麼不一樣？

二、發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田除蟲後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米苗是否順利成長、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草

- 1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。
- 2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。

(三) 紀錄與施肥

- 1.耆老教導**高年級**小米的施肥方式。

(1)耆老說明祖先砍伐樹之後不急著種小米，會讓樹葉、樹枝及雜草曝曬於陽光之下，待乾枯後再用火焚燒，燒墾後的灰燼就是天然的肥料，然後鬆土將灰燼與土壤充分混合再種植小米，大自然的陽光、雨水讓土讓更加肥沃，生長出豐盛的小米。

(上述文字擷取自 [小米開墾趣·翻土樂~泰雅小米文化](#))

- (2)耆老說明傳統肥料與現代肥料的差異，並說明施肥的方式。
- (3)耆老指導高年級學生進行施肥。
- (4)老師帶領學生用平板拍照記錄「施肥/不施肥」與「除蟲/不除蟲」的差別。(使用ipad拍照，並於記事本直接將日期、說明文字寫在照片上，用airdrop傳送給導師)

5 分

- 2.老師帶領**中年級**觀察小米根莖葉構造、害蟲，並記錄於平板記事本。

(使用ipad拍照，並於記事本直接將日期、文字寫在照片上，用airdrop傳送給導師)

- 三年級：以照片、文字方式記錄小米的根莖葉構造。
- 四年級：以照片、文字方式記錄小米各階段的病蟲害。

5 分

- 3.老師帶領**低年級**觀察小米如何生長、有哪些害蟲，並記錄於學習單。

(學習單詳見附錄二)

- 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。

- 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

30 分

三、 總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第六節

一、 引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，我們上節課做了哪些事？
- 2.為什麼要進行施肥？
- 3.上次施肥完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？
- 4.觀察看看，旁邊沒有進行除蟲、除草、施肥的小米田有什麼不一樣？

二、 發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田施肥後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米苗是否順利成長、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草、施肥

- 1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。
- 2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。
- 3.耆老引導學生視小米生長情況進行施肥。

(三) 紀錄與施肥

- 1.耆老教導**中高年級**架設上學期製作好的趕鳥器、圍網。

(1)耆老說明趕鳥器主架構是由一段竹子長約 35 公分，且直徑約 6 公分而成。製作過程是先將竹子切開並保留最後一段，再將手握部分挖去。最後從中間剝開，類似夾子一樣，基本的趕鳥器便完成。而操作的方式是上下搖動，使趕鳥器發出巨響。

(2)耆老說明趕鳥器與圍網的差異與各自優缺點，並教導相關族語。

(3)請學生分享趕鳥器是利用什麼原理驅趕鳥類？如果在學校使用趕鳥器，會不會影響教室上課？有沒有可以防止小鳥吃小米又不會影響上課的方法？

(4)耆老指導中高年級學生架設趕鳥器、圍網，並實際操作。

- 2.老師帶領**低年級**觀察小米如何生長、有哪些害蟲、中高年級如何施

5 分

5 分

30 分

肥、使用趕鳥器，並記錄於學習單。若有時間，低年級也可以試著操作趕鳥器。

(學習單詳見附錄二)

- 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。
- 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

三、 總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第七節

一、 引起動機

(一) 教師提問

1. 想一想，我們上節課做了哪些事？
2. 為什麼要進行趕鳥、圍網？
3. 上次趕鳥、圍網完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？
4. 觀察看看，旁邊沒有進行趕鳥、圍網的小米田有什麼不一樣？

二、 發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田趕鳥、圍網後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米苗是否順利成長、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草、施肥、趕鳥

1. 耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。
2. 耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。
3. 耆老引導學生視小米生長情況進行施肥。
4. 耆老引導學生操作趕鳥器、維護圍網。

(三) 紀錄與施肥

1. 老師帶領**高年級**用平板拍照記錄「趕鳥/不趕鳥」與「施肥/不施肥」的差別。(使用ipad拍照，並於記事本直接將日期、說明文字寫在照片上，用airdrop傳送給導師)

2. 老師帶領**中年級**觀察小米根莖葉穗構造、害蟲、鳥類，並記錄於平板記事本。(使用ipad拍照，並於記事本直接將日期、文字寫在照片上，用airdrop傳送給導師)

5 分

5 分

70 分

- 三年級：以照片、文字方式記錄小米的根莖葉穗構造。
- 四年級：以照片、文字方式記錄小米各階段的病蟲害、鳥類。

3.老師帶領**低年級**觀察小米如何生長結穗、有哪些害蟲、學長姊如何使用趕鳥器，並記錄於學習單。

(學習單詳見附錄二)

- 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。
- 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

5分

三、 總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第八、九節

5分

一、 引起動機

(一) 教師提問

- 1.觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？
- 2.想一想，這學期我們看到小米如何長大？
- 3.想一想，為了幫助小米長大，我們做了哪些工作？

70分

二、 發展活動

(一) 採收前準備

- 1.耆老教導小米採收的相關族語。
- 2.耆老說明採收小米的禁忌。
- 3.耆老引導學生觀察，成熟的小米有哪些特徵。

(二) 採收與存放

- 1.耆老示範採下小米穗（握住小米穗，往小米根部的方向下折，小米穗就可以從莖上的生長節點摘落）。
- 2.耆老示範傳統文化中，如何將小米穗綁成一束並存放。
- 3.各年級導師指導班上學生進行採收。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

三、 總結活動

(一) 請學生分享種植、採收小米的心得，並留存一小束小米，準備藍晒課程使用。

-----此節課結束-----

5分

第十、十一節

一、 引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，上一堂課我們做了哪些事？
- 2.我們採收的小米，要如何儲存？要如何變成我們平常看到一顆一顆的樣子呢？

5分

二、 發展活動

(一) 去殼前準備

- 1.耆老教導小米去殼脫殼的相關族語。
- 2.耆老引導學生觀察小米束跟我們平常看到的小米有哪些不同？
- 3.耆老說明小米採收後，還要經過去殼脫殼等步驟，才能食用。
- 4.耆老示範下列步驟，並由各班導師協助指導學生進行去殼、篩殼。

70分

(二) 去殼

1.小米與稈分離

先將一網一網的小米束解開，至於竹編篩盤上。脫鞋並以乾淨的雙足踩踏於小米束上，利用雙足摩擦小米束，將小米粒分離於小米稈。以雙足踩踏、摩擦數次後，適時挑出以無小米之小米稈及其碎屑。重複以上動作至篩盤中無小米稈即可。

2. 小米去殼脫殼

教師請學生將未脫殼之小米倒入木臼中，耆老示範如何以杵擊臼將小米去殼。

3. 篩除小米穀殼

請學生將脫殼小米從木臼倒入篩盤中，耆老示範篩除穀殼之動作。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

三、 總結活動

(一) 複習本堂課重點

(二) 請學生分享將小米去殼、篩殼的心得。

(三) 請學生觀察、觸摸「去殼與未去殼」的小米有什麼不同。

-----此節課結束-----

第十二、十三節

一、 引起動機

(一) 教師提問

1. 拿出我們採收的小米穗、小米葉子，想一想這學期辛苦種植的過程，你最喜歡哪個部分呢？我們一起把這些美好的回憶記錄下來吧！

二、發展活動

(一) 用太陽紀錄最美的回憶-認識藍晒

1. 老師說明藍晒原理：藍晒是一種早期發明的印刷技術，是使用化學藥劑製成的感光液，透過日曬的方式顯影，最後形成深藍色的影像！世界上第一本植物學紀錄圖鑑，就是用藍晒印刷的喔！

※藍晒顯影液較安全溫和，碰到衣服在日照前洗掉即可。

(二) 分組

低年級：小米葉/穗書籤

中年級：小米葉/穗明信片+新詩創作

五年級：小米穗班服

六年級：小米畢業祝福包

(三) 藍晒印刷實作

1. 低年級：小米葉/穗書籤

使用藍晒顯影塗在版畫紙書籤上，塗色處呈現淡黃綠色，陰乾5分鐘。之後選擇要印刷的葉子、小米穗至於塗色處上方，以透明壓克力夾板夾住，並日曬5-10分鐘後，將書籤以清水清洗，再用雙氧水浸泡5秒，接著以清水再洗一次。以吹風機吹乾書籤後，塗色處會呈現漂亮的藍色。



(圖片取自：<https://buy.line.me/product/320/cqc8iaLF>)

2. 中年級：小米葉/穗明信片+新詩創作

使用藍晒顯影塗在版畫紙明信片上，塗色處呈現淡黃綠色，陰乾5分鐘。之後選擇要印刷的葉子、小米穗至於塗色處上方。接著，在透明膠片上以簽字筆寫下詩句，再跟植物一起以透明壓克力夾板夾住，並日曬5-10分鐘後，將書籤以清水清洗，再用雙氧水浸泡5秒，接著以清水再洗一次。以吹風機吹乾明信片後，塗色處會呈現漂亮的藍色。



(圖片取自：<https://reurl.cc/NQXmv5>)

5分

3.五年級：小米穗班服

使用藍晒顯影塗在衣服要印刷的部份，塗色處呈現淡黃綠色，陰乾5分鐘。之後選擇要印刷的葉子、小米穗至於塗色處上方。接著，在透明膠片上以簽字筆寫下想要的文字，再跟植物一起以透明壓克力夾板夾住，並日曬10分鐘後，將書籤以清水清洗，再用雙氧水浸泡5秒，接著以清水再洗一次。以吹風機吹乾後，塗色處會呈現漂亮的藍色。



(製作：邱文仕老師)

4.六年級：小米畢業祝福包

使用藍晒顯影塗在包包要印刷的部份，塗色處呈現淡黃綠色，陰乾5分鐘。之後選擇要印刷的葉子、小米穗至於塗色處上方。接著，在透明膠片上以簽字筆寫下畢業祝福語，再跟植物一起以透明壓克力夾板夾住，並日曬10分鐘後，將書籤以清水清洗，再用雙氧水浸泡5秒，接著以清水再洗一次。以吹風機吹乾後，塗色處會呈現漂亮的藍色。



(四) 收拾環境

引導學生清理環境、用具、洗手。

三、 總結活動

(一) 複習本堂課重點。

(二) 藍晒作品展示。

(二) 請學生分享製作心得。

-----此節課結束-----

參考資料：

一、播種祭 (截取自 [台灣原住民資訊資源網](#))

農獵時期，賽德克族以「燒墾游耕」的傳統耕作法種植作物，小米一年僅能播種一期。小米播種祭約於每年的 2~3 月間舉行，舉行播種祭儀之前，由部落領導人協同長老數人齊赴主祭司的家中咨商有關播種事宜，擇定時日後同一區域所有的部落同時舉行，除病重及不良於行者之外全體族人參與，但期間若有同一區域內的任一部落有人亡故，則取消該次的祭祀活動，另擇日舉行。

小米播種祭約進行三天兩夜，在族人遵循族規 (Gaya) 的情境下莊嚴肅穆地進行。第一天以家庭為單位，要召回所有的家庭成員返回部落參加祭祀活動，當天傍晚要儲備食物，獵狗要拴在屋內，就寢之前大家要保持安靜，全區域進入宵禁狀態；第二天全體族人只能待在自家屋裡，不得喧嘩、不得生火或煮食、不可縫衣織布、不可使用刀具利器等；第三天各部落族人於拂曉之前即起，燃舉火把、扶老攜幼前往指定的祭祀祭壇，在副祭司的帶領下依序進行「Cmucuc」的祈求豐收儀式。

「Cmucuc」是每位族人以一根竹棒，往類似穀倉的迷你石屋內來回抽刺，這是整個播種祭儀的重點所在，也將祭祀活動帶入最高潮，該迷你石屋是祭祀團以數片石板堆疊而成。小米播種祭是賽德克族的兩大祭典之一，族人們都會盛裝以赴，懷著戒慎恐懼的心虔誠參與，因他們心中惟所掛念的就是祈求今年得以豐收，祈求儀式結束後播種祭儀即告結束，族人返家準備播種事宜，但部落長老及副頭目會聚集在頭目家宴請祭祀團體。

二、小米播種體驗 (截取自 [台東區農業改良場](#))

三、小米適栽條件及栽培管理要點 (取自台東區農業專訊-農業新知與技術)

四、嘉義縣 108 學年度食農教育優良教案甄選實施計畫

附錄：

附錄一、小米耕種(1-6年級)課程架構(來源：自編)

| 小米種植(1-6年級)課程架構 | | | |
|-----------------|--|--|---|
| 實施時間：下學期(2-6月) | | | |
| 年級 | 低年級 | 中年級 | 高年級 |
| 學習重點 | 一：了解小米生長過程 二：了解種植小米的基本步驟 | 三：了解小米植物的特徵 四：了解小米田的病蟲害、趕鳥器操作 | 了解趕鳥器操作、施肥 觀察與紀錄小米的生長和施肥驅蟲比較 |
| 節數與主題 | 課程內容 | | |
| 1 播種前準備 | 播種準備(*一小部分小米田自然生長,不施肥、除蟲、趕鳥,作為對照組。) 介紹農具、整理農地、鬆土施肥 | | |
| 2 播種祭 | 邀請耆老主持播種祭儀 學生親自體驗灑種 | | |
| 3 疏苗 | <ul style="list-style-type: none"> 協助簡單的除蟲、拔草、疏苗 觀察與紀錄重點：發芽 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) | 請耆老講解,小米田如何疏苗。 協助清理小米田疏苗養護。 | |
| 4 病蟲害 | <ul style="list-style-type: none"> 協助簡單的除蟲、拔草 觀察與紀錄重點：發芽 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) | 配合5-6上學期課程：病蟲害 請耆老講解,小米田會出現的害蟲、疾病,以及除蟲方式。 協助清理小米田的害蟲。 | |
| 5 施肥 | <ul style="list-style-type: none"> 協助簡單的除蟲、拔草 觀察與紀錄重點：生長、害蟲 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) | <ul style="list-style-type: none"> 協助簡單的施肥與除蟲 觀察紀錄重點：植物比較、害蟲 三年級：用照片文字紀錄小米的根莖葉 四年級：用照片文字紀錄小米階段病蟲害 | 配合5-6上學期課程：肥料 請耆老講解製作肥料、施肥、除蟲。 <ul style="list-style-type: none"> 觀察並紀錄施肥、不施肥的差別 觀察並紀錄除蟲、不除蟲的差別 |

| | | |
|---|---|---|
| 6 趕鳥 | <ul style="list-style-type: none"> ● 觀察與紀錄重點：生長、害蟲 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) ● 協助簡單的除蟲、拔草 | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">配合 4-6 上學期課程：趕鳥器</div> <p>請耆老講解架設上學期製作好的趕鳥器、圍網</p> |
| 7 趕鳥 | <ul style="list-style-type: none"> ● 觀察與紀錄重點：趕鳥器、圍網、結穗 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) ● 協助簡單的除蟲、拔草 | <ul style="list-style-type: none"> ● 觀察紀錄重點：植物比較、肥料與害蟲 三年級：用照片文字紀錄小米的根莖葉穗 四年級：用照片文字紀錄不同階段病蟲害 ● 協助簡單的施肥與除蟲、趕鳥 <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">配合 4-6 上學期課程：趕鳥器</div> <p>觀察並紀錄趕鳥、不趕鳥的差別 維護趕鳥器、圍網、施肥</p> |
| <p>※小米約需 3.5 個月才能成熟，所以下列課程可能要視小米生長情況調整上課時間。</p> | | |
| 8.9 採收 | <p>請耆老講解如何判斷小米的成熟與採收、如何綁小米、儲存小米</p> | |
| 10.11 儲存 | <p>小米與桿分離、脫殼、篩殼、儲存</p> | |
| 12.13 延伸活動 | <p>藍晒 macu 作品(小米葉子書籤、小米穗明信片、小米穗衣服或包包、掛畫、小米農產包裝巾等等……)</p> | |

附錄二、小米耕種-小米紀錄學習單(低年級)

Macu 的成長手冊

一、二年級甲班： 姓名： _____ 座號： _____

★日期： ____年____月____日 ★天氣： 太陽 陰天 下雨

★今天小米田的土壤摸起來：

濕濕的 很乾燥 細細的 很粗糙

★今天小米田的外觀發生了什麼變化？

枯萎了！ 長高了！ 長出新葉子！ 結出穗了！

★今天的^小小米田，有^哪些^小客人造訪呢？

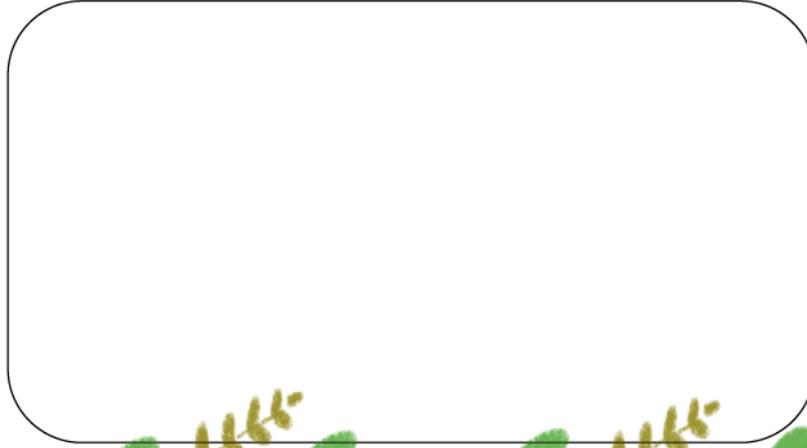
昆蟲 鳥類 蚯蚓 毛毛蟲

★今天我幫忙做了哪些工作？

鬆土 播種 澆水 除草 去除害蟲 疏苗

趕鳥 收拾工具、整理環境

★畫出你今天觀察到的小米田：





Macu 的成長手冊

二年級甲班 姓名：_____ 座號：_____

★日期：____年____月____日 ★天氣： 太陽 陰天 下雨

★今天小麥的外觀發生了什麼變化？

★今天的小麥田，有哪些生物造訪呢？

★今天中高年級的哥哥姐姐在學習什麼呢？

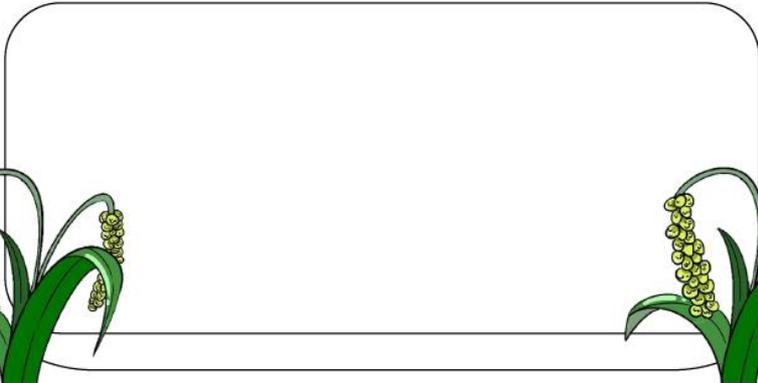
- 除草
- 疏苗
- 施肥
- 認識病蟲害
- 趕鳥

★今天我幫忙做了哪些工作？

- 鬆土
- 播種
- 澆水
- 除草
- 去除害蟲
- 疏苗
- 趕鳥
- 收拾工具、整理環境

★請用尺測量，小麥大概長多高了呢？_____公分

★畫出今天你觀察到的小麥：



南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|------------------|--|---|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 陳麗惠 |
| 單元名稱 | tmukuy macu 播種祭 | 教學總節數 | 共_2_節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input checked="" type="checkbox"/> 第一學習階段 (1~2年級) <input type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 第二學習階段 (3~4年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 第三學習階段 (5~6年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | <input type="checkbox"/> 上學期 <input checked="" type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | <ul style="list-style-type: none"> ● 具備擬定 tmukuy macu 播種祭的流程與實作的能力，並以創新思考方式，應用於日常生活情境。 ● 具備 gaya 生活道德的知識與是非判斷的能力，理解並遵守 tmukuy macu 播種祭的道德規範，培養部落責任感及公民意識。 ● 培養良好的 gaya 慣習，關懷部落生態環境與人類社會的永續發展。 ● 探究 tmukuy macu 播種祭的相關議題，規劃學習計畫，並在執行過程中，因應情境變化，持續調整與創新。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 覺察說明 tmukuy macu 播種祭的時間、物品、禁忌 ● 分析詮釋 tmukuy macu 播種祭的流程及禁忌規範 ● 自省珍視 tmukuy macu 播種祭的 Gaya、歷史 ● 合作執行 tmukuy macu 播種祭的流程、歌謠演譯 ● 展現文化自信與族群認同 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● tmukuy macu 播種祭的時間、歷史 ● tmukuy macu 播種祭的物品 ● tmukuy macu 播種祭的流程、歌謠 ● tmukuy macu 播種祭的禁忌及規範 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | ● | |
| | 所融入之學習重點 | ● | |
| 教學設備/資源 | 影片、誓詞卡、紀錄表、文本：Sejiq Truku 之播種祭、三語群播種祭差異表、tmukuy macu 播種祭的修正表、tmukuy macu 播種祭分工表、tmukuy macu 播種祭的修正參考表 | | |

| 教學活動設計 | | |
|--|-----|----|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| <p>【一年級】</p> <p>二、引起動機</p> <p>【教師提問】在部落中你看過或參與過哪些祭典儀式？</p> <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 教師播放影片</p> <p>以 Sediq Toda 為例</p> <p>【110 年度原住民族耆老紀錄片-賽德克族播種祭】</p> <p>https://youtu.be/euNMdLQkGOM 影片長 5 分 57 秒</p> <p>影片簡介：</p> | 10' | |

影片

由主祭者昭告部落將於哪一天舉行播種祭，儀式開始前一晚在主祭者家中先藉由火占儀式取得與編織之神 Utux tminun 及祖靈對話，夜間用木頭起火，待燒成炭後用木灰蓋上就入眠。隔天炭火薪還有，就起火煮地瓜，煮熟後一定將其吃完，接著主祭司獨自前往祭祀地放置小米穗、石英火石、松枝葉、冇骨消，此階段即嚴禁部落族人進入祭祀地，待儀式完成後才放行。

祭祀開始時，由主祭者祈求編織之神 Utux tminun 保佑小米生長茁壯穗粒飽滿。接著主祭者撒下小米種子於祭祀地，並在祭祀者前放置石英火石及種植冇骨消、松枝葉於土中。小酉初生嫩芽是蟲害最嚴重的時候，小米成熟前為了避免蟲害，所以舉行播種祭。

二葉松枝的意義是期盼將來小米如同二葉松一般美麗飽滿非常漂亮。從前沒有電燈，過去祖先也用松枝起火照亮家中；石英火石替代火柴，因為以前是沒有火柴的，用石英火石磨擦產生火苗，就有火了。

三天後如果小米蓬勃發芽，意即祭典儀式順利，今年族人播種會大豐收。

主祭司回到部落，將祭典儀式結果昭告族人，族人就舉行慶祝活動，並將獵物與小米酒獻給祭司，儀式順利結束。

結語：沒有把文化傳承下去的話，我們就不是賽德克族了！

(二) 教師提問

1、tmukuy macu 播種祭與自然環境的關係，如何選擇最適合的時間？播種祭 tmukuy macu 舉辦的時間？

【參考答案】冬末春初季節轉換時，2、3 月份櫻花正要盛開，梅花也盛開的時節，就會開始舉行播種祭。

2、有哪些人參加？分別做哪些事？

【參考答案】有主祭者、陪祭者、全體族人包含老人青年小孩。

3、在祭祀過程中有哪些祭品？

【參考答案】小米穗、石英火石、松枝葉、冇骨消等。

4、在祭祀影片過程中，你印象最深刻的是什麼？

【教師引導學生發表】

5、哪一段話能表達 tmukuy macu 播種祭在賽德克族文化中的重要性？

【參考答案】「沒有把文化傳承下去的話，我們就不是賽德克族了！」

~第一節完~

(三) 參與學校舉行的 tmukuy macu 播種祭。

【學習重點】

3. 參與 tmukuy macu 播種祭。

4. 觀察 tmukuy macu 播種祭的進行。

【教師引導學生共同討論觀察所得】

5. 由誰執行 tmukuy macu 播種祭？

30'

20'

影片

| | | |
|---|-----|--|
| <p>【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。</p> <p>6. 有哪些人參與 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。</p> <p>7. 參與 tmukuy macu 播種祭要有什麼態度嗎？要遵守哪些 Gaya？</p> <p>【參考答案】要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。</p> <p>8. tmukuy macu 播種祭之後，部落族人接著要做什麼事？</p> <p>【參考答案】即開始一年農耕的作息，如換工、除草、收割、入倉等，這期間婦女可織布，男士可於入倉後農閒時從事狩獵，婦女釀酒，準備年底的年祭。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>學生畫出一幅「我參加了一場 tmukuy macu 播種祭」</p> <p>展示於教室內</p> <p style="text-align: center;">~第二節完~</p> | 20' | <p style="text-align: center;">誓詞卡</p> <p style="text-align: center;">影片</p> |
|---|-----|--|

| | | |
|---|---------------------------------|--|
| <p>【二年級】</p> <p>一、引起動機</p> <p>【教師提問】你知道在部落中舉行 tmukuy macu 播種祭時，有什麼禁忌嗎？</p> <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 【教師播放影片】</p> <p>【文化小辭典】賽德克族語 迎接小米播種祭 在家屋內靜候不吵鬧 原住民族電視台 https://youtu.be/t4qkHk2Im4A 影片長 7 分 08 秒</p> <p>影片簡介：</p> <p>播種，族語稱 Smratuc，主要為祈求該年農作豐收之祭儀。農獵時期，賽德克族人以燒墾游耕的耕作法種植作物，小米一年僅能播種一期。tmukuy macu 播種祭約於狩獵季結束每年的 2-3 月間舉行。</p> <p>(二) 教師提問：影片中提到哪些 tmukuy macu 播種祭的禁忌？</p> <p>【教師引導學生發表影片中所提及的相關禁忌】</p> <p>【參考答案】</p> <p>早期播種祭是不公開的儀式，族人是隱密地慎重舉行，是天地合一敬拜祖靈的莊重儀式，用我們的信仰儀式向祖靈祈求保護穀靈，讓穀物生長茂盛，未來一來穀物豐收。也不可以邀請別人來參加，這樣是破壞 Gaya 的規範，這樣就觸犯了禁忌，會觸怒神靈而招致禍害。</p> <p>播種祭過程中要保持安靜，主祭者會在小工寮住約五天，家長也不得干擾他，女生也不能做織布的工作，因為我們在召喚 tminun Utux 祖靈來賜福，必需要停下織布的工作表示敬畏；男生出去打獵時，家裡的柴火也不能熄滅，免得觸怒祖靈，也會讓主祭者感到不被尊重，所以過程中要保持安靜，也要求部落要保持祥和，</p> <p>【教師提問】</p> <p>如果我參加播種祭 tmukuy macu，我應該準備什麼？我應該做些什麼？</p> <p>【教師引導學生省思與發表】</p> <p>【參考答案】虔誠的心、莊重嚴謹的態度、樂於參與及分工。</p> <p style="text-align: center;">~第一節完~</p> <p>(三) 參與學校舉行的 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【學習重點】</p> | <p>5'</p> <p>20'</p> <p>15'</p> | <p>紀錄表</p> <p>文本：Sejiq Truku 之播種祭</p> <p>紀錄表</p> |
|---|---------------------------------|--|

| | | |
|--|-----------------------|---------------------------------|
| <p>3. 參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>4. 觀察 tmukuy macu 播種祭的進行。</p> <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> <p>6. 由誰執行 tmukuy macu 播種祭？ 【參考答案】 部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。</p> <p>7. 有哪些人參與 tmukuy macu 播種祭？ 【參考答案】 全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。</p> <p>8. 舉行 tmukuy macu 播種祭的流程？ 【參考答案】</p> <p>◆ 前置作業 在瞭望台處放置趕鳥器----象徵驅鬼 在小米田用石塊圍成圓形，中央插上帶葉的長竹竿 hekarima，圈內 tmukuy macu 撒小米----（象徵召喚祖靈及 Utux tminun） ratic 意旨祭塔（用 laus 青剛櫟或梧桐樹製成正方形架高），塔上四角掛鋤頭各 2 parih(青剛櫟一體成形製成)共 8 支，其下地上鋪菇婆芋（象徵避邪驅惡靈）smrawiq, 旁放置小米串。菇婆芋上放置</p> <p>(1) harung 二葉松或果（起火用） (2) dayac 冇骨消（象徵驅邪驅蟲） (3) bruinh 筆筒樹/或 qolo 蘆葦(象徵通靈橋) (4) kedang 菖蒲（驅邪） (5) 酒（驅邪）</p> <p>◆ 祭祀流程（地點於小米田）</p> <p>(1) 陪祭者吟唱引靈歌 (2) 眾族人搓揉去小米殼 (3) 占木取火（begi） (4) 共食並討論祭祀事項及流程取得共識 (5) 眾人共食共飲「肉、糯米飯、酒」，並邀請祖靈及 Utux tminun 共享 (6) 於 ratic 前與祖靈及 Utux tminun 進行對話，祈求祖靈新的一年家庭穀物及狩獵豐收、每位家人都健康順利。 (7) 灑酒祭祀；主祭與陪祭對祭塔周圍、對眾人、對小米田，象徵祈福 (8) 眾人共飲酒 (9) 分組撒小米、覆土 (10) 趕鳥 (11) 祭祀完成 (12) mqaras muuyas ma kumeeeki 歌謠吟唱慶祝</p> <p>9. 舉行 tmukuy macu 播種祭的目的？ 【參考答案】 祈求來年物產豐收，族人平安順利。</p> <p>10. 參與 tmukuy macu 播種祭要有什麼態度嗎？要遵守哪些 Gaya？ 【參考答案】 要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。</p> | <p>20'</p> <p>10'</p> | <p>紀錄表</p> <p>影片</p> <p>紀錄表</p> |
|--|-----------------------|---------------------------------|

| | | |
|---|-----|----------------------------|
| <p>11. tmukuy macu 播種祭之後，部落族人接著要做什麼事？ 【參考答案】即開始一年農耕的作息，如換工、除草、收割、入倉等，這期間婦女可織布，男士可於入倉後農閒時從事狩獵，婦女釀酒，準備年底的年祭。</p> <p>三、綜合活動 1、撰寫文化誓詞卡 2、學生分別宣讀折詞</p> | 10' | <p>影片</p> <p>紀錄表</p> |
| <p style="text-align: center;">~第二節完~</p> <p>【三年級】</p> <p>二、引起動機 【教師提問】您知道賽德克族有幾種語別嗎？ 【參考答案】德固達雅賽德克族、道達賽德克族、德鹿谷賽德克族。 【教師提問】他們的播種祭 tmukuy macu 有差異嗎？ 【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> | 5' | <p>紀錄表</p> |
| <p>二、發展活動 (一) 閱讀「Sejiq Truku 之播種祭」文本 文本內容： Truku Gmasuc 播種祭 1130418 報導人沈明仁校長、撰寫人陳麗惠校長</p> <p>◆ 前置作業 在瞭望台處放置趕鳥器---象徵驅鬼 在小米田用石塊圍成圓形，中央插上帶葉的長竹竿 hekarima，圈內 tmukuy macu 撒小米---（象徵召喚祖靈及 Utux tminun）</p> <p>ratic 意旨祭塔（用 laus 青剛櫟或梧桐樹製成正方形架高），塔上四角掛鋤頭各 2 parih(青剛櫟一體成形製成)共 8 支，其下地上鋪菇婆芋（象徵避邪驅惡靈）smrawiq, 旁放置小米串。菇婆芋上放置</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. harung 二葉松或果（起火用） 2. dayac 冇骨消（象徵驅邪驅蟲） 3. bruhinh 筆筒樹/或 qolo 蘆葦(象徵通靈橋) 4. kedang 菖蒲（驅邪） 5. 酒（驅邪） <p>◆ 祭祀流程（地點於小米田）</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 陪祭者吟唱引靈歌 2. 眾族人搓揉去小米殼 3. 占木取火（begi） 4. 共食並討論祭祀事項及流程取得共識 5. 眾人共食共飲「肉、糯米飯、酒」，並邀請祖靈及 Utux tminun 共享 6. 於 ratic 前與祖靈及 Utux tminun 進行對話，祈求祖靈新的一年家庭穀物及狩獵豐收、每位家人都健康順利。 7. 灑酒祭祀；主祭與陪祭對祭塔周圍、對眾人、對小米 | 15' | <p>三語群播種祭差異表</p> <p>影片</p> |

| | | |
|--|--|----------------------------|
| <p>田，象徵祈福</p> <p>8. 眾人共飲酒</p> <p>9. 分組撒小米、覆土</p> <p>10. 趕鳥</p> <p>11. 祭祀完成</p> <p>12. mqaras muuyas ma kumeeki 歌謠吟唱慶祝</p> <p>◆ 沈明仁校長文化思省結語：傳統祭儀傳承的意義，以現代世界觀而言，是學習「尊重大自然生命的價值，與大地為伍」，祭典儀式培養族人尊重的美德，人們因懂得彼此尊重而彼此滋養生命，人雖生命有限，我們卻能活出尊貴、互利、互惠的生命價值，是共生共存共享的實踐智慧，而非僅是學習其外在的型式。</p> <p>(二) 分組討論並紀錄</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>時間</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>物品</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>流程</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>禁忌及規範</u> <p>【教師提問】</p> <p>1. 差異比較：Sediq Toda 和 Sejiq Truku 播種祭之差異</p> <p>【參考答案】名稱、祭品、流程、禁忌之差異；祭儀目的、場域一致。</p> <p>2. 生活實踐：我們應如何面對差異？</p> <p>【教師引導學生發表】理解、尊重、欣賞、參與...</p> <p style="text-align: center;">~第一節完~</p> <p>(三) 參與學校舉行的 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>3. 參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>4. 觀察 tmukuy macu 播種祭的進行。</p> <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> <p>1. 由誰執行 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。</p> <p>2. 有哪些人參與 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。</p> <p>3. 舉行 tmukuy macu 播種祭的流程？</p> <p>【參考答案】</p> <p>◆ 前置作業</p> <p>在瞭望台處放置趕鳥器----象徵驅鬼</p> <p>在小米田用石塊圍成圓形，中央插上帶葉的長竹竿 hekarima，圈內 tmukuy macu 撒小米----（象徵召喚祖靈及 Utux tminun）</p> <p>ratic 意旨祭塔（用 laus 青剛櫟或梧桐樹製成正方形架高），塔上四角掛鋤頭各 2 parih(青剛櫟一體成形製成)共 8 支，其下地上鋪菇婆芋（象徵避邪驅惡靈）smrawiq, 旁放置小米串。</p> | <p>10'</p> <p>10'</p> <p>20'</p> <p>5'</p> | <p>tmukuy macu 播種祭的修正表</p> |
|--|--|----------------------------|

菇婆芋上放置

- (1) harung 二葉松或果 (起火用)
- (2) dayac 冇骨消 (象徵驅邪驅蟲)
- (3) bruinh 筆筒樹/或 qolo 蘆葦(象徵通靈橋)
- (4) kedang 菖蒲 (驅邪)
- (5) 酒 (驅邪)

◆ 祭祀流程 (地點於小米田)

- (1) 陪祭者吟唱引靈歌
- (2) 眾族人搓揉去小米殼
- (3) 占木取火 (begi)
- (4) 共食並討論祭祀事項及流程取得共識
- (5) 眾人共食共飲「肉、糯米飯、酒」，並邀請祖靈及 Utux tminun 共享
- (6) 於 ratuc 前與祖靈及 Utux tminun 進行對話，祈求祖靈新的一年家庭穀物及狩獵豐收、每位家人都健康順利。
- (7) 灑酒祭祀；主祭與陪祭對祭塔周圍、對眾人、對小米田，象徵祈福
- (8) 眾人共飲酒
- (9) 分組撒小米、覆土
- (10) 趕鳥
- (11) 祭祀完成
- (12) mqaras muuyas ma kumeeeki 歌謠吟唱慶祝

4. 舉行 tmukuy macu 播種祭的目的？

【參考答案】祈求來年物產豐收，族人平安順利。

5. 參與 tmukuy macu 播種祭要有什麼態度嗎？要遵守哪些 Gaya？

【參考答案】要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。

6. tmukuy macu 播種祭之後，部落族人接著要做什麼事？

【參考答案】即開始一年農耕的作息，如換工、除草、收割、入倉等，這期間婦女可織布，男士可於入倉後農閒時從事狩獵，婦女釀酒，準備年底的年祭。

三、綜合活動

1. 學生分組討論編製「道達賽德克族、德鹿谷賽德克族之播種祭差異表」

2. 分組發表

3. 回饋與討論

~第二節完~

tmukuy macu 播種祭分工表

15'

tmukuy macu 播種祭的修正參考表

【四年級】

一、引起動機

【教師提問】你參加過 Seediq Tkraya 在部落中舉行的 tmukuy macu 播種祭嗎？

【教師引導學生發表部落生活經驗】

二、發展活動

(一) 閱讀文本~Seediq Tkraya 的播種祭

Tmukuy macu：族人依序一家一家到祭場，大人小孩用竹子或樹枝來回撥弄底下的土及小米，並說著祈語，接著主祭帶小孩一起種植小米，在界線之處由主祭(老人)種植，中間則由小孩種植，種完則代表祭祀結束。

祭典儀式有許多的禁忌要遵守，違反相關規定或冒犯得罪主祭的家族，皆有可能會影響到作物的收成和來年的生計，舉行播種祭時亦不能燒墾田地，也不能燒水，否則種的小米會枯死。

傳統上賽德克族為一個家族採取嚴謹的方式將歲時祭儀傳承，屬於家族世襲繼承制，然而在殖民政權下，世襲傳統招致破壞，儀式不再保有與延續，所幸在族人的堅持與努力下復振成功，除了凝聚族人團結外，也喚起族人對自我文化的認同，落實文化傳承的目標。

(二) 分組討論並紀錄

- 播種祭 tmukuy macu 的時間
- 播種祭 tmukuy macu 的物品
- 播種祭 tmukuy macu 的流程
- 播種祭 tmukuy macu 的禁忌及規範

(三) 分組發表討論結果及回饋

~第一節完~

(四)參與學校舉行的 tmukuy macu 播種祭。

【學習重點】

3. 參與 tmukuy macu 播種祭。
4. 觀察 tmukuy macu 播種祭的進行。

【教師引導學生共同討論觀察所得】

1. 由誰執行 tmukuy macu 播種祭？

【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。

2. 有哪些人參與 tmukuy macu 播種祭？

【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。

3. 舉行 tmukuy macu 播種祭的流程？

【參考答案】

◆ 前置作業

在瞭望台處放置趕鳥器----象徵驅鬼

5'

20'

15'

20'

5'

在小米田用石塊圍成圓形，中央插上帶葉的長竹竿 hekarima，圈內 tmukuy macu 撒小米----（象徵召喚祖靈及 Utux tminun）

ratuc 意旨祭塔（用 laus 青剛櫟或梧桐樹製成正方形架高），塔上四角掛鋤頭各 2 parih（青剛櫟一體成形製成）共 8 支，其下地上鋪菇婆芋（象徵避邪驅惡靈） smrawiq，旁放置小米串。菇婆芋上放置

- (1) harung 二葉松或果（起火用）
- (2) dayac 冇骨消（象徵驅邪驅蟲）
- (3) bruhinh 筆筒樹/或 qolo 蘆葦（象徵通靈橋）
- (4) kedang 菖蒲（驅邪）
- (5) 酒（驅邪）

◆ 祭祀流程（地點於小米田）

- (1) 陪祭者吟唱引靈歌
- (2) 眾族人搓揉去小米殼
- (3) 占木取火（begi）
- (4) 共食並討論祭祀事項及流程取得共識
- (5) 眾人共食共飲「肉、糯米飯、酒」，並邀請祖靈及 Utux tminun 共享
- (6) 於 ratuc 前與祖靈及 Utux tminun 進行對話，祈求祖靈新的一年家庭穀物及狩獵豐收、每位家人都健康順利。
- (7) 灑酒祭祀；主祭與陪祭對祭塔周圍、對眾人、對小米田，象徵祈福
- (8) 眾人共飲酒
- (9) 分組撒小米、覆土
- (10) 趕鳥
- (11) 祭祀完成
- (12) mqaras muuyas ma kumeeki 歌謠吟唱慶祝

4. 舉行 tmukuy macu 播種祭的目的？

【參考答案】祈求來年物產豐收，族人平安順利。

5. 參與 tmukuy macu 播種祭要有什麼態度嗎？要遵守哪些 Gaya？

【參考答案】要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。

6. tmukuy macu 播種祭之後，部落族人接著要做什麼事？

【參考答案】即開始一年農耕的作息，如換工、除草、收割、入倉等，這期間婦女可織布，男士可於入倉後農閒時從事狩獵，婦女釀酒，準備年底的年祭。

四、綜合活動

【教師提問】

（一）差異比較：Seediq Tkraya 和 Sediq Toda 和 Sejiq Truku 播種祭之差異。

【參考答案】名稱、祭品、流程、禁忌之差異；祭儀目的、場域一致。

（二）生活實踐：我們應如何面對差異？

【教師引導學生發表】理解、尊重、欣賞、參與...

（三）學生分組討論編製「Seediq Tkraya 和 Sediq Toda 和

15'

Sejiq Truku 差異表之差異表」

2.分組發表

3.回饋與討論

~第二節完~

【五年級】

一、引起動機

【教師提問】除了賽德克族有播種祭之外，你還知道哪些族群或國家也有播種祭嗎？

【教師引導學生發表部落生活經驗】

【參考答案】例如其他台灣原住民族、菲律賓、印尼....

二、發展活動

(一) 教師播放影片~Sm'atu 播種祭莊嚴 泰雅語、漢語雙語傳承小米文化

<https://youtu.be/r0NLfEvvKzY?si=2SMuEIKvG5afqxtn> ~影片 8'25''

影片簡介：

泰雅族 Sm'atu 播種祭典，今(3/23)日泰雅族人聚集在羅浮部落泰雅小米園區與部落族人舉辦 Sm'atu (漢語:播種祭)，由泰雅國寶 Watan Tanga (漢名:林明福)等耆老們進行祈福儀式，儀式打破慣例，全程以雙語(耆老說泰雅語、壯年人以中文翻譯)進行，現場指標標示泰雅族文字並列漢字。最後耆老並帶領泰雅族人及40名羅浮國小學童播下小米種子，傳承珍貴的泰雅族文化，向祖靈祈求今年小米豐收。巧合的是，嚴重缺水的石門水庫集水區竟在播種祭後下起大雨，讓現場泰雅族人感動。族人隨著自然環境的變化，開始農事工作，每當山櫻花開的季節，就是播種祭的開始。

在舉行播種祭之前，女人會先釀小米酒，男人則上山狩獵準備野肉，祭典當日天未亮時，由家族最大的長者帶著家族的男丁及12枝小米穗等祭品，向東方對祖靈祈福，期盼今年小米豐收，並將祭品埋入耕地土中，剩餘的帶回分享給家族所有人，待天亮就開始播種。

Sm'atu 現場具體呈現古禮，令在場人士感動。行政局長 Kolas Yotaka 表示，今年的 Sm'atu 儀式尊重傳統，重現原始儀式，用泰雅語全程說明，今年特別邀請幼兒園的孩子參加，讓泰雅族的後代聽見祖先的傳下來的語言，並同步以中文翻譯，也讓非原住民族了解泰雅族與土地深切的關係。

【教師提問】

1. 差異比較：Seediq Tkraya 和泰雅族播種祭之差異？

【參考答案】名稱、祭品、流程、禁忌之差異；祭儀目的、場域一致。

2. 生活實踐：我們應如何面對差異？

【教師引導學生發表】理解、尊重、欣賞、參與...

~第一節完~

5'

10'

20'

| | | |
|---|-----|--|
| <p>(二) 參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>6. 參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>7. 觀察 tmukuy macu 播種祭的進行。</p> <p>8. 協助六年級執行 tmukuy macu 播種祭。</p> | 20 | |
| <p>三、綜合活動</p> <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> <p>6. duran 如何執行 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>7. 六年級如何協助 duran 執行 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>8. 六年級如何引導全校師生參與 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>9. 有哪些部分需要修正或建議嗎？</p> <p>10. 我們現在沒有種植小米，你認為還需要舉行 tmukuy macu 播種祭嗎？為什麼？</p> | 10' | |
| <p>【教師引導學生發表結論】</p> <p>提供六年級執行 tmukuy macu 播種祭的修正參考。</p> <p>【教師總結】</p> <p>現代：傳承文化精神與意義。</p> <p>引用：【沈明仁校長文化思省結語：傳統祭儀傳承的意義，以現代世界觀而言，是學習「尊重大自然生命的價值，與大地為伍」，祭典儀式培養族人尊重的美德，人們因懂得彼此尊重而彼此滋養生命，人雖生命有限，我們卻能活出尊貴、互利、互惠的生命價值，是共生共存共享的實踐智慧，而非僅是學習其外在的型式。】</p> <p style="text-align: center;">~第二節完~</p> | 10' | |

| | | |
|--|---|--|
| <p>【六年級】</p> <p>一、引起動機</p> <p>【教學重點】 合作協助 duran 執行 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【教師提問】 Tkraya Seediq 的 tmukuy macu 播種祭流程之前已完成學習，包含哪些？</p> <p>【參考答案】 夢占、祭祀、播種</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一)規劃 tmukuy macu 播種祭</p> <p>【教師提問】</p> <p>我們即將舉行 tmukuy macu 播種祭，我們應該如何合作協助 duran 執行 tmukuy macu 播種祭？如何安排全校師生參與？</p> <p>【教師引導學生討論與分配任務】</p> <p>4. 編製「tmukuy macu 播種祭分工表」</p> <p>5. 規劃撰寫「參加 tmukuy macu 播種祭指引說明表」</p> <p>【教師引導學生共同討論、確認與修正】</p> <p style="text-align: center;">~第一節完~</p> <p>(二)參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>3. 合作協助 duran 執行 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>4. 引導全校師生參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>【教師引導學生共同檢討與修正】</p> <p>【教師引導學生發表結論】</p> <p>提供明年執行 tmukuy macu 播種祭的修正參考。</p> <p style="text-align: center;">~第二節完~</p> | <p>20'</p> <p>20'</p> <p>20'</p> <p>20'</p> | |
| <p>參考資料：（若有請列出）</p> <p>（一）教師播放影片~泰雅播種.感恩祭 源自小米文化 2020-07-20 Atayal IPCF-TITV 原文會 原視族語新聞</p> <p>https://youtu.be/rkYiIUMVgVI?si=xb1zxx2RT8A5UW1c ~~影片 12'20"</p> <p>影片簡介：</p> <p>puqing skbalay gaga hmway utux pinbahu ga trakis</p> <p>傳統上泰雅族重要祭儀有"播種祭"、"感恩祭"，主要起源都來自小米這一個農產物，隨著小米的播種到收割，都有祭儀要執行。</p> <p>收穫祭大約是在每年的七月底將當年的小米採收後連同獵物一起用祭儀(Smyus)獻給天神(utux tmninun)和祖靈(utux bnkis)。不過要採收小米之前還有一個儀式要做，就是"摘穗祭"(Sm'atu kmlöh)。小米收成後經過曬乾還不能入倉，必須要先做感恩祭(Smyus 或稱 muling utux)才可以正式搬入倉庫食用。古有明訓：『ini lmay kbalay gaga Smyus niqun ga syangi na laqi。未經過感恩祭儀式食用，會使孩子們(子孫)生病。』收穫祭儀式的準備也是一項重要的工作，包括先去打獵準備獵物、搗米、釀酒，這是每一個家庭都必須要準備的工作。做完了祭典用品的準備工作，在祭典的當天趁天還沒亮的時候要做完整個祭典儀式(Smyus)。為何要在天亮前做完儀式？因為神</p> | | |

靈、祖靈會隨著破曉時分的陽光臨到。Smyus(收穫祭)就像基督教的"感恩節"一樣，目的都是"感謝神靈"(hmway utux)的表現。有這些傳統的祭儀可以知道原住民祖先早已有"神"(utux)與祖靈(utux bnkis)的觀念，會在固定的季節舉行祭典設立節令，讓後代子孫可以依循不悖，祈求平安，永續繁衍。

附錄：

列出與此案有關之補充說明。例如：學習單、簡報...等。



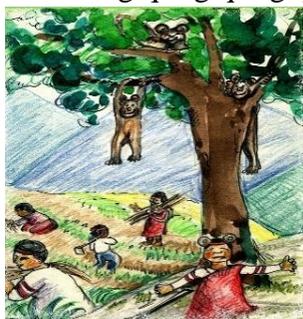


南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | | | |
|------------------|-----------------|--|--|--------------|---|
| 主題名稱 | | 眉溪部落的小米田 | | 設計者 | 王藝璇 |
| 單元名稱 | | 人與猴子 | | 教學總節數 | 共 9 節。 |
| 教學對象年段/年級 | | <input checked="" type="checkbox"/> 第一學習階段 (1~2 年級) <input type="checkbox"/> 一年級 <input checked="" type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 第二學習階段 (3~4 年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 第三學習階段 (5~6 年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | | <input checked="" type="checkbox"/> 上學期 <input type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | | | |
| 核心素養 | | E-C1 具備個人生活道德的知識與是非判斷的能力,理解並遵守社會道德規範,培養公民意識,關懷生態環境 | | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 知道與小米有關的賽德克族的神話故事 ● 學習與小米有關的賽德克族族語。 | | | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● 賽德克族的神話故事。 ● 賽德克族的族語。 | | | |
| 議題融入 | 實質內涵 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>以總綱十九項議題為考量、並落實議題核心精神，建議列出將融入的議題實質內容。</u> ● <u>聯合國永續發展目標 SDGs 也可以參考。</u> ● <u>議題融入不是必要的項目，可視需要再列出。</u> | | | |
| | 所融入之學習重點 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>列出示例中融入之學習重點(學習表現與學習內容)，以及融入說明，建議同時於教學活動設計之備註欄說明。</u> ● <u>若有議題融入再列出此欄。</u> | | | |
| 教學設備/資源 | | 講述、影片欣賞、實際體驗、團體討論、耆老授課、美勞創作、實物教學 | | | |

| 教學活動設計 | | |
|--|--|---|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| 五、引起動機 (一) 詢問學生有聽過「人與猴子」的故事嗎? 5. 如果有，請分享看看。 6. 請同學回饋 六、發展活動 活動一 (十三) 文本：人與猴子 Seediq ma runge 【族語 E 樂園】 https://klokah-file.com/007/16_story_book.pdf Mesa kari rudan ta: Niqan kingal seediq mbserux mesa, 據說有一位懶惰的人， madis parih mosa meepah, 帶著鋤頭去山上工作， | 8' 120' | 能踴躍發言 能正確說出 故事圖畫 能專心觀看文本 |

paru ka hido ciida,
當時的太陽很大，
kika skadi saso qhuni,
於是他找了樹影，
mqaras bale kana runge mdakin qhuni baro hiya.
猴子在樹上快樂的玩耍，
seediq bserux kiya de laxan na ka parih na, mosa mdakin qhuni baro duri,
於是懶惰的人，丟下鋤頭跟著爬到樹上，
asi lux mesa “ngiq! nqiq! nqiq!” rmengac ma mgrunge di!
發出「ngiq! nqiq! nqiq!」的聲音，他變成一隻猴子了。



(十四) 請耆老先以族語說完故事，再問有沒有人聽得懂？

單詞練習：人 Seediq 猴子 runge

(十五) 再以族語和中文一起說故事。

(十六) 請孩子說出故事中有哪些角色？

(十七) 這些角色在故事中做了哪些事？說了哪些話？

(十八) 讀完這個故事，要告訴我們什麼？

(十九) 如果你是老人，你會怎麼做？

(二十) 如果你是懶惰的人，你會怎麼做？

(九)教師小結

80'

能完整畫出

活動二

(一) 複習上一節課「人與猴子」內容

(二) 請小朋友說出故事的重點

(三) 進行故事繪畫，可發揮創意

(四) 分享

(五) 回饋

(六) 請說出故事要告訴我們什麼？

(七) 教師總結

80'

能正確說出

能完整畫出

活動三

(一) 分組活動

(二) 再將故事內容講述一遍。

(三) 各組發一張 4k 圖畫紙，請每一組討論並發揮創意將故事改編。試著將「懶惰的人改成()的人」(正向)。

(四) 各組分享與回饋

(五) 教師小結

50'

能正確說出

能專心聆聽

12'

活動四

(一) 製作故事小書

(二) 完成後個人分享

10'

| | | |
|--|--|--|
| <p>(三) 回饋</p> <p>活動五</p> <p>(一) 故事接龍(國語)</p> <p>(二) 故事接龍(族語)</p> <p>(三) 教師回饋</p> <p>三、綜合活動</p> <p>(三) 教師總結：</p> <p>8. 耆老的叮嚀</p> <p>9. 懶惰的人造成什麼後果?</p> <p>10. 如果是你，你會怎麼改編這個故事呢? 讓故事的結局更好。</p> | | |
| <p>參考資料：(若有請列出)</p> <p>(一) 文本：人與猴子 Seediq ma runge 【族語 E 樂園】 https://klokah-file.com/007/16_story_book.pdf (族語 E 樂園)</p> | | |
| <p>附錄：</p> <p>列出與此示案有關之補充說明。例如：學習單、簡報...等。</p> | | |

賽德克族神話的意義【https://wushetest.blogspot.com/2014/07/blog-post_4090.html】

「神話」是原始的宗教語言，藉由神話，建構了賽德克族人 Gaya/Waya 在「物質上」的另一個精神原則：「分享」。另外，口傳神話的勤勞/懶惰對比，呼應著賽德克族傳統游耕狩獵的生產型態，它所訓示及象徵的是賽德克族人對「勤勞」的重視。

神話是生活經驗的投射，保存了祖先豐富的生命經驗，每個神話的背後都關連著一個意義重大的原始行為或生活模式，它對先人的生命有重大影響，以致於他們透過語言記述來傳頌。因此 Paul Ricoeur (1992) 表示，「神話」是原始的宗教語言。在賽德克族的傳說故事中，人會死亡，人要耕作、要打獵，人變猴子，人變鳥、小米變鳥等，都共同指向一個共同的原因——「懶惰」。人變動物，古時美好生活的不再，乃是 Utux 對懶惰者的一種懲罰。而懶惰的人也成為賽德克族故事中最常見的負面人物的代表。

其次，賽德克族神話中也告誡子孫，無論是獵物或農作物，若拒絕與他人分享，Utux 將不會再賜福給他，吝嗇的人將獵無所獲且農作收成欠佳。藉由神話，建構了賽德克族人 Gaya/Waya 在「物質上」的另一個精神原則：「分享」。口傳神話的勤勞/懶惰對比，呼應著賽德克族傳統游耕狩獵的生產型態，它所訓示及象徵的是賽德克族人對「勤勞」的重視。

由於過去火耕地力約 3、4 年左右會逐漸貧瘠，限於開墾工具簡單，幾乎常年都在進行著開墾的工作，為有較好收成，需每年開墾新地，勤於勞動。而男子尚需擅狩獵、獵首，女子擅織布、家事，才算成年取得文面及婚姻資格，得以繁衍後代。這些積極的勞動者在平權的泰雅社會，生前將會贏

得社會地位與眾人的尊重，在死後也會得到 Utux 的嘉許進入靈界，我們從虹橋的神話寓意中可以看出，賽德克族人社會得以存在的價值信念，與死後進靈界的資格是一致的。

■參考：黃國超，2001，《「神聖」的瓦解與重建-鎮西堡泰雅人的宗教變遷》。清華大學人類學研究所碩論，未出版。

南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | | |
|------------------|-----------------|--|--------------|---|
| 主題名稱 | | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 王藝璇 |
| 單元名稱 | | 初識小米 | 教學總節數 | 共 <u>4</u> 節。 |
| 教學對象年段/年級 | | <input checked="" type="checkbox"/> 第一學習階段 (1~2 年級) <input type="checkbox"/> 一年級 <input checked="" type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 第二學習階段 (3~4 年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 第三學習階段 (5~6 年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | <input checked="" type="checkbox"/> 上學期 <input type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | | |
| 核心素養 | | E-A2 具備探索賽德克傳統飲食文化的問題思考能力,並透過體驗與實驗操作處理日常生活問題。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 能說出小米的種類、外貌和特徵。 ● 能說出播種小米的過程與準備。 ● 能說出環境與小米的重要性。 | | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● 小米的祭典名稱。 ● 小米生長的環境與過程。 ● 小米與環境的關係。 | | |
| 議題融入 | 實質內涵 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>以總綱十九項議題為考量、並落實議題核心精神，建議列出將融入的議題實質內容。</u> ● <u>聯合國永續發展目標 SDGs 也可以參考。</u> ● <u>議題融入不是必要的項目，可視需要再列出。</u> | | |
| | 所融入之學習重點 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>列出示例中融入之學習重點(學習表現與學習內容)，以及融入說明，建議同時於教學活動設計之備註欄說明。</u> ● <u>若有議題融入再列出此欄。</u> | | |
| 教學設備/資源 | | 講述、影片欣賞、實際體驗、美勞創作、實物教學 | | |

| 教學活動設計 | | |
|---|--|--|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| 一、 引起動機 影片欣賞 https://www.youtube.com/watch?v=7BVBRezaK-0 (種植小米紀錄)3'21 1. 老師詢問學生在影片中看到什麼? 2. 學生分享:看過家人種植小米或自己種小米的經驗? 二、 發展活動 活動一 (一) https://www.youtube.com/watch?v=4UMVAakVMqY 【原住民保留地】小米園回顧影片 4'16 (二) 影片提問與分組討論 (三) 小米種植的過程有哪些? | 1 節 1 節 | 能專心觀看 能完整回答 能專心觀看 能認真回答 |

南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|-------------|--|---|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 王藝璇 |
| 單元名稱 | 小米田開墾 | 教學總節數 | 共 6 節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input checked="" type="checkbox"/> 第一學習階段 (1~2 年級) <input type="checkbox"/> 一年級 <input checked="" type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 第二學習階段 (3~4 年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 第三學習階段 (5~6 年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | <input checked="" type="checkbox"/> 上學期 <input type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | E-A2 具備探索賽德克傳統飲食文化的問題思考能力,並透過體驗與實驗操作處理日常生活問題。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 能說出小米田整地需要的人力與工具。 ● 能說出小米田整地的過程。 ● 能實作小米田開墾的正確流程。 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● 小米田開墾的的過程。 ● 小米田生長的环境。 ● 小米田開墾的禁忌。 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>以總綱十九項議題為考量、並落實議題核心精神，建議列出將融入的議題實質內容。</u> ● <u>聯合國永續發展目標 SDGs 也可以參考。</u> ● <u>議題融入不是必要的項目，可視需要再列出。</u> | |
| | 所融入之學習重點 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>列出示例中融入之學習重點(學習表現與學習內容)，以及融入說明，建議同時於教學活動設計之備註欄說明。</u> ● <u>若有議題融入再列出此欄。</u> | |
| 教學設備/資源 | 講述、影片欣賞、實際體驗、美勞創作、實物教學 | | |

| 教學活動設計 | | |
|---|-----|--------------------------|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| 一、【引起動機】 2. 影片觀賞 https://www.facebook.com/macubale/videos/2015/760667627378571/ (暨大原住民保留地 4'16) 2. 複習小米的生長環境、季節及耕種工具。 二、發展活動 活動一 1. 祖先的生態智慧(輪耕、休耕) (3) 輪耕時序：第一年是播粟、第二年是播稻、第三年是播黍、第四年是種植地瓜或樹豆。 (4) 休耕時間：種榛樹 5~6 年或至 10 年 | 1 節 | 低 中 高 各 1 節，共 6 節 (共同課程) |

| | | |
|---|------------|--------------------------------------|
| <p>2. 通常在 11~隔年 1 月間進行開墾</p> <p>3. 播種祭前由於賽德克族地處山間，平地稀少，所以挑選陽光充足、坡地較緩之處開墾。</p> <p>4. 開墾方式是於秋天乾燥時節，先割除雜草，再砍掉小棵樹木，待曬乾後放火燒毀。較粗大的樹木則保留四、五尺高度，其他餘樹木則柴薪使用，砍伐後，樹根挖起來聚集一處放火燒盡。接下來，即翻土整平土地以供播種。</p> <p>5. 樹木則柴薪使用，樹根挖起來聚集一處放火燒盡，其灰燼是除了避免耕耘時造成阻礙之外也當作是土地的肥料，以肥沃土壤。</p> <p>(3) 行前說明及注意事項</p> <p>(4) 選定開墾地後進行「開墾」 選地條件</p> <p>5. 考慮坡向、土壤及植被狀況</p> <p>6. 黑色土壤最佳，適合小米、豆類及番薯。</p> <p>7. 長滿小樹的地點最佳，數目太高太大不易砍伐與整地。</p> <p>8. 只有野草處地理不好。</p> <p>活動二</p> <p>(1) 開墾</p> <p>4. 祈福儀式</p> <p>5. 邀請耆老及老師帶領學生進行開墾活動。</p> <p>6. 開墾四步驟</p> <p>(2) 擇地</p> <p>耆老教導技術及生態智慧</p> <p>D. 擇地上需考量土壤、植被、地形、風等環境因子，以決定開墾時機及適合栽種之農作。</p> <p>E. 擇地也會考量距離部落遠近等便利性因素，進行類似勞力成本及收成效益評估。</p> <p>F. 選擇之地點如有樹木，必須予以清理，小徑木多逕行砍除，但會保留樹頭於 30-100 公分的高度，除了砍除作業方便上的考量外，亦有安全上的考量，即避免被隱藏於草叢中的低矮殘株絆倒而受傷；大喬木多不予砍除，但需進行強度修枝作業，以避免遮蔽陽光，影響作物生長。</p> <p>(4) 砍伐及除草【高年級實作】</p> <p>耆老教導技術及生態智慧</p> <p>E. 基於便利用刀及省工考量，多由下坡往上坡方向作業。</p> <p>F. 草本植物全面砍除。</p> <p>G. 小徑木保留約 5-70 公分高的樹頭。</p> <p>H. 可以爬上去的大樹進行全面修枝，爬不上去的用斧頭沿橫坡方向伐倒。</p> <p>(5) 焚燒</p> <p>耆老教導技術及生態智慧</p> <p>D. 由逆風方向的上坡處開始引火燃燒，可達安全及緩慢、充份焚燒燃料的目標。</p> <p>E. 會採行引火回燒方式，在避免火苗越界引燃的前提下</p> | <p>4 節</p> | <p>低 中 高 各 4 節，共 24 節 (共同課程)</p> |
|---|------------|--------------------------------------|

| | | |
|--|------------|---------------------------------|
| <p>加快焚燒作業速度。</p> <p>F. 焚燒前會依天候、周邊植生狀況及燃料量多寡，在打算焚燒之開墾地周邊保留 2M 適當安全寬度的防火帶，避免林火發生。</p> <p>(6) 整地【中高年級實作】</p> <p>耆老教導技術及生態智慧</p> <p>D. 掘根、挖石、整平。</p> <p>E. 橫坡方向放置大直徑的倒木並加以固定。</p> <p>F. 堆砌石塊，用以穩定耕地土石。</p> <p>●教學叮嚀</p> <p>➢ 全校學生需到時地場地學習，低年級學習觀看為主；中年級以小幫手的角色協助高年級；高年級學生需要實際操作。</p> <p>➢ 盡可能使用全族語教學。</p> <p>●教學重點</p> <p>➢ 在開墾時一邊開墾一邊講有關小米的神話故事。</p> <p>➢ 在開墾時一邊開墾一邊講各種開墾技術及注意事項。</p> <p>➢ 開墾土地休息時較唱歌謠。</p> <p>➢ 在開墾時一邊開墾一邊教開墾的禁忌。</p> <p>➢ 燃燒開墾所砍的樹枝與雜草時要交燃燒的知識(注意風向)。</p> <p>➢ 開墾時一邊開墾一邊講賽德克族 gaya 及禁忌。</p> <p>➢ 介紹開墾地周邊植物。</p> <p>➢ 邊開墾邊介紹賽德克族生態智慧。</p> <p>➢ 開墾心地之時，族人燒草木灰燼作為基肥，補充地力，也透過輪作讓土地保持肥沃度。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>(4) 學生分享開墾經驗感想與心得。</p> <p>(5) 複習賽德克族開墾的生態智慧。</p> <p>「燒墾農耕」土地利用方式蘊涵豐富賽德克族傳統生態智慧。</p> <p>7. 保留大樹：大樹不砍除，僅予以修枝。</p> <p>8. 穩定邊坡：橫坡砌石、橫坡用倒木加以固定。</p> <p>9. 植樹：休耕植樹</p> <p>10. 防火帶：燒墾時周圍設置防火帶。</p> <p>11. 灰燼作為肥料。</p> <p>12. 山田燒墾農業模擬原有的生態系統，對田地的輪作比作物的輪作更重視，讓土地處在短期的使用而長期的休耕。從生態學觀點來看，此種耕作方式支持這人類尚未侵入前，土地平衡生態系統結構，單純的適應原有的生態系統，是一種極具保護生態觀念的農業。</p> <p>(6) 作業</p> <p>4. 低年級:認識、體驗及觀察為主，只要能分享所見所聞即可。</p> <p>5. 中年級:瞭解賽德克族開墾的生態智慧。</p> <p>6. 高年級:賽德克族開墾的生態智慧主題報告</p> | <p>1 節</p> | <p>低 中 高 各 1 節，共 6 節 (共同課程)</p> |
|--|------------|---------------------------------|

參考資料：（若有請列出）

2. http://www.tipp.org.tw/aborigines_info.asp?A_ID=2&AC_No=5

台灣原族民資訊資源網

3. <http://163.22.102.129/dyna/webs/index.php?account=pgps06>

都達國小賽德克文化數位學習網

4. <https://sites.google.com/site/tlua9901twaborigine/homework/sai-de-ke>

活出歷史-台灣原住民觀點

附錄：

1.學習單

小米田開墾學習單 (低年級) __年級 姓名

一、請畫出小米田開墾的圖畫日記

| | | | |
|-----|-----|-----|-----|
| | | | |
| 說明: | 說明: | 說明: | 說明: |

二、能說出小米田開墾的相關族語

小米田開墾學習單 (中年級) __年級 姓名

一、請繪製小米田開墾的心智圖並分享

二、能口述賽德克族開墾的生態智慧

小米田開墾學習單 (高年級) __年級 姓名

一、分組報告:賽德克族開墾的生態智慧主題報告

南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|-------------|---|--|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 陳麗惠 |
| 單元名稱 | Smratuc 年祭 | 教學總節數 | 共_9_節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input checked="" type="checkbox"/> 第一學習階段 (1~2年級) <input type="checkbox"/> 一年級 <input checked="" type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 第二學習階段 (3~4年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 第三學習階段 (5~6年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | <input checked="" type="checkbox"/> 上學期 <input type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | <ul style="list-style-type: none"> ● 具備擬定 Smratuc 年祭的流程與實作的能力，並以創新思考方式，應用於日常生活情境。 ● 具備 gaya 生活道德的知識與是非判斷的能力，理解並遵守 Smratuc 年祭的道德規範，培養部落責任感及公民意識。 ● 培養良好的 gaya 慣習，關懷部落生態環境與人類社會的永續發展。 ● 探究 Smratuc 年祭的相關議題，規劃學習計畫，並在執行過程中，因應情境變化，持續調整與創新。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 覺察說明 Smratuc 年祭的時間、物品、禁忌 ● 分析詮釋 Smratuc 年祭流程、歷史演變 ● 自省珍視 Smratuc 年祭的 Gaya ● 合作執行 Smratuc 年祭的流程及歌謠演繹 ● 展現文化自信與族群認同感 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● Smratuc 年祭的時間、歷史 ● Smratuc 年祭的物品 ● Smratuc 年祭的流程、歌謠 ● Smratuc 年祭的禁忌及規範 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | ● | |
| | 所融入之學習重點 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>列出示例中融入之學習重點(學習表現與學習內容)，以及融入說明，建議同時於教學活動設計之備註欄說明。</u> ● <u>若有議題融入再列出此欄。</u> | |
| 教學設備/資源 | 影片、工作分配表、圖畫紙、彩色筆、閱讀文本、西卡紙、彩色筆、年祭流程詞卡、器具圖卡、卡片紙、習作本、年祭流程族語詞卡、照相機或平板、數位攝影機、修正參考表、Smratuc 年祭分工表、Smratuc 年祭指引說明表、檢討紀錄表 | | |

| 教學活動設計 | | |
|---|----|----|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| <p>【一年級】</p> <p>三、引起動機</p> <p>【教師提問】在部落中你看過或參與過哪些祭典儀式？</p> <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 教師播放影片</p> | | 影片 |

【眉溪部落年祭 傳揚賽德克文化】

<https://youtu.be/2xRDzbCIHmo?si=ID1MZ9xpy53FQT9C> 影片

長 1 分 45 秒

影片簡介：

山上的風如此寒冷，賽德克族人的腳步就伴隨著著細雨，在南投仁愛鄉眉溪部落我們看見老老少少的族人相聚在這裡就是為了舉辦年祭。

2012 年是當地賽德克族人已是第三年辦理的年祭以及播種祭，為強化傳統祭儀的地位，隨著參加的人數也越來越多，除了前來觀禮的民眾，更是有族人大老遠的從國外趕回來參加。

祭儀就在眉溪部落旁的傳統屋進行，祭儀的進行有現場講解，讓年青人跟民眾能深入了解不論是狩獵、播種、收成等等，過去賽德克族人的生活文化，訴說著倫理與規範。現場也開放參觀部落傳統屋，讓民眾藉由口述來想像過去賽德克族人的生活情景。

十二月三十一日已經被政府官方的認定是賽德克族歲時祭的放假日，眉溪部落就從 2010 年起，就開始舉辦了這個曾經中斷超過 60 年的傳統儀式，不論是電影所帶來的風潮，還是祭儀本身豐富的文化內涵，可以發現越來越多的族人及遊客，每年這個時候都會聚集在這裡共襄盛舉。

(二) 教師提問

1、本部影片是什麼時候拍攝的？距離今天已過了多久？過去曾停辦幾年？

【參考答案】2012 年，距今約已 12 年，曾停辦約 60 年。

2、年祭舉辦時間約在什麼時候？由誰決定日期？為期幾天？

【參考答案】約在 12 月底到隔年一月初舉辦，由部落耆老共同商討舉辦日期，舉辦一天的年祭。

3、有哪些人參加？

【參考答案】有主祭者、陪祭者、全體族人包含老人青年小孩及旅外的人、外族朋友等。

4、在這段年祭影片過程中，你印象最深刻的是什麼？

【教師引導學生發表】

5、哪一天是政府官方核定的賽德克族歲時祭儀日？

【參考答案】每年 12 月 31 日。

6、賽德克族人為什麼要舉行 Smratuc 年祭？哪一段話能表達 Smratuc 年祭在德固達雅賽德克族文化中的重要性？

【參考答案】凝聚族群共識；「傳承賽德克族族語與文化！」

7、為什麼旅居國外的賽德克族人要千里迢迢回來參加 Smratuc 年祭？

【參考答案】尋根之旅、學習自身文化、提高自我認同感。

8、Smratuc 年祭的哪些部分最能表現出賽德克族的文化？

【參考答案】全村族人不管老少幼小都全部參加，以家族為單位，展現文化傳承的重大精神與意義。

40'

影片

120'

~第一節完~

(三) 教師播放影片

2020 賽德克年祭-4

<https://youtu.be/RNRs3sOblJI?si=mWvhCgPK-5QHUrYT> 影片

長度 5 分 00 秒

2、祭祀中唱了哪些傳統歌謠？（學生就讀於本校沉浸式幼兒園階段已學會吟唱本首歌謠）

(3) 歌名：Oh nay 誰是我喜歡的人

歌詞：Oh nay Oh nay Oh nay ima yaku wa Oh nay wa Oh nay

朋友！朋友！我是誰的呀？朋友呀！朋友！

Oh nay ima duri wa Oh nay wa Oh nay

朋友！換誰了呢？朋友呀！朋友！

Oh nay Oh nay Pihu Tado wa Oh nay wa Oh nay

朋友！是 Pihu Tado 呀！朋友呀！朋友！

Oh nay ima dungan wa Oh nay wa Oh nay

朋友！換誰了呢？朋友呀！朋友！

Oh nay Oh nay Watan Neyung wa Oh nay wa Oh nay

朋友！是 Watan Neyung 呀！朋友呀！朋友！

Oh nay ima dungan wa Oh nay wa Oh nay

朋友！換誰了呢？朋友呀！朋友！

Oh nay Oh nay Oh nay

朋友呀！朋友！

歌謠意涵：『ohnay』為虛詞，且不斷地在歌曲中反覆重複地唱，此歌謠非常有趣，人名不斷地在歌謠中替換，可作為朋友相互認識的一首歌，也可於慶典場合中，所有族中受到尊重的男性，被女士們藉由此歌一一逐一提名，此歌也可以『誰是我喜歡的人』角度來詮釋，在呼喊名字中，將其情意默默地傳達於對方知悉。

【教師提問】歌謠的演唱形式有什麼特色？

【參考答案】分兩組輪唱，並配合一種肢體律動。

【歌謠教唱】歌詞、曲調、表現形式的學習。

【肢體律動教學】示範並學習歌謠和肢體律動之結合。

(4) 分組練習

(3) 分組演出與同儕回饋

~第二、三、四節完~

(四) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作。

【一年級工作重點】：

3、擺放班級名牌及座椅

4、練唱祭典歌謠

~第五節完~

(五) 參與學校舉行的 Smratuc 年祭。

【學習重點】

5. 參與 Smratuc 年祭。

工作分配表

40'

80'

圖畫紙、彩色筆

80'

6. 觀察 Smratuc 年祭的進行。

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

~第六、七節完~

【教師引導學生共同討論觀察所得】

9. 由誰執行 Smratuc 年祭？

【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。

10. 需要什麼樣的條件才能擔任主祭者？我們在日常生活中可以如何學習耆老們的風範？

【參考答案】部落認同德高望重有才德且具領導能力的耆老；透過觀察、訪談與模仿來學習。

11. 有哪些人參與 Smratuc 年祭？他們為什麼要參加？

【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等；族共識與文化傳承。

12. 我們為什麼需要工作分配？參與 Smratuc 年祭要有什麼態度嗎？

【參考答案】Gaya 的規範，必須分工與合作；要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。

【教師引導學生口頭回答】

三、綜合活動

學生畫出一幅「我參加了一場 Smratuc 年祭」

展示於教室內

~第八、九節完~

閱讀文本

40'

影片

【二年級】

一、引起動機

【教師提問】你參加過在部落中舉行的 Smratuc 年祭嗎？

【教師引導學生發表部落生活經驗】

二、發展活動

(一) 閱讀文本

資料來源：臺灣原住民族資訊資源網

中時電子報 2011/01/01

活化原民傳統 賽德克年祭 眉溪部落播種

記者：廖肇祥／南投報導

南投縣仁愛鄉賽德克族眉溪部落首次舉行年祭暨播種祭，族人們希望透過儀式，讓年輕人親身接觸傳統文化，使賽德克族的祭儀，不僅是保存的史料，而是「活的」文化；仁愛鄉長子孝表示，計畫將每年十二月卅一日訂為部落假日，只要是賽德克族裔就能放假一天。

年祭從六月開始規畫，部落族人們自行分工，要將祭儀辦得盡善盡美，昨日活動進入高潮，主祭設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。在祭屋前，長老們還要埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後，獵人發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，族人們圍成一圈載歌載舞，祭典結束。

仁愛鄉長張子孝表示，Smratuc 儀式是部落要播種小米之前的儀式，多數年輕族人都不知道它的意義與重要性。在南豐社區發展協會、台灣原住民部落振興文教基金會等有心人士的推動下，Smratuc 儀式終於再現。

新聞網址：<http://news.chinatimes.com.tw>

(二) 教師提問

1、本文是什麼時候採訪的？距離今天已過了多久？過去曾停辦後，這是第幾次辦理？

【參考答案】2011年，距今約已13年，停辦後第一次再舉辦。

2、本次年祭舉辦時間在什麼時候？你從哪一句話得知？

【參考答案】12月31日，因文章發布是1月1日，從「昨日活動進入高潮」這句話可推算為12月31日。

3、年祭從什麼時候開始規畫？

【參考答案】六月。

4、Smratuc 年祭的過程包含哪些？

【教師引導學生發表】

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，長老們還要埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後，獵人發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，族人們圍成一圈載歌載舞，祭典結束。

120'

工作分配表

5、哪一段話能表達 Smratuc 年祭在現代德固達雅賽德克族文化中的重要性？

【參考答案】「讓年輕人親身接觸傳統文化，使賽德克族的祭儀，不僅是保存的史料，而是「活的」文化」；「多數年輕族人都不知道它的意義與重要性。...有心人士的推動下，Smratuc 儀式終於再現。」

~第一節完~

(三) 教師播放影片

2020 賽德克年祭-4

<https://youtu.be/RNRs3sOblJI?si=mWvhCgPK-5QHUrYT> 影片

長度 5 分 00 秒

1、祭祀中唱了哪些傳統歌謠？（學生就讀於本校沉浸式幼兒園階段已學會吟唱本首歌謠）

歌名：endetuditada 一起來跳舞吧！

歌詞：en du tu di ta da, en du tu di ta da.

一起來跳舞吧，一起來跳舞！

lu mey na wa saw da, lu mey na wa saw da.

像葉子般搖曳生姿，像葉子般搖曳生姿！

ka ley bi ey no da, ka ley bi ey no da.

一點兒也不疲倦，一點兒也不疲倦！

ley haw lu ma ding da, ley haw lu ma ding da.

我們很會歌舞喔，我們很會歌舞喔！

en na mi ni i da, n na mi ni i da.

我們在這裡跳舞，我們在這裡跳舞！

u ka mu key lan da, u ka mu key lan da.

沒有人可以比得過我，沒有人可以比得過我！

ey wa mu la dus da, ey wa mu la dus da.

我們不會輸給你們，我們不會輸給你們！

i so ni sa san da, i so ni sa san da.

我們這些年長的老婦女們，我們這些年長的老婦女們！

ley haw lu ma ding da, ley haw lu ma ding da.

歌舞到早上喔，歌舞到早上喔！

ey wa bi so ling da, ey wa bi so ling da.

年輕的女子，年輕的女子呀！

ka ley bi ey no da, ka ley bi ey no da.

我們是很會歌舞的女人，我們是很會歌舞的女人！

en na mi ni i da, en na mi ni i da.

我們在這裡跳舞，我們在這裡跳舞！

歌謠意涵：慶典歌舞到達最熱鬧最高潮時，族人們會以前、後相疊方式展開歌唱，由領唱長者即席先唱出旋律，而後族人們相繼跟著唱出旋律，歌聲似海浪般高低起伏，整個歌聲迴盪在山谷。一前一後交疊演唱方式是賽德克族傳統歌謠很獨特的特色，象徵著歌舞不要中斷的意涵。

【教師提問】歌謠的演唱形式有什麼特色？

【參考答案】分兩組輪唱，圍成圓圈，並配合五種肢體律

西卡紙
彩色筆

年祭流程詞卡

影片

器具圖卡

影片

40'

80'

| | | |
|---|-----|--|
| <p>動。</p> <p>【歌謠教唱】 歌詞、曲調、表現形式的學習。</p> <p>【肢體律動教學】 示範並學習歌謠和肢體律動之結合。</p> <p>2、分組練習</p> <p>3、分組演出與同儕回饋</p> <p style="text-align: center;">~第二、三、四節完~</p> <p>(四) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作。</p> <p>【二年級工作重點】：</p> <p>3、擺放班級名牌及座椅</p> <p>4、練唱祭典歌謠</p> <p style="text-align: center;">~第五節完~</p> <p>(五) 參與學校舉行的 Smratuc 年祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>5. 參與 Smratuc 年祭。</p> <p>6. 觀察 Smratuc 年祭的進行。</p> <p>主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。</p> <p>祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p style="text-align: center;">~第六、七節完~</p> <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> <p>12. 由誰執行 Smratuc 年祭？</p> <p>【參考答案】 部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。</p> <p>13. 有哪些人參與 Smratuc 年祭？</p> <p>【參考答案】 全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。</p> <p>14. 舉行 Smratuc 年祭的流程？</p> <p>主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。</p> <p>祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。</p> | 80' | <p>卡片紙 彩色筆</p> <p>年祭流程詞卡</p> <p>影片</p> |
| <p style="text-align: center;">~第六、七節完~</p> <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> <p>12. 由誰執行 Smratuc 年祭？</p> <p>【參考答案】 部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。</p> <p>13. 有哪些人參與 Smratuc 年祭？</p> <p>【參考答案】 全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。</p> <p>14. 舉行 Smratuc 年祭的流程？</p> <p>主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。</p> <p>祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p>15. 舉行 Smratuc 年祭的目的？</p> <p>【參考答案】 祈求來年物產豐收，族人平安順利。</p> <p>16. 參與 Smratuc 年祭要有什麼態度嗎？</p> <p>【參考答案】 要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>1、撰寫文化誓詞卡</p> | 80' | <p>器具圖卡</p> <p>影片</p> |

| | | |
|--|--|--------------------------------------|
| <p>2、學生分別宣讀折詞 ~第八、九節完~</p> <p>【三年級】 三、引起動機 【教師提問】你參加過部落舉行的 Smratuc 年祭嗎？ 【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動 (一) 排排看： 1. 依據二年級的學習經驗，分組請學生嘗試用老師發的詞卡依序排列在年祭的流程表上。 2. 播放影片 【20121231 眉溪部落賽德克族年祭 -- 播種祭儀式】族語 E 樂園影音中心 <u>影片長 35 分 11 秒</u> 播放 0-13' 主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。 3. 請學生依據影片修正 4. 分組報告 5. 同儕回饋</p> <p>~第一、二節完~</p> <p>(二) 填填看： 1. 依據年祭流程表，分組請學生嘗試用老師發的圖卡，將每個階段會使用的器具圖卡依序填入。 2. 播放影片 【20121231 眉溪部落賽德克族年祭 -- 播種祭儀式】族語 E 樂園影音中心 <u>影片長 35 分 11 秒</u> 播放 13'-35' 主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。 3. 請學生依據影片修正 4. 分組報告 5. 同儕回饋</p> <p>~第三、四節完~</p> <p>(三) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作。 【三年級工作重點】： 3、佈置祭典會場 4、練唱祭典歌謠</p> <p>~第五節完~</p> <p>(四) 參與學校舉行的 Smratuc 年祭。 【學習重點】</p> | <p>40'</p> <p>80'</p> <p>80'</p> <p>80'</p> <p>80'</p> | <p>習作本</p> <p>影片</p> <p>年祭流程族語詞卡</p> |
|--|--|--------------------------------------|

5. 參與 Smratuc 年祭。
6. 觀察 Smratuc 年祭的進行。
主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

~第六、七節完~

【教師引導學生共同討論觀察所得】

7. 由誰執行 Smratuc 年祭？

【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。

8. 有哪些人參與 Smratuc 年祭？

【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。

9. 舉行 Smratuc 年祭的流程？

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

10. 舉行 Smratuc 年祭的目的？

【參考答案】祈求來年物產豐收，族人平安順利。

11. 參與 Smratuc 年祭要有什麼態度嗎？

【參考答案】要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。

12. 參與 Smratuc 年祭的感想？

三、綜合活動

1. 學生分組討論設計「年祭邀請卡」

2. 分組發表

3. 回饋與討論

~第八、九節完~

閱讀文本

80'

照相機或平版
數位攝影機

| | | |
|--|--|--|
| <p>【四年級】</p> <p>一、引起動機</p> <p>【教師提問】你參加過部落舉行的 Smratuc 年祭嗎？</p> <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 排排看：</p> <p>1.依據二年級的學習經驗，分組請學生嘗試用老師發的詞卡依序排列在年祭的流程表上。</p> <p>2.播放影片</p> <p>【20121231 眉溪部落賽德克族年祭 -- 播種祭儀式】 族語 E 樂園影音中心 <u>影片長 35 分 11 秒</u> 播放 13'-35'</p> <p>祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p>3.請學生依據影片修正</p> <p>4.分組報告</p> <p>5.同儕回饋</p> <p style="text-align: center;">~第一、二節 完~</p> <p>(二) 填填看：</p> <p>1.依據年祭流程表，分組請學生嘗試用老師發的圖卡，將每個階段會使用的器具圖卡依序填入。</p> <p>2.播放影片</p> <p>【20121231 眉溪部落賽德克族年祭 -- 播種祭儀式】 族語 E 樂園影音中心 <u>影片長 35 分 11 秒</u> 播放 13'-35'</p> <p>祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p>3.請學生依據影片修正</p> <p>4.分組報告</p> <p>5.同儕回饋</p> <p style="text-align: center;">~第三、四節 完~</p> <p>(三) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作。</p> <p>【四年級工作重點】：</p> <p>3、佈置祭典會場</p> <p>4、練唱祭典歌謠</p> <p style="text-align: center;">~第五節 完~</p> <p>(四)參與學校舉行的 Smratuc 年祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>5. 參與 Smratuc 年祭。</p> <p>6. 觀察 Smratuc 年祭的進行。</p> <p>主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲</p> | <p>40'</p> <p>80'</p> <p>80'</p> <p>40'</p> <p>80'</p> | <p>修正參考表</p> <p>Smratuc 年祭分工表</p> <p>Smratuc 年祭指引說明表</p> |
|--|--|--|

吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

~第六、七節完~

【教師引導學生共同討論觀察所得】

8. 由誰執行 Smratuc 年祭？

【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。

9. 有哪些人參與 Smratuc 年祭？

【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。

10. 舉行 Smratuc 年祭的流程？

【參考答案】主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

11. 舉行 Smratuc 年祭的目的？

【參考答案】祈求來年物產豐收，族人平安順利。

12. 參與 Smratuc 年祭要有什麼態度嗎？

【參考答案】要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。

13. 參與 Smratuc 年祭的感想？

14. 參與 Smratuc 年祭人們的感受？

五、綜合活動

1. 問題討論

【教師提問】觀看了完整的 Smratuc 年祭之後，也參加承 4 次學校舉辦的年祭，你有什麼感想？

【教師引導學生發表】理解、尊重、欣賞、參與...

【教師提問】如果你是記者，你會如何播報「南豐國小 Smratuc 年祭」？

【分組討論】學生分組討論 2 分鐘的播報內容，教師提示內容應包含時間、地點、主題、人、目的、活動亮點等。

2. 分組發表

3. 回饋與討論

~第八、九節完~

80'

檢討紀錄表

【五年級】

120'

一、引起動機

(一) 教師提問：

1. **【喚起舊經驗】** 之前看過【20121231 眉溪部落賽德克族年祭 -- 播種祭儀式】族語 E 樂園影音中心影片，Smratuc 年祭的流程包含哪些？

【教師引導學生發表影片中所提及的流程】

【參考答案】 整個儀式過程包含 cmucut 年祭和 Tmukuy macu 播種祭。

2. 如果我參加播種祭 tmukuy macu，我應該準備什麼？我應該做些什麼？

【教師引導學生省思與發表】

【參考答案】 虔誠的心、莊重嚴謹的態度、樂於參與及分工。

二、發展活動

(一) 學習 Smratuc 年祭的流程的族語詞彙

【教師提問】 結合前兩節所學習的 Smratuc 年祭的流程，你會用族語表達嗎？

【教師引導學生發表】

【教師揭示詞卡】

Mita seepi 看夢 mcumux puniq 埋火占, tatak 象徵小米穗, humetun ddaun 阻擋路(砍樹), qreti 細長枝條, cmucuc 石板陷阱儀式 btunux msherus 半斜的石板(象徵), rudan psratuc 年祭主祭, smnegun psratuc 年祭副主祭, laqi psnegun psratuc 年祭服侍的孩子, gmdara 祭血儀式, muuyas kumeeeki 歡樂慶典舞, tmukuy macu 撒小米祭儀, prading tmukuy tikuh 先試種一點, smalu bexin biciq 做小工寮, asu 種植盤, boxin 野百合…

【族語拼讀練習及遊戲】

5、配合圖片認讀

6、運用以下句型練習

manu ka nii? _____ ka nii?

7、族語拼讀選擇遊戲：分組競賽，地上畫兩個圓圈，各放兩張字卡，唱一首短兒歌，歌唱結束後，老師唸出其中一張字卡，搶先踏進圈內的一組獲勝。

8、進行多次練習後，統計分數並獎勵。

~第一、二、三節完~

(二) 瞭解 Smratuc 年祭的禁忌及規範

40'

1. 閱讀文本

日期：111-12-20 資料來源：原住民族委員會臉書粉絲專頁

Smratuc 年祭是賽德克族很重要的祭典，族人會用最熟悉的狩獵方式及最簡單的狩獵工具進行儀式，祈求所有族人未來一年豐衣足食、沒有病痛，舉凡部落的老

人、中年人與小孩都要參加這個祭典，是賽德克族目前唯一公開的祭典儀式。

賽德克族每年舉行一次 smratuc，指從舊的一年跨越到新一年的慶祝儀式，整個儀式過程包含 cmucut 年祭和 Tmukuy macu 播種祭。cmucuc：將祖靈或祖先的意志延續到子孫身上，持續進行彼此間的連結，主祭會於部落某一穀倉旁邊做石板的陷阱，以家族為單位透過陷阱一一進行祈求祖靈，新的一年家庭穀物、狩獵豐收、每位家人健康順利。

Tmukuy macu：族人依序一家一家到祭場，大人小孩用竹子或樹枝來回撥弄底下的土及小米，並說著祈語，接著主祭帶小孩一起種植小米，在界線之處由主祭(老人)種植，中間則由小孩種植，種完則代表祭祀結束。祭典儀式有許多的禁忌要遵守，違反相關規定或冒犯得罪主祭的家族，皆有可能會影響到作物的收成和來年的生計，舉行播種祭時亦不能燒墾田地，也不能燒水，否則種的小米會枯死。

傳統上賽德克族為一個家族採取嚴謹的方式將歲時祭儀傳承，屬於家族世襲繼承制，然而在殖民政權下，世襲傳統招致破壞，儀式不再保有與延續，所幸在族人的堅持與努力下復振成功，除了凝聚族人團結外，也喚起族人對自我文化的認同，落實文化傳承的目標。

2.分組討論並紀錄：Smratuc 年祭的禁忌與規範

3.教師提問：我們應如何應對 Smratuc 年祭的禁忌與規範？

【教師引導學生發表】理解、尊重、參與、紀律...

~第四節完~

(三) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作，並觀察六年級推動 Smratuc 年祭的工作要領。

~第五節完~

(四) 參與 Smratuc 年祭。

【學習重點】

9. 參與 Smratuc 年祭。

10. 觀察 Smratuc 年祭的進行。

11. 協助六年級執行 Smratuc 年祭。

12. 拍照及錄影 Smratuc 年祭的過程。

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

13. 以表格及文字紀錄：時間、人物、器具、場佈、活動、歌謠、服裝等。

~第六、七節完~

40'

80'

三、綜合活動

【教師引導學生共同討論觀察所得】

11. duran 如何執行 Smratuc 年祭？
12. 六年級如何協助 duran 執行 Smratuc 年祭？
13. 六年級如何引導全校師生參與 Smratuc 年祭？
14. 有哪些部分需要修正或建議嗎？
15. 我們現在沒有種植小米，你認為還需要舉行 Smratuc 年祭嗎？為什麼？

【教師引導學生發表結論】

3. 提供六年級執行 Smratuc 年祭的修正參考。
4. 接續四年級的記者採訪播報文章，製作一則 3 分鐘短視頻介紹「南豐國小 Smratuc 年祭」

【教師總結】

傳統上：賽德克族為一個家族採取嚴謹的方式將歲時祭儀傳承，屬於家族世襲繼承制，然而在殖民政權下，世襲傳統招致破壞，儀式不再保有與延續，所幸在族人的堅持與努力下復振成功，除了凝聚族人團結外，也喚起族人對自我文化的認同，落實文化傳承的目標。

現代：傳承文化精神與意義。

~第八、九節完~

80'

【六年級】

一、引起動機

【教學重點】合作協助 duran 執行 Smratuc 年祭。

【教師提問】Smratuc 年祭流程之前已完成學習，包含哪些？

【參考答案】整個儀式過程包含 cmucut 年祭和 Tmukuy macu 播種祭。

二、發展活動

(一) 規劃 Smratuc 年祭

【教師提問】

我們即將舉行 Smratuc 年祭，我們應該如何合作協助 duran 執行 Smratuc 年祭？如何安排全校師生參與？

【教師引導學生討論與分配任務】

6. 編製「Smratuc 年祭分工表」

7. 規劃撰寫「參加 Smratuc 年祭指引說明表」

【教師引導學生共同討論、確認與修正】

~第一、二、三節完~

8. 召開工作籌備會：邀請一至五年級每班 2 位代表及師長參加，會議地點於傳統家屋。

~第四節完~

(二) 規劃工作分配，指導全校共同準備 Smratuc 年祭之工作。

【交年級工作重點】：

5、指揮全校佈置祭典會場

6、協助主祭者及耆老準備祭品

7、協助祭儀的執行

8、練唱祭典歌謠

~第五節完~

(三) 舉辦 Smratuc 年祭。

【學習重點】

5. 合作協助 duran 執行 Smratuc 年祭。

6. 引導全校師生參與 Smratuc 年祭。

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

~第六、七節完~

三、綜合活動

(一) 分組討論與檢討本次 Smratuc 年祭的優缺點

【教師引導學生共同檢討與修正】

120

40

40

80

80

依據工作分配表進行討論
 (二) 分組發表與回饋
 【教師引導學生發表結論】提供明年執行 Smratuc 年祭的修正參考。
 (三) 問題討論
 1、現代年祭舉行之情形？
 2、元旦新曆年的現代形式和傳統年祭的差異？
 教師引導學生發表生活經驗
 3、回復舉辦年祭，有其必要性嗎？
 教師引導學生發表想法
 若支持回復，請說明主張的想法，反之，亦請學生說明想法。
 4、如何復振年祭文化？
 5、除了復振年祭文化，我們還可以如何傳承族語和文化？

~第八、九節完~

參考資料：(若有請列出)

20121231 眉溪部落賽德克族年祭--播種祭儀式~~族語 E 樂園影音中心
<https://youtu.be/g7M3LN8hgiM> 影片長 35 分 11 秒

旅北賽德克族桃園市舉行播種祭活動 2017-09-09TITV 原視新聞

<https://youtu.be/ngXQvWeg5gw> 影片長 2 分 27 秒

(魯凱族:是的主播，目前記者所在位置，是桃園市陽明公園，由市政府原民局主辦的賽德克族播種祭會場內，連辦三年的播種祭這次也邀請了南投、花蓮的賽德克族人，特地北上，希望藉著祭儀活動將族人們團聚在一起，稍早我們也訪問到了南投縣仁愛鄉南豐社區發展協會理事長，現在就帶您來看稍早的訪問畫面。)(南豐社區發展協會理事長 UminSapu(謝汪汕)賽德克族:播種祭跟這個收穫祭，在賽德克族來講，是非常具有意義的，而且大家非常重視的，所以這個收穫祭的時候，幾乎是由大祭司，祭司跟祭祀團來做整個活動的主導，那麼甚至於對於天靈祖靈來講，我們是做一個非常虔敬的溝通，當然是經過許許多多部落長老部落領袖共同來商議，所以這個活動能夠在桃園市這個地方，將這個最大的活動展示下來，意義就更具不同了。)主辦單位中午也準備了豐富的佳餚，希望所有族人們能夠用餐的時間，彼此連結、增進情誼，以上就是連線記者 Dredres、Talu 為您做的連線報導，現在就把時間畫面交還給棚內主播。)

Tkdaya

歲時祭儀：Sediq 賽德克族 Smratuc 年祭~資料來源：111-12-20 原住民族委員會臉書粉絲專頁
 Smratuc 年祭是賽德克族很重要的祭典，族人會用最熟悉的狩獵方式及最簡單的狩獵工具進行儀式，祈求所有族人未來一年豐衣足食、沒有病痛，舉凡部落的老人、中年人與小孩都要參加這個祭典，是賽德克族目前唯一公開的祭典儀式。

賽德克族每年舉行一次 Smratuc，指從舊的一年跨越到新一年的慶祝儀式，整個儀式過程包含 cmucut 年祭和 Tmukuy macu 播種祭。

cmucuc：將祖靈或祖先的意志延續到子孫身上，持續進行彼此間的連結，主祭會於部落某一穀倉旁邊做石板的陷阱，以家族為單位透過陷阱一一進行祈求祖靈，新的一年家庭穀物、狩獵豐收、每位家人都健康順利。

Tmukuy macu：族人依序一家一家到祭場，大人小孩用竹子或樹枝來回撥弄底下的土及小米，並說著祈語，接著主祭帶小孩一起種植小米，在界線之處由主祭(老人)種植，中間則由小孩種植，種完則代表祭祀結束。

祭典儀式有許多的禁忌要遵守，違反相關規定或冒犯得罪主祭的家族，皆有可能會影響到作物的收成和來年的生計，舉行播種祭時亦不能燒墾田地，也不能燒水，否則種的小米會枯死。

傳統上賽德克族為一個家族採取嚴謹的方式將歲時祭儀傳承，屬於家族世襲繼承制，然而在殖民政權下，世襲傳統招致破壞，儀式不再保有與延續，所幸在族人的堅持與努力下復振成功，除了凝聚族人團結外，也喚起族人對自我文化的認同，落實文化傳承的目標。

附錄：

列出與此示案有關之補充說明。例如：學習單、簡報...等。

南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|------------------|--|---|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 王藝璇 |
| 單元名稱 | 收穫祭Smesung qmburung | 教學總節數 | 共 3 節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input checked="" type="checkbox"/> 第一學習階段(1~2年級) <input type="checkbox"/> 一年級 <input checked="" type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 第二學習階段(3~4年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 第三學習階段(5~6年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | <input checked="" type="checkbox"/> 上學期 <input type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | E-A2 具備探索賽德克傳統飲食文化的問題思考能力,並透過體驗與實驗操作處理日常生活問題。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 能說明收穫祭 Smesung qmburung 的時間、物品 ● 能解釋收穫祭 Smesung qmburung 的流程及禁忌 ● 能實作收穫祭 Smesung qmburung 的流程 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● 收穫祭 Smesung qmburung 的意義。 ● 收穫祭 Smesung qmburung 與族人的關係。 ● 收穫祭 Smesung qmburung 與禁忌。 ● 收穫祭的流程。 ● 小米與收穫祭的關係。 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>以總綱十九項議題為考量、並落實議題核心精神，建議列出將融入的議題實質內容。</u> ● <u>聯合國永續發展目標 SDGs 也可以參考。</u> ● <u>議題融入不是必要的項目，可視需要再列出。</u> | |
| | 所融入之學習重點 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>列出示例中融入之學習重點(學習表現與學習內容)，以及融入說明，建議同時於教學活動設計之備註欄說明。</u> ● <u>若有議題融入再列出此欄。</u> | |
| 教學設備/資源 | 講述、影片欣賞、實際體驗、美勞創作、實物教學 | | |

| 教學活動設計 | | |
|---|-----|--|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| 一、引起動機 (1)詢問學生是否知道收穫祭? (2)耆老於室內進行行前說明 二、發展活動(說明) 活動一 https://www.youtube.com/watch?v=5B5BEEMH_50&t=205s 賽德克收穫祭 儀式象徵萬物重新開始 2017-10-16 Seediq TITV 原視 族語新聞 5'23 (1)採集儀式 1 祭品的準備： 賽德克族比較重視播種祭，因此收穫祭儀式不太盛大，只需準備事 | 2 節 | (低年級 2 節 中年級 2 節 高年級 2 節 共 12 節) 能專心觀看 |

| | | |
|--|------------|---|
| <p>先釀好的小米酒。</p> <p>2 祭司的選擇</p> <p>第一天傍晚，祭司獨自到田裡夜宿，翌日早晨選定一塊種植著最成熟的粳粟和糯粟的田地。部落就挑選小米先熟的兩個人為代表(祭司)先行採集小米。</p> <p>3 耆老進行收穫祭儀</p> <p>祭司帶著竹片跟背籃去小米田，他一大早去看 sisin(靈鳥)跟打獵一樣，天亮 sisin 就叫了，祭司聽聽 sisin 叫聲是否可以進行收割。當遇到 sisin 的時候，就要看 sisin 的飛的方向，sisin 不能橫著下來，由左向右、由右向左在你前面橫著下去，這樣就很像擋住的意思，看 sisin 的方向只有在左邊或是在右邊的話也沒有關係，只要牠沒有橫著下來，如果牠有橫著飛就表示今天不行，這是 sisin 的判別。</p> <p>4 儀式的過程</p> <p>(1)祭司前往田裡，以石頭推出穀倉的形狀，中間設界，一邊放進粳粟的穗，另一邊放進糯粟的穗。放入時必須用力擠塞，口中並禱唸：「祈求今年豐收，若不如此用力塞擠，粟穀就無法放進去！」禱唸完畢，返回部落通知各部落，第二天並休息一天，第三天起才開始收割。</p> <p>(2)祭司做完收穫祭儀後，會將在農地採收的小米束成傘狀樣子並且綁在自家的穀倉上。族人看到候便知道小米可以收割了。</p> <p>(3)祭司從田裡摘回兩株粟穗，先問部落人是否有其他部落的人進入部落內，若無，將粟穗放置穀倉外頭，繼而取另一穗，撥散撕開成兩半，丟棄其中一部分，再將剩餘的連同另一株放入穀倉。此乃象徵著收穫豐碩，多到穀倉無法收納之意。儀式結束當天，祭司的親戚也摘取粟穗兩株吊掛穀倉內，此意指著日後將與結實飽滿的粟穗一起納入穀倉，以作為隔年的種子。</p> <p>5 禁忌</p> <p>(1)當日忌諱於途中遇到他人，萬一偶遇，對方必須宰豬謝罪，此稱 mkan waya。當日部落人也應該待在家裡並保持安靜，第二天起即可從事日常工作，但還不可以收割粟穀。</p> <p>(2)禁止部落人前往粟田，必須等到祭司返回部落宣布儀式結束，部落人們始可下田收割。</p> <p>(3)小米採集回來了以後，別人不能去吃那個新的小米。如果吃了新的小米之後那個小米田的小米會長得不好。</p> <p>(4)在採集小米之前，家裡還是要和氣不能吵架，吵架就不會豐收。</p> <p>3 綜合活動</p> <p>4. 請學生說出收穫祭的流程。</p> <p>5. 請學生說出收穫祭的禁忌。</p> <p>6. 請簡單用筆記記錄過程(心智圖)。</p> <p>作業</p> <p>➤ 低年級:圖畫日記</p> <p>➤ 中年級:收穫流程、收藏及相關禁忌心智圖。</p> <p>➤ 高年級:小米種植與賽德克文化相關報告。</p> | <p>1 節</p> | <p>能專心聆聽</p> <p>S 1~6 年級共同 課程 (共 6 節)</p> |
|--|------------|---|

參考資料：（若有請列出）

https://www.youtube.com/watch?v=5B5BEEMH_50&t=205s

賽德克收穫祭 儀式象徵萬物重新開始 2017-10-16 Seediq TITV 原視族語新聞 5'23

附錄：

學習單

參考資料:

二、收穫祭

收穫祭約於每年的9~10月間舉行，其活動規模與播種祭相同，要遵守的族規也與播種祭雷同，即由部落領導人協同長老數人同赴主祭司的家中咨商有關收穫事宜，決定祭祀活動的時日；舉行祭祀活動的前一天也要全面實施宵禁，整個區域將進入寂靜狀態，但部落族人不必到祭壇做相關的祭祀儀式，大家僅需居家靜候訊息，此時主祭司帶領2~3名副祭司至收穫祭祀祭壇附近臨時搭建的工寮過夜；若遇有部落族人不幸身亡就得另擇時日舉行等等。

舉行收穫祭當天，收穫祭祀團於天亮之前要完成採集小米穗約3把，但每一把小米穗中的小米穗串是由不同的小米田所摘取的，並攜至收穫祭壇進行祭祀儀式。收穫祭祀團於天色初明之際返回部落主祭司的家中，此時各部落的領導人已在那兒恭候收穫祭祀團的到來。各部落的領導人會攜帶各式各樣的饋贈品送給收穫祭團，短暫歡聚之後，各部落領導人即返回各自的部落，向部落族人宣佈可以開始採收小米。

不論是收穫祭或播種祭儀，幾乎都由主祭司所領導的祭團主導祭儀的進行，部落族人只管全力配合，從祭壇的設置到祭禮的進行，除祭團成員外一般族人都不可接近，也無法在旁觀禮，尤其祭祀文的內容是絕對不能外漏的，而且只能代代單傳。

資料來源:https://www.tipp.org.tw/aborigines_info.asp?A_ID=2&AC_No=5

(台灣原族民資訊資源網)

收穫祭 學習單 (低年級) 年級 姓名

一、請畫出收穫祭流程的圖畫日記

| | | | |
|-----|-----|-----|-----|
| | | | |
| 說明: | 說明: | 說明: | 說明: |

二、能說出收穫祭相關族語

收穫祭 學習單 (中年級) 年級 姓名

一、賽德克族傳統收穫流程、收藏及相關禁忌心智圖。(教學中設計及展現)

收穫祭 學習單 (高年級) 年級 姓名

一、分組報告: 收穫儀式主題報告(分享與報告)





南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|-------------|--|---|--------|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 陳麗惠 |
| 單元名稱 | tmukuy macu 播種祭 | 教學總節數 | 共_2 節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input checked="" type="checkbox"/> 第一學習階段 (1~2年級) <input type="checkbox"/> 一年級 <input checked="" type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 第二學習階段 (3~4年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 第三學習階段 (5~6年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 <input type="checkbox"/> 上學期 <input checked="" type="checkbox"/> 下學期 | | |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | <ul style="list-style-type: none"> ● 具備擬定 tmukuy macu 播種祭的流程與實作的能力，並以創新思考方式，應用於日常生活情境。 ● 具備 gaya 生活道德的知識與是非判斷的能力，理解並遵守 tmukuy macu 播種祭的道德規範，培養部落責任感及公民意識。 ● 培養良好的 gaya 慣習，關懷部落生態環境與人類社會的永續發展。 ● 探究 tmukuy macu 播種祭的相關議題，規劃學習計畫，並在執行過程中，因應情境變化，持續調整與創新。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 覺察說明 tmukuy macu 播種祭的時間、物品、禁忌 ● 分析詮釋 tmukuy macu 播種祭的流程及禁忌規範 ● 自省珍視 tmukuy macu 播種祭的 Gaya、歷史 ● 合作執行 tmukuy macu 播種祭的流程、歌謠演譯 ● 展現文化自信與族群認同 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● tmukuy macu 播種祭的時間、歷史 ● tmukuy macu 播種祭的物品 ● tmukuy macu 播種祭的流程、歌謠 ● tmukuy macu 播種祭的禁忌及規範 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | ● | |
| | 所融入之學習重點 | ● | |
| 教學設備/資源 | 影片、誓詞卡、紀錄表、文本：Sejiq Truku 之播種祭、三語群播種祭差異表、tmukuy macu 播種祭的修正表、tmukuy macu 播種祭分工表、tmukuy macu 播種祭的修正參考表 | | |

| 教學活動設計 | | |
|--|-----|----|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| <p>【一年級】</p> <p>四、引起動機</p> <p>【教師提問】在部落中你看過或參與過哪些祭典儀式？</p> <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 教師播放影片</p> <p>以 Sediq Toda 為例</p> <p>【110 年度原住民族耆老紀錄片-賽德克族播種祭】</p> <p>https://youtu.be/euNMdLQkGOM 影片長 5 分 57 秒</p> <p>影片簡介：</p> | 10' | |

影片

由主祭者昭告部落將於哪一天舉行播種祭，儀式開始前一晚在主祭者家中先藉由火占儀式取得與編織之神 Utux tminun 及祖靈對話，夜間用木頭起火，待燒成炭後用木灰蓋上就入眠。隔天炭火薪還有，就起火煮地瓜，煮熟後一定將其吃完，接著主祭司獨自前往祭祀地放置小米穗、石英火石、松枝葉、冇骨消，此階段即嚴禁部落族人進入祭祀地，待儀式完成後才放行。

祭祀開始時，由主祭者祈求編織之神 Utux tminun 保佑小米生長茁壯穗粒飽滿。接著主祭者撒下小米種子於祭祀地，並在祭祀者前放置石英火石及種植冇骨消、松枝葉於土中。小酉初生嫩芽是蟲害最嚴重的時候，小米成熟前為了避免蟲害，所以舉行播種祭。

二葉松枝的意義是期盼將來小米如同二葉松一般美麗飽滿非常漂亮。從前沒有電燈，過去祖先也用松枝起火照亮家中；石英火石替代火柴，因為以前是沒有火柴的，用石英火石磨擦產生火苗，就有火了。

三天後如果小米蓬勃發芽，意即祭典儀式順利，今年族人播種會大豐收。

主祭司回到部落，將祭典儀式結果昭告族人，族人就舉行慶祝活動，並將獵物與小米酒獻給祭司，儀式順利結束。

結語：沒有把文化傳承下去的話，我們就不是賽德克族了！

(二) 教師提問

1、tmukuy macu 播種祭與自然環境的關係，如何選擇最適合的時間？播種祭 tmukuy macu 舉辦的時間？

【參考答案】冬末春初季節轉換時，2、3 月份櫻花正要盛開，梅花也盛開的時節，就會開始舉行播種祭。

2、有哪些人參加？分別做哪些事？

【參考答案】有主祭者、陪祭者、全體族人包含老人青年小孩。

3、在祭祀過程中有哪些祭品？

【參考答案】小米穗、石英火石、松枝葉、冇骨消等。

4、在祭祀影片過程中，你印象最深刻的是什麼？

【教師引導學生發表】

5、哪一段話能表達 tmukuy macu 播種祭在賽德克族文化中的重要性？

【參考答案】「沒有把文化傳承下去的話，我們就不是賽德克族了！」

~第一節完~

(三) 參與學校舉行的 tmukuy macu 播種祭。

【學習重點】

7. 參與 tmukuy macu 播種祭。

8. 觀察 tmukuy macu 播種祭的進行。

【教師引導學生共同討論觀察所得】

13. 由誰執行 tmukuy macu 播種祭？

30'

20'

影片

| | | |
|--|-----|--|
| <p>【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。</p> <p>14. 有哪些人參與 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。</p> <p>15. 參與 tmukuy macu 播種祭要有什麼態度嗎？要遵守哪些 Gaya？</p> <p>【參考答案】要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。</p> <p>16. tmukuy macu 播種祭之後，部落族人接著要做什麼事？</p> <p>【參考答案】即開始一年農耕的作息，如換工、除草、收割、入倉等，這期間婦女可織布，男士可於入倉後農閒時從事狩獵，婦女釀酒，準備年底的年祭。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>學生畫出一幅「我參加了一場 tmukuy macu 播種祭」</p> <p>展示於教室內</p> <p style="text-align: center;">~第二節完~</p> | 20' | <p style="text-align: center;">誓詞卡</p> <p style="text-align: center;">影片</p> |
|--|-----|--|

【二年級】

一、引起動機

【教師提問】你知道在部落中舉行 tmukuy macu 播種祭時，有什麼禁忌嗎？

【教師引導學生發表部落生活經驗】

二、發展活動

(一) 【教師播放影片】

【文化小辭典】賽德克族語 | 迎接小米播種祭 在家屋內靜候不吵鬧 | 原住民族電視台 <https://youtu.be/t4qkHk2Im4A> 影片長 7 分 08 秒

影片簡介：

播種，族語稱 Smratuc，主要為祈求該年農作豐收之祭儀。農獵時期，賽德克族人以燒墾游耕的耕作法種植作物，小米一年僅能播種一期。tmukuy macu 播種祭約於狩獵季結束每年的 2-3 月間舉行。

(二) 教師提問：影片中提到哪些 tmukuy macu 播種祭的禁忌？

【教師引導學生發表影片中所提及的相關禁忌】

【參考答案】

早期播種祭是不公開的儀式，族人是隱密地慎重舉行，是天地合一敬拜祖靈的莊重儀式，用我們的信仰儀式向祖靈祈求保護穀靈，讓穀物生長茂盛，未來一來穀物豐收。也不可以邀請別人來參加，這樣是破壞 Gaya 的規範，這樣就觸犯了禁忌，會觸怒神靈而招致禍害。

播種祭過程中要保持安靜，主祭者會在小工寮住約五天，家長也不得干擾他，女生也不能做織布的工作，因為我們在召喚 tminun Utux 祖靈來賜福，必需要停下織布的工作表示敬畏；男生出去打獵時，家裡的柴火也不能熄滅，免得觸怒祖靈，也會讓主祭者感到不被尊重，所以過程中要保持安靜，也要求部落要保持祥和，

【教師提問】

如果我參加播種祭 tmukuy macu，我應該準備什麼？我應該做些什麼？

【教師引導學生省思與發表】

【參考答案】虔誠的心、莊重嚴謹的態度、樂於參與及分工。

~第一節完~

(三) 參與學校舉行的 tmukuy macu 播種祭。

【學習重點】

7. 參與 tmukuy macu 播種祭。
8. 觀察 tmukuy macu 播種祭的進行。

【教師引導學生共同討論觀察所得】

5'

紀錄表

20'

文本：Sejiq Truku 之播種祭

15'

20'

紀錄表

| | | |
|--|------------|---------------------------------|
| <p>17. 由誰執行 tmukuy macu 播種祭？ 【參考答案】 部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。</p> <p>18. 有哪些人參與 tmukuy macu 播種祭？ 【參考答案】 全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。</p> <p>19. 舉行 tmukuy macu 播種祭的流程？ 【參考答案】 ◆ 前置作業 在瞭望台處放置趕鳥器----象徵驅鬼 在小米田用石塊圍成圓形，中央插上帶葉的長竹竿 hekarima，圈內 tmukuy macu 撒小米----（象徵召喚祖靈及 Utux tminun） ratic 意旨祭塔（用 laus 青剛櫟或梧桐樹製成正方形架高），塔上四角掛鋤頭各 2 parih(青剛櫟一體成形製成)共 8 支，其下地上舖菇婆芋（象徵避邪驅惡靈）smrawiq, 旁放置小米串。菇婆芋上放置 (1) harung 二葉松或果（起火用） (2) dayac 冇骨消（象徵驅邪驅蟲） (3) bruinh 筆筒樹/或 qolo 蘆葦(象徵通靈橋) (4) kedang 菖蒲（驅邪） (5) 酒（驅邪） ◆ 祭祀流程（地點於小米田） (1) 陪祭者吟唱引靈歌 (2) 眾族人搓揉去小米殼 (3) 占木取火（begi） (4) 共食並討論祭祀事項及流程取得共識 (5) 眾人共食共飲「肉、糯米飯、酒」，並邀請祖靈及 Utux tminun 共享 (6) 於 ratic 前與祖靈及 Utux tminun 進行對話，祈求祖靈新的一年家庭穀物及狩獵豐收、每位家人都健康順利。 (7) 灑酒祭祀；主祭與陪祭對祭塔周圍、對眾人、對小米田，象徵祈福 (8) 眾人共飲酒 (9) 分組撒小米、覆土 (10) 趕鳥 (11) 祭祀完成 (12) mqaras muuyas ma kumeeeki 歌謠吟唱慶祝</p> <p>20. 舉行 tmukuy macu 播種祭的目的？ 【參考答案】 祈求來年物產豐收，族人平安順利。</p> <p>21. 參與 tmukuy macu 播種祭要有什麼態度嗎？要遵守哪些 Gaya？ 【參考答案】 要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。</p> <p>22. tmukuy macu 播種祭之後，部落族人接著要做什麼事？ 【參考答案】 即開始一年農耕的作息，如換工、除草、收割、入倉等，這期間婦女可織布，男士可於入倉後農閒時從事狩獵，婦女釀酒，準備年底的年祭。</p> | <p>10'</p> | <p>紀錄表</p> <p>影片</p> <p>紀錄表</p> |
|--|------------|---------------------------------|

| | | |
|--|------------|---------------------------------------|
| <p>三、綜合活動</p> <p>1、撰寫文化誓詞卡</p> <p>2、學生分別宣讀折詞</p> <p style="text-align: center;">~第二節完~</p> <p>【三年級】</p> <p>四、引起動機</p> <p>【教師提問】您知道賽德克族有幾種語別嗎？</p> <p>【參考答案】德固達雅賽德克族、道達賽德克族、德鹿谷賽德克族。</p> <p>【教師提問】他們的播種祭 tmukuy macu 有差異嗎？</p> <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 閱讀「Sejiq Truku 之播種祭」文本</p> <p>文本內容：</p> <p>Truku Gmasuc 播種祭</p> <p>1130418 報導人沈明仁校長、撰寫人陳麗惠校長</p> <p>◆ 前置作業</p> <p>在瞭望台處放置趕鳥器----象徵驅鬼</p> <p>在小米田用石塊圍成圓形, 中央插上帶葉的長竹竿 hekarima , 圈內 tmukuy macu 撒小米---- (象徵召喚祖靈及 Utux tminun)</p> <p>ratuc 意旨祭塔 (用 laus 青剛櫟或梧桐樹製成正方形架高), 塔上四角掛鋤頭各 2 parih(青剛櫟一體成形製成)共 8 支, 其下地上鋪菇婆芋 (象徵避邪驅惡靈) smrawiq, 旁放置小米串。菇婆芋上放置</p> <p>6. harung 二葉松或果 (起火用)</p> <p>7. dayac 冇骨消 (象徵驅邪驅蟲)</p> <p>8. bruhinh 筆筒樹/或 qolo 蘆葦(象徵通靈橋)</p> <p>9. kedang 菖蒲 (驅邪)</p> <p>10. 酒 (驅邪)</p> <p>◆ 祭祀流程 (地點於小米田)</p> <p>13. 陪祭者吟唱引靈歌</p> <p>14. 眾族人搓揉去小米殼</p> <p>15. 占木取火 (begi)</p> <p>16. 共食並討論祭祀事項及流程取得共識</p> <p>17. 眾人共食共飲「肉、糯米飯、酒」, 並邀請祖靈及 Utux tminun 共享</p> <p>18. 於 ratuc 前與祖靈及 Utux tminun 進行對話, 祈求祖靈新的一年家庭穀物及狩獵豐收、每位家人都健康順利。</p> <p>19. 灑酒祭祀; 主祭與陪祭對祭塔周圍、對眾人、對小米田, 象徵祈福</p> <p>20. 眾人共飲酒</p> <p>21. 分組撒小米、覆土</p> <p>22. 趕鳥</p> | <p>10'</p> | <p>影片</p> <p>紀錄表</p> |
| <p>5'</p> | <p>5'</p> | <p>紀錄表</p> |
| <p>15'</p> | <p>15'</p> | <p>紀錄表</p> <p>三語群播種祭差異表</p> <p>影片</p> |

| | | |
|--|--|----------------------------|
| <p>23. 祭祀完成</p> <p>24. m qaras muuyas ma kumee ki 歌謠吟唱慶祝</p> <p>◆ 沈明仁校長文化思省結語：傳統祭儀傳承的意義，以現代世界觀而言，是學習「尊重大自然生命的價值，與大地為伍」，祭典儀式培養族人尊重的美德，人們因懂得彼此尊重而彼此滋養生命，人雖生命有限，我們卻能活出尊貴、互利、互惠的生命價值，是共生共存共享的實踐智慧，而非僅是學習其外在的型式。</p> <p>(二) 分組討論並紀錄</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>時間</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>物品</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>流程</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>禁忌及規範</u> <p>【教師提問】</p> <p>1. 差異比較：Sediq Toda 和 Sejiq Truku 播種祭之差異</p> <p>【參考答案】名稱、祭品、流程、禁忌之差異；祭儀目的、場域一致。</p> <p>2. 生活實踐：我們應如何面對差異？</p> <p>【教師引導學生發表】理解、尊重、欣賞、參與...</p> <p style="text-align: center;">~第一節完~</p> <p>(三) 參與學校舉行的 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>7. 參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>8. 觀察 tmukuy macu 播種祭的進行。</p> <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> <p>7. 由誰執行 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。</p> <p>8. 有哪些人參與 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。</p> <p>9. 舉行 tmukuy macu 播種祭的流程？</p> <p>【參考答案】</p> <p>◆ 前置作業</p> <p>在瞭望台處放置趕鳥器----象徵驅鬼</p> <p>在小米田用石塊圍成圓形，中央插上帶葉的長竹竿 hekarima，圈內 tmukuy macu 撒小米----（象徵召喚祖靈及 Utux tminun）</p> <p>ratic 意旨祭塔（用 laus 青剛櫟或梧桐樹製成正方形架高），塔上四角掛鋤頭各 2 parih(青剛櫟一體成形製成)共 8 支，其下地上鋪菇婆芋（象徵避邪驅惡靈）smrawiq，旁放置小米串。菇婆芋上放置</p> <p>(1) harung 二葉松或果（起火用）</p> <p>(2) dayac 冇骨消（象徵驅邪驅蟲）</p> <p>(3) bruhinh 筆筒樹/或 qolo 蘆葦(象徵通靈橋)</p> | <p>10'</p> <p>10'</p> <p>20'</p> <p>5'</p> | <p>tmukuy macu 播種祭的修正表</p> |
|--|--|----------------------------|

(4)kedang 菖蒲 (驅邪)

(5)酒 (驅邪)

◆ 祭祀流程 (地點於小米田)

(1)陪祭者吟唱引靈歌

(2)眾族人搓揉去小米殼

(3)占木取火 (begi)

(4)共食並討論祭祀事項及流程取得共識

(5)眾人共食共飲「肉、糯米飯、酒」，並邀請祖靈及 Utux tminun 共享

(6)於 ratuc 前與祖靈及 Utux tminun 進行對話，祈求祖靈新的一年家庭穀物及狩獵豐收、每位家人都健康順利。

(7)灑酒祭祀；主祭與陪祭對祭塔周圍、對眾人、對小米田，象徵祈福

(8)眾人共飲酒

(9)分組撒小米、覆土

(10)趕鳥

(11)祭祀完成

(12) mqaras muuyas ma kumeeki 歌謠吟唱慶祝

10. 舉行 tmukuy macu 播種祭的目的？

【參考答案】祈求來年物產豐收，族人平安順利。

11. 參與 tmukuy macu 播種祭要有什麼態度嗎？要遵守哪些 Gaya？

【參考答案】要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。

12. tmukuy macu 播種祭之後，部落族人接著要做什麼事？

【參考答案】即開始一年農耕的作息，如換工、除草、收割、入倉等，這期間婦女可織布，男士可於入倉後農閒時從事狩獵，婦女釀酒，準備年底的年祭。

三、綜合活動

1.學生分組討論編製「道達賽德克族、德鹿谷賽德克族之播種祭差異表」

2.分組發表

3.回饋與討論

~第二節完~

15'

tmukuy macu 播種祭分工表

tmukuy macu 播種祭的修正參考表

| | | |
|---|-----|--|
| <p>【四年級】</p> <p>三、引起動機</p> <p>【教師提問】你參加過 Seediq Tkraya 在部落中舉行的 tmukuy macu 播種祭嗎？</p> | 5' | |
| <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 閱讀文本~Seediq Tkraya 的播種祭</p> <p>Tmukuy macu：族人依序一家一家到祭場，大人小孩用竹子或樹枝來回撥弄底下的土及小米，並說著祈語，接著主祭帶小孩一起種植小米，在界線之處由主祭(老人)種植，中間則由小孩種植，種完則代表祭祀結束。</p> <p>祭典儀式有許多的禁忌要遵守，違反相關規定或冒犯得罪主祭的家族，皆有可能會影響到作物的收成和來年的生計，舉行播種祭時亦不能燒墾田地，也不能燒水，否則種的小米會枯死。</p> <p>傳統上賽德克族為一個家族採取嚴謹的方式將歲時祭儀傳承，屬於家族世襲繼承制，然而在殖民政權下，世襲傳統招致破壞，儀式不再保有與延續，所幸在族人的堅持與努力下復振成功，除了凝聚族人團結外，也喚起族人對自我文化的認同，落實文化傳承的目標。</p> | 20' | |
| <p>(二) 分組討論並紀錄</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>時間</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>物品</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>流程</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>禁忌及規範</u> <p>(三) 分組發表討論結果及回饋</p> <p style="text-align: center;">~第一節完~</p> | 15' | |
| <p>(四) 參與學校舉行的 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>7. 參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>8. 觀察 tmukuy macu 播種祭的進行。</p> | 20' | |
| <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> <p>7. 由誰執行 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。</p> <p>8. 有哪些人參與 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。</p> <p>9. 舉行 tmukuy macu 播種祭的流程？</p> <p>【參考答案】</p> <p>◆ 前置作業</p> <p>在瞭望台處放置趕鳥器----象徵驅鬼</p> | 5' | |

在小米田用石塊圍成圓形，中央插上帶葉的長竹竿 hekarima，圈內 tmukuy macu 撒小米----（象徵召喚祖靈及 Utux tminun）

ratuc 意旨祭塔（用 laus 青剛櫟或梧桐樹製成正方形架高），塔上四角掛鋤頭各 2 parih（青剛櫟一體成形製成）共 8 支，其下地上舖菇婆芋（象徵避邪驅惡靈）smrawiq，旁放置小米串。菇婆芋上放置

- (1) harung 二葉松或果（起火用）
- (2) dayac 冇骨消（象徵驅邪驅蟲）
- (3) bruhinh 筆筒樹/或 qolo 蘆葦（象徵通靈橋）
- (4) kedang 菖蒲（驅邪）
- (5) 酒（驅邪）

◆ 祭祀流程（地點於小米田）

- (1) 陪祭者吟唱引靈歌
- (2) 眾族人搓揉去小米殼
- (3) 占木取火（begi）
- (4) 共食並討論祭祀事項及流程取得共識
- (5) 眾人共食共飲「肉、糯米飯、酒」，並邀請祖靈及 Utux tminun 共享
- (6) 於 ratuc 前與祖靈及 Utux tminun 進行對話，祈求祖靈新的一年家庭穀物及狩獵豐收、每位家人都健康順利。
- (7) 灑酒祭祀；主祭與陪祭對祭塔周圍、對眾人、對小米田，象徵祈福
- (8) 眾人共飲酒
- (9) 分組撒小米、覆土
- (10) 趕鳥
- (11) 祭祀完成
- (12) mqaras muuyas ma kumeeki 歌謠吟唱慶祝

10. 舉行 tmukuy macu 播種祭的目的？

【參考答案】祈求來年物產豐收，族人平安順利。

11. 參與 tmukuy macu 播種祭要有什麼態度嗎？要遵守哪些 Gaya？

【參考答案】要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。

12. tmukuy macu 播種祭之後，部落族人接著要做什麼事？

【參考答案】即開始一年農耕的作息，如換工、除草、收割、入倉等，這期間婦女可織布，男士可於入倉後農閒時從事狩獵，婦女釀酒，準備年底的年祭。

六、綜合活動

【教師提問】

（一）差異比較：Seediq Tkraya 和 Sediq Toda 和 Sejiq Truku 播種祭之差異。

【參考答案】名稱、祭品、流程、禁忌之差異；祭儀目的、場域一致。

（二）生活實踐：我們應如何面對差異？

【教師引導學生發表】理解、尊重、欣賞、參與...

（三）學生分組討論編製「Seediq Tkraya 和 Sediq Toda 和

15'

Sejiq Truku 差異表之差異表」

2.分組發表

3.回饋與討論

~第二節完~

【五年級】

一、引起動機

【教師提問】除了賽德克族有播種祭之外，你還知道哪些族群或國家也有播種祭嗎？

【教師引導學生發表部落生活經驗】

【參考答案】例如其他台灣原住民族、菲律賓、印尼....

四、發展活動

(一) 教師播放影片~Sm'atu 播種祭莊嚴 泰雅語、漢語雙語傳承小米文化

<https://youtu.be/r0NLfEvvKzY?si=2SMuEIKvG5afqxtn> ~影片 8'25''

影片簡介：

泰雅族 Sm'atu 播種祭典，今(3/23)日泰雅族人聚集在羅浮部落泰雅小米園區與部落族人舉辦 Sm'atu (漢語:播種祭)，由泰雅國寶 Watan Tanga (漢名:林明福)等耆老們進行祈福儀式，儀式打破慣例，全程以雙語(耆老說泰雅語、壯年人以中文翻譯)進行，現場指標標示泰雅族文字並列漢字。最後耆老並帶領泰雅族人及40名羅浮國小學童播下小米種子，傳承珍貴的泰雅族文化，向祖靈祈求今年小米豐收。巧合的是，嚴重缺水的石門水庫集水區竟在播種祭後下起大雨，讓現場泰雅族人感動。族人隨著自然環境的變化，開始農事工作，每當山櫻花開的季節，就是播種祭的開始。

在舉行播種祭之前，女人會先釀小米酒，男人則上山狩獵準備野肉，祭典當日天未亮時，由家族最大的長者帶著家族的男丁及12枝小米穗等祭品，向東方對祖靈祈福，期盼今年小米豐收，並將祭品埋入耕地土中，剩餘的帶回分享給家族所有人，待天亮就開始播種。

Sm'atu 現場具體呈現古禮，令在場人士感動。行政局長 Kolas Yotaka 表示，今年的 Sm'atu 儀式尊重傳統，重現原始儀式，用泰雅語全程說明，今年特別邀請幼兒園的孩子參加，讓泰雅族的後代聽見祖先的傳下來的語言，並同步以中文翻譯，也讓非原住民族了解泰雅族與土地深切的關係。

【教師提問】

3. 差異比較：Seediq Tkraya 和泰雅族播種祭之差異？

【參考答案】名稱、祭品、流程、禁忌之差異；祭儀目的、場域一致。

4. 生活實踐：我們應如何面對差異？

【教師引導學生發表】理解、尊重、欣賞、參與...

~第一節完~

5'

10'

20'

| | | |
|---|-----|--|
| <p>(二) 參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>14. 參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>15. 觀察 tmukuy macu 播種祭的進行。</p> <p>16. 協助六年級執行 tmukuy macu 播種祭。</p> | 20 | |
| <p>三、綜合活動</p> <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> <p>16. duran 如何執行 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>17. 六年級如何協助 duran 執行 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>18. 六年級如何引導全校師生參與 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>19. 有哪些部分需要修正或建議嗎？</p> <p>20. 我們現在沒有種植小米，你認為還需要舉行 tmukuy macu 播種祭嗎？為什麼？</p> | 10' | |
| <p>【教師引導學生發表結論】</p> <p>提供六年級執行 tmukuy macu 播種祭的修正參考。</p> | | |
| <p>【教師總結】</p> <p>現代：傳承文化精神與意義。</p> <p>引用：【沈明仁校長文化思省結語：傳統祭儀傳承的意義，以現代世界觀而言，是學習「尊重大自然生命的價值，與大地為伍」，祭典儀式培養族人尊重的美德，人們因懂得彼此尊重而彼此滋養生命，人雖生命有限，我們卻能活出尊貴、互利、互惠的生命價值，是共生共存共享的實踐智慧，而非僅是學習其外在的型式。】</p> | 10' | |
| <p>~第二節完~</p> | | |

| | | |
|---|-----|--|
| <p>【六年級】</p> <p>一、引起動機</p> <p>【教學重點】 合作協助 duran 執行 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【教師提問】 Tkraya Seediq 的 tmukuy macu 播種祭流程之前已完成學習，包含哪些？</p> <p>【參考答案】 夢占、祭祀、播種</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 規劃 tmukuy macu 播種祭</p> <p>【教師提問】</p> <p>我們即將舉行 tmukuy macu 播種祭，我們應該如何合作協助 duran 執行 tmukuy macu 播種祭？如何安排全校師生參與？</p> <p>【教師引導學生討論與分配任務】</p> <p>9. 編製「tmukuy macu 播種祭分工表」</p> <p>10. 規劃撰寫「參加 tmukuy macu 播種祭指引說明表」</p> <p>【教師引導學生共同討論、確認與修正】</p> <p style="text-align: center;">~第一節完~</p> <p>(二) 參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>7. 合作協助 duran 執行 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>8. 引導全校師生參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>【教師引導學生共同檢討與修正】</p> <p>【教師引導學生發表結論】</p> <p>提供明年執行 tmukuy macu 播種祭的修正參考。</p> <p style="text-align: center;">~第二節完~</p> | 20' | |
| <p>參考資料：（若有請列出）</p> <p>（一）教師播放影片~泰雅播種.感恩祭 源自小米文化 2020-07-20 Atayal IPCF-TITV 原文會 原視族語新聞</p> <p>https://youtu.be/rkYiIUMVgVI?si=xb1zxx2RT8A5UW1c ~~影片 12'20"</p> <p>影片簡介：</p> <p>puqing skbalay gaga hmway utux pinbahu ga trakis</p> <p>傳統上泰雅族重要祭儀有"播種祭"、"感恩祭"，主要起源都來自小米這一個農產物，隨著小米的播種到收割，都有祭儀要執行。</p> <p>收穫祭大約是在每年的七月底將當年的小米採收後連同獵物一起用祭儀(Smyus)獻給天神(utux tmninun)和祖靈(utux bnkis)。不過要採收小米之前還有一個儀式要做，就是"摘穗祭"(Sm'atu kmlöh)。小米收成後經過曬乾還不能入倉，必須要先做感恩祭(Smyus 或稱 muling utux)才可以正式搬入倉庫食用。古有明訓：『ini lmay kbalay gaga Smyus niqun ga syangi na laqi。未經過感恩祭儀式食用，會使孩子們(子孫)生病。』收穫祭儀式的準備也是一項重要的工作，包括先去打獵準備獵物、搗米、釀酒，這是每一個家庭都必須要準備的工作。做完了祭典用品的準備工作，在祭典的當天趁天還沒亮的時候要做完整個祭典儀式(Smyus)。為何要在天亮前做完儀式？因為神</p> | | |

靈、祖靈會隨著破曉時分的陽光臨到。Smyus(收穫祭)就像基督教的"感恩節"一樣，目的都是"感謝神靈"(hmway utux)的表現。有這些傳統的祭儀可以知道原住民祖先早已有"神"(utux)與祖靈(utux bnkis)的觀念，會在固定的季節舉行祭典設立節令，讓後代子孫可以依循不悖，祈求平安，永續繁衍。

附錄：

列出與此案有關之補充說明。例如：學習單、簡報...等。

南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|------------------|--|---|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 王藝璇 |
| 單元名稱 | 神話故事展演 | 教學總節數 | 共 2 節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input checked="" type="checkbox"/> 第一學習階段(1~2年級) <input type="checkbox"/> 一年級 <input checked="" type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 第二學習階段(3~4年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 第三學習階段(5~6年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | <input type="checkbox"/> 上學期 <input checked="" type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | E-C1 具備個人生活道德的知識與是非判斷的能力,理解並遵守社會道德規範,培養公民意識,關懷生態環境 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 知道與賽德克小米有關的神話故事。 ● 學習與賽德克神話有關的族語。 ● 能將賽德克族神話故事轉變成舞台演出。 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● 賽德克族的神話故事。 ● 戲劇表演的基本演出步驟。 ● 認識與賽德克有關的族語。 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>以總綱十九項議題為考量、並落實議題核心精神，建議列出將融入的議題實質內容。</u> ● <u>聯合國永續發展目標 SDGs 也可以參考。</u> ● <u>議題融入不是必要的項目，可視需要再列出。</u> | |
| | 所融入之學習重點 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>列出示例中融入之學習重點(學習表現與學習內容)，以及融入說明，建議同時於教學活動設計之備註欄說明。</u> ● <u>若有議題融入再列出此欄。</u> | |
| 教學設備/資源 | 講述、影片欣賞、實際體驗、團體討論、耆老授課、美勞創作、實物教學 | | |

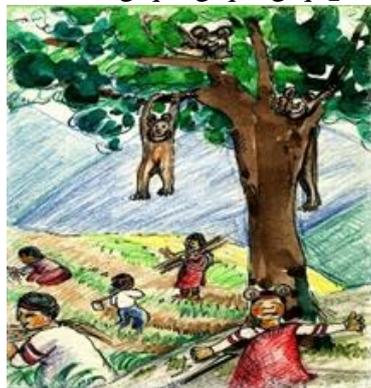
| 教學活動設計 | | |
|---|---|---|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| 七、引起動機 (一) 這一節課我們要做故事展演，你們還記得我們講過的神話故事嗎？ (二) 知道的請說說看 八、發展活動 活動一： (二十一) 複習文本 1：小米與野麻雀 Macu ma puruc https://klokah-file.com/007/16_story_book.pdf (第 5 頁) Mesa kari na rudan ta cbeyo: 以前的老人說： | 8' 20' | 能踴躍發言 能正確說出 故事圖畫 能專心觀看文本 |

Kingal demux macu, mttuku daha bale puqun kingal knkawas mesa,
 一粒小米可以足夠一年的糧食。
 nigan kingal seediq mbserux,
 有一位懶惰的人，
 wada na asi psai kingal lubuy macu ka ribo,
 卻把一袋小米放進鍋子裡煮，
 ciida ge mbuwa ka macu,
 當時小米煮沸，
 rwahan na ka gemuk ribo,
 於是他打開鍋蓋，
 asi lux mesa “pic! pic! pic!” ma puruc di!
 不一會兒，“嘩!嘩!嘩!”的聲音，小米變成了野麻雀。



(二)複習文本 2: 文本：人與猴子 Seediq ma runge 【族語 E 樂園】 https://klokah-file.com/007/16_story_book.pdf

Mesa kari rudan ta: Niqan kingal seediq mbserux mesa,
 據說有一位懶惰的人，
 madis parih mosa meepah,
 帶著鋤頭去山上工作，
 paru ka hido ciida,
 當時的太陽很大，
 kika skadi saso qhuni,
 於是他找了樹影，
 mqaras bale kana runge mdakin qhuni baro hiya.
 猴子在樹上快樂的玩耍，
 seediq bserux kiya de laxan na ka parih na, mosa mdakin qhuni baro duri,
 於是懶惰的人，丟下鋤頭跟著爬到樹上，
 asi lux mesa “ngiq! ngiq! ngiq!” rmengac ma mgrunge di!
 發出「ngiq! ngiq! ngiq!」的聲音，他變成一隻猴子了。



能正確說出

能正確說出族語

能專心觀看文本

40'

能正確說出摘要

| | | |
|---|-----|-------------------------------------|
| <p>(三)重點摘要 依人數分組，抽籤要展演的故事，先將故事進行重點摘要。</p> <p>活動二： (一) 邀請耆老至教室觀看展演 (二) 安排組別依序展演 1. 展演的準備 2. 展演的順暢度 3. 展演的重點展現等</p> <p>九、綜合活動 (一) 展演完請耆老給予回饋 (二) 請各組互相給予回饋 (三) 小結</p> | 12' | <p>能認真演出</p> <p>能認真聆聽 能正確說出</p> |
| <p>參考資料：（若有請列出） 小米與野麻雀 Macu ma puruc 【族語 E 樂園】 https://klokah-file.com/007/16_story_book.pdf(第 5 頁) 人與猴子 Seediq ma runge 【族語 E 樂園】 https://klokah-file.com/007/16_story_book.pdf</p> | | |
| <p>附錄： <u>列出與此示案有關之補充說明。例如：學習單、簡報...等。</u></p> | | |

賽德克族神話的意義【https://wushetest.blogspot.com/2014/07/blog-post_4090.html】

「神話」是原始的宗教語言，藉由神話，建構了賽德克族人 Gaya/Waya 在「物質上」的另一個精神原則：「分享」。另外，口傳神話的勤勞/懶惰對比，呼應著賽德克族傳統游耕狩獵的生產型態，它所訓示及象徵的是賽德克族人對「勤勞」的重視。

神話是生活經驗的投射，保存了祖先豐富的生命經驗，每個神話的背後都關連著一個意義重大的原始行為或生活模式，它對先人的生命有重大影響，以致於他們透過語言記述來傳頌。因此 Paul Ricoeur (1992) 表示，「神話」是原始的宗教語言。在賽德克族的傳說故事中，人會死亡，人要耕作、要打獵，人變猴子，人變鳥、小米變鳥等，都共同指向一個共同的原因——「懶惰」。人變動物，古時美好生活的不再，乃是 Utux 對懶惰者的一種懲罰。而懶惰的人也成為賽德克族故事中最常見的負面人物的代表。

其次，賽德克族神話中也告誡子孫，無論是獵物或農作物，若拒絕與他人分享，Utux 將不會再賜福給他，吝嗇的人將獵無所獲且農作收成欠佳。藉由神話，建構了賽德克族人 Gaya/Waya 在「物質上」的另一個精神原則：「分享」。口傳神話的勤勞/懶惰對比，呼應著賽德克族傳統游耕狩獵的生產型態，它所訓示及象徵的是賽德克族人對「勤勞」的重視。

由於過去火耕地力約 3、4 年左右會逐漸貧瘠，限於開墾工具簡單，幾乎常年都在進行著開墾的工作，為有較好收成，需每年開墾新地，勤於勞動。而男子尚需擅狩獵、獵首，女子擅織布、家事，才算成年取得文面及婚姻資格，得以繁衍後代。這些積極的勞動者在平權的泰雅社會，生前將會贏

得社會地位與眾人的尊重，在死後也會得到 Utux 的嘉許進入靈界，我們從虹橋的神話寓意中可以看出，賽德克族人社會得以存在的價值信念，與死後進靈界的資格是一致的。

■參考：黃國超，2001，《「神聖」的瓦解與重建-鎮西堡泰雅人的宗教變遷》。清華大學人類學研究所碩論，未出版。

南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|------------------|--|--|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田(1-6年級) | 設計者 | 杜愛凡 |
| 單元名稱 | 小米耕種：播種、疏苗、養護 | 教學總節數 | 共 13 節。 (13*6 共 78 節) |
| 教學對象年段/年級 | <input checked="" type="checkbox"/> 第一學習階段(1~2年級) <input type="checkbox"/> 一年級 <input checked="" type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 第二學習階段(3~4年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 第三學習階段(5~6年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | <input type="checkbox"/> 上學期 <input checked="" type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | E-A2 具備探索問題的思考能力，並透過體驗與實踐處理日常生活問題。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | 1.能說出小米生長過程 2.能說出種植小米的基本步驟 3.能說出小米植物的特徵 4.能說出小米田的病蟲害 5.能說出趕鳥器的功用 6.能說出施肥的步驟與要領 7.能比較小米的生長和施肥、驅蟲的前後差異 | |
| | 學習內容 | 1.小米生長過程 2.種植小米的基本步驟 3.小米植物的特徵 4.小米田的病蟲害 5.趕鳥器操作 6.施肥的步驟與要領 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | 多 E1 了解自己的文化特質。 | |
| | 所融入之學習重點 | | |
| 教學設備/資源 | | | |

| 教學活動設計 | | |
|--|-----|----|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;">第一節</div> <p>四、引起動機</p> <p>(一) 介紹本學期小米耕種活動</p> <p>小米可作為救荒作物，具有環境適應性高且廣泛之特性，也是原住民族重要的傳統糧食作物。學生透過種植小米的農事體驗活動，可以體會種植農作物的辛勞並瞭解賽德克族的傳統原住民農耕文化。</p> <p>(二) 教師提問</p> | 5 分 | |

| | | |
|--|-----|--|
| <p>1.你們有種農作物的經驗嗎？或是有看過家人耕種嗎？</p> <p>2.播種前，通常會需要準備哪些事情？</p> <p>3.為什麼傳統賽德克族需要耕種小米？小米可以做成哪些料理？</p> <p>4.小米和哪些賽德克族的傳統祭典有關？</p> <p>(三) 複習小米種植之先備經驗</p> <p>小米不適合連作，收穫後，建議以休耕或輪作綠肥作物培養地力，再進行下次種植。早期原住民種植小米時，亦運用相同的原理，多採用山田燒墾(或稱游耕)方式運作，於不同區域輪流種植修復地力，學習與大自然共榮共存。</p> | 30分 | |
| <p>五、 發展活動</p> <p>(一) 認識耕地、介紹農作工具</p> <p>1.耆老引導學生進行環境選擇：</p> <p> 富含有機質及土質鬆軟之田區，若田區較為乾旱，可先進行灌溉使土壤略濕潤。</p> <p>2.耆老帶領學生認識農作工具與相關族語：</p> <p> (1)小米田、鋤頭parih、肥料、灑水器（現代的）</p> <p> (2)請學生注意使用農具之安全距離與規範。</p> <p>(二) 播種前準備</p> <p>1.耆老引導學生整地及施用基肥：</p> <p> 播種前將基肥均勻撒布於田區，每平方公尺施用200公克有機肥，再將土壤翻鬆，使肥料均勻混入土壤。</p> <p>2.可以將農地區分出一小塊，未來將不進行施肥、除蟲、趕鳥，讓學生對照兩塊小米田生長情形的差異。</p> <p>(三) 收拾環境</p> <p> 引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。</p> | 5分 | |
| <p>六、 總結活動</p> <p>(一) 下節課預告與準備</p> <p>1.複習播種祭的內容與族群意義</p> <p>2.提醒學生要準備的物品</p> <p>-----此節課結束-----</p> <p style="text-align: center;">第二節</p> <p>四、 引起動機</p> <p>(一) 複習播種祭之先備經驗（詳請見下方參考資料）</p> <p> 播種祭約於每年的2~3月間舉行，小米播種祭約進行三天兩夜，第三天</p> | 5分 | |

各部落族人於拂曉之前即起，燃舉火把、扶老攜幼前往指定的祭祀祭壇，在副祭司的帶領下依序進行「Cmucuc」的祈求豐收儀式。「Cmucuc」是每位族人以一根竹棒，往類似穀倉的迷你石屋內來回抽刺，這是整個播種祭儀的重點所在，也將祭祀活動帶入最高潮，該迷你石屋是祭祀團以數片石板堆疊而成。

30分

五、發展活動

(一) 播種祭-祈福豐收

邀請族中耆老與校長主持儀式，帶領全校師生祈福豐收。

(二) 播種體驗

- 1.耆老引導觀察小米的種子，請學生說出小米種的外觀。
- 2.耆老引導選種：建議選用顆粒飽滿、外觀無破碎及色澤鮮明之籽實，提高種子發芽率。
- 3.耆老引導採傳統方式灑種。
- 4.耆老引導將種子均勻施撒於淺溝後覆土(每分地種子量為500-600g)。耆老指導學生小米種須覆土，避免被鳥類吃掉。
- 5.耆老解說：播種後25-30天進行間苗、除草及培土作業，每間隔10公分選留一株強健苗(如圖)。



5分

(三) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

5分

六、總結活動

(一) 提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第三節

30分

四、引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，我們上節課做了哪些事？
- 2.為什麼要進行播種祭？

3.上次播種完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？

五、發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田播種後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米種是否發芽、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草

1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。

2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。

(三) 紀錄與疏苗養護

1.耆老教導**中高年級**如何進行疏苗，以及疏苗的意義。

小米播種後25-30天需要進行除草、疏苗及培土作業。疏苗每10公分留存1株，植株間有適當生長空間，生長勢才能強過雜草。

2.老師帶領**低年級**觀察小米如何發芽，並記錄於學習單。

(學習單詳見附錄二)

● 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。

● 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

六、總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第四節

四、引起動機

(一) 教師提問

1.想一想，我們上節課做了哪些事？

2.為什麼要進行疏苗？

3.上次疏苗完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？

五、發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田疏苗後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米苗是否順利成長、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草

1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。

5分

5分

30分

2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。

(三) 紀錄與認識病蟲害

1.耆老教導**中高年級**小米的害蟲、疾病，以及除蟲方式。

表2. 小米病蟲害防治曆

| 危害時期 | 防治對象 | 防治方法 |
|---------|----------------|--|
| 春作生育全期 | 露菌病 (圖1、圖2) | 1. 避免於罹病田採種。 2. 慎選種植地，保持田間通風，發現罹病株時，應拔除並移出田間。 3. 農藥防治。 |
| 定植前及幼苗期 | 切根蟲 | 1. 與水田輪作或種植前淹水1週以上，以淹死土中殘存的幼蟲或蛹。 2. 燈光誘殺。 3. 農藥防治。 |
| 幼苗期至抽穗期 | 蚜蟲類 | 1. 苦楝油。(依產品推薦濃度稀釋後施用) 2. 無患子液稀釋200-500倍。 3. 農藥防治。 |
| 抽穗期 | 椿象類 | 1. 苦楝油。(依產品推薦濃度稀釋後施用) 2. 無患子液稀釋200-500倍。 3. 設置黃色黏蟲紙誘殺。 4. 利用噴水設施提高田間溼度，降低害蟲之發生密度。 |
| 抽穗期至成熟期 | 鱗翅目害蟲 | 1. 田間發現幼蟲或成蟲為害時，手動摘除並移出田間。 2. 農藥防治。 |
| | 毒蛾類 | 1. 田間發現幼蟲為害時，手動摘除並移出田間。 2. 農藥防治。 |
| 抽穗期至成熟期 | 夜蛾類 | 1. 與水田輪作或種植前淹水1週以上，以淹死土中殘存的幼蟲或蛹。 2. 田間發現幼蟲為害時，手動摘除並移出田間。 3. 農藥防治。 |
| | 銹病 | 1. 選種抗病品種。 2. 保持田間通風。 3. 注意田間衛生，加強清園工作：採收後之植株宜儘早清園，減少廢園所造成之病原菌大量繁殖。 |



圖1. 露菌病造成葉片變形而呈髮絲纏繞狀



圖2. 露菌病造成綠穗現象

(上述資料取自**台東區農業專訊**)

2.老師帶領**低年級**觀察小米如何發芽、生長，並記錄於學習單。

(學習單詳見附錄二)

- 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。
- 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

六、 總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

5 分

5 分

30 分

第五節

四、引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，我們上節課做了哪些事？
- 2.為什麼要進行除蟲？
- 3.上次除蟲完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？
- 4.觀察看看，旁邊都沒有進行除蟲、除草的小米田有什麼不一樣？

五、發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田除蟲後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米苗是否順利成長、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草

- 1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。
- 2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。

(三) 紀錄與施肥

- 1.耆老教導**高年級**小米的施肥方式。

(1)耆老說明祖先砍伐樹之後不急著種小米，會讓樹葉、樹枝及雜草曝曬於陽光之下，待乾枯後再用火焚燒，燒墾後的灰燼就是天然的肥料，然後鬆土將灰燼與土壤充分混合再種植小米，大自然的陽光、雨水讓土讓更加肥沃，生長出豐盛的小米。

(上述文字擷取自 [小米開墾趣·翻土樂~泰雅小米文化](#))

- (2)耆老說明傳統肥料與現代肥料的差異，並說明施肥的方式。
- (3)耆老指導高年級學生進行施肥。
- (4)老師帶領學生用平板拍照記錄「施肥/不施肥」與「除蟲/不除蟲」的差別。(使用ipad拍照，並於記事本直接將日期、說明文字寫在照片上，用airdrop傳送給導師)

5 分

- 2.老師帶領**中年級**觀察小米根莖葉構造、害蟲，並記錄於平板記事本。

(使用ipad拍照，並於記事本直接將日期、文字寫在照片上，用airdrop傳送給導師)

- 三年級：以照片、文字方式記錄小米的根莖葉構造。
- 四年級：以照片、文字方式記錄小米各階段的病蟲害。

5 分

- 3.老師帶領**低年級**觀察小米如何生長、有哪些害蟲，並記錄於學習單。

(學習單詳見附錄二)

- 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。

- 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

30 分

六、 總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第六節

四、 引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，我們上節課做了哪些事？
- 2.為什麼要進行施肥？
- 3.上次施肥完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？
- 4.觀察看看，旁邊沒有進行除蟲、除草、施肥的小米田有什麼不一樣？

五、 發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田施肥後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米苗是否順利成長、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草、施肥

- 1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。
- 2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。
- 3.耆老引導學生視小米生長情況進行施肥。

(三) 紀錄與施肥

- 1.耆老教導**中高年級**架設上學期製作好的趕鳥器、圍網。

(1)耆老說明趕鳥器主架構是由一段竹子長約 35 公分，且直徑約 6 公分而成。製作過程是先將竹子切開並保留最後一段，再將手握部分挖去。最後從中間剝開，類似夾子一樣，基本的趕鳥器便完成。而操作的方式是上下搖動，使趕鳥器發出巨響。

(2)耆老說明趕鳥器與圍網的差異與各自優缺點，並教導相關族語。

(3)請學生分享趕鳥器是利用什麼原理驅趕鳥類？如果在學校使用趕鳥器，會不會影響教室上課？有沒有可以防止小鳥吃小米又不會影響上課的方法？

(4)耆老指導中高年級學生架設趕鳥器、圍網，並實際操作。

- 2.老師帶領**低年級**觀察小米如何生長、有哪些害蟲、中高年級如何施

5 分

5 分

30 分

肥、使用趕鳥器，並記錄於學習單。若有時間，低年級也可以試著操作趕鳥器。

(學習單詳見附錄二)

- 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。
- 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

六、 總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第七節

四、 引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，我們上節課做了哪些事？
- 2.為什麼要進行趕鳥、圍網？
- 3.上次趕鳥、圍網完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？
- 4.觀察看看，旁邊沒有進行趕鳥、圍網的小米田有什麼不一樣？

五、 發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田趕鳥、圍網後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米苗是否順利成長、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草、施肥、趕鳥

- 1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。
- 2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。
- 3.耆老引導學生視小米生長情況進行施肥。
- 4.耆老引導學生操作趕鳥器、維護圍網。

(三) 紀錄與施肥

1.老師帶領**高年級**用平板拍照記錄「趕鳥/不趕鳥」與「施肥/不施肥」的差別。(使用ipad拍照，並於記事本直接將日期、說明文字寫在照片上，用airdrop傳送給導師)

2.老師帶領**中年級**觀察小米根莖葉穗構造、害蟲、鳥類，並記錄於平板記事本。(使用ipad拍照，並於記事本直接將日期、文字寫在照片上，用airdrop傳送給導師)

5 分

5 分

70 分

- 三年級：以照片、文字方式記錄小米的根莖葉穗構造。
- 四年級：以照片、文字方式記錄小米各階段的病蟲害、鳥類。

3.老師帶領**低年級**觀察小米如何生長結穗、有哪些害蟲、學長姊如何使用趕鳥器，並記錄於學習單。

(學習單詳見附錄二)

- 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。
- 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

5分

六、 總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第八、九節

5分

四、 引起動機

(一) 教師提問

- 1.觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？
- 2.想一想，這學期我們看到小米如何長大？
- 3.想一想，為了幫助小米長大，我們做了哪些工作？

70分

五、 發展活動

(一) 採收前準備

- 1.耆老教導小米採收的相關族語。
- 2.耆老說明採收小米的禁忌。
- 3.耆老引導學生觀察，成熟的小米有哪些特徵。

(二) 採收與存放

- 1.耆老示範採下小米穗（握住小米穗，往小米根部的方向下折，小米穗就可以從莖上的生長節點摘落）。
- 2.耆老示範傳統文化中，如何將小米穗綁成一束並存放。
- 3.各年級導師指導班上學生進行採收。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

六、 總結活動

(一) 請學生分享種植、採收小米的心得，並留存一小束小米，準備藍晒課程使用。

-----此節課結束-----

5分

第十、十一節

四、 引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，上一堂課我們做了哪些事？
- 2.我們採收的小米，要如何儲存？要如何變成我們平常看到一顆一顆的樣子呢？

5分

五、 發展活動

(一) 去殼前準備

- 1.耆老教導小米去殼脫殼的相關族語。
- 2.耆老引導學生觀察小米束跟我們平常看到的小米有哪些不同？
- 3.耆老說明小米採收後，還要經過去殼脫殼等步驟，才能食用。
- 4.耆老示範下列步驟，並由各班導師協助指導學生進行去殼、篩殼。

70分

(二) 去殼

1.小米與稈分離

先將一網一網的小米束解開，至於竹編篩盤上。脫鞋並以乾淨的雙足踩踏於小米束上，利用雙足摩擦小米束，將小米粒分離於小米稈。以雙足踩踏、摩擦數次後，適時挑出以無小米之小米稈及其碎屑。重複以上動作至篩盤中無小米稈即可。

2. 小米去殼脫殼

教師請學生將未脫殼之小米倒入木臼中，耆老示範如何以杵擊臼將小米去殼。

3. 篩除小米穀殼

請學生將脫殼小米從木臼倒入篩盤中，耆老示範篩除穀殼之動作。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

六、 總結活動

(一) 複習本堂課重點

(二) 請學生分享將小米去殼、篩殼的心得。

(三) 請學生觀察、觸摸「去殼與未去殼」的小米有什麼不同。

-----此節課結束-----

第十二、十三節

四、 引起動機

(一) 教師提問

1. 拿出我們採收的小米穗、小米葉子，想一想這學期辛苦種植的過程，你最喜歡哪個部分呢？我們一起把這些美好的回憶記錄下來吧！

五、發展活動

(一) 用太陽紀錄最美的回憶-認識藍晒

1. 老師說明藍晒原理：藍晒是一種早期發明的印刷技術，是使用化學藥劑製成的感光液，透過日曬的方式顯影，最後形成深藍色的影像！世界上第一本植物學紀錄圖鑑，就是用藍晒印刷的喔！

※藍晒顯影液較安全溫和，碰到衣服在日照前洗掉即可。

(二) 分組

低年級：小米葉/穗書籤

中年級：小米葉/穗明信片+新詩創作

五年級：小米穗班服

六年級：小米畢業祝福包

(三) 藍晒印刷實作

1. 低年級：小米葉/穗書籤

使用藍晒顯影塗在版畫紙書籤上，塗色處呈現淡黃綠色，陰乾5分鐘。之後選擇要印刷的葉子、小米穗至於塗色處上方，以透明壓克力夾板夾住，並日曬5-10分鐘後，將書籤以清水清洗，再用雙氧水浸泡5秒，接著以清水再洗一次。以吹風機吹乾書籤後，塗色處會呈現漂亮的藍色。



(圖片取自：<https://buy.line.me/product/320/cqc8iaLF>)

2. 中年級：小米葉/穗明信片+新詩創作

使用藍晒顯影塗在版畫紙明信片上，塗色處呈現淡黃綠色，陰乾5分鐘。之後選擇要印刷的葉子、小米穗至於塗色處上方。接著，在透明膠片上以簽字筆寫下詩句，再跟植物一起以透明壓克力夾板夾住，並日曬5-10分鐘後，將書籤以清水清洗，再用雙氧水浸泡5秒，接著以清水再洗一次。以吹風機吹乾明信片後，塗色處會呈現漂亮的藍色。



(圖片取自：<https://reurl.cc/NQXmv5>)

5分

3.五年級：小米穗班服

使用藍晒顯影塗在衣服要印刷的部份，塗色處呈現淡黃綠色，陰乾5分鐘。之後選擇要印刷的葉子、小米穗至於塗色處上方。接著，在透明膠片上以簽字筆寫下想要的文字，再跟植物一起以透明壓克力夾板夾住，並日曬10分鐘後，將書籤以清水清洗，再用雙氧水浸泡5秒，接著以清水再洗一次。以吹風機吹乾後，塗色處會呈現漂亮的藍色。



(製作：邱文仕老師)

4.六年級：小米畢業祝福包

使用藍晒顯影塗在包包要印刷的部份，塗色處呈現淡黃綠色，陰乾5分鐘。之後選擇要印刷的葉子、小米穗至於塗色處上方。接著，在透明膠片上以簽字筆寫下畢業祝福語，再跟植物一起以透明壓克力夾板夾住，並日曬10分鐘後，將書籤以清水清洗，再用雙氧水浸泡5秒，接著以清水再洗一次。以吹風機吹乾後，塗色處會呈現漂亮的藍色。



(四) 收拾環境

引導學生清理環境、用具、洗手。

六、 總結活動

(一) 複習本堂課重點。

(二) 藍晒作品展示。

(二) 請學生分享製作心得。

-----此節課結束-----

參考資料：

一、播種祭 (截取自 [台灣原住民資訊資源網](#))

農獵時期，賽德克族以「燒墾游耕」的傳統耕作法種植作物，小米一年僅能播種一期。小米播種祭約於每年的 2~3 月間舉行，舉行播種祭儀之前，由部落領導人協同長老數人齊赴主祭司的家中咨商有關播種事宜，擇定時日後同一區域所有的部落同時舉行，除病重及不良於行者之外全體族人參與，但期間若有同一區域內的任一部落有人亡故，則取消該次的祭祀活動，另擇日舉行。

小米播種祭約進行三天兩夜，在族人遵循族規 (Gaya) 的情境下莊嚴肅穆地進行。第一天以家庭為單位，要召回所有的家庭成員返回部落參加祭祀活動，當天傍晚要儲備食物，獵狗要拴在屋內，就寢之前大家要保持安靜，全區域進入宵禁狀態；第二天全體族人只能待在自家屋裡，不得喧嘩、不得生火或煮食、不可縫衣織布、不可使用刀具利器等；第三天各部落族人於拂曉之前即起，燃舉火把、扶老攜幼前往指定的祭祀祭壇，在副祭司的帶領下依序進行「Cmucuc」的祈求豐收儀式。

「Cmucuc」是每位族人以一根竹棒，往類似穀倉的迷你石屋內來回抽刺，這是整個播種祭儀的重點所在，也將祭祀活動帶入最高潮，該迷你石屋是祭祀團以數片石板堆疊而成。小米播種祭是賽德克族的兩大祭典之一，族人們都會盛裝以赴，懷著戒慎恐懼的心虔誠參與，因他們心中惟所掛念的就是祈求今年得以豐收，祈求儀式結束後播種祭儀即告結束，族人返家準備播種事宜，但部落長老及副頭目會聚集在頭目家宴請祭祀團體。

二、小米播種體驗 (截取自 [台東區農業改良場](#))

三、小米適栽條件及栽培管理要點 (取自台東區農業專訊-農業新知與技術)

四、嘉義縣 108 學年度食農教育優良教案甄選實施計畫

附錄：

附錄一、小米耕種(1-6年級)課程架構 (來源：自編)

| 小米種植 (1-6 年級) 課程架構 | | | |
|--------------------|--|--|---|
| 實施時間：下學期(2-6月) | | | |
| 年級 | 低年級 | 中年級 | 高年級 |
| 學習重點 | 一：了解小米生長過程 二：了解種植小米的基本步驟 | 三：了解小米植物的特徵 四：了解小米田的病蟲害、趕鳥器操作 | 了解趕鳥器操作、施肥 觀察與紀錄小米的生長和施肥驅蟲比較 |
| 節數與主題 | 課程內容 | | |
| 1 播種前準備 | 播種準備 (*一小部分小米田自然生長，不施肥、除蟲、趕鳥，作為對照組。) 介紹農具、整理農地、鬆土施肥 | | |
| 2 播種祭 | 邀請耆老主持播種祭儀 學生親自體驗灑種 | | |
| 3 疏苗 | <ul style="list-style-type: none"> 協助簡單的除蟲、拔草、疏苗 觀察與紀錄重點：發芽 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) | 請耆老講解，小米田如何疏苗。 協助清理小米田疏苗養護。 | |
| 4 病蟲害 | <ul style="list-style-type: none"> 協助簡單的除蟲、拔草 觀察與紀錄重點：發芽 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) | 配合 5-6 上學期課程：病蟲害 請耆老講解，小米田會出現的害蟲、疾病，以及除蟲方式。 協助清理小米田的害蟲。 | |
| 5 施肥 | <ul style="list-style-type: none"> 協助簡單的除蟲、拔草 觀察與紀錄重點：生長、害蟲 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) | <ul style="list-style-type: none"> 協助簡單的施肥與除蟲 觀察紀錄重點：植物比較、害蟲 三年級：用照片文字紀錄小米的根莖葉 四年級：用照片文字紀錄小米階段病蟲害 | 配合 5-6 上學期課程：肥料 請耆老講解製作肥料、施肥、除蟲。 <ul style="list-style-type: none"> 觀察並紀錄施肥、不施肥的差別 觀察並紀錄除蟲、不除蟲的差別 |

| | | |
|---|---|---|
| 6 趕鳥 | <ul style="list-style-type: none"> ● 觀察與紀錄重點：生長、害蟲 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) ● 協助簡單的除蟲、拔草 | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">配合 4-6 上學期課程：趕鳥器</div> <p>請耆老講解架設上學期製作好的趕鳥器、圍網</p> |
| 7 趕鳥 | <ul style="list-style-type: none"> ● 觀察與紀錄重點：趕鳥器、圍網、結穗 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) ● 協助簡單的除蟲、拔草 | <ul style="list-style-type: none"> ● 觀察紀錄重點：植物比較、肥料與害蟲 三年級：用照片文字紀錄小米的根莖葉穗 四年級：用照片文字紀錄不同階段病蟲害 ● 協助簡單的施肥與除蟲、趕鳥 <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">配合 4-6 上學期課程：趕鳥器</div> <p>觀察並紀錄趕鳥、不趕鳥的差別 維護趕鳥器、圍網、施肥</p> |
| <p>※小米約需 3.5 個月才能成熟，所以下列課程可能要視小米生長情況調整上課時間。</p> | | |
| 8.9 採收 | <p>請耆老講解如何判斷小米的成熟與採收、如何綁小米、儲存小米</p> | |
| 10.11 儲存 | <p>小米與桿分離、脫殼、篩殼、儲存</p> | |
| 12.13 延伸 活動 | <p>藍晒 macu 作品 (小米葉子書籤、小米穗明信片、小米穗衣服或包包、掛畫、小米農產包裝巾等等……)</p> | |

附錄二、小米耕種-小米紀錄學習單(低年級)

Macu 的成長手冊

一、二年級甲班： 姓名： _____ 座號： _____

★日期： ____年____月____日 ★天氣： 太陽 陰天 下雨

★今天小米田的土壤摸起來：

濕濕的 很乾燥 細細的 很粗糙

★今天小米田的外觀發生了什麼變化？

枯萎了！ 長高了！ 長出新葉子！ 結出穗了！

★今天的小米田，有哪些小客人造訪呢？

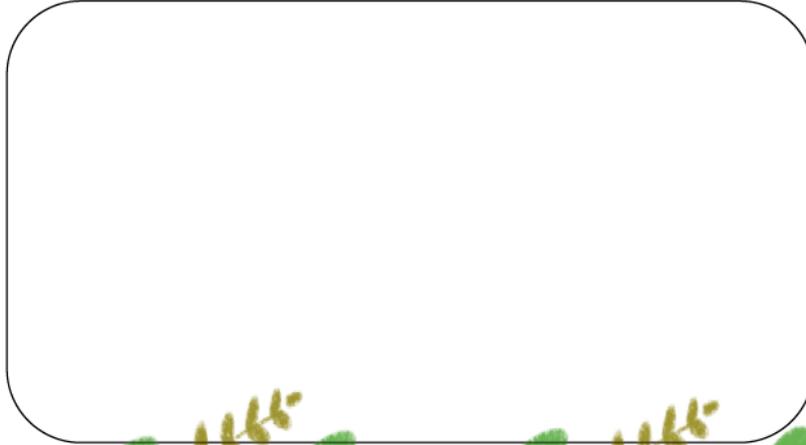
昆蟲 鳥類 蚯蚓 毛毛蟲

★今天我幫忙做了哪些工作？

鬆土 播種 澆水 除草 去除害蟲 疏苗

趕鳥 收拾工具、整理環境

★畫出今天你觀察到的小米田：





Macu 的成長手冊

二年級甲班 姓名：_____ 座號：_____

★日期：____年____月____日 ★天氣： 太陽 陰天 下雨

★今天小麥的外觀發生了什麼變化？

★今天的小麥田，有哪些生物造訪呢？

★今天中高年級的哥哥姐姐在學習什麼呢？

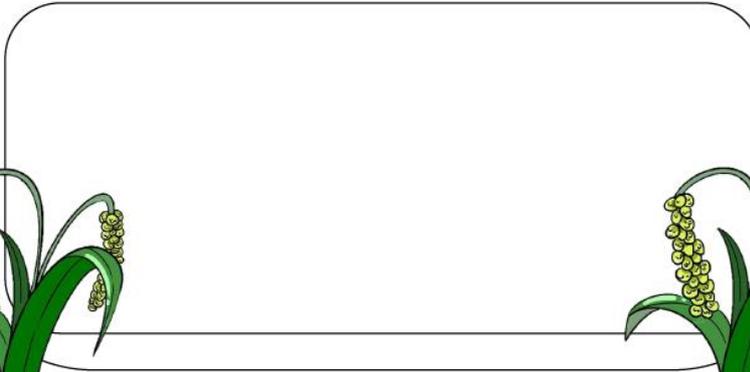
- 除草
- 疏苗
- 施肥
- 認識病蟲害
- 趕鳥

★今天我幫忙做了哪些工作？

- 鬆土
- 播種
- 澆水
- 除草
- 去除害蟲
- 疏苗
- 趕鳥
- 收拾工具、整理環境

★請用尺測量，小麥大概長多高了呢？_____公分

★畫出今天你觀察到的小麥：







南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|-------------|--|---|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 王藝璇 |
| 單元名稱 | 小米田開墾 | 教學總節數 | 共 6 節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input type="checkbox"/> 第一學習階段(1~2年級) <input type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input checked="" type="checkbox"/> 第二學習階段(3~4年級) <input checked="" type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 第三學習階段(5~6年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | <input checked="" type="checkbox"/> 上學期 <input type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | E-A2 具備探索賽德克傳統飲食文化的問題思考能力,並透過體驗與實驗操作處理日常生活問題。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 能說出小米田整地需要的人力與工具。 ● 能說出小米田整地的過程。 ● 能實作小米田開墾的正確流程。 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● 小米田開墾的的過程。 ● 小米田生長的環境。 ● 小米田開墾的禁忌。 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>以總綱十九項議題為考量、並落實議題核心精神，建議列出將融入的議題實質內容。</u> ● <u>聯合國永續發展目標 SDGs 也可以參考。</u> ● <u>議題融入不是必要的項目，可視需要再列出。</u> | |
| | 所融入之學習重點 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>列出示例中融入之學習重點(學習表現與學習內容)，以及融入說明，建議同時於教學活動設計之備註欄說明。</u> ● <u>若有議題融入再列出此欄。</u> | |
| 教學設備/資源 | 講述、影片欣賞、實際體驗、美勞創作、實物教學 | | |

| 教學活動設計 | | |
|--|-----|--------------------------|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| 一、【引起動機】 3. 影片觀賞 https://www.facebook.com/macubale/videos/2015/760667627378571/ (暨大原住民保留地4'16) 2.複習小米的生長環境、季節及耕種工具。 二、發展活動 活動一 1.祖先的生態智慧(輪耕、休耕) (5) 輪耕時序：第一年是播粟、第二年是播稻、第三年是播黍、第四年是種植地瓜或樹豆。 (6) 休耕時間：種榛樹5~6年或至10年 | 1 節 | 低 中 高 各 1 節，共 6 節 (共同課程) |

| | | |
|--|------------|--------------------------------------|
| <p>2. 通常在 11~隔年 1 月間進行開墾</p> <p>3. 播種祭前由於賽德克族地處山間，平地稀少，所以挑選陽光充足、坡地較緩之處開墾。</p> <p>4. 開墾方式是於秋天乾燥時節，先割除雜草，再砍掉小棵樹木，待曬乾後放火燒毀。較粗大的樹木則保留四、五尺高度，其他餘樹木則柴薪使用，砍伐後，樹根挖起來聚集一處放火燒盡。接下來，即翻土整平土地以供播種。</p> <p>5. 樹木則柴薪使用，樹根挖起來聚集一處放火燒盡，其灰燼是除了避免耕耘時造成阻礙之外也當作是土地的肥料，以肥沃土壤。</p> <p>(3) 行前說明及注意事項</p> <p>(4) 選定開墾地後進行「開墾」 選地條件</p> <p>9. 考慮坡向、土壤及植被狀況</p> <p>10. 黑色土壤最佳，適合小米、豆類及番薯。</p> <p>11. 長滿小樹的地點最佳，數目太高太大不易砍伐與整地。</p> <p>12. 只有野草處地理不好。</p> <p>活動二</p> <p>(1) 開墾</p> <p>7. 祈福儀式</p> <p>8. 邀請耆老及老師帶領學生進行開墾活動。</p> <p>9. 開墾四步驟</p> <p>(2) 擇地</p> <p>耆老教導技術及生態智慧</p> <p>G. 擇地上需考量土壤、植被、地形、風等環境因子，以決定開墾時機及適合栽種之農作。</p> <p>H. 擇地也會考量距離部落遠近等便利性因素，進行類似勞力成本及收成效益評估。</p> <p>I. 選擇之地點如有樹木，必須予以清理，小徑木多逕行砍除，但會保留樹頭於 30-100 公分的高度，除了砍除作業方便上的考量外，亦有安全上的考量，即避免被隱藏於草叢中的低矮殘株絆倒而受傷；大喬木多不予砍除，但需進行強度修枝作業，以避免遮蔽陽光，影響作物生長。</p> <p>(7) 砍伐及除草【高年級實作】</p> <p>耆老教導技術及生態智慧</p> <p>I. 基於便利用刀及省工考量，多由下坡往上坡方向作業。</p> <p>J. 草本植物全面砍除。</p> <p>K. 小徑木保留約 5-70 公分高的樹頭。</p> <p>L. 可以爬上去的大樹進行全面修枝，爬不上去的用斧頭沿橫坡方向伐倒。</p> <p>(8) 焚燒</p> <p>耆老教導技術及生態智慧</p> <p>G. 由逆風方向的上坡處開始引火燃燒，可達安全及緩慢、充份焚燒燃料的目標。</p> | <p>4 節</p> | <p>低 中 高 各 4 節，共 24 節 (共同課程)</p> |
|--|------------|--------------------------------------|

| | | |
|---|------------|---------------------------------|
| <p>H. 會採行引火回燒方式，在避免火苗越界引燃的前提下加快焚燒作業速度。</p> <p>I. 焚燒前會依天候、周邊植生狀況及燃料量多寡，在打算焚燒之開墾地周邊保留 2M 適當安全寬度的防火帶，避免林火發生。</p> <p>(9) 整地【中高年級實作】 耆老教導技術及生態智慧</p> <p>G. 掘根、挖石、整平。</p> <p>H. 橫坡方向放置大直徑的倒木並加以固定。</p> <p>I. 堆砌石塊，用以穩定耕地土石。</p> <p>●教學叮嚀</p> <p>➢ 全校學生需到時地場地學習，低年級學習觀看為主；中年級以小幫手的角色協助高年級；高年級學生需要實際操作。</p> <p>➢ 盡可能使用全族語教學。</p> <p>●教學重點</p> <p>➢ 在開墾時一邊開墾一邊講有關小米的神話故事。</p> <p>➢ 在開墾時一邊開墾一邊講各種開墾技術及注意事項。</p> <p>➢ 開墾土地休息時較唱歌謠。</p> <p>➢ 在開墾時一邊開墾一邊教開墾的禁忌。</p> <p>➢ 燃燒開墾所砍的樹枝與雜草時要交燃燒的知識(注意風向)。</p> <p>➢ 開墾時一邊開墾一邊講賽德克族 gaya 及禁忌。</p> <p>➢ 介紹開墾地周邊植物。</p> <p>➢ 邊開墾邊介紹賽德克族生態智慧。</p> <p>➢ 開墾心地之時，族人燒草木灰燼作為基肥，補充地力，也透過輪作讓土地保持肥沃度。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>(7) 學生分享開墾經驗感想與心得。</p> <p>(8) 複習賽德克族開墾的生態智慧。 「燒墾農耕」土地利用方式蘊涵豐富賽德克族傳統生態智慧。</p> <p>13. 保留大樹：大樹不砍除，僅予以修枝。</p> <p>14. 穩定邊坡：橫坡砌石、橫坡用倒木加以固定。</p> <p>15. 植樹：休耕植樹</p> <p>16. 防火帶：燒墾時周圍設置防火帶。</p> <p>17. 灰燼作為肥料。</p> <p>18. 山田燒墾農業模擬原有的生態系統，對田地的輪作比作物的輪作更重視，讓土地處在短期的使用而長期的休耕。從生態學觀點來看，此種耕作方式支持這人類尚未侵入前，土地平衡生態系統結構，單純的適應原有的生態系統，是一種極具保護生態觀念的農業。</p> <p>(9) 作業</p> <p>7. 低年級:認識、體驗及觀察為主，只要能分享所見所聞即可。</p> <p>8. 中年級:瞭解賽德克族開墾的生態智慧。</p> <p>9. 高年級:賽德克族開墾的生態智慧主題報告</p> | <p>1 節</p> | <p>低 中 高 各 1 節，共 6 節 (共同課程)</p> |
|---|------------|---------------------------------|

參考資料：（若有請列出）

2. http://www.tipp.org.tw/aborigines_info.asp?A_ID=2&AC_No=5

台灣原族民資訊資源網

3. <http://163.22.102.129/dyna/webs/index.php?account=pgps06>

都達國小賽德克文化數位學習網

4. <https://sites.google.com/site/tlua9901twaborigine/homework/sai-de-ke>

活出歷史-台灣原住民觀點

附錄：

1. 學習單

小米田開墾 學習單 (低年級) __年級 姓名

一、請畫出小米田開墾的圖畫日記

| | | | |
|-----|-----|-----|-----|
| | | | |
| 說明: | 說明: | 說明: | 說明: |

二、能說出小米田開墾的相關族語

小米田開墾 學習單 (中年級) __年級 姓名

一、請繪製小米田開墾的心智圖並分享

二、能口述賽德克族開墾的生態智慧

小米田開墾 學習單 (高年級) __年級 姓名

一、分組報告:賽德克族開墾的生態智慧主題報告

南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|------------------|--|--|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 陳麗惠 |
| 單元名稱 | Smratuc 年祭 | 教學總節數 | 共 9 節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input type="checkbox"/> 第一學習階段 (1~2 年級) <input type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input checked="" type="checkbox"/> 第二學習階段 (3~4 年級) <input checked="" type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 第三學習階段 (5~6 年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | <input checked="" type="checkbox"/> 上學期 <input type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | <ul style="list-style-type: none"> ● 具備擬定 Smratuc 年祭的流程與實作的能力，並以創新思考方式，應用於日常生活情境。 ● 具備 gaya 生活道德的知識與是非判斷的能力，理解並遵守 Smratuc 年祭的道德規範，培養部落責任感及公民意識。 ● 培養良好的 gaya 慣習，關懷部落生態環境與人類社會的永續發展。 ● 探究 Smratuc 年祭的相關議題，規劃學習計畫，並在執行過程中，因應情境變化，持續調整與創新。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 覺察說明 Smratuc 年祭的時間、物品、禁忌 ● 分析詮釋 Smratuc 年祭流程、歷史演變 ● 自省珍視 Smratuc 年祭的 Gaya ● 合作執行 Smratuc 年祭的流程及歌謠演繹 ● 展現文化自信與族群認同感 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● Smratuc 年祭的時間、歷史 ● Smratuc 年祭的物品 ● Smratuc 年祭的流程、歌謠 ● Smratuc 年祭的禁忌及規範 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | ● | |
| | 所融入之學習重點 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>列出示例中融入之學習重點(學習表現與學習內容)，以及融入說明，建議同時於教學活動設計之備註欄說明。</u> ● <u>若有議題融入再列出此欄。</u> | |
| 教學設備/資源 | 影片、工作分配表、圖畫紙、彩色筆、閱讀文本、西卡紙、彩色筆、年祭流程詞卡、器具圖卡、卡片紙、習作本、年祭流程族語詞卡、照相機或平板、數位攝影機、修正參考表、Smratuc 年祭分工表、Smratuc 年祭指引說明表、檢討紀錄表 | | |

| 教學活動設計 | | |
|---|-----|----|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| <p>【一年級】</p> <p>五、引起動機</p> <p>【教師提問】在部落中你看過或參與過哪些祭典儀式？</p> <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 教師播放影片</p> | 40' | 影片 |

【眉溪部落年祭 傳揚賽德克文化】

<https://youtu.be/2xRDzbCIHmo?si=ID1MZ9xpy53FQT9C> 影片

長 1 分 45 秒

影片簡介：

山上的風如此寒冷，賽德克族人的腳步就伴隨著著細雨，在南投仁愛鄉眉溪部落我們看見老老少少的族人相聚在這裡就是為了舉辦年祭。

2012 年是當地賽德克族人已是第三年辦理的年祭以及播種祭，為強化傳統祭儀的地位，隨著參加的人數也越來越多，除了前來觀禮的民眾，更是有族人大老遠的從國外趕回來參加。

祭儀就在眉溪部落旁的傳統屋進行，祭儀的進行有現場講解，讓年青人跟民眾能深入了解不論是狩獵、播種、收成等等，過去賽德克族人的生活文化，訴說著倫理與規範。現場也開放參觀部落傳統屋，讓民眾藉由口述來想像過去賽德克族人的生活情景。

十二月三十一日已經被政府官方的認定是賽德克族歲時祭的放假日，眉溪部落就從 2010 年起，就開始舉辦了這個曾經中斷超過 60 年的傳統儀式，不論是電影所帶來的風潮，還是祭儀本身豐富的文化內涵，可以發現越來越多的族人及遊客，每年這個時候都會聚集在這裡共襄盛舉。

(二) 教師提問

1、本部影片是什麼時候拍攝的？距離今天已過了多久？過去曾停辦幾年？

【參考答案】2012 年，距今約已 12 年，曾停辦約 60 年。

2、年祭舉辦時間約在什麼時候？由誰決定日期？為期幾天？

【參考答案】約在 12 月底到隔年一月初舉辦，由部落耆老共同商討舉辦日期，舉辦一天的年祭。

3、有哪些人參加？

【參考答案】有主祭者、陪祭者、全體族人包含老人青年小孩及旅外的人、外族朋友等。

4、在這段年祭影片過程中，你印象最深刻的是什麼？

【教師引導學生發表】

5、哪一天是政府官方核定的賽德克族歲時祭儀日？

【參考答案】每年 12 月 31 日。

6、賽德克族人為什麼要舉行 Smratuc 年祭？哪一段話能表達 Smratuc 年祭在德固達雅賽德克族文化中的重要性？

【參考答案】凝聚族群共識；「傳承賽德克族族語與文化！」

7、為什麼旅居國外的賽德克族人要千里迢迢回來參加 Smratuc 年祭？

【參考答案】尋根之旅、學習自身文化、提高自我認同感。

8、Smratuc 年祭的哪些部分最能表現出賽德克族的文化？

【參考答案】全村族人不管老少幼小都全部參加，以家族為單位，展現文化傳承的重大精神與意義。

影片

~第一節完~

120'

(三) 教師播放影片

2020 賽德克年祭-4

<https://youtu.be/RNRs3sOblJI?si=mWvhCgPK-5QHUrYT> 影片

長度 5 分 00 秒

3、祭祀中唱了哪些傳統歌謠？（學生就讀於本校沉浸式幼兒園階段已學會吟唱本首歌謠）

(5) 歌名：Oh nay 誰是我喜歡的人

歌詞：Oh nay Oh nay Oh nay ima yaku wa Oh nay wa Oh nay

朋友！朋友！我是誰的呀？朋友呀！朋友！

Oh nay ima duri wa Oh nay wa Oh nay

朋友！換誰了呢？朋友呀！朋友！

Oh nay Oh nay Pihu Tado wa Oh nay wa Oh nay

朋友！是 Pihu Tado 呀！朋友呀！朋友！

Oh nay ima dungan wa Oh nay wa Oh nay

朋友！換誰了呢？朋友呀！朋友！

Oh nay Oh nay Watan Neyung wa Oh nay wa Oh nay

朋友！是 Watan Neyung 呀！朋友呀！朋友！

Oh nay ima dungan wa Oh nay wa Oh nay

朋友！換誰了呢？朋友呀！朋友！

Oh nay Oh nay Oh nay

朋友呀！朋友！

歌謠意涵：『ohnay』為虛詞，且不斷地在歌曲中反覆重複地唱，此歌謠非常有趣，人名不斷地在歌謠中替換，可作為朋友相互認識的一首歌，也可於慶典場合中，所有族中受到尊重的男性，被女士們藉由此歌一一逐一提名，此歌也可以『誰是我喜歡的人』角度來詮釋，在呼喊名字中，將其情意默默地傳達於對方知悉。

【教師提問】歌謠的演唱形式有什麼特色？

【參考答案】分兩組輪唱，並配合一種肢體律動。

【歌謠教唱】歌詞、曲調、表現形式的學習。

【肢體律動教學】示範並學習歌謠和肢體律動之結合。

(6) 分組練習

(3) 分組演出與同儕回饋

~第二、三、四節完~

40'

(四) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作。

【一年級工作重點】：

5、擺放班級名牌及座椅

6、練唱祭典歌謠

~第五節完~

80'

(五) 參與學校舉行的 Smratuc 年祭。

【學習重點】

9. 參與 Smratuc 年祭。

工作分配表

圖畫紙、彩色筆

10. 觀察 Smratuc 年祭的進行。

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

~第六、七節完~

【教師引導學生共同討論觀察所得】

17. 由誰執行 Smratuc 年祭？

【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。

18. 需要什麼樣的條件才能擔任主祭者？我們在日常生活中可以如何學習耆老們的風範？

【參考答案】部落認同德高望重有才德且具領導能力的耆老；透過觀察、訪談與模仿來學習。

19. 有哪些人參與 Smratuc 年祭？他們為什麼要參加？

【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等；族共識與文化傳承。

20. 我們為什麼需要工作分配？參與 Smratuc 年祭要有什麼態度嗎？

【參考答案】Gaya 的規範，必須分工與合作；要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。

【教師引導學生口頭回答】

三、綜合活動

學生畫出一幅「我參加了一場 Smratuc 年祭」

展示於教室內

~第八、九節完~

【二年級】

一、引起動機

【教師提問】你參加過在部落中舉行的 Smratuc 年祭嗎？

【教師引導學生發表部落生活經驗】

二、發展活動

(一) 閱讀文本

資料來源：臺灣原住民族資訊資源網

中時電子報 2011/01/01

活化原民傳統 賽德克年祭 眉溪部落播種

記者：廖肇祥／南投報導

南投縣仁愛鄉賽德克族眉溪部落首次舉行年祭暨播種祭，族人們希望透過儀式，讓年輕人親身接觸傳統文化，使賽德克族的祭儀，不僅是保存的史料，而是「活的」文化；仁愛鄉長子孝表示，計畫將每年十二月卅一日訂為部落假日，只要是賽德克族裔就能放假一天。

年祭從六月開始規畫，部落族人們自行分工，要將祭儀辦得盡善盡美，昨日活動進入高潮，主祭設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。在祭屋前，長老們還要埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後，獵人發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，族人們圍成一圈載歌載舞，祭典結束。

仁愛鄉長張子孝表示，Smratuc 儀式是部落要播種小米之前的儀式，多數年輕族人都不知道它的意義與重要性。在南豐社區發展協會、台灣原住民部落振興文教基金會等有心人士的推動下，Smratuc 儀式終於再現。

新聞網址：<http://news.chinatimes.com.tw>

(二) 教師提問

1、本文是什麼時候採訪的？距離今天已過了多久？過去曾停辦後，這是第幾次辦理？

【參考答案】2011年，距今約已13年，停辦後第一次再舉辦。

2、本次年祭舉辦時間在什麼時候？你從哪一句話得知？

【參考答案】12月31日，因文章發布是1月1日，從「昨日活動進入高潮」這句話可推算為12月31日。

3、年祭從什麼時候開始規畫？

【參考答案】六月。

4、Smratuc 年祭的過程包含哪些？

【教師引導學生發表】

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，長老們還要埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後，獵人發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，族

工作分配表

| | | |
|---|------|--|
| <p>人們圍成一圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p>5、哪一段話能表達 Smratuc 年祭在現代德固達雅賽德克族文化中的重要性？</p> <p>【參考答案】「讓年輕人親身接觸傳統文化，使賽德克族的祭儀，不僅是保存的史料，而是「活的」文化」；「多數年輕族人都不知道它的意義與重要性。...有心人士的推動下，Smratuc 儀式終於再現。」</p> <p style="text-align: center;">~第一節完~</p> <p>(三) 教師播放影片</p> <p>2020 賽德克年祭-4</p> <p>https://youtu.be/RNRs3sOblJI?si=mWvhCgPK-5QHUrYT 影片 長度 5 分 00 秒</p> <p>1、祭祀中唱了哪些傳統歌謠？（學生就讀於本校沉浸式幼兒園階段已學會吟唱本首歌謠）</p> <p>歌名：endetuditada 一起來跳舞吧！</p> <p>歌詞：en du tu di ta da, en du tu di ta da.</p> <p>一起來跳舞吧，一起來跳舞！</p> <p>lu mey na wa saw da, lu mey na wa saw da. 像葉子般搖曳生姿，像葉子般搖曳生姿！</p> <p>ka ley bi ey no da, ka ley bi ey no da. 一點兒也不疲倦，一點兒也不疲倦！</p> <p>ley haw lu ma ding da, ley haw lu ma ding da. 我們很會歌舞喔，我們很會歌舞喔！</p> <p>en na mi ni i da, n na mi ni i da. 我們在這裡跳舞，我們在這裡跳舞！</p> <p>u ka mu key lan da, u ka mu key lan da. 沒有人可以比得過我，沒有人可以比得過我！</p> <p>ey wa mu la dus da, ey wa mu la dus da. 我們不會輸給你們，我們不會輸給你們！</p> <p>i so ni sa san da, i so ni sa san da. 我們這些年長的婦女們，我們這些年長的老婦女們！</p> <p>ley haw lu ma ding da, ley haw lu ma ding da. 歌舞到早上喔，歌舞到早上喔！</p> <p>ey wa bi so ling da, ey wa bi so ling da. 年輕的女子，年輕的女子呀！</p> <p>ka ley bi ey no da, ka ley bi ey no da. 我們是很會歌舞的女人，我們是很會歌舞的女人！</p> <p>en na mi ni i da, en na mi ni i da. 我們在這裡跳舞，我們在這裡跳舞！</p> <p>歌謠意涵：慶典歌舞到達最熱鬧最高潮時，族人們會以前、後相疊方式展開歌唱，由領唱長者即席先唱出旋律，而後族人們相繼跟著唱出旋律，歌聲似海浪般高低起伏，整個歌聲迴盪在山谷。一前一後交疊演唱方式是賽德克族傳統歌謠很獨特的特色，象徵著歌舞不要中斷的意涵。</p> <p>【教師提問】歌謠的演唱形式有什麼特色？</p> | 120' | <p>西卡紙 彩色筆</p> <p>年祭流程詞卡</p> <p>影片</p> <p>器具圖卡</p> <p>影片</p> |
|---|------|--|

| | | |
|---|----------------------------------|--|
| <p>【參考答案】分兩組輪唱，圍成圓圈，並配合五種肢體律動。</p> <p>【歌謠教唱】歌詞、曲調、表現形式的學習。</p> <p>【肢體律動教學】示範並學習歌謠和肢體律動之結合。</p> <p>2、分組練習</p> <p>3、分組演出與同儕回饋</p> <p style="text-align: center;">~第二、三、四節完~</p> <p>(四) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作。</p> <p>【二年級工作重點】：</p> <p>5、擺放班級名牌及座椅</p> <p>6、練唱祭典歌謠</p> <p style="text-align: center;">~第五節完~</p> <p>(五) 參與學校舉行的 Smratuc 年祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>9. 參與 Smratuc 年祭。</p> <p>10. 觀察 Smratuc 年祭的進行。</p> <p>主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。</p> <p>祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p style="text-align: center;">~第六、七節完~</p> <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> <p>23. 由誰執行 Smratuc 年祭？</p> <p>【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。</p> <p>24. 有哪些人參與 Smratuc 年祭？</p> <p>【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。</p> <p>25. 舉行 Smratuc 年祭的流程？</p> <p>主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。</p> <p>祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p>26. 舉行 Smratuc 年祭的目的？</p> <p>【參考答案】祈求來年物產豐收，族人平安順利。</p> <p>27. 參與 Smratuc 年祭要有什麼態度嗎？</p> <p>【參考答案】要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。</p> <p>三、綜合活動</p> | <p>40'</p> <p>80'</p> <p>80'</p> | <p>卡片紙 彩色筆</p> <p>年祭流程詞卡</p> <p>影片</p> <p>器具圖卡</p> <p>影片</p> |
|---|----------------------------------|--|

| | | |
|--|-----|----------|
| <p>1、撰寫文化誓詞卡 2、學生分別宣讀折詞</p> <p style="text-align: center;">~第八、九節完~</p> <p>【三年級】 五、引起動機 【教師提問】你參加過部落舉行的 Smratuc 年祭嗎？ 【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動 (一) 排排看： 1. 依據二年級的學習經驗，分組請學生嘗試用老師發的詞卡依序排列在年祭的流程表上。 2. 播放影片 【20121231 眉溪部落賽德克族年祭 -- 播種祭儀式】族語 E 樂園影音中心 影片長 35 分 11 秒 播放 0-13’ 主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。 3. 請學生依據影片修正 4. 分組報告 5. 同儕回饋</p> | 80’ | 習作本 |
| <p style="text-align: center;">~第一、二節完~</p> <p>(二) 填填看： 1. 依據年祭流程表，分組請學生嘗試用老師發的圖卡，將每個階段會使用的器具圖卡依序填入。 2. 播放影片 【20121231 眉溪部落賽德克族年祭 -- 播種祭儀式】族語 E 樂園影音中心 影片長 35 分 11 秒 播放 13’ -35’ 主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。 3. 請學生依據影片修正 4. 分組報告 5. 同儕回饋</p> | 80’ | 影片 |
| <p style="text-align: center;">~第三、四節完~</p> <p>(三) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作。 【三年級工作重點】： 5、佈置祭典會場 6、練唱祭典歌謠</p> | 40’ | 年祭流程族語詞卡 |
| <p style="text-align: center;">~第五節完~</p> <p>(四) 參與學校舉行的 Smratuc 年祭。</p> | 80’ | |

【學習重點】

9. 參與 Smratuc 年祭。

10. 觀察 Smratuc 年祭的進行。

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

~第六、七節完~

【教師引導學生共同討論觀察所得】

13. 由誰執行 Smratuc 年祭？

【參考答案】 部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。

14. 有哪些人參與 Smratuc 年祭？

【參考答案】 全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。

15. 舉行 Smratuc 年祭的流程？

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

16. 舉行 Smratuc 年祭的目的？

【參考答案】 祈求來年物產豐收，族人平安順利。

17. 參與 Smratuc 年祭要有什麼態度嗎？

【參考答案】 要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。

18. 參與 Smratuc 年祭的感想？

三、綜合活動

1. 學生分組討論設計「年祭邀請卡」

2. 分組發表

3. 回饋與討論

~第八、九節完~

閱讀文本

80'

80'

照相機或平版
數位攝影機

| | | |
|---|-----|----------------------------------|
| <p>【四年級】</p> <p>一、引起動機</p> <p>【教師提問】你參加過部落舉行的 Smratuc 年祭嗎？</p> <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 排排看：</p> <p>1. 依據二年級的學習經驗，分組請學生嘗試用老師發的詞卡依序排列在年祭的流程表上。</p> <p>2. 播放影片</p> <p>【20121231 眉溪部落賽德克族年祭 -- 播種祭儀式】 族語 E 樂園影音中心 影片長 35 分 11 秒 播放 13'-35'</p> <p>祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p>3. 請學生依據影片修正</p> <p>4. 分組報告</p> <p>5. 同儕回饋</p> | 80' | |
| <p style="text-align: center;">~第一、二節完~</p> <p>(二) 填填看：</p> <p>1. 依據年祭流程表，分組請學生嘗試用老師發的圖卡，將每個階段會使用的器具圖卡依序填入。</p> <p>2. 播放影片</p> <p>【20121231 眉溪部落賽德克族年祭 -- 播種祭儀式】 族語 E 樂園影音中心 影片長 35 分 11 秒 播放 13'-35'</p> <p>祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p>3. 請學生依據影片修正</p> <p>4. 分組報告</p> <p>5. 同儕回饋</p> | 80' | 修正參考表 |
| <p style="text-align: center;">~第三、四節完~</p> <p>(三) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作。</p> <p>【四年級工作重點】：</p> <p>5、佈置祭典會場</p> <p>6、練唱祭典歌謠</p> | 40' | Smratuc 年祭分工表 Smratuc 年祭指引說明表 |
| <p style="text-align: center;">~第五節完~</p> <p>(四) 參與學校舉行的 Smratuc 年祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>9. 參與 Smratuc 年祭。</p> <p>10. 觀察 Smratuc 年祭的進行。</p> <p>主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。</p> | 80' | |

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

~第六、七節完~

【教師引導學生共同討論觀察所得】

15. 由誰執行 Smratuc 年祭？

【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。

16. 有哪些人參與 Smratuc 年祭？

【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。

17. 舉行 Smratuc 年祭的流程？

【參考答案】主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

18. 舉行 Smratuc 年祭的目的？

【參考答案】祈求來年物產豐收，族人平安順利。

19. 參與 Smratuc 年祭要有什麼態度嗎？

【參考答案】要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。

20. 參與 Smratuc 年祭的感想？

21. 參與 Smratuc 年祭人們的感受？

七、綜合活動

1. 問題討論

【教師提問】觀看了完整的 Smratuc 年祭之後，也參加承 4 次學校舉辦的年祭，你有什麼感想？

【教師引導學生發表】理解、尊重、欣賞、參與...

【教師提問】如果你是記者，你會如何播報「南豐國小 Smratuc 年祭」？

【分組討論】學生分組討論 2 分鐘的播報內容，教師提示內容應包含時間、地點、主題、人、目的、活動亮點等。

2. 分組發表

3. 回饋與討論

~第八、九節完~

80'

檢討紀錄表

【五年級】

120'

一、引起動機

(一) 教師提問：

1. **【喚起舊經驗】** 之前看過【20121231 眉溪部落賽德克族年祭 -- 播種祭儀式】族語 E 樂園影音中心影片，Smratuc 年祭的流程包含哪些？

【教師引導學生發表影片中所提及的流程】

【參考答案】 整個儀式過程包含 cmucut 年祭和 Tmukuy macu 播種祭。

2. 如果我參加播種祭 tmukuy macu，我應該準備什麼？我應該做些什麼？

【教師引導學生省思與發表】

【參考答案】 虔誠的心、莊重嚴謹的態度、樂於參與及分工。

二、發展活動

(一) 學習 Smratuc 年祭的流程的族語詞彙

【教師提問】 結合前兩節所學習的 Smratuc 年祭的流程，你會用族語表達嗎？

【教師引導學生發表】

【教師揭示詞卡】

Mita seepi 看夢 mcumux puniq 埋火占, tatak 象徵小米穗, humetun ddaun 阻擋路(砍樹), qreti 細長枝條, cmucuc 石板陷阱儀式 btunux msherus 半斜的石板(象徵), rudan psratuc 年祭主祭, smnegun psratuc 年祭副主祭, laqi psnegun psratuc 年祭服侍的孩子, gmdara 祭血儀式, muuyas kumeeeki 歡樂慶典舞, tmukuy macu 撒小米祭儀, prading tmukuy tikuh 先試種一點, smalu bexin biciq 做小工寮, asu 種植盤, boxin 野白合…

【族語拼讀練習及遊戲】

9、配合圖片認讀

10、 運用以下句型練習

manu ka nii? _____ ka nii?

11、 族語拼讀選擇遊戲：分組競賽，地上畫兩個圓圈，各放兩張字卡，唱一首短兒歌，歌唱結束後，老師唸出其中一張字卡，搶先踏進圈內的一組獲勝。

12、 進行多次練習後，統計分數並獎勵。

~第一、二、三節 完~

(二) 瞭解 Smratuc 年祭的禁忌及規範

1. 閱讀文本

日期：111-12-20 資料來源：原住民族委員會臉書粉絲專頁

Smratuc 年祭是賽德克族很重要的祭典，族人會用最熟悉的狩獵方式及最簡單的狩獵工具進行儀式，祈求所有族人未來一年豐衣足食、沒有病痛，舉凡部落的老

40'

人、中年人與小孩都要參加這個祭典，是賽德克族目前唯一公開的祭典儀式。

賽德克族每年舉行一次 smratuc，指從舊的一年跨越到新一年的慶祝儀式，整個儀式過程包含 cmucut 年祭和 Tmukuy macu 播種祭。cmucuc：將祖靈或祖先的意志延續到子孫身上，持續進行彼此間的連結，主祭會於部落某一穀倉旁邊做石板的陷阱，以家族為單位透過陷阱一一進行祈求祖靈，新的一年家庭穀物、狩獵豐收、每位家人健康順利。

Tmukuy macu：族人依序一家一家到祭場，大人小孩用竹子或樹枝來回撥弄底下的土及小米，並說著祈語，接著主祭帶小孩一起種植小米，在界線之處由主祭(老人)種植，中間則由小孩種植，種完則代表祭祀結束。祭典儀式有許多的禁忌要遵守，違反相關規定或冒犯得罪主祭的家族，皆有可能會影響到作物的收成和來年的生計，舉行播種祭時亦不能燒墾田地，也不能燒水，否則種的小米會枯死。

傳統上賽德克族為一個家族採取嚴謹的方式將歲時祭儀傳承，屬於家族世襲繼承制，然而在殖民政權下，世襲傳統招致破壞，儀式不再保有與延續，所幸在族人的堅持與努力下復振成功，除了凝聚族人團結外，也喚起族人對自我文化的認同，落實文化傳承的目標。

2.分組討論並紀錄：Smratuc 年祭的禁忌與規範

3.教師提問：我們應如何應對 Smratuc 年祭的禁忌與規範？

【教師引導學生發表】理解、尊重、參與、紀律...

~第四節完~

(三) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作，並觀察六年級推動 Smratuc 年祭的工作要領。

~第五節完~

(四) 參與 Smratuc 年祭。

【學習重點】

17. 參與 Smratuc 年祭。

18. 觀察 Smratuc 年祭的進行。

19. 協助六年級執行 Smratuc 年祭。

20. 拍照及錄影 Smratuc 年祭的過程。

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

21. 以表格及文字紀錄：時間、人物、器具、場佈、活動、歌謠、服裝等。

~第六、七節完~

40'

80'

| | | |
|---|-----|--|
| <p>三、綜合活動</p> <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> <p>21. duran 如何執行 Smratuc 年祭？</p> <p>22. 六年級如何協助 duran 執行 Smratuc 年祭？</p> <p>23. 六年級如何引導全校師生參與 Smratuc 年祭？</p> <p>24. 有哪些部分需要修正或建議嗎？</p> <p>25. 我們現在沒有種植小米，你認為還需要舉行 Smratuc 年祭嗎？為什麼？</p> <p>【教師引導學生發表結論】</p> <p>5. 提供六年級執行 Smratuc 年祭的修正參考。</p> <p>6. 接續四年級的記者採訪播報文章，製作一則 3 分鐘短視頻介紹「南豐國小 Smratuc 年祭」</p> <p>【教師總結】</p> <p>傳統上：賽德克族為一個家族採取嚴謹的方式將歲時祭儀傳承，屬於家族世襲繼承制，然而在殖民政權下，世襲傳統招致破壞，儀式不再保有與延續，所幸在族人的堅持與努力下復振成功，除了凝聚族人團結外，也喚起族人對自我文化的認同，落實文化傳承的目標。</p> <p>現代：傳承文化精神與意義。</p> <p style="text-align: center;">~第八、九節完~</p> | 80' | |
|---|-----|--|

依據工作分配表進行討論
 (二) 分組發表與回饋
 【教師引導學生發表結論】提供明年執行 Smratuc 年祭的修正參考。
 (三) 問題討論
 1、現代年祭舉行之情形？
 2、元旦新曆年的現代形式和傳統年祭的差異？
 教師引導學生發表生活經驗
 3、回復舉辦年祭，有其必要性嗎？
 教師引導學生發表想法
 若支持回復，請說明主張的想法，反之，亦請學生說明想法。
 4、如何復振年祭文化？
 5、除了復振年祭文化，我們還可以如何傳承族語和文化？

~第八、九節完~

參考資料：(若有請列出)

20121231 眉溪部落賽德克族年祭--播種祭儀式~~族語 E 樂園影音中心
<https://youtu.be/g7M3LN8hgiM> 影片長 35 分 11 秒

旅北賽德克族桃園市舉行播種祭活動 2017-09-09TITV 原視新聞

<https://youtu.be/ngXQvWeg5gw> 影片長 2 分 27 秒

(魯凱族:是的主播，目前記者所在位置，是桃園市陽明公園，由市政府原民局主辦的賽德克族播種祭會場內，連辦三年的播種祭這次也邀請了南投、花蓮的賽德克族人，特地北上，希望藉著祭儀活動將族人們團聚在一起，稍早我們也訪問到了南投縣仁愛鄉南豐社區發展協會理事長，現在就帶您來看稍早的訪問畫面。)(南豐社區發展協會理事長 UminSapu(謝汪汕)賽德克族:播種祭跟這個收穫祭，在賽德克族來講，是非常具有意義的，而且大家非常重視的，所以這個收穫祭的時候，幾乎是由大祭司，祭司跟祭祀團來做整個活動的主導，那麼甚至於對於天靈祖靈來講，我們是做一個非常虔敬的溝通，當然是經過許許多多部落長老部落領袖共同來商議，所以這個活動能夠在桃園市這個地方，將這個最大的活動展示下來，意義就更具不同了。)主辦單位中午也準備了豐富的佳餚，希望所有族人們能夠用餐的時間，彼此連結、增進情誼，以上就是連線記者 Dredres、Talu 為您做的連線報導，現在就把時間畫面交還給棚內主播。)

Tkdaya

歲時祭儀：Sediq 賽德克族 Smratuc 年祭~資料來源：111-12-20 原住民族委員會臉書粉絲專頁
 Smratuc 年祭是賽德克族很重要的祭典，族人會用最熟悉的狩獵方式及最簡單的狩獵工具進行儀式，祈求所有族人未來一年豐衣足食、沒有病痛，舉凡部落的老人、中年人與小孩都要參加這個祭典，是賽德克族目前唯一公開的祭典儀式。

賽德克族每年舉行一次 Smratuc，指從舊的一年跨越到新一年的慶祝儀式，整個儀式過程包含 cmucut 年祭和 Tmukuy macu 播種祭。

cmucuc：將祖靈或祖先的意志延續到子孫身上，持續進行彼此間的連結，主祭會於部落某一穀倉旁邊做石板的陷阱，以家族為單位透過陷阱一一進行祈求祖靈，新的一年家庭穀物、狩獵豐收、每位家人都健康順利。

Tmukuy macu：族人依序一家一家到祭場，大人小孩用竹子或樹枝來回撥弄底下的土及小米，並說著祈語，接著主祭帶小孩一起種植小米，在界線之處由主祭(老人)種植，中間則由小孩種植，種完則代表祭祀結束。

祭典儀式有許多的禁忌要遵守，違反相關規定或冒犯得罪主祭的家族，皆有可能會影響到作物的收成和來年的生計，舉行播種祭時亦不能燒墾田地，也不能燒水，否則種的小米會枯死。

傳統上賽德克族為一個家族採取嚴謹的方式將歲時祭儀傳承，屬於家族世襲繼承制，然而在殖民政權下，世襲傳統招致破壞，儀式不再保有與延續，所幸在族人的堅持與努力下復振成功，除了凝聚族人團結外，也喚起族人對自我文化的認同，落實文化傳承的目標。

附錄：

列出與此示案有關之補充說明。例如：學習單、簡報...等。

南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|------------------|--|---|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 王藝璇 |
| 單元名稱 | 收穫祭Smesung qmburung | 教學總節數 | 共 3 節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input type="checkbox"/> 第一學習階段(1~2年級) <input type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input checked="" type="checkbox"/> 第二學習階段(3~4年級) <input checked="" type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 第三學習階段(5~6年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | <input checked="" type="checkbox"/> 上學期 <input type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | E-A2 具備探索賽德克傳統飲食文化的問題思考能力,並透過體驗與實驗操作處理日常生活問題。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 能說明收穫祭 Smesung qmburung 的時間、物品 ● 能解釋收穫祭 Smesung qmburung 的流程及禁忌 ● 能實作收穫祭 Smesung qmburung 的流程 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● 收穫祭 Smesung qmburung 的意義。 ● 收穫祭 Smesung qmburung 與族人的關係。 ● 收穫祭 Smesung qmburung 與禁忌。 ● 收穫祭的流程。 ● 小米與收穫祭的關係。 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>以總綱十九項議題為考量、並落實議題核心精神，建議列出將融入的議題實質內容。</u> ● <u>聯合國永續發展目標 SDGs 也可以參考。</u> ● <u>議題融入不是必要的項目，可視需要再列出。</u> | |
| | 所融入之學習重點 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>列出示例中融入之學習重點(學習表現與學習內容)，以及融入說明，建議同時於教學活動設計之備註欄說明。</u> ● <u>若有議題融入再列出此欄。</u> | |
| 教學設備/資源 | 講述、影片欣賞、實際體驗、美勞創作、實物教學 | | |

| 教學活動設計 | | |
|---|-----|--|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| 一、引起動機 (1)詢問學生是否知道收穫祭? (2)耆老於室內進行行前說明 二、發展活動(說明) 活動一 https://www.youtube.com/watch?v=5B5BEEMH_50&t=205s 賽德克收穫祭 儀式象徵萬物重新開始 2017-10-16 Seediq TITV 原視 族語新聞 5'23 (1)採集儀式 1 祭品的準備： 賽德克族比較重視播種祭，因此收穫祭儀式不太盛大，只需準備事 | 2 節 | (低年級 2 節 中年級 2 節 高年級 2 節 共 12 節) 能專心觀看 |

| | | |
|--|------------|--|
| <p>先釀好的小米酒。</p> <p>2 祭司的選擇</p> <p>第一天傍晚，祭司獨自到田裡夜宿，翌日早晨選定一塊種植著最成熟的粳粟和糯粟的田地。部落就挑選小米先熟的兩個人為代表(祭司)先行採集小米。</p> <p>3 耆老進行收穫祭儀</p> <p>祭司帶著竹片跟背籃去小米田，他一大早去看 sisin(靈鳥)跟打獵一樣，天亮 sisin 就叫了，祭司聽聽 sisin 叫聲是否可以進行收割。當遇到 sisin 的時候，就要看 sisin 的飛的方向，sisin 不能橫著下來，由左向右、由右向左在你前面橫著下去，這樣就很像擋住的意思，看 sisin 的方向只有在左邊或是在右邊的話也沒有關係，只要牠沒有橫著下來，如果牠有橫著飛就表示今天不行，這是 sisin 的判別。</p> <p>4 儀式的過程</p> <p>(1)祭司前往田裡，以石頭推出穀倉的形狀，中間設界，一邊放進粳粟的穗，另一邊放進糯粟的穗。放入時必須用力擠塞，口中並禱唸：「祈求今年豐收，若不如此用力塞擠，粟穀就無法放進去！」禱唸完畢，返回部落通知各部落，第二天並休息一天，第三天起才開始收割。</p> <p>(2)祭司做完收穫祭儀後，會將在農地採收的小米束成傘狀樣子並且綁在自家的穀倉上。族人看到候便知道小米可以收割了。</p> <p>(3)祭司從田裡摘回兩株粟穗，先問部落人是否有其他部落的人進入部落內，若無，將粟穗放置穀倉外頭，繼而取另一穗，撥散撕開成兩半，丟棄其中一部分，再將剩餘的連同另一株放入穀倉。此乃象徵著收穫豐碩，多到穀倉無法收納之意。儀式結束當天，祭司的親戚也摘取粟穗兩株吊掛穀倉內，此意指著日後將與結實飽滿的粟穗一起納入穀倉，以作為隔年的種子。</p> <p>5 禁忌</p> <p>(1)當日忌諱於途中遇到他人，萬一偶遇，對方必須宰豬謝罪，此稱 mkan waya。當日部落人也應該待在家裡並保持安靜，第二天起即可從事日常工作，但還不可以收割粟穀。</p> <p>(2)禁止部落人前往粟田，必須等到祭司返回部落宣布儀式結束，部落人們始可下田收割。</p> <p>(3)小米採集回來了以後，別人不能去吃那個新的小米。如果吃了新的小米之後那個小米田的小米會長得不好。</p> <p>(4)在採集小米之前，家裡還是要和氣不能吵架，吵架就不會豐收。</p> <p>3 綜合活動</p> <p>7. 請學生說出收穫祭的流程。</p> <p>8. 請學生說出收穫祭的禁忌。</p> <p>9. 請簡單用筆記記錄過程(心智圖)。</p> <p>作業</p> <p>➤ 低年級:圖畫日記</p> <p>➤ 中年級:收穫流程、收藏及相關禁忌心智圖。</p> <p>➤ 高年級:小米種植與賽德克文化相關報告。</p> | <p>1 節</p> | <p>能專心聆聽</p> <p>S 1~6 年級共同課程 (共 6 節)</p> |
|--|------------|--|

參考資料：（若有請列出）

https://www.youtube.com/watch?v=5B5BEEMH_50&t=205s

賽德克收穫祭 儀式象徵萬物重新開始 2017-10-16 Seediq TITV 原視族語新聞 5'23

附錄：

學習單

參考資料:

二、收穫祭

收穫祭約於每年的9~10月間舉行，其活動規模與播種祭相同，要遵守的族規也與播種祭雷同，即由部落領導人協同長老數人同赴主祭司的家中咨商有關收穫事宜，決定祭祀活動的時日；舉行祭祀活動的前一天也要全面實施宵禁，整個區域將進入寂靜狀態，但部落族人不必到祭壇做相關的祭祀儀式，大家僅需居家靜候訊息，此時主祭司帶領2~3名副祭司至收穫祭祀祭壇附近臨時搭建的工寮過夜；若遇有部落族人不幸身亡就得另擇時日舉行等等。

舉行收穫祭當天，收穫祭祀團於天亮之前要完成採集小米穗約3把，但每一把小米穗中的小米穗串是由不同的小米田所摘取的，並攜至收穫祭壇進行祭祀儀式。收穫祭祀團於天色初明之際返回部落主祭司的家中，此時各部落的領導人已在那兒恭候收穫祭祀團的到來。各部落的領導人會攜帶各式各樣的饋贈品送給收穫祭團，短暫歡聚之後，各部落領導人即返回各自的部落，向部落族人宣佈可以開始採收小米。

不論是收穫祭或播種祭儀，幾乎都由主祭司所領導的祭團主導祭儀的進行，部落族人只管全力配合，從祭壇的設置到祭禮的進行，除祭團成員外一般族人都不可接近，也無法在旁觀禮，尤其祭祀文的內容是絕對不能外漏的，而且只能代代單傳。

資料來源:https://www.tipp.org.tw/aborigines_info.asp?A_ID=2&AC_No=5

(台灣原族民資訊資源網)

收穫祭 學習單 (低年級) 年級 姓名

一、請畫出收穫祭流程的圖畫日記

| | | | |
|-----|-----|-----|-----|
| | | | |
| 說明: | 說明: | 說明: | 說明: |

二、能說出收穫祭相關族語

收穫祭 學習單 (中年級) 年級 姓名

一、賽德克族傳統收穫流程、收藏及相關禁忌心智圖。(教學中設計及展現)

收穫祭 學習單 (高年級) 年級 姓名

一、分組報告: 收穫儀式主題報告(分享與報告)





南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|------------------|---|--|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 陳麗惠 |
| 單元名稱 | 傳統樂舞-「ohnay 喜歡」 | 教學總節數 | 共 3 節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input type="checkbox"/> 第一學習階段（1~2年級） <input checked="" type="checkbox"/> 第二學習階段（3~4年級） <input type="checkbox"/> 第三學習階段（5~6年級） | <input type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input checked="" type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | <input type="checkbox"/> 上學期 <input checked="" type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | 具備藝術創作與欣賞的基本素養，促進多元感官的發展培養生活環境中的美感體驗。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | 1.能說出「ohnay 喜歡」歌謠的文化意義 2.能說出「ohnay 喜歡」的歌詞意思 3.能演唱「ohnay 喜歡」 | |
| | 學習內容 | 1.了解「ohnay 喜歡」歌謠的文化意義 2.了解「ohnay 喜歡」歌謠的歌詞意思 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | | |
| | 所融入之學習重點 | | |
| 教學設備/資源 | | | |

| 教學活動設計 | | |
|--|------|----|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| 七、 引起動機 教師提問 1.你聽過賽德克族歌謠嗎？ 2. 在哪裡聽過？ 3. 聽過的感覺如何？ | 4 分 | |
| 八、 發展活動 (一) 觀看影片，聆聽歌曲 驚嘆樂舞2021臺灣原住民樂舞饗宴 (16分鐘) 連結： https://youtu.be/4jqvjY9WqZw?feature=shared | 16 分 | |
| (二) 歌曲賞析 | | |

| | | |
|--|----------------|--|
| <p>【教師提問】</p> <p>(1)影片中的人物，他們一邊唱，一邊會做哪些事？</p> <p>(2)有哪些樂曲？給你的感覺是什麼？</p> <p>(3)你最喜歡哪一首？為什麼？</p> <p>【學生分組討論】上述三個問題</p> <p>【學生分組發表】</p> <p style="text-align: center;">-----第一節完-----</p> | 20分 | |
| <p>(三) 認識--ohnay 喜歡</p> <p>1.聆聽歌曲</p> <p>2.教師介紹「ohnay 喜歡」歌謠的文化意義</p> <p>「ohnay」為語助詞，且不斷地在歌曲中反覆重複地唱，此歌謠非常有趣，人名不斷地在歌謠中替換，可作為朋友相互認識的一首歌，也可於慶典場合中，所有族中受到尊重的男性，被女士們藉由此歌一一逐一提名，此歌也可以『誰是我喜歡的人』角度來詮釋，在呼喊名字中，將其情意默默地傳達於對方知悉。</p> | 10分 | |
| <p>(四) 歌詞教學</p> <p>1.教師帶領學生唸歌詞並解釋意思。</p> <p>owh nay,owh nay,owh nay. i ma ya ku wa owh nay ? owh nay wa,owh nay. 朋友！朋友！我是誰的呀？朋友呀！朋友！</p> <p>owh nay, lu bi tey mu wa owh nay ! owh nay wa ,owh nay. 朋友！我是 lubi teymu 呀？朋友呀！朋友！</p> <p>owh nay. i ma du ngan wa owh nay ? owh nay wa, owh nay. 朋友！換誰了呢？朋友呀！朋友！</p> <p>owh nay, su kin u kan wa owh nay ! owh nay wa ,owh nay. 朋友！我是 sukin ukan 呀！朋友呀！朋友！</p> <p>owh nay. i ma du ngan wa owh nay ? owh nay wa, owh nay. 朋友！換誰了呢？朋友呀！朋友！</p> <p>owh nay, a bi ta daw wa owh nay ! owh nay wa ,owh nay. 朋友！我是 abi tadaw 呀！朋友呀！朋友！</p> <p>owh nay. i ma du ngan wa owh nay ? owh nay wa, owh nay. 朋友！換誰了呢？朋友呀！朋友！</p> <p>owh nay, ci ku wa lis wa owh nay ! owh nay wa ,owh nay. 朋友！我是 ciku walis 呀！朋友呀！朋友！</p> <p>owh nay. i ma du ngan wa owh nay ? owh nay wa, owh nay. 朋友！換誰了呢？朋友呀！朋友！</p> <p>owh nay, du baw a wi wa owh nay ! owh nay wa ,owh nay. 朋友！我是 dubaw awi 呀！朋友呀！朋友！</p> <p>owh nay, d hoq xi ni wa owh nay ! owh nay wa owh nay. 朋友！到此結束呀！朋友呀！朋友！</p> | 10分 | |
| <p>2. 學習方式：</p> <p>(1) 教師範讀、領讀</p> | 20分 25分 | |

| | | |
|--|------|--|
| <p>(2) 學生齊讀、分組讀、個別讀</p> <p>-----第二節 完-----</p> <p>(五) 歌曲教唱</p> <p>1. 教師範唱或放 CD，學生靜心欣賞。</p> <p>2. 學生齊唱、分組唱、個別唱</p> <p>3. 熟練後，分為兩部疊瓦式唱法。</p> <p>九、總結活動</p> <p>(一) 複習本堂課重點</p> <p>1. 什麼時候會唱「ohnay 喜歡」？</p> <p>2. 為什麼要分為兩部疊瓦式唱法？</p> <p>3. 「ohnay 喜歡」與賽德克族傳統社會制度有關嗎？</p> <p>-----第三節 完-----</p> | 15 分 | |
| <p>參考資料：</p> | | |
| | | |

南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|------------------|--|--|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田(1-6年級) | 設計者 | 杜愛凡 |
| 單元名稱 | 小米耕種：播種、疏苗、養護 | 教學總節數 | 共 13 節。 (13*6 共 78 節) |
| 教學對象年段/年級 | <input type="checkbox"/> 第一學習階段(1~2年級) <input type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input checked="" type="checkbox"/> 第二學習階段(3~4年級) <input checked="" type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 第三學習階段(5~6年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | <input type="checkbox"/> 上學期 <input checked="" type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | E-A2 具備探索問題的思考能力，並透過體驗與實踐處理日常生活問題。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | 1.能說出小米生長過程 2.能說出種植小米的基本步驟 3.能說出小米植物的特徵 4.能說出小米田的病蟲害 5.能說出趕鳥器的功用 6.能說出施肥的步驟與要領 7.能比較小米的生長和施肥、驅蟲的前後差異 | |
| | 學習內容 | 1.小米生長過程 2.種植小米的基本步驟 3.小米植物的特徵 4.小米田的病蟲害 5.趕鳥器操作 6.施肥的步驟與要領 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | 多 E1 了解自己的文化特質。 | |
| | 所融入之學習重點 | | |
| 教學設備/資源 | | | |

| 教學活動設計 | | |
|---|-----|----|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 10px;">第一節</div> <p>十、引起動機</p> <p>(一) 介紹本學期小米耕種活動</p> <p>小米可作為救荒作物，具有環境適應性高且廣泛之特性，也是原住民族重要的傳統糧食作物。學生透過種植小米的農事體驗活動，可以體會種植農作物的辛勞並瞭解賽德克族的傳統原住民農耕文化。</p> <p>(二) 教師提問</p> | 5 分 | |

| | | |
|---|-----|----|
| <p>1.你們有種農作物的經驗嗎？或是有看過家人耕種嗎？</p> <p>2.播種前，通常會需要準備哪些事情？</p> <p>3.為什麼傳統賽德克族需要耕種小米？小米可以做成哪些料理？</p> <p>4.小米和哪些賽德克族的傳統祭典有關？</p> <p>(三) 複習小米種植之先備經驗</p> <p>小米不適合連作，收穫後，建議以休耕或輪作綠肥作物培養地力，再進行下次種植。早期原住民種植小米時，亦運用相同的原理，多採用山田燒墾(或稱游耕)方式運作，於不同區域輪流種植修復地力，學習與大自然共榮共存。</p> | 30分 | |
| <p>十一、 發展活動</p> <p>(一) 認識耕地、介紹農作工具</p> <p>1.耆老引導學生進行環境選擇：</p> <p>富含有機質及土質鬆軟之田區，若田區較為乾旱，可先進行灌溉使土壤略濕潤。</p> <p>2.耆老帶領學生認識農作工具與相關族語：</p> <p>(1)小米田、鋤頭parih、肥料、灑水器（現代的）</p> <p>(2)請學生注意使用農具之安全距離與規範。</p> <p>(二) 播種前準備</p> <p>1.耆老引導學生整地及施用基肥：</p> <p>播種前將基肥均勻撒布於田區，每平方公尺施用200公克有機肥，再將土壤翻鬆，使肥料均勻混入土壤。</p> <p>2.可以將農地區分出一小塊，未來將不進行施肥、除蟲、趕鳥，讓學生對照兩塊小米田生長情形的差異。</p> <p>(三) 收拾環境</p> <p>引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。</p> | | 5分 |
| <p>十二、 總結活動</p> <p>(一) 下節課預告與準備</p> <p>1.複習播種祭的內容與族群意義</p> <p>2.提醒學生要準備的物品</p> <p>-----此節課結束-----</p> <p style="text-align: center;">第二節</p> <p>七、 引起動機</p> <p>(一) 複習播種祭之先備經驗（詳請見下方參考資料）</p> <p>播種祭約於每年的2~3月間舉行，小米播種祭約進行三天兩夜，第三天</p> | 5分 | |

各部落族人於拂曉之前即起，燃舉火把、扶老攜幼前往指定的祭祀祭壇，在副祭司的帶領下依序進行「Cmucuc」的祈求豐收儀式。「Cmucuc」是每位族人以一根竹棒，往類似穀倉的迷你石屋內來回抽刺，這是整個播種祭儀的重點所在，也將祭祀活動帶入最高潮，該迷你石屋是祭祀團以數片石板堆疊而成。

30分

八、發展活動

(一) 播種祭-祈福豐收

邀請族中耆老與校長主持儀式，帶領全校師生祈福豐收。

(二) 播種體驗

- 1.耆老引導觀察小米的種子，請學生說出小米種的外觀。
- 2.耆老引導選種：建議選用顆粒飽滿、外觀無破碎及色澤鮮明之籽實，提高種子發芽率。
- 3.耆老引導採傳統方式灑種。
- 4.耆老引導將種子均勻施撒於淺溝後覆土(每分地種子量為500-600g)。耆老指導學生小米種須覆土，避免被鳥類吃掉。
- 5.耆老解說：播種後25-30天進行間苗、除草及培土作業，每間隔10公分選留一株強健苗(如圖)。



5分

(三) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

5分

九、總結活動

(一) 提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第三節

30分

七、引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，我們上節課做了哪些事？
- 2.為什麼要進行播種祭？

3.上次播種完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？

八、發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田播種後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米種是否發芽、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草

1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。

2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。

(三) 紀錄與疏苗養護

1.耆老教導**中高年級**如何進行疏苗，以及疏苗的意義。

小米播種後25-30天需要進行除草、疏苗及培土作業。疏苗每10公分留存1株，植株間有適當生長空間，生長勢才能強過雜草。

2.老師帶領**低年級**觀察小米如何發芽，並記錄於學習單。

(學習單詳見附錄二)

● 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。

● 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

九、總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第四節

七、引起動機

(一) 教師提問

1.想一想，我們上節課做了哪些事？

2.為什麼要進行疏苗？

3.上次疏苗完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？

八、發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田疏苗後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米苗是否順利成長、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草

1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。

5分

5分

30分

2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。

(三) 紀錄與認識病蟲害

1.耆老教導**中高年級**小米的害蟲、疾病，以及除蟲方式。

表2. 小米病蟲害防治曆

| 危害時期 | 防治對象 | 防治方法 |
|---------|----------------|--|
| 春作生育全期 | 露菌病 (圖1、圖2) | 1. 避免於罹病田採種。 2. 慎選種植地，保持田間通風，發現罹病株時，應拔除並移出田間。 3. 農藥防治。 |
| 定植前及幼苗期 | 切根蟲 | 1. 與水田輪作或種植前淹水1週以上，以淹死土中殘存的幼蟲或蛹。 2. 燈光誘殺。 3. 農藥防治。 |
| 幼苗期至抽穗期 | 蚜蟲類 | 1. 苦楝油。(依產品推薦濃度稀釋後施用) 2. 無患子液稀釋200-500倍。 3. 農藥防治。 |
| 抽穗期 | 椿象類 | 1. 苦楝油。(依產品推薦濃度稀釋後施用) 2. 無患子液稀釋200-500倍。 3. 設置黃色黏蟲紙誘殺。 4. 利用噴水設施提高田間溼度，降低害蟲之發生密度。 |
| 抽穗期至成熟期 | 鱗翅目害蟲 | 1. 田間發現幼蟲或成蟲為害時，手動摘除並移出田間。 2. 農藥防治。 |
| | 毒蛾類 | 1. 田間發現幼蟲為害時，手動摘除並移出田間。 2. 農藥防治。 |
| 抽穗期至成熟期 | 夜蛾類 | 1. 與水田輪作或種植前淹水1週以上，以淹死土中殘存的幼蟲或蛹。 2. 田間發現幼蟲為害時，手動摘除並移出田間。 3. 農藥防治。 |
| | 銹病 | 1. 選種抗病品種。 2. 保持田間通風。 3. 注意田間衛生，加強清園工作：採收後之植株宜儘早清園，減少廢園所造成之病原菌大量繁殖。 |



圖1. 露菌病造成葉片變形而呈髮絲纏繞狀



圖2. 露菌病造成綠穗現象

(上述資料取自台東區農業專訊)

2.老師帶領**低年級**觀察小米如何發芽、生長，並記錄於學習單。

(學習單詳見附錄二)

- 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。
- 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

九、 總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

5 分

5 分

30 分

第五節

七、引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，我們上節課做了哪些事？
- 2.為什麼要進行除蟲？
- 3.上次除蟲完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？
- 4.觀察看看，旁邊都沒有進行除蟲、除草的小米田有什麼不一樣？

八、發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田除蟲後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米苗是否順利成長、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草

- 1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。
- 2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。

(三) 紀錄與施肥

- 1.耆老教導**高年級**小米的施肥方式。

(1)耆老說明祖先砍伐樹之後不急著種小米，會讓樹葉、樹枝及雜草曝曬於陽光之下，待乾枯後再用火焚燒，燒墾後的灰燼就是天然的肥料，然後鬆土將灰燼與土壤充分混合再種植小米，大自然的陽光、雨水讓土讓更加肥沃，生長出豐盛的小米。

(上述文字擷取自 [小米開墾趣·翻土樂～泰雅小米文化](#))

- (2)耆老說明傳統肥料與現代肥料的差異，並說明施肥的方式。
- (3)耆老指導高年級學生進行施肥。
- (4)老師帶領學生用平板拍照記錄「施肥/不施肥」與「除蟲/不除蟲」的差別。(使用ipad拍照，並於記事本直接將日期、說明文字寫在照片上，用airdrop傳送給導師)

5 分

- 2.老師帶領**中年級**觀察小米根莖葉構造、害蟲，並記錄於平板記事本。

(使用ipad拍照，並於記事本直接將日期、文字寫在照片上，用airdrop傳送給導師)

- 三年級：以照片、文字方式記錄小米的根莖葉構造。
- 四年級：以照片、文字方式記錄小米各階段的病蟲害。

5 分

- 3.老師帶領**低年級**觀察小米如何生長、有哪些害蟲，並記錄於學習單。

(學習單詳見附錄二)

- 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。

- 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

30 分

九、 總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第六節

七、 引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，我們上節課做了哪些事？
- 2.為什麼要進行施肥？
- 3.上次施肥完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？
- 4.觀察看看，旁邊沒有進行除蟲、除草、施肥的小米田有什麼不一樣？

八、 發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田施肥後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米苗是否順利成長、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草、施肥

- 1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。
- 2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。
- 3.耆老引導學生視小米生長情況進行施肥。

(三) 紀錄與施肥

- 1.耆老教導**中高年級**架設上學期製作好的趕鳥器、圍網。

(1)耆老說明趕鳥器主架構是由一段竹子長約 35 公分，且直徑約 6 公分而成。製作過程是先將竹子切開並保留最後一段，再將手握部分挖去。最後從中間剝開，類似夾子一樣，基本的趕鳥器便完成。而操作的方式是上下搖動，使趕鳥器發出巨響。

(2)耆老說明趕鳥器與圍網的差異與各自優缺點，並教導相關族語。

(3)請學生分享趕鳥器是利用什麼原理驅趕鳥類？如果在學校使用趕鳥器，會不會影響教室上課？有沒有可以防止小鳥吃小米又不會影響上課的方法？

(4)耆老指導中高年級學生架設趕鳥器、圍網，並實際操作。

- 2.老師帶領**低年級**觀察小米如何生長、有哪些害蟲、中高年級如何施

5 分

5 分

30 分

肥、使用趕鳥器，並記錄於學習單。若有時間，低年級也可以試著操作趕鳥器。

(學習單詳見附錄二)

- 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。
- 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

九、 總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第七節

七、 引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，我們上節課做了哪些事？
- 2.為什麼要進行趕鳥、圍網？
- 3.上次趕鳥、圍網完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？
- 4.觀察看看，旁邊沒有進行趕鳥、圍網的小米田有什麼不一樣？

八、 發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田趕鳥、圍網後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米苗是否順利成長、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草、施肥、趕鳥

- 1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。
- 2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。
- 3.耆老引導學生視小米生長情況進行施肥。
- 4.耆老引導學生操作趕鳥器、維護圍網。

(三) 紀錄與施肥

1.老師帶領**高年級**用平板拍照記錄「趕鳥/不趕鳥」與「施肥/不施肥」的差別。(使用ipad拍照，並於記事本直接將日期、說明文字寫在照片上，用airdrop傳送給導師)

2.老師帶領**中年級**觀察小米根莖葉穗構造、害蟲、鳥類，並記錄於平板記事本。(使用ipad拍照，並於記事本直接將日期、文字寫在照片上，用airdrop傳送給導師)

5 分

5 分

70 分

- 三年級：以照片、文字方式記錄小米的根莖葉穗構造。
- 四年級：以照片、文字方式記錄小米各階段的病蟲害、鳥類。

3. 老師帶領 **低年級** 觀察小米如何生長結穗、有哪些害蟲、學長姊如何使用趕鳥器，並記錄於學習單。

(學習單詳見附錄二)

- 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。
- 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

5 分

九、 總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第八、九節

5 分

七、 引起動機

(一) 教師提問

1. 觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？
2. 想一想，這學期我們看到小米如何長大？
3. 想一想，為了幫助小米長大，我們做了哪些工作？

70 分

八、 發展活動

(一) 採收前準備

1. 耆老教導小米採收的相關族語。
2. 耆老說明採收小米的禁忌。
3. 耆老引導學生觀察，成熟的小米有哪些特徵。

(二) 採收與存放

1. 耆老示範採下小米穗（握住小米穗，往小米根部的方向下折，小米穗就可以從莖上的生長節點摘落）。
2. 耆老示範傳統文化中，如何將小米穗綁成一束並存放。
3. 各年級導師指導班上學生進行採收。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

九、 總結活動

(一) 請學生分享種植、採收小米的心得，並留存一小束小米，準備藍晒課程使用。

-----此節課結束-----

第十、十一節

七、 引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，上一堂課我們做了哪些事？
- 2.我們採收的小米，要如何儲存？要如何變成我們平常看到一顆一顆的樣子呢？

八、 發展活動

(一) 去殼前準備

- 1.耆老教導小米去殼脫殼的相關族語。
- 2.耆老引導學生觀察小米束跟我們平常看到的小米有哪些不同？
- 3.耆老說明小米採收後，還要經過去殼脫殼等步驟，才能食用。
- 4.耆老示範下列步驟，並由各班導師協助指導學生進行去殼、篩殼。

(二) 去殼

1.小米與稈分離

先將一網一網的小米束解開，至於竹編篩盤上。脫鞋並以乾淨的雙足踩踏於小米束上，利用雙足摩擦小米束，將小米粒分離於小米稈。以雙足踩踏、摩擦數次後，適時挑出以無小米之小米稈及其碎屑。重複以上動作至篩盤中無小米稈即可。

2. 小米去殼脫殼

教師請學生將未脫殼之小米倒入木臼中，耆老示範如何以杵擊臼將小米去殼。

3. 篩除小米穀殼

請學生將脫殼小米從木臼倒入篩盤中，耆老示範篩除穀殼之動作。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

九、 總結活動

(一) 複習本堂課重點

(二) 請學生分享將小米去殼、篩殼的心得。

(三) 請學生觀察、觸摸「去殼與未去殼」的小米有什麼不同。

-----此節課結束-----

第十二、十三節

七、 引起動機

(一) 教師提問

5分

5分

70分

1. 拿出我們採收的小米穗、小米葉子，想一想這學期辛苦種植的過程，你最喜歡哪個部分呢？我們一起把這些美好的回憶記錄下來吧！

八、發展活動

(一) 用太陽紀錄最美的回憶-認識藍晒

1. 老師說明藍晒原理：藍晒是一種早期發明的印刷技術，是使用化學藥劑製成的感光液，透過日曬的方式顯影，最後形成深藍色的影像！世界上第一本植物學紀錄圖鑑，就是用藍晒印刷的喔！

※藍晒顯影液較安全溫和，碰到衣服在日照前洗掉即可。

(二) 分組

低年級：小米葉/穗書籤

中年級：小米葉/穗明信片+新詩創作

五年級：小米穗班服

六年級：小米畢業祝福包

(三) 藍晒印刷實作

1. 低年級：小米葉/穗書籤

使用藍晒顯影塗在版畫紙書籤上，塗色處呈現淡黃綠色，陰乾5分鐘。之後選擇要印刷的葉子、小米穗至於塗色處上方，以透明壓克力夾板夾住，並日曬5-10分鐘後，將書籤以清水清洗，再用雙氧水浸泡5秒，接著以清水再洗一次。以吹風機吹乾書籤後，塗色處會呈現漂亮的藍色。



(圖片取自：<https://buy.line.me/product/320/cqc8iaLF>)

2. 中年級：小米葉/穗明信片+新詩創作

使用藍晒顯影塗在版畫紙明信片上，塗色處呈現淡黃綠色，陰乾5分鐘。之後選擇要印刷的葉子、小米穗至於塗色處上方。接著，在透明膠片上以簽字筆寫下詩句，再跟植物一起以透明壓克力夾板夾住，並日曬5-10分鐘後，將書籤以清水清洗，再用雙氧水浸泡5秒，接著以清水再洗一次。以吹風機吹乾明信片後，塗色處會呈現漂亮的藍色。



(圖片取自：<https://reurl.cc/NQXmv5>)

5分

3.五年級：小米穗班服

使用藍晒顯影塗在衣服要印刷的部份，塗色處呈現淡黃綠色，陰乾5分鐘。之後選擇要印刷的葉子、小米穗至於塗色處上方。接著，在透明膠片上以簽字筆寫下想要的文字，再跟植物一起以透明壓克力夾板夾住，並日曬10分鐘後，將書籤以清水清洗，再用雙氧水浸泡5秒，接著以清水再洗一次。以吹風機吹乾後，塗色處會呈現漂亮的藍色。



(製作：邱文仕老師)

4.六年級：小米畢業祝福包

使用藍晒顯影塗在包包要印刷的部份，塗色處呈現淡黃綠色，陰乾5分鐘。之後選擇要印刷的葉子、小米穗至於塗色處上方。接著，在透明膠片上以簽字筆寫下畢業祝福語，再跟植物一起以透明壓克力夾板夾住，並日曬10分鐘後，將書籤以清水清洗，再用雙氧水浸泡5秒，接著以清水再洗一次。以吹風機吹乾後，塗色處會呈現漂亮的藍色。



(四) 收拾環境

引導學生清理環境、用具、洗手。

九、 總結活動

(一) 複習本堂課重點。

(二) 藍晒作品展示。

(二) 請學生分享製作心得。

-----此節課結束-----

參考資料：

一、播種祭 (截取自 [台灣原住民資訊資源網](#))

農獵時期，賽德克族以「燒墾游耕」的傳統耕作法種植作物，小米一年僅能播種一期。小米播種祭約於每年的 2~3 月間舉行，舉行播種祭儀之前，由部落領導人協同長老數人齊赴主祭司的家中咨商有關播種事宜，擇定時日後同一區域所有的部落同時舉行，除病重及不良於行者之外全體族人參與，但期間若有同一區域內的任一部落有人亡故，則取消該次的祭祀活動，另擇日舉行。

小米播種祭約進行三天兩夜，在族人遵循族規 (Gaya) 的情境下莊嚴肅穆地進行。第一天以家庭為單位，要召回所有的家庭成員返回部落參加祭祀活動，當天傍晚要儲備食物，獵狗要拴在屋內，就寢之前大家要保持安靜，全區域進入宵禁狀態；第二天全體族人只能待在自家屋裡，不得喧嘩、不得生火或煮食、不可縫衣織布、不可使用刀具利器等；第三天各部落族人於拂曉之前即起，燃舉火把、扶老攜幼前往指定的祭祀祭壇，在副祭司的帶領下依序進行「Cmucuc」的祈求豐收儀式。

「Cmucuc」是每位族人以一根竹棒，往類似穀倉的迷你石屋內來回抽刺，這是整個播種祭儀的重點所在，也將祭祀活動帶入最高潮，該迷你石屋是祭祀團以數片石板堆疊而成。小米播種祭是賽德克族的兩大祭典之一，族人們都會盛裝以赴，懷著戒慎恐懼的心虔誠參與，因他們心中惟所掛念的就是祈求今年得以豐收，祈求儀式結束後播種祭儀即告結束，族人返家準備播種事宜，但部落長老及副頭目會聚集在頭目家宴請祭祀團體。

二、小米播種體驗 (截取自 [台東區農業改良場](#))

三、小米適栽條件及栽培管理要點 (取自台東區農業專訊-農業新知與技術)

四、嘉義縣 108 學年度食農教育優良教案甄選實施計畫

附錄：

附錄一、小米耕種(1-6年級)課程架構 (來源：自編)

| 小米種植 (1-6 年級) 課程架構 | | | |
|--------------------|--|--|---|
| 實施時間：下學期(2-6月) | | | |
| 年級 | 低年級 | 中年級 | 高年級 |
| 學習重點 | 一：了解小米生長過程 二：了解種植小米的基本步驟 | 三：了解小米植物的特徵 四：了解小米田的病蟲害、趕鳥器操作 | 了解趕鳥器操作、施肥 觀察與紀錄小米的生長和施肥驅蟲比較 |
| 節數與主題 | 課程內容 | | |
| 1 播種前準備 | 播種準備 (*一小部分小米田自然生長，不施肥、除蟲、趕鳥，作為對照組。) 介紹農具、整理農地、鬆土施肥 | | |
| 2 播種祭 | 邀請耆老主持播種祭儀 學生親自體驗灑種 | | |
| 3 疏苗 | <ul style="list-style-type: none"> 協助簡單的除蟲、拔草、疏苗 觀察與紀錄重點：發芽 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) | 請耆老講解，小米田如何疏苗。 協助清理小米田疏苗養護。 | |
| 4 病蟲害 | <ul style="list-style-type: none"> 協助簡單的除蟲、拔草 觀察與紀錄重點：發芽 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) | 配合 5-6 上學期課程：病蟲害 請耆老講解，小米田會出現的害蟲、疾病，以及除蟲方式。 協助清理小米田的害蟲。 | |
| 5 施肥 | <ul style="list-style-type: none"> 協助簡單的除蟲、拔草 觀察與紀錄重點：生長、害蟲 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) | <ul style="list-style-type: none"> 協助簡單的施肥與除蟲 觀察紀錄重點：植物比較、害蟲 三年級：用照片文字紀錄小米的根莖葉 四年級：用照片文字紀錄小米階段病蟲害 | 配合 5-6 上學期課程：肥料 請耆老講解製作肥料、施肥、除蟲。 <ul style="list-style-type: none"> 觀察並紀錄施肥、不施肥的差別 觀察並紀錄除蟲、不除蟲的差別 |

| | | |
|---|---|---|
| 6 趕鳥 | <ul style="list-style-type: none"> ● 觀察與紀錄重點：生長、害蟲 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) ● 協助簡單的除蟲、拔草 | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">配合 4-6 上學期課程：趕鳥器</div> <p>請耆老講解架設上學期製作好的趕鳥器、圍網</p> |
| 7 趕鳥 | <ul style="list-style-type: none"> ● 觀察與紀錄重點：趕鳥器、圍網、結穗 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) ● 協助簡單的除蟲、拔草 | <ul style="list-style-type: none"> ● 觀察紀錄重點：植物比較、肥料與害蟲 三年級：用照片文字紀錄小米的根莖葉穗 四年級：用照片文字紀錄不同階段病蟲害 ● 協助簡單的施肥與除蟲、趕鳥 <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">配合 4-6 上學期課程：趕鳥器</div> <p>觀察並紀錄趕鳥、不趕鳥的差別 維護趕鳥器、圍網、施肥</p> |
| <p>※小米約需 3.5 個月才能成熟，所以下列課程可能要視小米生長情況調整上課時間。</p> | | |
| 8.9 採收 | <p>請耆老講解如何判斷小米的成熟與採收、如何綁小米、儲存小米</p> | |
| 10.11 儲存 | <p>小米與桿分離、脫殼、篩殼、儲存</p> | |
| 12.13 延伸 活動 | <p>藍晒 macu 作品 (小米葉子書籤、小米穗明信片、小米穗衣服或包包、掛畫、小米農產包裝巾等等……)</p> | |

附錄二、小米耕種-小米紀錄學習單(低年級)

Macu 的成長手冊

一、二年級甲班： 姓名： _____ 座號： _____

★日期： ____年____月____日 ★天氣： 太陽 陰天 下雨

★今天小米田的土壤摸起來：

濕濕的 很乾燥 細細的 很粗糙

★今天小米田的外觀發生了什麼變化？

枯萎了！ 長高了！ 長出新葉子！ 結出穗了！

★今天的^小小米田，有^哪些^小客人造訪呢？

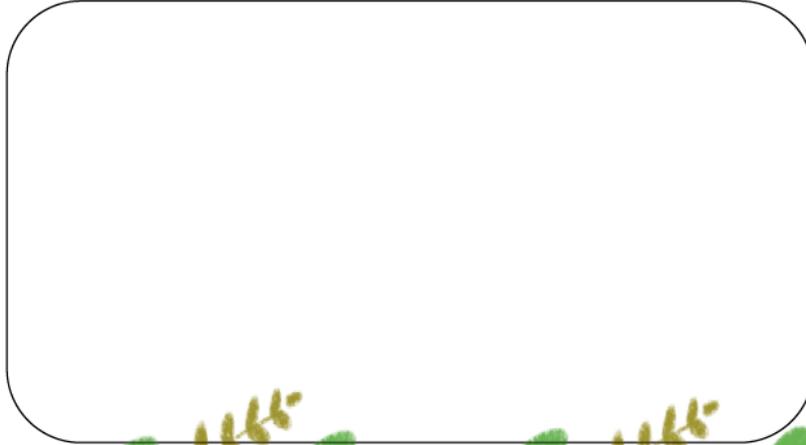
昆蟲 鳥類 蚯蚓 毛毛蟲

★今天我幫忙做了哪些工作？

鬆土 播種 澆水 除草 去除害蟲 疏苗

趕鳥 收拾工具、整理環境

★畫出你今天觀察到的小米：





Macu 的 成 長 手 冊

二 年 級 甲 班 姓 名 : _____ 座 號 : _____

★ 日 期 : _____ 年 _____ 月 _____ 日 ★ 天 氣 : 太 陽 陰 天 下 雨

★ 今 天 小 米 的 外 觀 發 生 了 什 麼 變 化 ?

★ 今 天 的 小 米 田 , 有 哪 些 生 物 造 訪 呢 ?

★ 今 天 中 高 年 級 的 哥 哥 姐 姐 在 學 習 什 麼 呢 ?

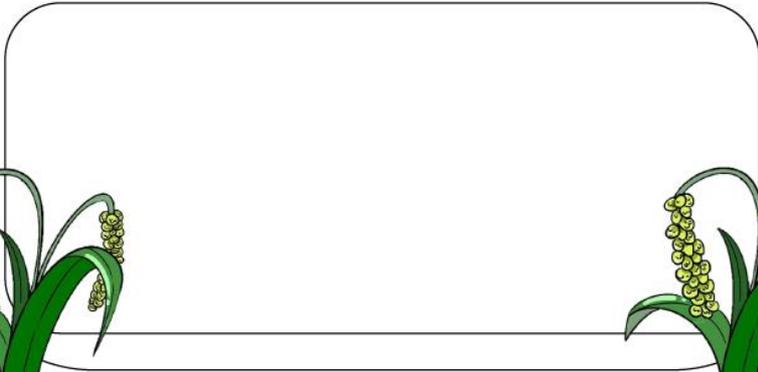
- 除 草
- 疏 苗
- 施 肥
- 認 識 病 蟲 害
- 趕 鳥

★ 今 天 我 幫 忙 做 了 哪 些 工 作 ?

- 鬆 土
- 播 種
- 澆 水
- 除 草
- 去 除 害 蟲
- 疏 苗
- 趕 鳥
- 收 拾 工 具 、 整 理 環 境

★ 請 用 尺 測 量 , 小 米 大 概 長 多 高 了 呢 ? _____ 公 分

★ 畫 出 今 天 你 觀 察 到 的 小 米 :



南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|------------------|---|---|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 陳麗惠 |
| 單元名稱 | tmukuy macu 播種祭 | 教學總節數 | 共 2 節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input type="checkbox"/> 第一學習階段（1~2 年級） <input type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input checked="" type="checkbox"/> 第二學習階段（3~4 年級） <input checked="" type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 第三學習階段（5~6 年級） <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | <input type="checkbox"/> 上學期 <input checked="" type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | <ul style="list-style-type: none"> ● 具備擬定 tmukuy macu 播種祭的流程與實作的能力，並以創新思考方式，應用於日常生活情境。 ● 具備 gaya 生活道德的知識與是非判斷的能力，理解並遵守 tmukuy macu 播種祭的道德規範，培養部落責任感及公民意識。 ● 培養良好的 gaya 慣習，關懷部落生態環境與人類社會的永續發展。 ● 探究 tmukuy macu 播種祭的相關議題，規劃學習計畫，並在執行過程中，因應情境變化，持續調整與創新。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 覺察說明 tmukuy macu 播種祭的時間、物品、禁忌 ● 分析詮釋 tmukuy macu 播種祭的流程及禁忌規範 ● 自省珍視 tmukuy macu 播種祭的 Gaya、歷史 ● 合作執行 tmukuy macu 播種祭的流程、歌謠演譯 ● 展現文化自信與族群認同 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● tmukuy macu 播種祭的時間、歷史 ● tmukuy macu 播種祭的物品 ● tmukuy macu 播種祭的流程、歌謠 ● tmukuy macu 播種祭的禁忌及規範 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | ● | |
| | 所融入之學習重點 | ● | |
| 教學設備/資源 | 影片、誓詞卡、紀錄表、文本：Sejiq Truku 之播種祭、三語群播種祭差異表、tmukuy macu 播種祭的修正表、tmukuy macu 播種祭分工表、tmukuy macu 播種祭的修正參考表 | | |

| 教學活動設計 | | |
|---|-----|----|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| <p>【一年級】</p> <p>六、引起動機</p> <p>【教師提問】在部落中你看過或參與過哪些祭典儀式？</p> <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動</p> <p>（一）教師播放影片</p> <p>以 Sediq Toda 為例</p> <p>【110 年度原住民族耆老紀錄片-賽德克族播種祭】</p> <p>https://youtu.be/euNMdLQkGOM 影片長 5 分 57 秒</p> <p>影片簡介：</p> | 10' | |

影片

由主祭者昭告部落將於哪一天舉行播種祭，儀式開始前一晚在主祭者家中先藉由火占儀式取得與編織之神 Utux tminun 及祖靈對話，夜間用木頭起火，待燒成炭後用木灰蓋上就入眠。隔天炭火薪還有，就起火煮地瓜，煮熟後一定將其吃完，接著主祭司獨自前往祭祀地放置小米穗、石英火石、松枝葉、冇骨消，此階段即嚴禁部落族人進入祭祀地，待儀式完成後才放行。

祭祀開始時，由主祭者祈求編織之神 Utux tminun 保佑小米生長茁壯穗粒飽滿。接著主祭者撒下小米種子於祭祀地，並在祭祀者前放置石英火石及種植冇骨消、松枝葉於土中。小酉初生嫩芽是蟲害最嚴重的時候，小米成熟前為了避免蟲害，所以舉行播種祭。

二葉松枝的意義是期盼將來小米如同二葉松一般美麗飽滿非常漂亮。從前沒有電燈，過去祖先也用松枝起火照亮家中；石英火石替代火柴，因為以前是沒有火柴的，用石英火石磨擦產生火苗，就有火了。

三天後如果小米蓬勃發芽，意即祭典儀式順利，今年族人播種會大豐收。

主祭司回到部落，將祭典儀式結果昭告族人，族人就舉行慶祝活動，並將獵物與小米酒獻給祭司，儀式順利結束。

結語：沒有把文化傳承下去的話，我們就不是賽德克族了！

(二) 教師提問

1、tmukuy macu 播種祭與自然環境的關係，如何選擇最適合的時間？播種祭 tmukuy macu 舉辦的時間？

【參考答案】冬末春初季節轉換時，2、3 月份櫻花正要盛開，梅花也盛開的時節，就會開始舉行播種祭。

2、有哪些人參加？分別做哪些事？

【參考答案】有主祭者、陪祭者、全體族人包含老人青年小孩。

3、在祭祀過程中有哪些祭品？

【參考答案】小米穗、石英火石、松枝葉、冇骨消等。

4、在祭祀影片過程中，你印象最深刻的是什麼？

【教師引導學生發表】

5、哪一段話能表達 tmukuy macu 播種祭在賽德克族文化中的重要性？

【參考答案】「沒有把文化傳承下去的話，我們就不是賽德克族了！」

~第一節完~

(三) 參與學校舉行的 tmukuy macu 播種祭。

【學習重點】

11. 參與 tmukuy macu 播種祭。

12. 觀察 tmukuy macu 播種祭的進行。

【教師引導學生共同討論觀察所得】

21. 由誰執行 tmukuy macu 播種祭？

30'

20'

影片

| | | |
|---|-----|-----|
| <p>三、綜合活動</p> <p>1、撰寫文化誓詞卡</p> <p>2、學生分別宣讀折詞</p> | 10' | 影片 |
| <p style="text-align: center;">~第二節完~</p> <p>【三年級】</p> <p>六、引起動機</p> | 5' | 紀錄表 |
| <p>【教師提問】 您知道賽德克族有幾種語別嗎？</p> <p>【參考答案】 德固達雅賽德克族、道達賽德克族、德鹿谷賽德克族。</p> | | |
| <p>【教師提問】 他們的播種祭 tmukuy macu 有差異嗎？</p> | | |
| <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> | 15' | 紀錄表 |
| <p>二、發展活動</p> <p>(一) 閱讀「Sejiq Truku 之播種祭」文本</p> | | |
| <p>文本內容：</p> | | |
| <p>Truku Gmasuc 播種祭</p> | | |
| <p>1130418 報導人沈明仁校長、撰寫人陳麗惠校長</p> | | |
| <p>◆ 前置作業</p> | | |
| <p>在瞭望台處放置趕鳥器----象徵驅鬼</p> | | |
| <p>在小米田用石塊圍成圓形, 中央插上帶葉的長竹竿 hekarima,</p> | | |
| <p>圈內 tmukuy macu 撒小米---- (象徵召喚祖靈及 Utux</p> | | |
| <p>tminun)</p> | | |
| <p>ratuc 意旨祭塔 (用 laus 青剛櫟或梧桐樹製成正方形架高),</p> | | |
| <p>塔上四角掛鋤頭各 2 parih(青剛櫟一體成形製成)共 8 支, 其下</p> | | |
| <p>地上鋪菇婆芋 (象徵避邪驅惡靈) smrawiq, 旁放置小米串。</p> | | |
| <p>菇婆芋上放置</p> | | |
| <p>11. harung 二葉松或果 (起火用)</p> | | |
| <p>12. dayac 冇骨消 (象徵驅邪驅蟲)</p> | | |
| <p>13. bruhinh 筆筒樹/或 qolo 蘆葦(象徵通靈橋)</p> | | |
| <p>14. kedang 菖蒲 (驅邪)</p> | | |
| <p>15. 酒 (驅邪)</p> | | |
| <p>◆ 祭祀流程 (地點於小米田)</p> | | |
| <p>25. 陪祭者吟唱引靈歌</p> | | |
| <p>26. 眾族人搓揉去小米殼</p> | | |
| <p>27. 占木取火 (begi)</p> | | |
| <p>28. 共食並討論祭祀事項及流程取得共識</p> | | |
| <p>29. 眾人共食共飲「肉、糯米飯、酒」, 並邀請祖靈及 Utux</p> | | |
| <p>tminun 共享</p> | | |
| <p>30. 於 ratuc 前與祖靈及 Utux tminun 進行對話, 祈求祖靈新</p> | | |
| <p>的一年家庭穀物及狩獵豐收、每位家人都健康順利。</p> | | |
| <p>31. 灑酒祭祀; 主祭與陪祭對祭塔周圍、對眾人、對小米</p> | | |
| <p>田, 象徵祈福</p> | | |
| <p>32. 眾人共飲酒</p> | | |
| <p>33. 分組撒小米、覆土</p> | | |
| <p>34. 趕鳥</p> | | 影片 |

三語群播種祭差異表

| | | |
|--|-----|---------------------|
| <p>35. 祭祀完成</p> <p>36. mgaras muuyas ma kumeeki 歌謠吟唱慶祝</p> <p>◆ 沈明仁校長文化思省結語：傳統祭儀傳承的意義，以現代世界觀而言，是學習「尊重大自然生命的價值，與大地為伍」，祭典儀式培養族人尊重的美德，人們因懂得彼此尊重而彼此滋養生命，人雖生命有限，我們卻能活出尊貴、互利、互惠的生命價值，是共生共存共享的實踐智慧，而非僅是學習其外在的型式。</p> <p>(二) 分組討論並紀錄</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>時間</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>物品</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>流程</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>禁忌及規範</u> | 10' | |
| <p>【教師提問】</p> <p>1. 差異比較：Sediq Toda 和 Sejiq Truku 播種祭之差異</p> <p>【參考答案】 名稱、祭品、流程、禁忌之差異；祭儀目的、場域一致。</p> <p>2. 生活實踐：我們應如何面對差異？</p> <p>【教師引導學生發表】 理解、尊重、欣賞、參與...</p> <p style="text-align: center;">~第一節完~</p> | 20' | |
| <p>(三) 參與學校舉行的 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>11. 參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>12. 觀察 tmukuy macu 播種祭的進行。</p> <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> <p>13. 由誰執行 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>【參考答案】 部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。</p> <p>14. 有哪些人參與 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>【參考答案】 全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。</p> <p>15. 舉行 tmukuy macu 播種祭的流程？</p> <p>【參考答案】</p> <p>◆ 前置作業</p> <p>在瞭望台處放置趕鳥器----象徵驅鬼</p> <p>在小米田用石塊圍成圓形，中央插上帶葉的長竹竿 hekarima，圈內 tmukuy macu 撒小米----（象徵召喚祖靈及 Utux tminun）</p> <p>ratic 意旨祭塔（用 laus 青剛櫟或梧桐樹製成正方形架高），塔上四角掛鋤頭各 2 parih(青剛櫟一體成形製成)共 8 支，其下地上鋪菇婆芋（象徵避邪驅惡靈）smrawiq, 旁放置小米串。菇婆芋上放置</p> <p>(1) harung 二葉松或果（起火用）</p> <p>(2) dayac 冇骨消（象徵驅邪驅蟲）</p> <p>(3) bruhinh 筆筒樹/或 qolo 蘆葦(象徵通靈橋)</p> | 5' | tmukuy macu 播種祭的修正表 |

| | | |
|--|--|--|
| <p>【四年級】</p> <p>五、引起動機</p> <p>【教師提問】你參加過 Seediq Tkraya 在部落中舉行的 tmukuy macu 播種祭嗎？</p> <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 閱讀文本~Seediq Tkraya 的播種祭</p> <p>Tmukuy macu：族人依序一家一家到祭場，大人小孩用竹子或樹枝來回撥弄底下的土及小米，並說著祈語，接著主祭帶小孩一起種植小米，在界線之處由主祭(老人)種植，中間則由小孩種植，種完則代表祭祀結束。</p> <p>祭典儀式有許多的禁忌要遵守，違反相關規定或冒犯得罪主祭的家族，皆有可能會影響到作物的收成和來年的生計，舉行播種祭時亦不能燒墾田地，也不能燒水，否則種的小米會枯死。</p> <p>傳統上賽德克族為一個家族採取嚴謹的方式將歲時祭儀傳承，屬於家族世襲繼承制，然而在殖民政權下，世襲傳統招致破壞，儀式不再保有與延續，所幸在族人的堅持與努力下復振成功，除了凝聚族人團結外，也喚起族人對自我文化的認同，落實文化傳承的目標。</p> <p>(二) 分組討論並紀錄</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>時間</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>物品</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>流程</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>禁忌及規範</u> <p>(三) 分組發表討論結果及回饋</p> <p style="text-align: center;">~第一節完~</p> <p>(四)參與學校舉行的 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>11. 參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>12. 觀察 tmukuy macu 播種祭的進行。</p> <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> <p>13. 由誰執行 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。</p> <p>14. 有哪些人參與 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。</p> <p>15. 舉行 tmukuy macu 播種祭的流程？</p> <p>【參考答案】</p> <p>◆ 前置作業</p> <p>在瞭望台處放置趕鳥器----象徵驅鬼</p> | <p>5'</p> <p>20'</p> <p>15'</p> <p>20'</p> <p>5'</p> | |
|--|--|--|

在小米田用石塊圍成圓形，中央插上帶葉的長竹竿 hekarima，圈內 tmukuy macu 撒小米----（象徵召喚祖靈及 Utux tminun）

ratuc 意旨祭塔（用 laus 青剛櫟或梧桐樹製成正方形架高），塔上四角掛鋤頭各 2 parih(青剛櫟一體成形製成)共 8 支，其下地上舖菇婆芋（象徵避邪驅惡靈）smrawiq, 旁放置小米串。菇婆芋上放置

- (1) harung 二葉松或果（起火用）
- (2) dayac 冇骨消（象徵驅邪驅蟲）
- (3) bruhinh 筆筒樹/或 qolo 蘆葦(象徵通靈橋)
- (4) kedang 菖蒲（驅邪）
- (5) 酒（驅邪）

◆ 祭祀流程（地點於小米田）

- (1) 陪祭者吟唱引靈歌
- (2) 眾族人搓揉去小米殼
- (3) 占木取火（begi）
- (4) 共食並討論祭祀事項及流程取得共識
- (5) 眾人共食共飲「肉、糯米飯、酒」，並邀請祖靈及 Utux tminun 共享
- (6) 於 ratuc 前與祖靈及 Utux tminun 進行對話，祈求祖靈新的一年家庭穀物及狩獵豐收、每位家人都健康順利。
- (7) 灑酒祭祀；主祭與陪祭對祭塔周圍、對眾人、對小米田，象徵祈福
- (8) 眾人共飲酒
- (9) 分組撒小米、覆土
- (10) 趕鳥
- (11) 祭祀完成
- (12) mqaras muuyas ma kumeeki 歌謠吟唱慶祝

16. 舉行 tmukuy macu 播種祭的目的？

【參考答案】祈求來年物產豐收，族人平安順利。

17. 參與 tmukuy macu 播種祭要有什麼態度嗎？要遵守哪些 Gaya？

【參考答案】要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。

18. tmukuy macu 播種祭之後，部落族人接著要做什麼事？

【參考答案】即開始一年農耕的作息，如換工、除草、收割、入倉等，這期間婦女可織布，男士可於入倉後農閒時從事狩獵，婦女釀酒，準備年底的年祭。

八、綜合活動

【教師提問】

（一）差異比較：Seediq Tkraya 和 Sediq Toda 和 Sejiq Truku 播種祭之差異。

【參考答案】名稱、祭品、流程、禁忌之差異；祭儀目的、場域一致。

（二）生活實踐：我們應如何面對差異？

【教師引導學生發表】理解、尊重、欣賞、參與...

（三）學生分組討論編製「Seediq Tkraya 和 Sediq Toda 和

15'

Sejiq Truku 差異表之差異表」

2.分組發表

3.回饋與討論

~第二節完~

【五年級】

一、引起動機

【教師提問】除了賽德克族有播種祭之外，你還知道哪些族群或國家也有播種祭嗎？

【教師引導學生發表部落生活經驗】

【參考答案】例如其他台灣原住民族、菲律賓、印尼....

六、發展活動

(一) 教師播放影片~Sm'atu 播種祭莊嚴 泰雅語、漢語雙語傳承小米文化

<https://youtu.be/r0NLfEvvKzY?si=2SMuEIKvG5afqxtn> ~影片 8'25''

影片簡介：

泰雅族 Sm'atu 播種祭典，今(3/23)日泰雅族人聚集在羅浮部落泰雅小米園區與部落族人舉辦 Sm'atu (漢語:播種祭)，由泰雅國寶 Watan Tanga (漢名:林明福)等耆老們進行祈福儀式，儀式打破慣例，全程以雙語(耆老說泰雅語、壯年人以中文翻譯)進行，現場指標標示泰雅族文字並列漢字。最後耆老並帶領泰雅族人及40名羅浮國小學童播下小米種子，傳承珍貴的泰雅族文化，向祖靈祈求今年小米豐收。巧合的是，嚴重缺水的石門水庫集水區竟在播種祭後下起大雨，讓現場泰雅族人感動。族人隨著自然環境的變化，開始農事工作，每當山櫻花開的季節，就是播種祭的開始。

在舉行播種祭之前，女人會先釀小米酒，男人則上山狩獵準備野肉，祭典當日天未亮時，由家族最大的長者帶著家族的男丁及12枝小米穗等祭品，向東方對祖靈祈福，期盼今年小米豐收，並將祭品埋入耕地土中，剩餘的帶回分享給家族所有人，待天亮就開始播種。

Sm'atu 現場具體呈現古禮，令在場人士感動。行政局長 Kolas Yotaka 表示，今年的 Sm'atu 儀式尊重傳統，重現原始儀式，用泰雅語全程說明，今年特別邀請幼兒園的孩子參加，讓泰雅族的後代聽見祖先的傳下來的語言，並同步以中文翻譯，也讓非原住民族了解泰雅族與土地深切的關係。

【教師提問】

5. 差異比較：Seediq Tkraya 和泰雅族播種祭之差異？

【參考答案】名稱、祭品、流程、禁忌之差異；祭儀目的、場域一致。

6. 生活實踐：我們應如何面對差異？

【教師引導學生發表】理解、尊重、欣賞、參與...

~第一節完~

5'

10'

20'

| | | |
|---|-----|--|
| <p>(二) 參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>22. 參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>23. 觀察 tmukuy macu 播種祭的進行。</p> <p>24. 協助六年級執行 tmukuy macu 播種祭。</p> | 20 | |
| <p>三、綜合活動</p> <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> <p>26. duran 如何執行 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>27. 六年級如何協助 duran 執行 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>28. 六年級如何引導全校師生參與 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>29. 有哪些部分需要修正或建議嗎？</p> <p>30. 我們現在沒有種植小米，你認為還需要舉行 tmukuy macu 播種祭嗎？為什麼？</p> <p>【教師引導學生發表結論】</p> <p>提供六年級執行 tmukuy macu 播種祭的修正參考。</p> | 10' | |
| <p>【教師總結】</p> <p>現代：傳承文化精神與意義。</p> <p>引用：【沈明仁校長文化思省結語：傳統祭儀傳承的意義，以現代世界觀而言，是學習「尊重大自然生命的價值，與大地為伍」，祭典儀式培養族人尊重的美德，人們因懂得彼此尊重而彼此滋養生命，人雖生命有限，我們卻能活出尊貴、互利、互惠的生命價值，是共生共存共享的實踐智慧，而非僅是學習其外在的型式。】</p> <p style="text-align: center;">~第二節完~</p> | 10' | |

| | | |
|--|-----|--|
| <p>【六年級】</p> <p>一、引起動機</p> <p>【教學重點】 合作協助 duran 執行 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【教師提問】 Tkraya Seediq 的 tmukuy macu 播種祭流程之前已完成學習，包含哪些？</p> <p>【參考答案】 夢占、祭祀、播種</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 規劃 tmukuy macu 播種祭</p> <p>【教師提問】</p> <p>我們即將舉行 tmukuy macu 播種祭，我們應該如何合作協助 duran 執行 tmukuy macu 播種祭？如何安排全校師生參與？</p> <p>【教師引導學生討論與分配任務】</p> <p>14. 編製「tmukuy macu 播種祭分工表」</p> <p>15. 規劃撰寫「參加 tmukuy macu 播種祭指引說明表」</p> <p>【教師引導學生共同討論、確認與修正】</p> <p style="text-align: center;">~第一節完~</p> <p>(二) 參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>11. 合作協助 duran 執行 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>12. 引導全校師生參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>【教師引導學生共同檢討與修正】</p> <p>【教師引導學生發表結論】</p> <p>提供明年執行 tmukuy macu 播種祭的修正參考。</p> <p style="text-align: center;">~第二節完~</p> | 20' | |
| <p>參考資料：（若有請列出）</p> <p>（一）教師播放影片~泰雅播種.感恩祭 源自小米文化 2020-07-20 Atayal IPCF-TITV 原文會 原視族語新聞</p> <p>https://youtu.be/rkYiIUMVgVI?si=xb1zxx2RT8A5UW1c ~~影片 12'20"</p> <p>影片簡介：</p> <p>puqing skbalay gaga hmway utux pinbahu ga trakis</p> <p>傳統上泰雅族重要祭儀有"播種祭"、"感恩祭"，主要起源都來自小米這一個農產物，隨著小米的播種到收割，都有祭儀要執行。</p> <p>收穫祭大約是在每年的七月底將當年的小米採收後連同獵物一起用祭儀(Smyus)獻給天神(utux tmninun)和祖靈(utux bnkis)。不過要採收小米之前還有一個儀式要做，就是"摘穗祭"(Sm'atu kmlöh)。小米收成後經過曬乾還不能入倉，必須要先做感恩祭(Smyus 或稱 muling utux)才可以正式搬入倉庫食用。古有明訓：『ini lmay kbalay gaga Smyus niqun ga syangi na laqi。未經過感恩祭儀式食用，會使孩子們(子孫)生病。』收穫祭儀式的準備也是一項重要的工作，包括先去打獵準備獵物、搗米、釀酒，這是每一個家庭都必須要準備的工作。做完了祭典用品的準備工作，在祭典的當天趁天還沒亮的時候要做完整個祭典儀式(Smyus)。為何要在天亮前做完儀式？因為神</p> | | |

靈、祖靈會隨著破曉時分的陽光臨到。Smyus(收穫祭)就像基督教的"感恩節"一樣，目的都是"感謝神靈"(hmway utux)的表現。有這些傳統的祭儀可以知道原住民祖先早已有"神"(utux)與祖靈(utux bnkis)的觀念，會在固定的季節舉行祭典設立節令，讓後代子孫可以依循不悖，祈求平安，永續繁衍。

附錄：

列出與此案有關之補充說明。例如：學習單、簡報...等。





南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|------------------|--|---|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 王藝璇 |
| 單元名稱 | 小米田開墾 | 教學總節數 | 共 6 節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input type="checkbox"/> 第一學習階段(1~2年級) <input type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input checked="" type="checkbox"/> 第二學習階段(3~4年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input checked="" type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 第三學習階段(5~6年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | <input checked="" type="checkbox"/> 上學期 <input type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | E-A2 具備探索賽德克傳統飲食文化的問題思考能力,並透過體驗與實驗操作處理日常生活問題。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 能說出小米田整地需要的人力與工具。 ● 能說出小米田整地的過程。 ● 能實作小米田開墾的正確流程。 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● 小米田開墾的的過程。 ● 小米田生長的环境。 ● 小米田開墾的禁忌。 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>以總綱十九項議題為考量、並落實議題核心精神，建議列出將融入的議題實質內容。</u> ● <u>聯合國永續發展目標 SDGs 也可以參考。</u> ● <u>議題融入不是必要的項目，可視需要再列出。</u> | |
| | 所融入之學習重點 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>列出示例中融入之學習重點(學習表現與學習內容)，以及融入說明，建議同時於教學活動設計之備註欄說明。</u> ● <u>若有議題融入再列出此欄。</u> | |
| 教學設備/資源 | 講述、影片欣賞、實際體驗、美勞創作、實物教學 | | |

| 教學活動設計 | | |
|--|-----|--------------------------|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| 一、【引起動機】 4. 影片觀賞 https://www.facebook.com/macubale/videos/2015/760667627378571/ (暨大原住民保留地4'16) 2.複習小米的生長環境、季節及耕種工具。 二、發展活動 活動一 1.祖先的生態智慧(輪耕、休耕) (7) 輪耕時序：第一年是播粟、第二年是播稻、第三年是播黍、第四年是種植地瓜或樹豆。 (8) 休耕時間：種榛樹5~6年或至10年 | 1 節 | 低 中 高 各 1 節，共 6 節 (共同課程) |

| | | |
|---|------------|--------------------------------------|
| <p>2.通常在 11~隔年 1 月間進行開墾</p> <p>3.播種祭前由於賽德克族地處山間，平地稀少，所以挑選陽光充足、坡地較緩之處開墾。</p> <p>4.開墾方式是於秋天乾燥時節，先割除雜草，再砍掉小棵樹木，待曬乾後放火燒毀。較粗大的樹木則保留四、五尺高度，其他餘樹木則柴薪使用，砍伐後，樹根挖起來聚集一處放火燒盡。接下來，即翻土整平土地以供播種。</p> <p>5.樹木則柴薪使用，樹根挖起來聚集一處放火燒盡，其灰燼是除了避免耕耘時造成阻礙之外也當作是土地的肥料，以肥沃土壤。</p> <p>(3)行前說明及注意事項</p> <p>(4)選定開墾地後進行「開墾」 選地條件</p> <p>13. 考慮坡向、土壤及植被狀況</p> <p>14. 黑色土壤最佳，適合小米、豆類及番薯。</p> <p>15. 長滿小樹的地點最佳，數目太高太大不易砍伐與整地。</p> <p>16. 只有野草處地理不好。</p> <p>活動二</p> <p>(1)開墾</p> <p>10. 祈福儀式</p> <p>11. 邀請耆老及老師帶領學生進行開墾活動。</p> <p>12. 開墾四步驟</p> <p>(2)擇地 耆老教導技術及生態智慧</p> <p>J. 擇地上需考量土壤、植被、地形、風等環境因子，以決定開墾時機及適合栽種之農作。</p> <p>K. 擇地也會考量距離部落遠近等便利性因素，進行類似勞力成本及收成效益評估。</p> <p>L. 選擇之地點如有樹木，必須予以清理，小徑木多逕行砍除，但會保留樹頭於 30-100 公分的高度，除了砍除作業方便上的考量外，亦有安全上的考量，即避免被隱藏於草叢中的低矮殘株絆倒而受傷；大喬木多不予砍除，但需進行強度修枝作業，以避免遮蔽陽光，影響作物生長。</p> <p>(10)砍伐及除草【高年級實作】 耆老教導技術及生態智慧</p> <p>M.基於便利用刀及省工考量，多由下坡往上坡方向作業。</p> <p>N.草本植物全面砍除。</p> <p>O.小徑木保留約 5-70 公分高的樹頭。</p> <p>P.可以爬上去的大樹進行全面修枝，爬不上去的用斧頭沿橫坡方向伐倒。</p> <p>(11)焚燒 耆老教導技術及生態智慧</p> <p>J. 由逆風方向的上坡處開始引火燃燒，可達安全及緩慢、充份焚燒燃料的目標。</p> | <p>4 節</p> | <p>低 中 高 各 4 節，共 24 節 (共同課程)</p> |
|---|------------|--------------------------------------|

| | | |
|--|------------|---------------------------------|
| <p>K. 會採行引火回燒方式，在避免火苗越界引燃的前提下加快焚燒作業速度。</p> <p>L. 焚燒前會依天候、周邊植生狀況及燃料量多寡，在打算焚燒之開墾地周邊保留 2M 適當安全寬度的防火帶，避免林火發生。</p> <p>(12) 整地【中高年級實作】 耆老教導技術及生態智慧</p> <p>J. 掘根、挖石、整平。</p> <p>K. 橫坡方向放置大直徑的倒木並加以固定。</p> <p>L. 堆砌石塊，用以穩定耕地土石。</p> <p>●教學叮嚀</p> <p>➢ 全校學生需到時地場地學習，低年級學習觀看為主；中年級以小幫手的角色協助高年級；高年級學生需要實際操作。</p> <p>➢ 盡可能使用全族語教學。</p> <p>●教學重點</p> <p>➢ 在開墾時一邊開墾一邊講有關小米的神話故事。</p> <p>➢ 在開墾時一邊開墾一邊講各種開墾技術及注意事項。</p> <p>➢ 開墾土地休息時較唱歌謠。</p> <p>➢ 在開墾時一邊開墾一邊教開墾的禁忌。</p> <p>➢ 燃燒開墾所砍的樹枝與雜草時要交燃燒的知識(注意風向)。</p> <p>➢ 開墾時一邊開墾一邊講賽德克族 gaya 及禁忌。</p> <p>➢ 介紹開墾地周邊植物。</p> <p>➢ 邊開墾邊介紹賽德克族生態智慧。</p> <p>➢ 開墾心地之時，族人燒草木灰燼作為基肥，補充地力，也透過輪作讓土地保持肥沃度。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>(10) 學生分享開墾經驗感想與心得。</p> <p>(11) 複習賽德克族開墾的生態智慧。 「燒墾農耕」土地利用方式蘊涵豐富賽德克族傳統生態智慧。</p> <p>19. 保留大樹：大樹不砍除，僅予以修枝。</p> <p>20. 穩定邊坡：橫坡砌石、橫坡用倒木加以固定。</p> <p>21. 植樹：休耕植樹</p> <p>22. 防火帶：燒墾時周圍設置防火帶。</p> <p>23. 灰燼作為肥料。</p> <p>24. 山田燒墾農業模擬原有的生態系統，對田地的輪作比作物的輪作更重視，讓土地處在短期的使用而長期的休耕。從生態學觀點來看，此種耕作方式支持這人類尚未侵入前，土地平衡生態系統結構，單純的適應原有的生態系統，是一種極具保護生態觀念的農業。</p> <p>(12) 作業</p> <p>10. 低年級:認識、體驗及觀察為主，只要能分享所見所聞即可。</p> <p>11. 中年級:瞭解賽德克族開墾的生態智慧。</p> <p>12. 高年級:賽德克族開墾的生態智慧主題報告</p> | <p>1 節</p> | <p>低 中 高 各 1 節，共 6 節 (共同課程)</p> |
|--|------------|---------------------------------|

參考資料：（若有請列出）

2. http://www.tipp.org.tw/aborigines_info.asp?A_ID=2&AC_No=5

台灣原族民資訊資源網

3. <http://163.22.102.129/dyna/webs/index.php?account=pgps06>

都達國小賽德克文化數位學習網

4. <https://sites.google.com/site/tlua9901twaborigine/homework/sai-de-ke>

活出歷史-台灣原住民觀點

附錄：

1.學習單

小米田開墾 學習單 (低年級) __年級 姓名

一、請畫出小米田開墾的圖畫日記

| | | | |
|-----|-----|-----|-----|
| | | | |
| 說明: | 說明: | 說明: | 說明: |

二、能說出小米田開墾的相關族語

小米田開墾 學習單 (中年級) __年級 姓名

一、請繪製小米田開墾的心智圖並分享

二、能口述賽德克族開墾的生態智慧

小米田開墾 學習單 (高年級) __年級 姓名

一、分組報告:賽德克族開墾的生態智慧主題報告

南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|------------------|---|--|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 陳麗惠 |
| 單元名稱 | Smratuc 年祭 | 教學總節數 | 共 9 節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input type="checkbox"/> 第一學習階段 (1~2 年級) <input checked="" type="checkbox"/> 第二學習階段 (3~4 年級) <input type="checkbox"/> 第三學習階段 (5~6 年級) | <input type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 三年級 <input checked="" type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | <input checked="" type="checkbox"/> 上學期 <input type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | <ul style="list-style-type: none"> ● 具備擬定 Smratuc 年祭的流程與實作的能力，並以創新思考方式，應用於日常生活情境。 ● 具備 gaya 生活道德的知識與是非判斷的能力，理解並遵守 Smratuc 年祭的道德規範，培養部落責任感及公民意識。 ● 培養良好的 gaya 慣習，關懷部落生態環境與人類社會的永續發展。 ● 探究 Smratuc 年祭的相關議題，規劃學習計畫，並在執行過程中，因應情境變化，持續調整與創新。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 覺察說明 Smratuc 年祭的時間、物品、禁忌 ● 分析詮釋 Smratuc 年祭流程、歷史演變 ● 自省珍視 Smratuc 年祭的 Gaya ● 合作執行 Smratuc 年祭的流程及歌謠演繹 ● 展現文化自信與族群認同感 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● Smratuc 年祭的時間、歷史 ● Smratuc 年祭的物品 ● Smratuc 年祭的流程、歌謠 ● Smratuc 年祭的禁忌及規範 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | ● | |
| | 所融入之學習重點 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>列出示例中融入之學習重點(學習表現與學習內容)，以及融入說明，建議同時於教學活動設計之備註欄說明。</u> ● <u>若有議題融入再列出此欄。</u> | |
| 教學設備/資源 | 影片、工作分配表、圖畫紙、彩色筆、閱讀文本、西卡紙、彩色筆、年祭流程詞卡、器具圖卡、卡片紙、習作本、年祭流程族語詞卡、照相機或平板、數位攝影機、修正參考表、Smratuc 年祭分工表、Smratuc 年祭指引說明表、檢討紀錄表 | | |

| 教學活動設計 | | |
|--|----|----|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| <p>【一年級】</p> <p>七、引起動機</p> <p>【教師提問】 在部落中你看過或參與過哪些祭典儀式？</p> <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 教師播放影片</p> | | 影片 |

【眉溪部落年祭 傳揚賽德克文化】

<https://youtu.be/2xRDzbCIHmo?si=ID1MZ9xpy53FQT9C> 影片

長 1 分 45 秒

影片簡介：

山上的風如此寒冷，賽德克族人的腳步就伴隨著著細雨，在南投仁愛鄉眉溪部落我們看見老老少少的族人相聚在這裡就是為了舉辦年祭。

2012 年是當地賽德克族人已是第三年辦理的年祭以及播種祭，為強化傳統祭儀的地位，隨著參加的人數也越來越多，除了前來觀禮的民眾，更是有族人大老遠的從國外趕回來參加。

祭儀就在眉溪部落旁的傳統屋進行，祭儀的進行有現場講解，讓年青人跟民眾能深入了解不論是狩獵、播種、收成等等，過去賽德克族人的生活文化，訴說著倫理與規範。現場也開放參觀部落傳統屋，讓民眾藉由口述來想像過去賽德克族人的生活情景。

十二月三十一日已經被政府官方的認定是賽德克族歲時祭的放假日，眉溪部落就從 2010 年起，就開始舉辦了這個曾經中斷超過 60 年的傳統儀式，不論是電影所帶來的風潮，還是祭儀本身豐富的文化內涵，可以發現越來越多的族人及遊客，每年這個時候都會聚集在這裡共襄盛舉。

(二) 教師提問

1、本部影片是什麼時候拍攝的？距離今天已過了多久？過去曾停辦幾年？

【參考答案】2012 年，距今約已 12 年，曾停辦約 60 年。

2、年祭舉辦時間約在什麼時候？由誰決定日期？為期幾天？

【參考答案】約在 12 月底到隔年一月初舉辦，由部落耆老共同商討舉辦日期，舉辦一天的年祭。

3、有哪些人參加？

【參考答案】有主祭者、陪祭者、全體族人包含老人青年小孩及旅外的人、外族朋友等。

4、在這段年祭影片過程中，你印象最深刻的是什麼？

【教師引導學生發表】

5、哪一天是政府官方核定的賽德克族歲時祭儀日？

【參考答案】每年 12 月 31 日。

6、賽德克族人為什麼要舉行 Smratuc 年祭？哪一段話能表達 Smratuc 年祭在德固達雅賽德克族文化中的重要性？

【參考答案】凝聚族群共識；「傳承賽德克族族語與文化！」

7、為什麼旅居國外的賽德克族人要千里迢迢回來參加 Smratuc 年祭？

【參考答案】尋根之旅、學習自身文化、提高自我認同感。

8、Smratuc 年祭的哪些部分最能表現出賽德克族的文化？

【參考答案】全村族人不管老少幼小都全部參加，以家族為單位，展現文化傳承的重大精神與意義。

40'

影片

120'

~第一節完~

(三) 教師播放影片

2020 賽德克年祭-4

<https://youtu.be/RNRs3sOblJI?si=mWvhCgPK-5QHUrYT> 影片

長度 5 分 00 秒

4、祭祀中唱了哪些傳統歌謠？（學生就讀於本校沉浸式幼兒園階段已學會吟唱本首歌謠）

(7) 歌名：Oh nay 誰是我喜歡的人

歌詞：Oh nay Oh nay Oh nay ima yaku wa Oh nay wa Oh nay

朋友！朋友！我是誰的呀？朋友呀！朋友！

Oh nay ima duri wa Oh nay wa Oh nay

朋友！換誰了呢？朋友呀！朋友！

Oh nay Oh nay Pihu Tado wa Oh nay wa Oh nay

朋友！是 Pihu Tado 呀！朋友呀！朋友！

Oh nay ima dungan wa Oh nay wa Oh nay

朋友！換誰了呢？朋友呀！朋友！

Oh nay Oh nay Watan Neyung wa Oh nay wa Oh nay

朋友！是 Watan Neyung 呀！朋友呀！朋友！

Oh nay ima dungan wa Oh nay wa Oh nay

朋友！換誰了呢？朋友呀！朋友！

Oh nay Oh nay Oh nay

朋友呀！朋友！

歌謠意涵：『ohnay』為虛詞，且不斷地在歌曲中反覆重複地唱，此歌謠非常有趣，人名不斷地在歌謠中替換，可作為朋友相互認識的一首歌，也可於慶典場合中，所有族中受到尊重的男性，被女士們藉由此歌一一逐一提名，此歌也可以『誰是我喜歡的人』角度來詮釋，在呼喊名字中，將其情意默默地傳達於對方知悉。

【教師提問】歌謠的演唱形式有什麼特色？

【參考答案】分兩組輪唱，並配合一種肢體律動。

【歌謠教唱】歌詞、曲調、表現形式的學習。

【肢體律動教學】示範並學習歌謠和肢體律動之結合。

(8) 分組練習

(3)分組演出與同儕回饋

~第二、三、四節完~

(四) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作。

【一年級工作重點】：

7、擺放班級名牌及座椅

8、練唱祭典歌謠

~第五節完~

(五) 參與學校舉行的 Smratuc 年祭。

【學習重點】

13. 參與 Smratuc 年祭。

工作分配表

40'

80'

圖畫紙、彩色筆

80'

14. 觀察 Smratuc 年祭的進行。

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

~第六、七節完~

【教師引導學生共同討論觀察所得】

25. 由誰執行 Smratuc 年祭？

【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。

26. 需要什麼樣的條件才能擔任主祭者？我們在日常生活中可以如何學習耆老們的風範？

【參考答案】部落認同德高望重有才德且具領導能力的耆老；透過觀察、訪談與模仿來學習。

27. 有哪些人參與 Smratuc 年祭？他們為什麼要參加？

【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等；族共識與文化傳承。

28. 我們為什麼需要工作分配？參與 Smratuc 年祭要有什麼態度嗎？

【參考答案】Gaya 的規範，必須分工與合作；要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。

【教師引導學生口頭回答】

三、綜合活動

學生畫出一幅「我參加了一場 Smratuc 年祭」

展示於教室內

~第八、九節完~

閱讀文本

影片

【二年級】

一、引起動機

【教師提問】你參加過在部落中舉行的 Smratuc 年祭嗎？

【教師引導學生發表部落生活經驗】

二、發展活動

(一) 閱讀文本

資料來源：臺灣原住民族資訊資源網

中時電子報 2011/01/01

活化原民傳統 賽德克年祭 眉溪部落播種

記者：廖肇祥／南投報導

南投縣仁愛鄉賽德克族眉溪部落首次舉行年祭暨播種祭，族人們希望透過儀式，讓年輕人親身接觸傳統文化，使賽德克族的祭儀，不僅是保存的史料，而是「活的」文化；仁愛鄉長子孝表示，計畫將每年十二月卅一日訂為部落假日，只要是賽德克族裔就能放假一天。

年祭從六月開始規畫，部落族人們自行分工，要將祭儀辦得盡善盡美，昨日活動進入高潮，主祭設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。在祭屋前，長老們還要埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後，獵人發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，族人們圍成一圈載歌載舞，祭典結束。

仁愛鄉長張子孝表示，Smratuc 儀式是部落要播種小米之前的儀式，多數年輕族人都不知道它的意義與重要性。在南豐社區發展協會、台灣原住民部落振興文教基金會等有心人士的推動下，Smratuc 儀式終於再現。

新聞網址：<http://news.chinatimes.com.tw>

(二) 教師提問

1、本文是什麼時候採訪的？距離今天已過了多久？過去曾停辦後，這是第幾次辦理？

【參考答案】2011 年，距今約已 13 年，停辦後第一次再舉辦。

2、本次年祭舉辦時間在什麼時候？你從哪一句話得知？

【參考答案】12 月 31 日，因文章發布是 1 月 1 日，從「昨日活動進入高潮」這句話可推算為 12 月 31 日。

3、年祭從什麼時候開始規畫？

【參考答案】六月。

4、Smratuc 年祭的過程包含哪些？

【教師引導學生發表】

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，長老們還要埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後，獵人發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，族

工作分配表

| | | |
|---|------|--|
| <p>人們圍成一圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p>5、哪一段話能表達 Smratuc 年祭在現代德固達雅賽德克族文化中的重要性？</p> <p>【參考答案】「讓年輕人親身接觸傳統文化，使賽德克族的祭儀，不僅是保存的史料，而是「活的」文化」；「多數年輕族人都不知道它的意義與重要性。...有心人士的推動下，Smratuc 儀式終於再現。」</p> <p style="text-align: center;">~第一節完~</p> <p>(三) 教師播放影片</p> <p>2020 賽德克年祭-4</p> <p>https://youtu.be/RNRs3sOblJI?si=mWvhCgPK-5QHUrYT 影片 長度 5 分 00 秒</p> <p>1、祭祀中唱了哪些傳統歌謠？（學生就讀於本校沉浸式幼兒園階段已學會吟唱本首歌謠）</p> <p>歌名：endetuditada 一起來跳舞吧！</p> <p>歌詞：en du tu di ta da, en du tu di ta da.</p> <p>一起來跳舞吧，一起來跳舞！</p> <p>lu mey na wa saw da, lu mey na wa saw da. 像葉子般搖曳生姿，像葉子般搖曳生姿！</p> <p>ka ley bi ey no da, ka ley bi ey no da. 一點兒也不疲倦，一點兒也不疲倦！</p> <p>ley haw lu ma ding da, ley haw lu ma ding da. 我們很會歌舞喔，我們很會歌舞喔！</p> <p>en na mi ni i da, n na mi ni i da. 我們在這裡跳舞，我們在這裡跳舞！</p> <p>u ka mu key lan da, u ka mu key lan da. 沒有人可以比得過我，沒有人可以比得過我！</p> <p>ey wa mu la dus da, ey wa mu la dus da. 我們不會輸給你們，我們不會輸給你們！</p> <p>i so ni sa san da, i so ni sa san da. 我們這些年長的婦女們，我們這些年長的老婦女們！</p> <p>ley haw lu ma ding da, ley haw lu ma ding da. 歌舞到早上喔，歌舞到早上喔！</p> <p>ey wa bi so ling da, ey wa bi so ling da. 年輕的女子，年輕的女子呀！</p> <p>ka ley bi ey no da, ka ley bi ey no da. 我們是很會歌舞的女人，我們是很會歌舞的女人！</p> <p>en na mi ni i da, en na mi ni i da. 我們在這裡跳舞，我們在這裡跳舞！</p> <p>歌謠意涵：慶典歌舞到達最熱鬧最高潮時，族人們會以前、後相疊方式展開歌唱，由領唱長者即席先唱出旋律，而後族人們相繼跟著唱出旋律，歌聲似海浪般高低起伏，整個歌聲迴盪在山谷。一前一後交疊演唱方式是賽德克族傳統歌謠很獨特的特色，象徵著歌舞不要中斷的意涵。</p> <p>【教師提問】歌謠的演唱形式有什麼特色？</p> | 120' | <p>西卡紙 彩色筆</p> <p>年祭流程詞卡</p> <p>影片</p> <p>器具圖卡</p> <p>影片</p> |
|---|------|--|

| | | |
|--|-----|------------------------------|
| <p>【參考答案】分兩組輪唱，圍成圓圈，並配合五種肢體律動。</p> <p>【歌謠教唱】歌詞、曲調、表現形式的學習。</p> <p>【肢體律動教學】示範並學習歌謠和肢體律動之結合。</p> <p>2、分組練習</p> <p>3、分組演出與同儕回饋</p> <p style="text-align: center;">~第二、三、四節完~</p> <p>(四) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作。</p> <p>【二年級工作重點】：</p> <p>7、擺放班級名牌及座椅</p> <p>8、練唱祭典歌謠</p> | 40' | 卡片紙 彩色筆 |
| <p style="text-align: center;">~第五節完~</p> <p>(五) 參與學校舉行的 Smratuc 年祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>13. 參與 Smratuc 年祭。</p> <p>14. 觀察 Smratuc 年祭的進行。</p> <p>主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。</p> <p>祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p style="text-align: center;">~第六、七節完~</p> | 80' | 年祭流程詞卡 影片 器具圖卡 |
| <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> <p>34. 由誰執行 Smratuc 年祭？</p> <p>【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。</p> <p>35. 有哪些人參與 Smratuc 年祭？</p> <p>【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。</p> <p>36. 舉行 Smratuc 年祭的流程？</p> <p>主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。</p> <p>祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p>37. 舉行 Smratuc 年祭的目的？</p> <p>【參考答案】祈求來年物產豐收，族人平安順利。</p> <p>38. 參與 Smratuc 年祭要有什麼態度嗎？</p> <p>【參考答案】要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。</p> <p>三、綜合活動</p> | 80' | 影片 |

【學習重點】

13. 參與 Smratuc 年祭。

14. 觀察 Smratuc 年祭的進行。

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

~第六、七節完~

【教師引導學生共同討論觀察所得】

19. 由誰執行 Smratuc 年祭？

【參考答案】 部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。

20. 有哪些人參與 Smratuc 年祭？

【參考答案】 全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。

21. 舉行 Smratuc 年祭的流程？

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

22. 舉行 Smratuc 年祭的目的？

【參考答案】 祈求來年物產豐收，族人平安順利。

23. 參與 Smratuc 年祭要有什麼態度嗎？

【參考答案】 要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。

24. 參與 Smratuc 年祭的感想？

三、綜合活動

1. 學生分組討論設計「年祭邀請卡」

2. 分組發表

3. 回饋與討論

~第八、九節完~

閱讀文本

80'

照相機或平版
數位攝影機

| | | |
|---|-----|----------------------------------|
| <p>【四年級】</p> <p>一、引起動機</p> <p>【教師提問】你參加過部落舉行的 Smratuc 年祭嗎？</p> <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 排排看：</p> <p>1. 依據二年級的學習經驗，分組請學生嘗試用老師發的詞卡依序排列在年祭的流程表上。</p> <p>2. 播放影片</p> <p>【20121231 眉溪部落賽德克族年祭 -- 播種祭儀式】 族語 E 樂園影音中心 影片長 35 分 11 秒 播放 13'-35'</p> <p>祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p>3. 請學生依據影片修正</p> <p>4. 分組報告</p> <p>5. 同儕回饋</p> | 80' | 修正參考表 |
| <p style="text-align: center;">~第一、二節完~</p> <p>(二) 填填看：</p> <p>1. 依據年祭流程表，分組請學生嘗試用老師發的圖卡，將每個階段會使用的器具圖卡依序填入。</p> <p>2. 播放影片</p> <p>【20121231 眉溪部落賽德克族年祭 -- 播種祭儀式】 族語 E 樂園影音中心 影片長 35 分 11 秒 播放 13'-35'</p> <p>祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p>3. 請學生依據影片修正</p> <p>4. 分組報告</p> <p>5. 同儕回饋</p> | 80' | |
| <p style="text-align: center;">~第三、四節完~</p> <p>(三) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作。</p> <p>【四年級工作重點】：</p> <p>7、佈置祭典會場</p> <p>8、練唱祭典歌謠</p> | 40' | Smratuc 年祭分工表 Smratuc 年祭指引說明表 |
| <p style="text-align: center;">~第五節完~</p> <p>(四) 參與學校舉行的 Smratuc 年祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>13. 參與 Smratuc 年祭。</p> <p>14. 觀察 Smratuc 年祭的進行。</p> <p>主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。</p> | 80' | |

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。
~第六、七節完~

【教師引導學生共同討論觀察所得】

22. 由誰執行 Smratuc 年祭？

【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。

23. 有哪些人參與 Smratuc 年祭？

【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。

24. 舉行 Smratuc 年祭的流程？

【參考答案】主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

25. 舉行 Smratuc 年祭的目的？

【參考答案】祈求來年物產豐收，族人平安順利。

26. 參與 Smratuc 年祭要有什麼態度嗎？

【參考答案】要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。

27. 參與 Smratuc 年祭的感想？

28. 參與 Smratuc 年祭人們的感受？

九、綜合活動

1. 問題討論

【教師提問】觀看了完整的 Smratuc 年祭之後，也參加承 4 次學校舉辦的年祭，你有什麼感想？

【教師引導學生發表】理解、尊重、欣賞、參與...

【教師提問】如果你是記者，你會如何播報「南豐國小 Smratuc 年祭」？

【分組討論】學生分組討論 2 分鐘的播報內容，教師提示內容應包含時間、地點、主題、人、目的、活動亮點等。

2. 分組發表

3. 回饋與討論

~第八、九節完~

80'

檢討紀錄表

【五年級】

120

一、引起動機

(一) 教師提問：

1. 【喚起舊經驗】之前看過【20121231 眉溪部落賽德克族年祭 -- 播種祭儀式】族語 E 樂園影音中心影片，Smratuc 年祭的流程包含哪些？

【教師引導學生發表影片中所提及的流程】

【參考答案】整個儀式過程包含 cmucut 年祭和 Tmukuy macu 播種祭。

2. 如果我參加播種祭 tmukuy macu，我應該準備什麼？我應該做些什麼？

【教師引導學生省思與發表】

【參考答案】虔誠的心、莊重嚴謹的態度、樂於參與及分工。

二、發展活動

(一) 學習 Smratuc 年祭的流程的族語詞彙

【教師提問】結合前兩節所學習的 Smratuc 年祭的流程，你會用族語表達嗎？

【教師引導學生發表】

【教師揭示詞卡】

Mita seepi 看夢 mcumux puniq 埋火占,tatak 象徵小米穗, humetun ddaun 阻擋路(砍樹),qreti 細長枝條,cmucuc 石板陷阱儀式 btunux msherus 半斜的石板(象徵), rudan psratuc 年祭主祭, smnegun psratuc 年祭副主祭,laqi psnegun psratuc 年祭服侍的孩子, gmdara 祭血儀式,muuyas kumeeeki 歡樂慶典舞,tmukuy macu 撒小米祭儀,prading tmukuy tikuh 先試種一點,smalu bexin biciq 做小工寮,asu 種植盤,boxin 野百合…

【族語拼讀練習及遊戲】

13、 配合圖片認讀

14、 運用以下句型練習

manu ka nii? _____ ka nii?

15、 族語拼讀選擇遊戲：分組競賽，地上畫兩個圓圈，各放兩張字卡，唱一首短兒歌，歌唱結束後，老師唸出其中一張字卡，搶先踏進圈內的一組獲勝。

16、 進行多次練習後，統計分數並獎勵。

~第一、二、三節完~

(二) 瞭解 Smratuc 年祭的禁忌及規範

1. 閱讀文本

日期：111-12-20 資料來源：原住民族委員會臉書粉絲專頁

Smratuc 年祭是賽德克族很重要的祭典，族人會用最熟悉的狩獵方式及最簡單的狩獵工具進行儀式，祈求所有族人未來一年豐衣足食、沒有病痛，舉凡部落的老

40'

人、中年人與小孩都要參加這個祭典，是賽德克族目前唯一公開的祭典儀式。

賽德克族每年舉行一次 smratuc，指從舊的一年跨越到新一年的慶祝儀式，整個儀式過程包含 cmucut 年祭和 Tmukuy macu 播種祭。cmucuc：將祖靈或祖先的意志延續到子孫身上，持續進行彼此間的連結，主祭會於部落某一穀倉旁邊做石板的陷阱，以家族為單位透過陷阱一一進行祈求祖靈，新的一年家庭穀物、狩獵豐收、每位家人健康順利。

Tmukuy macu：族人依序一家一家到祭場，大人小孩用竹子或樹枝來回撥弄底下的土及小米，並說著祈語，接著主祭帶小孩一起種植小米，在界線之處由主祭(老人)種植，中間則由小孩種植，種完則代表祭祀結束。祭典儀式有許多的禁忌要遵守，違反相關規定或冒犯得罪主祭的家族，皆有可能會影響到作物的收成和來年的生計，舉行播種祭時亦不能燒墾田地，也不能燒水，否則種的小米會枯死。

傳統上賽德克族為一個家族採取嚴謹的方式將歲時祭儀傳承，屬於家族世襲繼承制，然而在殖民政權下，世襲傳統招致破壞，儀式不再保有與延續，所幸在族人的堅持與努力下復振成功，除了凝聚族人團結外，也喚起族人對自我文化的認同，落實文化傳承的目標。

2.分組討論並紀錄：Smratuc 年祭的禁忌與規範

3.教師提問：我們應如何應對 Smratuc 年祭的禁忌與規範？

【教師引導學生發表】理解、尊重、參與、紀律...

~第四節完~

(三) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作，並觀察六年級推動 Smratuc 年祭的工作要領。

~第五節完~

(四) 參與 Smratuc 年祭。

【學習重點】

25. 參與 Smratuc 年祭。

26. 觀察 Smratuc 年祭的進行。

27. 協助六年級執行 Smratuc 年祭。

28. 拍照及錄影 Smratuc 年祭的過程。

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

29. 以表格及文字紀錄：時間、人物、器具、場佈、活動、歌謠、服裝等。

~第六、七節完~

40'

80'

| | | |
|---|-----|--|
| <p>三、綜合活動</p> <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> <p>31. duran 如何執行 Smratuc 年祭？</p> <p>32. 六年級如何協助 duran 執行 Smratuc 年祭？</p> <p>33. 六年級如何引導全校師生參與 Smratuc 年祭？</p> <p>34. 有哪些部分需要修正或建議嗎？</p> <p>35. 我們現在沒有種植小米，你認為還需要舉行 Smratuc 年祭嗎？為什麼？</p> <p>【教師引導學生發表結論】</p> <p>7. 提供六年級執行 Smratuc 年祭的修正參考。</p> <p>8. 接續四年級的記者採訪播報文章，製作一則 3 分鐘短視頻介紹「南豐國小 Smratuc 年祭」</p> <p>【教師總結】</p> <p>傳統上：賽德克族為一個家族採取嚴謹的方式將歲時祭儀傳承，屬於家族世襲繼承制，然而在殖民政權下，世襲傳統招致破壞，儀式不再保有與延續，所幸在族人的堅持與努力下復振成功，除了凝聚族人團結外，也喚起族人對自我文化的認同，落實文化傳承的目標。</p> <p>現代：傳承文化精神與意義。</p> <p style="text-align: center;">~第八、九節完~</p> | 80' | |
|---|-----|--|

| | | |
|---|---|--|
| <p>【六年級】</p> <p>一、引起動機</p> <p>【教學重點】合作協助 duran 執行 Smratuc 年祭。</p> <p>【教師提問】Smratuc 年祭流程之前已完成學習，包含哪些？</p> <p>【參考答案】整個儀式過程包含 cmucut 年祭和 Tmukuy macu 播種祭。</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一)規畫 Smratuc 年祭</p> <p>【教師提問】</p> <p>我們即將舉行 Smratuc 年祭，我們應該如何合作協助 duran 執行 Smratuc 年祭？如何安排全校師生參與？</p> <p>【教師引導學生討論與分配任務】</p> <p>16. 編製「Smratuc 年祭分工表」</p> <p>17. 規畫撰寫「參加 Smratuc 年祭指引說明表」</p> <p>【教師引導學生共同討論、確認與修正】</p> <p style="text-align: center;">~第一、二、三節完~</p> <p>18. 召開工作籌備會：邀請一至五年級每班 2 位代表及師長參加，會議地點於傳統家屋。</p> <p style="text-align: center;">~第四節完~</p> <p>(二) 規畫工作分配，指導全校共同準備 Smratuc 年祭之工作。</p> <p>【交年級工作重點】：</p> <p>13、 指揮全校佈置祭典會場</p> <p>14、 協助主祭者及耆老準備祭品</p> <p>15、 協助祭儀的執行</p> <p>16、 練唱祭典歌謠</p> <p style="text-align: center;">~第五節完~</p> <p>(三) 舉辦 Smratuc 年祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>13. 合作協助 duran 執行 Smratuc 年祭。</p> <p>14. 引導全校師生參與 Smratuc 年祭。</p> <p>主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。</p> <p>祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p style="text-align: center;">~第六、七節完~</p> <p>三、綜合活動</p> <p>(一) 分組討論與檢討本次 Smratuc 年祭的優缺點</p> <p>【教師引導學生共同檢討與修正】</p> | <p>120'</p> <p>40'</p> <p>40'</p> <p>80'</p> <p>80'</p> | |
|---|---|--|

依據工作分配表進行討論
 (二) 分組發表與回饋
 【教師引導學生發表結論】提供明年執行 Smratuc 年祭的修正參考。
 (三) 問題討論
 1、現代年祭舉行之情形？
 2、元旦新曆年的現代形式和傳統年祭的差異？
 教師引導學生發表生活經驗
 3、回復舉辦年祭，有其必要性嗎？
 教師引導學生發表想法
 若支持回復，請說明主張的想法，反之，亦請學生說明想法。
 4、如何復振年祭文化？
 5、除了復振年祭文化，我們還可以如何傳承族語和文化？

~第八、九節完~

參考資料：(若有請列出)

20121231 眉溪部落賽德克族年祭--播種祭儀式~~族語 E 樂園影音中心
<https://youtu.be/g7M3LN8hgiM> 影片長 35 分 11 秒

旅北賽德克族桃園市舉行播種祭活動 2017-09-09TITV 原視新聞

<https://youtu.be/ngXQvWeg5gw> 影片長 2 分 27 秒

(魯凱族:是的主播，目前記者所在位置，是桃園市陽明公園，由市政府原民局主辦的賽德克族播種祭會場內，連辦三年的播種祭這次也邀請了南投、花蓮的賽德克族人，特地北上，希望藉著祭儀活動將族人們團聚在一起，稍早我們也訪問到了南投縣仁愛鄉南豐社區發展協會理事長，現在就帶您來看稍早的訪問畫面。)(南豐社區發展協會理事長 UminSapu(謝汪汕)賽德克族:播種祭跟這個收穫祭，在賽德克族來講，是非常具有意義的，而且大家非常重視的，所以這個收穫祭的時候，幾乎是由大祭司，祭司跟祭祀團來做整個活動的主導，那麼甚至於對於天靈祖靈來講，我們是做一個非常虔敬的溝通，當然是經過許許多多部落長老部落領袖共同來商議，所以這個活動能夠在桃園市這個地方，將這個最大的活動展示下來，意義就更具不同了。)主辦單位中午也準備了豐富的佳餚，希望所有族人們能夠用餐的時間，彼此連結、增進情誼，以上就是連線記者 Dredres、Talu 為您做的連線報導，現在就把時間畫面交還給棚內主播。)

Tkdaya

歲時祭儀：Sediq 賽德克族 Smratuc 年祭~資料來源：111-12-20 原住民族委員會臉書粉絲專頁
 Smratuc 年祭是賽德克族很重要的祭典，族人會用最熟悉的狩獵方式及最簡單的狩獵工具進行儀式，祈求所有族人未來一年豐衣足食、沒有病痛，舉凡部落的老人、中年人與小孩都要參加這個祭典，是賽德克族目前唯一公開的祭典儀式。

賽德克族每年舉行一次 Smratuc，指從舊的一年跨越到新一年的慶祝儀式，整個儀式過程包含 cmucut 年祭和 Tmukuy macu 播種祭。

cmucuc：將祖靈或祖先的意志延續到子孫身上，持續進行彼此間的連結，主祭會於部落某一穀倉旁邊做石板的陷阱，以家族為單位透過陷阱一一進行祈求祖靈，新的一年家庭穀物、狩獵豐收、每位家人都健康順利。

Tmukuy macu：族人依序一家一家到祭場，大人小孩用竹子或樹枝來回撥弄底下的土及小米，並說著祈語，接著主祭帶小孩一起種植小米，在界線之處由主祭(老人)種植，中間則由小孩種植，種完則代表祭祀結束。

祭典儀式有許多的禁忌要遵守，違反相關規定或冒犯得罪主祭的家族，皆有可能會影響到作物的收成和來年的生計，舉行播種祭時亦不能燒墾田地，也不能燒水，否則種的小米會枯死。

傳統上賽德克族為一個家族採取嚴謹的方式將歲時祭儀傳承，屬於家族世襲繼承制，然而在殖民政權下，世襲傳統招致破壞，儀式不再保有與延續，所幸在族人的堅持與努力下復振成功，除了凝聚族人團結外，也喚起族人對自我文化的認同，落實文化傳承的目標。

附錄：

列出與此示案有關之補充說明。例如：學習單、簡報...等。

南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|------------------|--|---|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 王藝璇 |
| 單元名稱 | 收穫祭Smesung qmburung | 教學總節數 | 共 3 節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input type="checkbox"/> 第一學習階段(1~2年級) <input type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input checked="" type="checkbox"/> 第二學習階段(3~4年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input checked="" type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 第三學習階段(5~6年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | <input checked="" type="checkbox"/> 上學期 <input type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | E-A2 具備探索賽德克傳統飲食文化的問題思考能力,並透過體驗與實驗操作處理日常生活問題。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 能說明收穫祭 Smesung qmburung 的時間、物品 ● 能解釋收穫祭 Smesung qmburung 的流程及禁忌 ● 能實作收穫祭 Smesung qmburung 的流程 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● 收穫祭 Smesung qmburung 的意義。 ● 收穫祭 Smesung qmburung 與族人的關係。 ● 收穫祭 Smesung qmburung 與禁忌。 ● 收穫祭的流程。 ● 小米與收穫祭的關係。 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>以總綱十九項議題為考量、並落實議題核心精神，建議列出將融入的議題實質內容。</u> ● <u>聯合國永續發展目標 SDGs 也可以參考。</u> ● <u>議題融入不是必要的項目，可視需要再列出。</u> | |
| | 所融入之學習重點 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>列出示例中融入之學習重點(學習表現與學習內容)，以及融入說明，建議同時於教學活動設計之備註欄說明。</u> ● <u>若有議題融入再列出此欄。</u> | |
| 教學設備/資源 | 講述、影片欣賞、實際體驗、美勞創作、實物教學 | | |

| 教學活動設計 | | |
|---|-----|--|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| 一、引起動機 (1)詢問學生是否知道收穫祭? (2)耆老於室內進行行前說明 二、發展活動(說明) 活動一 https://www.youtube.com/watch?v=5B5BEEMH_50&t=205s 賽德克收穫祭 儀式象徵萬物重新開始 2017-10-16 Seediq TITV 原視 族語新聞 5'23 (1)採集儀式 1 祭品的準備： 賽德克族比較重視播種祭，因此收穫祭儀式不太盛大，只需準備事 | 2 節 | (低年級 2 節 中年級 2 節 高年級 2 節 共 12 節) 能專心觀看 |

| | | |
|--|------------|--|
| <p>先釀好的小米酒。</p> <p>2 祭司的選擇</p> <p>第一天傍晚，祭司獨自到田裡夜宿，翌日早晨選定一塊種植著最成熟的粳粟和糯粟的田地。部落就挑選小米先熟的兩個人為代表(祭司)先行採集小米。</p> <p>3 耆老進行收穫祭儀</p> <p>祭司帶著竹片跟背籃去小米田，他一大早去看 sisin(靈鳥)跟打獵一樣，天亮 sisin 就叫了，祭司聽聽 sisin 叫聲是否可以進行收割。當遇到 sisin 的時候，就要看 sisin 的飛的方向，sisin 不能橫著下來，由左向右、由右向左在你前面橫著下去，這樣就很像擋住的意思，看 sisin 的方向只有在左邊或是在右邊的話也沒有關係，只要牠沒有橫著下來，如果牠有橫著飛就表示今天不行，這是 sisin 的判別。</p> <p>4 儀式的過程</p> <p>(1)祭司前往田裡，以石頭推出穀倉的形狀，中間設界，一邊放進粳粟的穗，另一邊放進糯粟的穗。放入時必須用力擠塞，口中並禱唸：「祈求今年豐收，若不如此用力塞擠，粟穀就無法放進去！」禱唸完畢，返回部落通知各部落，第二天並休息一天，第三天起才開始收割。</p> <p>(2)祭司做完收穫祭儀後，會將在農地採收的小米束成傘狀樣子並且綁在自家的穀倉上。族人看到候便知道小米可以收割了。</p> <p>(3)祭司從田裡摘回兩株粟穗，先問部落人是否有其他部落的人進入部落內，若無，將粟穗放置穀倉外頭，繼而取另一穗，撥散撕開成兩半，丟棄其中一部分，再將剩餘的連同另一株放入穀倉。此乃象徵著收穫豐碩，多到穀倉無法收納之意。儀式結束當天，祭司的親戚也摘取粟穗兩株吊掛穀倉內，此意指著日後將與結實飽滿的粟穗一起納入穀倉，以作為隔年的種子。</p> <p>5 禁忌</p> <p>(1)當日忌諱於途中遇到他人，萬一偶遇，對方必須宰豬謝罪，此稱 mkan waya。當日部落人也應該待在家裡並保持安靜，第二天起即可從事日常工作，但還不可以收割粟穀。</p> <p>(2)禁止部落人前往粟田，必須等到祭司返回部落宣布儀式結束，部落人們始可下田收割。</p> <p>(3)小米採集回來了以後，別人不能去吃那個新的小米。如果吃了新的小米之後那個小米田的小米會長得不好。</p> <p>(4)在採集小米之前，家裡還是要和氣不能吵架，吵架就不會豐收。</p> <p>3 綜合活動</p> <p>10. 請學生說出收穫祭的流程。</p> <p>11. 請學生說出收穫祭的禁忌。</p> <p>12. 請簡單用筆記記錄過程(心智圖)。</p> <p>作業</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ 低年級:圖畫日記 ➤ 中年級:收穫流程、收藏及相關禁忌心智圖。 ➤ 高年級:小米種植與賽德克文化相關報告。 | <p>1 節</p> | <p>能專心聆聽</p> <p>S 1~6 年級共同課程 (共 6 節)</p> |
|--|------------|--|

參考資料：（若有請列出）

https://www.youtube.com/watch?v=5B5BEEMH_50&t=205s

賽德克收穫祭 儀式象徵萬物重新開始 2017-10-16 Seediq TITV 原視族語新聞 5'23

附錄：

學習單

參考資料:

二、收穫祭

收穫祭約於每年的9~10月間舉行，其活動規模與播種祭相同，要遵守的族規也與播種祭雷同，即由部落領導人協同長老數人同赴主祭司的家中咨商有關收穫事宜，決定祭祀活動的時日；舉行祭祀活動的前一天也要全面實施宵禁，整個區域將進入寂靜狀態，但部落族人不必到祭壇做相關的祭祀儀式，大家僅需居家靜候訊息，此時主祭司帶領2~3名副祭司至收穫祭祀祭壇附近臨時搭建的工寮過夜；若遇有部落族人不幸身亡就得另擇時日舉行等等。

舉行收穫祭當天，收穫祭祀團於天亮之前要完成採集小米穗約3把，但每一把小米穗中的小米穗串是由不同的小米田所摘取的，並攜至收穫祭壇進行祭祀儀式。收穫祭祀團於天色初明之際返回部落主祭司的家中，此時各部落的領導人已在那兒恭候收穫祭祀團的到來。各部落的領導人會攜帶各式各樣的饋贈品送給收穫祭團，短暫歡聚之後，各部落領導人即返回各自的部落，向部落族人宣佈可以開始採收小米。

不論是收穫祭或播種祭儀，幾乎都由主祭司所領導的祭團主導祭儀的進行，部落族人只管全力配合，從祭壇的設置到祭禮的進行，除祭團成員外一般族人都不可接近，也無法在旁觀禮，尤其祭祀文的內容是絕對不能外漏的，而且只能代代單傳。

資料來源:https://www.tipp.org.tw/aborigines_info.asp?A_ID=2&AC_No=5

(台灣原族民資訊資源網)

收穫祭 學習單 (低年級) 年級 姓名

一、請畫出收穫祭流程的圖畫日記

| | | | |
|-----|-----|-----|-----|
| | | | |
| 說明: | 說明: | 說明: | 說明: |

二、能說出收穫祭相關族語

收穫祭 學習單 (中年級) 年級 姓名 _____

一、賽德克族傳統收穫流程、收藏及相關禁忌心智圖。(教學中設計及展現)

收穫祭 學習單 (高年級) 年級 姓名 _____

一、分組報告: 收穫儀式主題報告(分享與報告)





南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | | |
|------------------|---|--|---|------|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | | 設計者 | 陳麗惠 |
| 單元名稱 | 傳統樂舞- 「endetuditada一起來跳舞吧」 | | 教學總節數 | 共3節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input type="checkbox"/> 第一學習階段(1~2年級) <input checked="" type="checkbox"/> 第二學習階段(3~4年級) <input type="checkbox"/> 第三學習階段(5~6年級) | <input type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 三年級 <input checked="" type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | <input type="checkbox"/> 上學期 <input checked="" type="checkbox"/> 下學期 | |
| 設計依據 | | | | |
| 核心素養 | 具備藝術創作與欣賞的基本素養，促進多元感官的發展培養生活環境中的美感體驗。 | | | |
| 學習重點 | 學習表現 | 1.能說出「endetuditada 一起來跳舞吧」歌謠的文化意涵 2.能說出「endetuditada 一起來跳舞吧」的歌詞意思 3.能演唱「endetuditada 一起來跳舞吧」 | | |
| | 學習內容 | 1.了解「endetuditada 一起來跳舞吧」歌謠的文化意涵 2.了解「endetuditada 一起來跳舞吧」歌謠的歌詞意思 | | |
| 議題融入 | 實質內涵 | | | |
| | 所融入之學習重點 | | | |
| 教學設備/資源 | | | | |

| 教學活動設計 | | |
|--|-----|----|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| 十三、 引起動機 教師提問 1.你聽過賽德克族歌謠嗎? 2.在哪裡聽過? 3.聽過的感覺如何? | 4分 | |
| 十四、 發展活動 (一) 觀看影片，聆聽歌曲 驚嘆樂舞2021臺灣原住民樂舞饗宴(16分鐘) 連結： https://youtu.be/4jqvjY9WqZw?feature=shared (二) 歌曲賞析 | 16分 | |

| | | |
|---|-----|--|
| <p>【教師提問】</p> <p>(1)影片中的人物，他們一邊唱，一邊會做哪些事？</p> <p>(2)有哪些樂曲？給你的感覺是什麼？</p> <p>(3)你最喜歡哪一首？為什麼？</p> <p>【學生分組討論】 上述三個問題</p> <p>【學生分組發表】</p> <p>-----第一節完-----</p> | 20分 | |
| <p>(三) 認識--「endetuditada一起來跳舞吧」</p> <p>1.聆聽歌曲</p> <p>2.教師介紹「endetuditada一起來跳舞吧」歌謠的文化意義</p> <p>慶典歌舞到達最熱鬧最高潮時，族人們會以前、後相疊方式展開歌唱，由領唱長者即席先唱出旋律，而後族人們相繼跟著唱出旋律，歌聲似海浪般高低起伏，整個歌聲迴盪在山谷。</p> <p>一前一後交疊演唱方式是賽德克族傳統歌謠很獨特的特色，象徵著歌舞不要中斷的意涵。</p> | 10分 | |
| <p>(四) 歌詞教學</p> <p>1.教師帶領學生唸歌詞並解釋意思。</p> <p>en du tu di ta da, en du tu di ta da. 一起來跳舞吧，一起來跳舞！</p> <p>lu mey na wa saw da, lu mey na wa saw da. 像葉子般搖曳生姿，像葉子般搖曳生姿！</p> <p>ka ley bi ey no da, ka ley bi ey no da. 一點兒也不疲倦，一點兒也不疲倦！</p> <p>ley haw lu ma ding da, ley haw lu ma ding da. 我們很會歌舞喔，我們很會歌舞喔！</p> <p>en na mi ni i da, n na mi ni i da. 我們在這裡跳舞，我們在這裡跳舞！</p> <p>u ka mu key lan da, u ka mu key lan da. 沒有人可以比得過我，沒有人可以比得過我！</p> <p>ey wa mu la dus da, ey wa mu la dus da. 我們不會輸給你們，我們不會輸給你們！</p> <p>i so ni sa san da, i so ni sa san da. 我們這些年長的老婦女們，我們這些年長的老婦女們！</p> <p>ley haw lu ma ding da, ley haw lu ma ding da. 歌舞到早上喔，歌舞到早上喔！</p> <p>ey wa bi so ling da, ey wa bi so ling da. 年輕的女子，年輕的女子呀！</p> | 10分 | |
| <p>ka ley bi ey no da, ka ley bi ey no da. 我們是很會歌舞的女人，我們是很會歌舞的女人！</p> | 20分 | |
| <p>en na mi ni i da, en na mi ni i da. 我們在這裡跳舞，我們在這裡跳舞！</p> | 25分 | |

| | | |
|--|------|--|
| <p>2·學習方式：</p> <p>(1) 教師範讀、領讀</p> <p>(2) 學生齊讀、分組讀、個別讀</p> <p>-----第二節 完-----</p> <p>(五) 歌曲教唱</p> <p>1·教師範唱或放 CD，學生靜心欣賞。</p> <p>2·學生齊唱、分組唱、個別唱</p> <p>3.熟練後，分為兩部疊瓦式唱法。</p> <p>十五、 總結活動</p> <p>(一) 複習本堂課重點</p> <p>1.什麼時候會唱「endetuditada一起來跳舞吧」？</p> <p>2.為什麼要分為兩部疊瓦式唱法？</p> <p>3.「endetuditada一起來跳舞吧」與賽德克族傳統社會制度有關嗎？</p> <p>-----第三節 完-----</p> | 15 分 | |
| <p>參考資料：</p> | | |
| | | |

南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|------------------|--|--|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田(1-6年級) | 設計者 | 杜愛凡 |
| 單元名稱 | 小米耕種：播種、疏苗、養護 | 教學總節數 | 共 13 節。 (13*6 共 78 節) |
| 教學對象年段/年級 | <input type="checkbox"/> 第一學習階段(1~2年級) <input type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input checked="" type="checkbox"/> 第二學習階段(3~4年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input checked="" type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 第三學習階段(5~6年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | <input type="checkbox"/> 上學期 <input checked="" type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | E-A2 具備探索問題的思考能力，並透過體驗與實踐處理日常生活問題。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | 1.能說出小米生長過程 2.能說出種植小米的基本步驟 3.能說出小米植物的特徵 4.能說出小米田的病蟲害 5.能說出趕鳥器的功用 6.能說出施肥的步驟與要領 7.能比較小米的生長和施肥、驅蟲的前後差異 | |
| | 學習內容 | 1.小米生長過程 2.種植小米的基本步驟 3.小米植物的特徵 4.小米田的病蟲害 5.趕鳥器操作 6.施肥的步驟與要領 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | 多 E1 了解自己的文化特質。 | |
| | 所融入之學習重點 | | |
| 教學設備/資源 | | | |

| 教學活動設計 | | |
|--|-----|----|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 10px;">第一節</div> 十六、 引起動機 (一) 介紹本學期小米耕種活動 小米可作為救荒作物，具有環境適應性高且廣泛之特性，也是原住民族重要的傳統糧食作物。學生透過種植小米的農事體驗活動，可以體會種植農作物的辛勞並瞭解賽德克族的傳統原住民農耕文化。 (二) 教師提問 | 5 分 | |

| | | |
|---|-----|----|
| <p>1.你們有種農作物的經驗嗎？或是有看過家人耕種嗎？</p> <p>2.播種前，通常會需要準備哪些事情？</p> <p>3.為什麼傳統賽德克族需要耕種小米？小米可以做成哪些料理？</p> <p>4.小米和哪些賽德克族的傳統祭典有關？</p> <p>(三) 複習小米種植之先備經驗</p> <p>小米不適合連作，收穫後，建議以休耕或輪作綠肥作物培養地力，再進行下次種植。早期原住民種植小米時，亦運用相同的原理，多採用山田燒墾(或稱游耕)方式運作，於不同區域輪流種植修復地力，學習與大自然共榮共存。</p> | 30分 | |
| <p>十七、 發展活動</p> <p>(一) 認識耕地、介紹農作工具</p> <p>1.耆老引導學生進行環境選擇：</p> <p>富含有機質及土質鬆軟之田區，若田區較為乾旱，可先進行灌溉使土壤略濕潤。</p> <p>2.耆老帶領學生認識農作工具與相關族語：</p> <p>(1)小米田、鋤頭parih、肥料、灑水器（現代的）</p> <p>(2)請學生注意使用農具之安全距離與規範。</p> <p>(二) 播種前準備</p> <p>1.耆老引導學生整地及施用基肥：</p> <p>播種前將基肥均勻撒布於田區，每平方公尺施用200公克有機肥，再將土壤翻鬆，使肥料均勻混入土壤。</p> <p>2.可以將農地區分出一小塊，未來將不進行施肥、除蟲、趕鳥，讓學生對照兩塊小米田生長情形的差異。</p> <p>(三) 收拾環境</p> <p>引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。</p> | | 5分 |
| <p>十八、 總結活動</p> <p>(一) 下節課預告與準備</p> <p>1.複習播種祭的內容與族群意義</p> <p>2.提醒學生要準備的物品</p> <p>-----此節課結束-----</p> <p style="text-align: center;">第二節</p> <p>十、 引起動機</p> <p>(一) 複習播種祭之先備經驗（詳請見下方參考資料）</p> <p>播種祭約於每年的2~3月間舉行，小米播種祭約進行三天兩夜，第三天</p> | 5分 | |

各部落族人於拂曉之前即起，燃舉火把、扶老攜幼前往指定的祭祀祭壇，在副祭司的帶領下依序進行「Cmucuc」的祈求豐收儀式。「Cmucuc」是每位族人以一根竹棒，往類似穀倉的迷你石屋內來回抽刺，這是整個播種祭儀的重點所在，也將祭祀活動帶入最高潮，該迷你石屋是祭祀團以數片石板堆疊而成。

30分

十一、 發展活動

(一) 播種祭-祈福豐收

邀請族中耆老與校長主持儀式，帶領全校師生祈福豐收。

(二) 播種體驗

- 1.耆老引導觀察小米的種子，請學生說出小米種的外觀。
- 2.耆老引導選種：建議選用顆粒飽滿、外觀無破碎及色澤鮮明之籽實，提高種子發芽率。
- 3.耆老引導採傳統方式灑種。
- 4.耆老引導將種子均勻施撒於淺溝後覆土(每分地種子量為500-600g)。耆老指導學生小米種須覆土，避免被鳥類吃掉。
- 5.耆老解說：播種後25-30天進行間苗、除草及培土作業，每間隔10公分選留一株強健苗(如圖)。



5分

(三) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

5分

十二、 總結活動

(一) 提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第三節

30分

十、 引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，我們上節課做了哪些事？
- 2.為什麼要進行播種祭？

3.上次播種完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？

十一、發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田播種後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米種是否發芽、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草

1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。

2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。

(三) 紀錄與疏苗養護

1.耆老教導**中高年級**如何進行疏苗，以及疏苗的意義。

小米播種後25-30天需要進行除草、疏苗及培土作業。疏苗每10公分留存1株，植株間有適當生長空間，生長勢才能強過雜草。

2.老師帶領**低年級**觀察小米如何發芽，並記錄於學習單。

(學習單詳見附錄二)

● 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。

● 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

十二、總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第四節

十、引起動機

(一) 教師提問

1.想一想，我們上節課做了哪些事？

2.為什麼要進行疏苗？

3.上次疏苗完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？

十一、發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田疏苗後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米苗是否順利成長、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草

1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。

5分

5分

30分

2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。

(三) 紀錄與認識病蟲害

1.耆老教導**中高年級**小米的害蟲、疾病，以及除蟲方式。

表2. 小米病蟲害防治曆

| 危害時期 | 防治對象 | 防治方法 |
|---------|----------------|--|
| 春作生育全期 | 露菌病 (圖1、圖2) | 1. 避免於罹病田採種。 2. 慎選種植地，保持田間通風，發現罹病株時，應拔除並移出田間。 3. 農藥防治。 |
| 定植前及幼苗期 | 切根蟲 | 1. 與水田輪作或種植前淹水1週以上，以淹死土中殘存的幼蟲或蛹。 2. 燈光誘殺。 3. 農藥防治。 |
| 幼苗期至抽穗期 | 蚜蟲類 | 1. 苦楝油。(依產品推薦濃度稀釋後施用) 2. 無患子液稀釋200-500倍。 3. 農藥防治。 |
| 抽穗期 | 椿象類 | 1. 苦楝油。(依產品推薦濃度稀釋後施用) 2. 無患子液稀釋200-500倍。 3. 設置黃色黏蟲紙誘殺。 4. 利用噴水設施提高田間溼度，降低害蟲之發生密度。 |
| 抽穗期至成熟期 | 鱗翅目害蟲 | 1. 田間發現幼蟲或成蟲為害時，手動摘除並移出田間。 2. 農藥防治。 |
| | 毒蛾類 | 1. 田間發現幼蟲為害時，手動摘除並移出田間。 2. 農藥防治。 |
| 抽穗期至成熟期 | 夜蛾類 | 1. 與水田輪作或種植前淹水1週以上，以淹死土中殘存的幼蟲或蛹。 2. 田間發現幼蟲為害時，手動摘除並移出田間。 3. 農藥防治。 |
| | 銹病 | 1. 選種抗病品種。 2. 保持田間通風。 3. 注意田間衛生，加強清園工作：採收後之植株宜儘早清園，減少廢園所造成之病原菌大量繁殖。 |



圖1. 露菌病造成葉片變形而呈髮絲纏繞狀



圖2. 露菌病造成綠穗現象

(上述資料取自台東區農業專訊)

2.老師帶領**低年級**觀察小米如何發芽、生長，並記錄於學習單。

(學習單詳見附錄二)

- 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。
- 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

十二、 總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

5分

5分

30分

第五節

十、引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，我們上節課做了哪些事？
- 2.為什麼要進行除蟲？
- 3.上次除蟲完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？
- 4.觀察看看，旁邊都沒有進行除蟲、除草的小米田有什麼不一樣？

十一、發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田除蟲後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米苗是否順利成長、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草

- 1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。
- 2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。

(三) 紀錄與施肥

- 1.耆老教導**高年級**小米的施肥方式。

(1)耆老說明祖先砍伐樹之後不急著種小米，會讓樹葉、樹枝及雜草曝曬於陽光之下，待乾枯後再用火焚燒，燒墾後的灰燼就是天然的肥料，然後鬆土將灰燼與土壤充分混合再種植小米，大自然的陽光、雨水讓土讓更加肥沃，生長出豐盛的小米。

(上述文字擷取自 [小米開墾趣·翻土樂~泰雅小米文化](#))

- (2)耆老說明傳統肥料與現代肥料的差異，並說明施肥的方式。
- (3)耆老指導高年級學生進行施肥。
- (4)老師帶領學生用平板拍照記錄「施肥/不施肥」與「除蟲/不除蟲」的差別。(使用ipad拍照，並於記事本直接將日期、說明文字寫在照片上，用airdrop傳送給導師)

5 分

- 2.老師帶領**中年級**觀察小米根莖葉構造、害蟲，並記錄於平板記事本。

(使用ipad拍照，並於記事本直接將日期、文字寫在照片上，用airdrop傳送給導師)

- 三年級：以照片、文字方式記錄小米的根莖葉構造。
- 四年級：以照片、文字方式記錄小米各階段的病蟲害。

5 分

- 3.老師帶領**低年級**觀察小米如何生長、有哪些害蟲，並記錄於學習單。

(學習單詳見附錄二)

- 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。

- 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

30 分

十二、 總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第六節

十、 引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，我們上節課做了哪些事？
- 2.為什麼要進行施肥？
- 3.上次施肥完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？
- 4.觀察看看，旁邊沒有進行除蟲、除草、施肥的小米田有什麼不一樣？

十一、 發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田施肥後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米苗是否順利成長、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草、施肥

- 1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。
- 2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。
- 3.耆老引導學生視小米生長情況進行施肥。

(三) 紀錄與施肥

- 1.耆老教導**中高年級**架設上學期製作好的趕鳥器、圍網。

(1)耆老說明趕鳥器主架構是由一段竹子長約 35 公分，且直徑約 6 公分而成。製作過程是先將竹子切開並保留最後一段，再將手握部分挖去。最後從中間剝開，類似夾子一樣，基本的趕鳥器便完成。而操作的方式是上下搖動，使趕鳥器發出巨響。

(2)耆老說明趕鳥器與圍網的差異與各自優缺點，並教導相關族語。

(3)請學生分享趕鳥器是利用什麼原理驅趕鳥類？如果在學校使用趕鳥器，會不會影響教室上課？有沒有可以防止小鳥吃小米又不會影響上課的方法？

(4)耆老指導中高年級學生架設趕鳥器、圍網，並實際操作。

- 2.老師帶領**低年級**觀察小米如何生長、有哪些害蟲、中高年級如何施

5 分

5 分

30 分

肥、使用趕鳥器，並記錄於學習單。若有時間，低年級也可以試著操作趕鳥器。

(學習單詳見附錄二)

- 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。
- 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

十二、 總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第七節

十、 引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，我們上節課做了哪些事？
- 2.為什麼要進行趕鳥、圍網？
- 3.上次趕鳥、圍網完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？
- 4.觀察看看，旁邊沒有進行趕鳥、圍網的小米田有什麼不一樣？

十一、 發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田趕鳥、圍網後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米苗是否順利成長、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草、施肥、趕鳥

- 1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。
- 2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。
- 3.耆老引導學生視小米生長情況進行施肥。
- 4.耆老引導學生操作趕鳥器、維護圍網。

(三) 紀錄與施肥

1.老師帶領**高年級**用平板拍照記錄「趕鳥/不趕鳥」與「施肥/不施肥」的差別。(使用ipad拍照，並於記事本直接將日期、說明文字寫在照片上，用airdrop傳送給導師)

2.老師帶領**中年級**觀察小米根莖葉穗構造、害蟲、鳥類，並記錄於平板記事本。(使用ipad拍照，並於記事本直接將日期、文字寫在照片上，用airdrop傳送給導師)

5分

5分

70分

- 三年級：以照片、文字方式記錄小米的根莖葉穗構造。
- 四年級：以照片、文字方式記錄小米各階段的病蟲害、鳥類。

3. 老師帶領 **低年級** 觀察小米如何生長結穗、有哪些害蟲、學長姊如何使用趕鳥器，並記錄於學習單。

(學習單詳見附錄二)

- 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。
- 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

5 分

十二、 總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第八、九節

5 分

十、 引起動機

(一) 教師提問

1. 觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？
2. 想一想，這學期我們看到小米如何長大？
3. 想一想，為了幫助小米長大，我們做了哪些工作？

70 分

十一、 發展活動

(一) 採收前準備

1. 耆老教導小米採收的相關族語。
2. 耆老說明採收小米的禁忌。
3. 耆老引導學生觀察，成熟的小米有哪些特徵。

(二) 採收與存放

1. 耆老示範採下小米穗（握住小米穗，往小米根部的方向下折，小米穗就可以從莖上的生長節點摘落）。
2. 耆老示範傳統文化中，如何將小米穗綁成一束並存放。
3. 各年級導師指導班上學生進行採收。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

十二、 總結活動

(一) 請學生分享種植、採收小米的心得，並留存一小束小米，準備藍晒課程使用。

-----此節課結束-----

5分

第十、十一節

十、 引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，上一堂課我們做了哪些事？
- 2.我們採收的小米，要如何儲存？要如何變成我們平常看到一顆一顆的樣子呢？

5分

十一、 發展活動

(一) 去殼前準備

- 1.耆老教導小米去殼脫殼的相關族語。
- 2.耆老引導學生觀察小米束跟我們平常看到的小米有哪些不同？
- 3.耆老說明小米採收後，還要經過去殼脫殼等步驟，才能食用。
- 4.耆老示範下列步驟，並由各班導師協助指導學生進行去殼、篩殼。

70分

(二) 去殼

1.小米與稈分離

先將一網一網的小米束解開，至於竹編篩盤上。脫鞋並以乾淨的雙足踩踏於小米束上，利用雙足摩擦小米束，將小米粒分離於小米稈。以雙足踩踏、摩擦數次後，適時挑出以無小米之小米稈及其碎屑。重複以上動作至篩盤中無小米稈即可。

2. 小米去殼脫殼

教師請學生將未脫殼之小米倒入木臼中，耆老示範如何以杵擊臼將小米去殼。

3. 篩除小米穀殼

請學生將脫殼小米從木臼倒入篩盤中，耆老示範篩除穀殼之動作。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

十二、 總結活動

(一) 複習本堂課重點

(二) 請學生分享將小米去殼、篩殼的心得。

(三) 請學生觀察、觸摸「去殼與未去殼」的小米有什麼不同。

-----此節課結束-----

第十二、十三節

十、 引起動機

(一) 教師提問

1. 拿出我們採收的小米穗、小米葉子，想一想這學期辛苦種植的過程，你最喜歡哪個部分呢？我們一起把這些美好的回憶記錄下來吧！

十一、發展活動

(一) 用太陽紀錄最美的回憶-認識藍晒

1. 老師說明藍晒原理：藍晒是一種早期發明的印刷技術，是使用化學藥劑製成的感光液，透過日曬的方式顯影，最後形成深藍色的影像！世界上第一本植物學紀錄圖鑑，就是用藍晒印刷的喔！

※藍晒顯影液較安全溫和，碰到衣服在日照前洗掉即可。

(二) 分組

低年級：小米葉/穗書籤

中年級：小米葉/穗明信片+新詩創作

五年級：小米穗班服

六年級：小米畢業祝福包

(三) 藍晒印刷實作

1. 低年級：小米葉/穗書籤

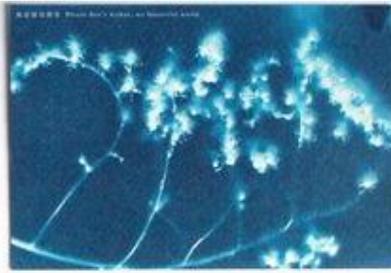
使用藍晒顯影塗在版畫紙書籤上，塗色處呈現淡黃綠色，陰乾5分鐘。之後選擇要印刷的葉子、小米穗至於塗色處上方，以透明壓克力夾板夾住，並日曬5-10分鐘後，將書籤以清水清洗，再用雙氧水浸泡5秒，接著以清水再洗一次。以吹風機吹乾書籤後，塗色處會呈現漂亮的藍色。



(圖片取自：<https://buy.line.me/product/320/cqc8iaLF>)

2. 中年級：小米葉/穗明信片+新詩創作

使用藍晒顯影塗在版畫紙明信片上，塗色處呈現淡黃綠色，陰乾5分鐘。之後選擇要印刷的葉子、小米穗至於塗色處上方。接著，在透明膠片上以簽字筆寫下詩句，再跟植物一起以透明壓克力夾板夾住，並日曬5-10分鐘後，將書籤以清水清洗，再用雙氧水浸泡5秒，接著以清水再洗一次。以吹風機吹乾明信片後，塗色處會呈現漂亮的藍色。



5分

(圖片取自：<https://reurl.cc/NQXmv5>)

3.五年級：小米穗班服

使用藍晒顯影塗在衣服要印刷的部份，塗色處呈現淡黃綠色，陰乾5分鐘。之後選擇要印刷的葉子、小米穗至於塗色處上方。接著，在透明膠片上以簽字筆寫下想要的文字，再跟植物一起以透明壓克力夾板夾住，並日曬10分鐘後，將書籤以清水清洗，再用雙氧水浸泡5秒，接著以清水再洗一次。以吹風機吹乾後，塗色處會呈現漂亮的藍色。



(製作：邱文仕老師)

4.六年級：小米畢業祝福包

使用藍晒顯影塗在包包要印刷的部份，塗色處呈現淡黃綠色，陰乾5分鐘。之後選擇要印刷的葉子、小米穗至於塗色處上方。接著，在透明膠片上以簽字筆寫下畢業祝福語，再跟植物一起以透明壓克力夾板夾住，並日曬10分鐘後，將書籤以清水清洗，再用雙氧水浸泡5秒，接著以清水再洗一次。以吹風機吹乾後，塗色處會呈現漂亮的藍色。



(四) 收拾環境

引導學生清理環境、用具、洗手。

十二、 總結活動

(一) 複習本堂課重點。

(二) 藍晒作品展示。

(二) 請學生分享製作心得。

-----此節課結束-----

參考資料：

一、播種祭 (截取自 [台灣原住民資訊資源網](#))

農獵時期，賽德克族以「燒墾游耕」的傳統耕作法種植作物，小米一年僅能播種一期。小米播種祭約於每年的 2~3 月間舉行，舉行播種祭儀之前，由部落領導人協同長老數人齊赴主祭司的家中咨商有關播種事宜，擇定時日後同一區域所有的部落同時舉行，除病重及不良於行者之外全體族人參與，但期間若有同一區域內的任一部落有人亡故，則取消該次的祭祀活動，另擇日舉行。

小米播種祭約進行三天兩夜，在族人遵循族規 (Gaya) 的情境下莊嚴肅穆地進行。第一天以家庭為單位，要召回所有的家庭成員返回部落參加祭祀活動，當天傍晚要儲備食物，獵狗要拴在屋內，就寢之前大家要保持安靜，全區域進入宵禁狀態；第二天全體族人只能待在自家屋裡，不得喧嘩、不得生火或煮食、不可縫衣織布、不可使用刀具利器等；第三天各部落族人於拂曉之前即起，燃舉火把、扶老攜幼前往指定的祭祀祭壇，在副祭司的帶領下依序進行「Cmucuc」的祈求豐收儀式。

「Cmucuc」是每位族人以一根竹棒，往類似穀倉的迷你石屋內來回抽刺，這是整個播種祭儀的重點所在，也將祭祀活動帶入最高潮，該迷你石屋是祭祀團以數片石板堆疊而成。小米播種祭是賽德克族的兩大祭典之一，族人們都會盛裝以赴，懷著戒慎恐懼的心虔誠參與，因他們心中惟所掛念的就是祈求今年得以豐收，祈求儀式結束後播種祭儀即告結束，族人返家準備播種事宜，但部落長老及副頭目會聚集在頭目家宴請祭祀團體。

二、小米播種體驗 (截取自 [台東區農業改良場](#))

三、小米適栽條件及栽培管理要點 (取自台東區農業專訊-農業新知與技術)

四、嘉義縣 108 學年度食農教育優良教案甄選實施計畫

附錄：

附錄一、小米耕種(1-6年級)課程架構 (來源：自編)

| 小米種植 (1-6 年級) 課程架構 | | | |
|--------------------|--|--|---|
| 實施時間：下學期(2-6月) | | | |
| 年級 | 低年級 | 中年級 | 高年級 |
| 學習重點 | 一：了解小米生長過程 二：了解種植小米的基本步驟 | 三：了解小米植物的特徵 四：了解小米田的病蟲害、趕鳥器操作 | 了解趕鳥器操作、施肥 觀察與紀錄小米的生長和施肥驅蟲比較 |
| 節數與主題 | 課程內容 | | |
| 1 播種前準備 | 播種準備 (*一小部分小米田自然生長，不施肥、除蟲、趕鳥，作為對照組。) 介紹農具、整理農地、鬆土施肥 | | |
| 2 播種祭 | 邀請耆老主持播種祭儀 學生親自體驗灑種 | | |
| 3 疏苗 | <ul style="list-style-type: none"> 協助簡單的除蟲、拔草、疏苗 觀察與紀錄重點：發芽 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) | 請耆老講解，小米田如何疏苗。 協助清理小米田疏苗養護。 | |
| 4 病蟲害 | <ul style="list-style-type: none"> 協助簡單的除蟲、拔草 觀察與紀錄重點：發芽 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) | 配合 5-6 上學期課程：病蟲害 請耆老講解，小米田會出現的害蟲、疾病，以及除蟲方式。 協助清理小米田的害蟲。 | |
| 5 施肥 | <ul style="list-style-type: none"> 協助簡單的除蟲、拔草 觀察與紀錄重點：生長、害蟲 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) | <ul style="list-style-type: none"> 協助簡單的施肥與除蟲 觀察紀錄重點：植物比較、害蟲 三年級：用照片文字紀錄小米的根莖葉 四年級：用照片文字紀錄小米階段病蟲害 | 配合 5-6 上學期課程：肥料 請耆老講解製作肥料、施肥、除蟲。 <ul style="list-style-type: none"> 觀察並紀錄施肥、不施肥的差別 觀察並紀錄除蟲、不除蟲的差別 |

| | | |
|---|---|---|
| 6 趕鳥 | <ul style="list-style-type: none"> ● 觀察與紀錄重點：生長、害蟲 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) ● 協助簡單的除蟲、拔草 | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">配合 4-6 上學期課程：趕鳥器</div> <p>請耆老講解架設上學期製作好的趕鳥器、圍網</p> |
| 7 趕鳥 | <ul style="list-style-type: none"> ● 觀察與紀錄重點：趕鳥器、圍網、結穗 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) ● 協助簡單的除蟲、拔草 | <ul style="list-style-type: none"> ● 觀察紀錄重點：植物比較、肥料與害蟲 三年級：用照片文字紀錄小米的根莖葉穗 四年級：用照片文字紀錄不同階段病蟲害 ● 協助簡單的施肥與除蟲、趕鳥 <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">配合 4-6 上學期課程：趕鳥器</div> <p>觀察並紀錄趕鳥、不趕鳥的差別 維護趕鳥器、圍網、施肥</p> |
| <p>※小米約需 3.5 個月才能成熟，所以下列課程可能要視小米生長情況調整上課時間。</p> | | |
| 8.9 採收 | <p>請耆老講解如何判斷小米的成熟與採收、如何綁小米、儲存小米</p> | |
| 10.11 儲存 | <p>小米與桿分離、脫殼、篩殼、儲存</p> | |
| 12.13 延伸活動 | <p>藍晒 macu 作品 (小米葉子書籤、小米穗明信片、小米穗衣服或包包、掛畫、小米農產包裝巾等等……)</p> | |

附錄二、小米耕種-小米紀錄學習單(低年級)

Macu 的成長手冊

一、二年級甲班： 姓名： _____ 座號： _____

★日期： ____年____月____日 ★天氣： 太陽 陰天 下雨

★今天小米田的土壤摸起來：

濕濕的 很乾燥 細細的 很粗糙

★今天小米田的外觀發生了什麼變化？

枯萎了！ 長高了！ 長出新葉子！ 結出穗了！

★今天的小米田，有哪些小客人造訪呢？

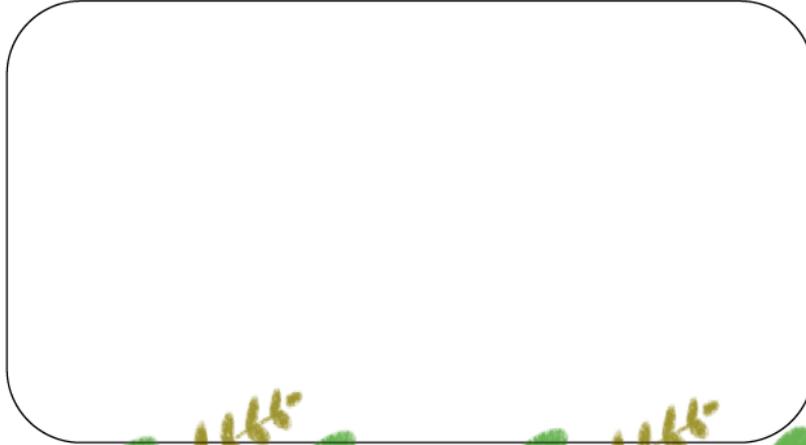
昆蟲 鳥類 蚯蚓 毛毛蟲

★今天我幫忙做了哪些工作？

鬆土 播種 澆水 除草 去除害蟲 疏苗

趕鳥 收拾工具、整理環境

★畫出今天你觀察到的小米田：





Macu 的 成 長 手 冊

二 年 級 甲 班 姓 名 : _____ 座 號 : _____

★ 日 期 : _____ 年 _____ 月 _____ 日 ★ 天 氣 : 太 陽 陰 天 下 雨

★ 今 天 小 米 的 外 觀 發 生 了 什 麼 變 化 ?

★ 今 天 的 小 米 田 , 有 哪 些 生 物 造 訪 呢 ?

★ 今 天 中 高 年 級 的 哥 哥 姐 姐 在 學 習 什 麼 呢 ?

- 除 草
- 疏 苗
- 施 肥
- 認 識 病 蟲 害
- 趕 鳥

★ 今 天 我 幫 忙 做 了 哪 些 工 作 ?

- 鬆 土
- 播 種
- 澆 水
- 除 草
- 去 除 害 蟲
- 疏 苗
- 趕 鳥
- 收 拾 工 具 、 整 理 環 境

★ 請 用 尺 測 量 , 小 米 大 概 長 多 高 了 呢 ? _____ 公 分

★ 畫 出 今 天 你 觀 察 到 的 小 米 :



南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|------------------|--|---|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 陳麗惠 |
| 單元名稱 | tmukuy macu 播種祭 | 教學總節數 | 共_2_節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input type="checkbox"/> 第一學習階段(1~2年級) <input type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input checked="" type="checkbox"/> 第二學習階段(3~4年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input checked="" type="checkbox"/> 四年級 <input type="checkbox"/> 第三學習階段(5~6年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | <input type="checkbox"/> 上學期 <input checked="" type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | <ul style="list-style-type: none"> ● 具備擬定 tmukuy macu 播種祭的流程與實作的能力，並以創新思考方式，應用於日常生活情境。 ● 具備 gaya 生活道德的知識與是非判斷的能力，理解並遵守 tmukuy macu 播種祭的道德規範，培養部落責任感及公民意識。 ● 培養良好的 gaya 慣習，關懷部落生態環境與人類社會的永續發展。 ● 探究 tmukuy macu 播種祭的相關議題，規劃學習計畫，並在執行過程中，因應情境變化，持續調整與創新。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 覺察說明 tmukuy macu 播種祭的時間、物品、禁忌 ● 分析詮釋 tmukuy macu 播種祭的流程及禁忌規範 ● 自省珍視 tmukuy macu 播種祭的 Gaya、歷史 ● 合作執行 tmukuy macu 播種祭的流程、歌謠演譯 ● 展現文化自信與族群認同 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● tmukuy macu 播種祭的時間、歷史 ● tmukuy macu 播種祭的物品 ● tmukuy macu 播種祭的流程、歌謠 ● tmukuy macu 播種祭的禁忌及規範 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | ● | |
| | 所融入之學習重點 | ● | |
| 教學設備/資源 | 影片、誓詞卡、紀錄表、文本：Sejiq Truku 之播種祭、三語群播種祭差異表、tmukuy macu 播種祭的修正表、tmukuy macu 播種祭分工表、tmukuy macu 播種祭的修正參考表 | | |

| 教學活動設計 | | |
|---|-----|----|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| <p>【一年級】</p> <p>八、引起動機</p> <p>【教師提問】 在部落中你看過或參與過哪些祭典儀式？</p> <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 教師播放影片</p> <p>以 Sediq Toda 為例</p> <p>【110 年度原住民族耆老紀錄片-賽德克族播種祭】</p> <p>https://youtu.be/euNMdLQkGOM 影片長 5 分 57 秒</p> | 10' | |

影片簡介：

由主祭者昭告部落將於哪一天舉行播種祭，儀式開始前一晚在主祭者家中先藉由火占儀式取得與編織之神 Utux tminun 及祖靈對話，夜間用木頭起火，待燒成炭後用木灰蓋上就入眠。隔天炭火薪還有，就起火煮地瓜，煮熟後一定將其吃完，接著主祭司獨自前往祭祀地放置小米穗、石英火石、松枝葉、冇骨消，此階段即嚴禁部落族人進入祭祀地，待儀式完成後才放行。

祭祀開始時，由主祭者祈求編織之神 Utux tminun 保佑小米生長茁壯穗粒飽滿。接著主祭者撒下小米種子於祭祀地，並在祭祀者前放置石英火石及種植冇骨消、松枝葉於土中。小酉初生嫩芽是蟲害最嚴重的時候，小米成熟前為了避免蟲害，所以舉行播種祭。

二葉松枝的意義是期盼將來小米如同二葉松一般美麗飽滿非常漂亮。從前沒有電燈，過去祖先也用松枝起火照亮家中；石英火石替代火柴，因為以前是沒有火柴的，用石英火石磨擦產生火苗，就有火了。

三天後如果小米蓬勃發芽，意即祭典儀式順利，今年族人播種會大豐收。

主祭司回到部落，將祭典儀式結果昭告族人，族人就舉行慶祝活動，並將獵物與小米酒獻給祭司，儀式順利結束。

結語：沒有把文化傳承下去的話，我們就不是賽德克族了！

(二) 教師提問

1、tmukuy macu 播種祭與自然環境的關係，如何選擇最適合的時間？播種祭 tmukuy macu 舉辦的時間？

【參考答案】冬末春初季節轉換時，2、3 月份櫻花正要盛開，梅花也盛開的時節，就會開始舉行播種祭。

2、有哪些人參加？分別做哪些事？

【參考答案】有主祭者、陪祭者、全體族人包含老人青年小孩。

3、在祭祀過程中有哪些祭品？

【參考答案】小米穗、石英火石、松枝葉、冇骨消等。

4、在祭祀影片過程中，你印象最深刻的是什麼？

【教師引導學生發表】

5、哪一段話能表達 tmukuy macu 播種祭在賽德克族文化中的重要性？

【參考答案】「沒有把文化傳承下去的話，我們就不是賽德克族了！」

~第一節完~

(三) 參與學校舉行的 tmukuy macu 播種祭。

【學習重點】

15. 參與 tmukuy macu 播種祭。

16. 觀察 tmukuy macu 播種祭的進行。

【教師引導學生共同討論觀察所得】

影片

30'

20'

影片

29. 由誰執行 tmukuy macu 播種祭？

【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。

30. 有哪些人參與 tmukuy macu 播種祭？

【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。

31. 參與 tmukuy macu 播種祭要有什麼態度嗎？要遵守哪些 Gaya？

【參考答案】要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。

32. tmukuy macu 播種祭之後，部落族人接著要做什麼事？

【參考答案】即開始一年農耕的作息，如換工、除草、收割、入倉等，這期間婦女可織布，男士可於入倉後農閒時從事狩獵，婦女釀酒，準備年底的年祭。

三、綜合活動

學生畫出一幅「我參加了一場 tmukuy macu 播種祭」

展示於教室內

~第二節完~

20'

誓詞卡

| | | |
|---|---------------------------------|---|
| <p>【二年級】</p> <p>一、引起動機</p> <p>【教師提問】你知道在部落中舉行 tmukuy macu 播種祭時，有什麼禁忌嗎？</p> <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 【教師播放影片】</p> <p>【文化小辭典】賽德克族語 迎接小米播種祭 在家屋內靜候不吵鬧 原住民族電視台 https://youtu.be/t4qkHk2Im4A 影片長 7 分 08 秒</p> <p>影片簡介：</p> <p>播種，族語稱 Smratuc，主要為祈求該年農作豐收之祭儀。農獵時期，賽德克族人以燒墾游耕的耕作法種植作物，小米一年僅能播種一期。tmukuy macu 播種祭約於狩獵季結束每年的 2-3 月間舉行。</p> <p>(二) 教師提問：影片中提到哪些 tmukuy macu 播種祭的禁忌？</p> <p>【教師引導學生發表影片中所提及的相關禁忌】</p> <p>【參考答案】</p> <p>早期播種祭是不公開的儀式，族人是隱密地慎重舉行，是天地合一敬拜祖靈的莊重儀式，用我們的信仰儀式向祖靈祈求保護穀靈，讓穀物生長茂盛，未來一來穀物豐收。也不可以邀請別人來參加，這樣是破壞 Gaya 的規範，這樣就觸犯了禁忌，會觸怒神靈而招致禍害。</p> <p>播種祭過程中要保持安靜，主祭者會在小工寮住約五天，家長也不得干擾他，女生也不能做織布的工作，因為我們在召喚 tminun Utux 祖靈來賜福，必需要停下織布的工作表示敬畏；男生出去打獵時，家裡的柴火也不能熄滅，免得觸怒祖靈，也會讓主祭者感到不被尊重，所以過程中要保持安靜，也要求部落要保持祥和，</p> <p>【教師提問】</p> <p>如果我參加播種祭 tmukuy macu，我應該準備什麼？我應該做些什麼？</p> <p>【教師引導學生省思與發表】</p> <p>【參考答案】虔誠的心、莊重嚴謹的態度、樂於參與及分工。</p> <p style="text-align: center;">~第一節完~</p> <p>(三) 參與學校舉行的 tmukuy macu 播種祭。</p> | <p>5'</p> <p>20'</p> <p>15'</p> | <p>影片</p> <p>紀錄表</p> <p>文本：Sejiq Truku 之播種祭</p> |
|---|---------------------------------|---|

| | | |
|--|-----|----------------------|
| <p>間不可織布或狩獵。</p> <p>44. tmukuy macu 播種祭之後，部落族人接著要做什麼事？ 【參考答案】即開始一年農耕的作息，如換工、除草、收割、入倉等，這期間婦女可織布，男士可於入倉後農閒時從事狩獵，婦女釀酒，準備年底的年祭。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>1、撰寫文化誓詞卡</p> <p>2、學生分別宣讀折詞</p> | 10' | <p>影片</p> <p>紀錄表</p> |
| <p style="text-align: center;">~第二節完~</p> <p>【三年級】</p> <p>八、引起動機</p> <p>【教師提問】您知道賽德克族有幾種語別嗎？</p> <p>【參考答案】德固達雅賽德克族、道達賽德克族、德鹿谷賽德克族。</p> <p>【教師提問】他們的播種祭 tmukuy macu 有差異嗎？</p> <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 閱讀「Sejiq Truku 之播種祭」文本</p> <p><u>文本內容：</u></p> | 5' | <p>紀錄表</p> |
| <p>Truku Gmasuc 播種祭</p> <p>1130418 報導人沈明仁校長、撰寫人陳麗惠校長</p> <p>◆ 前置作業</p> <p>在瞭望台處放置趕鳥器----象徵驅鬼</p> <p>在小米田用石塊圍成圓形，中央插上帶葉的長竹竿 hekarima，圈內 tmukuy macu 撒小米----（象徵召喚祖靈及 Utux tminun）</p> <p>ratuc 意旨祭塔（用 laus 青剛櫟或梧桐樹製成正方形架高），塔上四角掛鋤頭各 2 parih(青剛櫟一體成形製成)共 8 支，其下地上鋪菇婆芋（象徵避邪驅惡靈）smrawiq，旁放置小米串。菇婆芋上放置</p> <p>16. harung 二葉松或果（起火用）</p> <p>17. dayac 冇骨消（象徵驅邪驅蟲）</p> <p>18. bruhinh 筆筒樹/或 qolo 蘆葦(象徵通靈橋)</p> <p>19. kedang 菖蒲（驅邪）</p> <p>20. 酒（驅邪）</p> <p>◆ 祭祀流程（地點於小米田）</p> <p>37. 陪祭者吟唱引靈歌</p> <p>38. 眾族人搓揉去小米殼</p> <p>39. 占木取火（begi）</p> <p>40. 共食並討論祭祀事項及流程取得共識</p> <p>41. 眾人共食共飲「肉、糯米飯、酒」，並邀請祖靈及 Utux tminun 共享</p> <p>42. 於 ratuc 前與祖靈及 Utux tminun 進行對話，祈求祖靈新的一年家庭穀物及狩獵豐收、每位家人健康順利。</p> | 15' | <p>三語群播種祭差異表</p> |

| | | |
|---|--|----------------------------|
| <p>43. 灑酒祭祀；主祭與陪祭對祭塔周圍、對眾人、對小米田，象徵祈福</p> <p>44. 眾人共飲酒</p> <p>45. 分組撒小米、覆土</p> <p>46. 趕鳥</p> <p>47. 祭祀完成</p> <p>48. mgaras muuyas ma kumeeki 歌謠吟唱慶祝</p> <p>◆ 沈明仁校長文化思省結語：傳統祭儀傳承的意義，以現代世界觀而言，是學習「尊重大自然生命的價值，與大地為伍」，祭典儀式培養族人尊重的美德，人們因懂得彼此尊重而彼此滋養生命，人雖生命有限，我們卻能活出尊貴、互利、互惠的生命價值，是共生共存共享的實踐智慧，而非僅是學習其外在的型式。</p> <p>(二) 分組討論並紀錄</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>時間</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>物品</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>流程</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>禁忌及規範</u> <p>【教師提問】</p> <p>1. 差異比較：Sediq Toda 和 Sejiq Truku 播種祭之差異</p> <p>【參考答案】名稱、祭品、流程、禁忌之差異；祭儀目的、場域一致。</p> <p>2. 生活實踐：我們應如何面對差異？</p> <p>【教師引導學生發表】理解、尊重、欣賞、參與...</p> <p style="text-align: center;">~第一節完~</p> <p>(三) 參與學校舉行的 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>15. 參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>16. 觀察 tmukuy macu 播種祭的進行。</p> <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> <p>19. 由誰執行 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。</p> <p>20. 有哪些人參與 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。</p> <p>21. 舉行 tmukuy macu 播種祭的流程？</p> <p>【參考答案】</p> <p>◆ 前置作業</p> <p>在瞭望台處放置趕鳥器----象徵驅鬼</p> <p>在小米田用石塊圍成圓形，中央插上帶葉的長竹竿 hekarima，圈內 tmukuy macu 撒小米----（象徵召喚祖靈及 Utux tminun）</p> <p>ratuc 意旨祭塔（用 laus 青剛櫟或梧桐樹製成正方形架高），塔上四角掛鋤頭各 2 parih(青剛櫟一體成形製成)共 8 支，其下</p> | <p>影片</p> <p>10'</p> <p>10'</p> <p>20'</p> <p>5'</p> | <p>tmukuy macu 播種祭的修正表</p> |
|---|--|----------------------------|

| | | |
|---|-----|--|
| <p>地上舖菇婆芋（象徵避邪驅惡靈）smrawiq, 旁放置小米串。菇婆芋上放置</p> <p>(1) harung 二葉松或果（起火用）</p> <p>(2) dayac 冇骨消（象徵驅邪驅蟲）</p> <p>(3) bruhinh 筆筒樹/或 qolo 蘆葦(象徵通靈橋)</p> <p>(4) kedang 菖蒲（驅邪）</p> <p>(5) 酒（驅邪）</p> <p>◆ 祭祀流程（地點於小米田）</p> <p>(1) 陪祭者吟唱引靈歌</p> <p>(2) 眾族人搓揉去小米殼</p> <p>(3) 占木取火（begi）</p> <p>(4) 共食並討論祭祀事項及流程取得共識</p> <p>(5) 眾人共食共飲「肉、糯米飯、酒」，並邀請祖靈及 Utux tminun 共享</p> <p>(6) 於 ratuc 前與祖靈及 Utux tminun 進行對話，祈求祖靈新的一年家庭穀物及狩獵豐收、每位家人都健康順利。</p> <p>(7) 灑酒祭祀；主祭與陪祭對祭塔周圍、對眾人、對小米田，象徵祈福</p> <p>(8) 眾人共飲酒</p> <p>(9) 分組撒小米、覆土</p> <p>(10) 趕鳥</p> <p>(11) 祭祀完成</p> <p>(12) mqaras muuyas ma kumeeeki 歌謠吟唱慶祝</p> <p>22. 舉行 tmukuy macu 播種祭的目的？</p> <p>【參考答案】祈求來年物產豐收，族人平安順利。</p> <p>23. 參與 tmukuy macu 播種祭要有什麼態度嗎？要遵守哪些 Gaya？</p> <p>【參考答案】要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。</p> <p>24. tmukuy macu 播種祭之後，部落族人接著要做什麼事？</p> <p>【參考答案】即開始一年農耕的作息，如換工、除草、收割、入倉等，這期間婦女可織布，男士可於入倉後農閒時從事狩獵，婦女釀酒，準備年底的年祭。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>1. 學生分組討論編製「道達賽德克族、德鹿谷賽德克族之播種祭差異表」</p> <p>2. 分組發表</p> <p>3. 回饋與討論</p> <p style="text-align: center;">~第二節完~</p> | 15' | <p>tmukuy macu 播種祭分工表</p> <p>tmukuy macu 播種祭的修正參考表</p> |
|---|-----|--|

| | | |
|---|-----|--|
| <p>【四年級】</p> <p>七、引起動機</p> <p>【教師提問】你參加過 Seediq Tkraya 在部落中舉行的 tmukuy macu 播種祭嗎？</p> <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 閱讀文本~Seediq Tkraya 的播種祭</p> <p>Tmukuy macu：族人依序一家一家到祭場，大人小孩用竹子或樹枝來回撥弄底下的土及小米，並說著祈語，接著主祭帶小孩一起種植小米，在界線之處由主祭(老人)種植，中間則由小孩種植，種完則代表祭祀結束。</p> <p>祭典儀式有許多的禁忌要遵守，違反相關規定或冒犯得罪主祭的家族，皆有可能會影響到作物的收成和來年的生計，舉行播種祭時亦不能燒墾田地，也不能燒水，否則種的小米會枯死。</p> <p>傳統上賽德克族為一個家族採取嚴謹的方式將歲時祭儀傳承，屬於家族世襲繼承制，然而在殖民政權下，世襲傳統招致破壞，儀式不再保有與延續，所幸在族人的堅持與努力下復振成功，除了凝聚族人團結外，也喚起族人對自我文化的認同，落實文化傳承的目標。</p> <p>(二) 分組討論並紀錄</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>時間</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>物品</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>流程</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>禁忌及規範</u> <p>(三) 分組發表討論結果及回饋</p> <p style="text-align: center;">~第一節完~</p> | 5' | |
| <p>(四)參與學校舉行的 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>15. 參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>16. 觀察 tmukuy macu 播種祭的進行。</p> | 20' | |
| <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> <p>19. 由誰執行 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。</p> <p>20. 有哪些人參與 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。</p> <p>21. 舉行 tmukuy macu 播種祭的流程？</p> <p>【參考答案】</p> <p>◆ 前置作業</p> <p>在瞭望台處放置趕鳥器---象徵驅鬼</p> | 5' | |

在小米田用石塊圍成圓形，中央插上帶葉的長竹竿 hekarima，圈內 tmukuy macu 撒小米----（象徵召喚祖靈及 Utux tminun）

ratuc 意旨祭塔（用 laus 青剛櫟或梧桐樹製成正方形架高），塔上四角掛鋤頭各 2 parih（青剛櫟一體成形製成）共 8 支，其下地上舖菇婆芋（象徵避邪驅惡靈）smrawiq，旁放置小米串。菇婆芋上放置

- (1) harung 二葉松或果（起火用）
- (2) dayac 冇骨消（象徵驅邪驅蟲）
- (3) bruhinh 筆筒樹/或 qolo 蘆葦（象徵通靈橋）
- (4) kedang 菖蒲（驅邪）
- (5) 酒（驅邪）

◆ 祭祀流程（地點於小米田）

- (1) 陪祭者吟唱引靈歌
- (2) 眾族人搓揉去小米殼
- (3) 占木取火（begi）
- (4) 共食並討論祭祀事項及流程取得共識
- (5) 眾人共食共飲「肉、糯米飯、酒」，並邀請祖靈及 Utux tminun 共享
- (6) 於 ratuc 前與祖靈及 Utux tminun 進行對話，祈求祖靈新的一年家庭穀物及狩獵豐收、每位家人都健康順利。
- (7) 灑酒祭祀；主祭與陪祭對祭塔周圍、對眾人、對小米田，象徵祈福
- (8) 眾人共飲酒
- (9) 分組撒小米、覆土
- (10) 趕鳥
- (11) 祭祀完成
- (12) mqaras muuyas ma kumeeki 歌謠吟唱慶祝

22. 舉行 tmukuy macu 播種祭的目的？

【參考答案】祈求來年物產豐收，族人平安順利。

23. 參與 tmukuy macu 播種祭要有什麼態度嗎？要遵守哪些 Gaya？

【參考答案】要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。

24. tmukuy macu 播種祭之後，部落族人接著要做什麼事？

【參考答案】即開始一年農耕的作息，如換工、除草、收割、入倉等，這期間婦女可織布，男士可於入倉後農閒時從事狩獵，婦女釀酒，準備年底的年祭。

十、綜合活動

【教師提問】

（一）差異比較：Seediq Tkraya 和 Sediq Toda 和 Sejiq Truku 播種祭之差異。

【參考答案】名稱、祭品、流程、禁忌之差異；祭儀目的、場域一致。

（二）生活實踐：我們應如何面對差異？

【教師引導學生發表】理解、尊重、欣賞、參與...

（三）學生分組討論編製「Seediq Tkraya 和 Sediq Toda 和

15'

Sejiq Truku 差異表之差異表」

2.分組發表

3.回饋與討論

~第二節完~

【五年級】

一、引起動機

【教師提問】除了賽德克族有播種祭之外，你還知道哪些族群或國家也有播種祭嗎？

【教師引導學生發表部落生活經驗】

【參考答案】例如其他台灣原住民族、菲律賓、印尼....

八、發展活動

(一) 教師播放影片~Sm'atu 播種祭莊嚴 泰雅語、漢語雙語傳承小米文化

<https://youtu.be/r0NLfEvvKzY?si=2SMuEIKvG5afqxtn> ~影片 8'25''

影片簡介：

泰雅族 Sm'atu 播種祭典，今(3/23)日泰雅族人聚集在羅浮部落泰雅小米園區與部落族人舉辦 Sm'atu (漢語:播種祭)，由泰雅國寶 Watan Tanga (漢名:林明福)等耆老們進行祈福儀式，儀式打破慣例，全程以雙語(耆老說泰雅語、壯年人以中文翻譯)進行，現場指標標示泰雅族文字並列漢字。最後耆老並帶領泰雅族人及40名羅浮國小學童播下小米種子，傳承珍貴的泰雅族文化，向祖靈祈求今年小米豐收。巧合的是，嚴重缺水的石門水庫集水區竟在播種祭後下起大雨，讓現場泰雅族人感動。族人隨著自然環境的變化，開始農事工作，每當山櫻花開的季節，就是播種祭的開始。

在舉行播種祭之前，女人會先釀小米酒，男人則上山狩獵準備野肉，祭典當日天未亮時，由家族最大的長者帶著家族的男丁及12枝小米穗等祭品，向東方對祖靈祈福，期盼今年小米豐收，並將祭品埋入耕地土中，剩餘的帶回分享給家族所有人，待天亮就開始播種。

Sm'atu 現場具體呈現古禮，令在場人士感動。行政局長 Kolas Yotaka 表示，今年的 Sm'atu 儀式尊重傳統，重現原始儀式，用泰雅語全程說明，今年特別邀請幼兒園的孩子參加，讓泰雅族的後代聽見祖先的傳下來的語言，並同步以中文翻譯，也讓非原住民族了解泰雅族與土地深切的關係。

【教師提問】

7. 差異比較：Seediq Tkraya 和泰雅族播種祭之差異？

【參考答案】名稱、祭品、流程、禁忌之差異；祭儀目的、場域一致。

8. 生活實踐：我們應如何面對差異？

【教師引導學生發表】理解、尊重、欣賞、參與...

~第一節完~

5'

10'

20'

| | | |
|---|-----|--|
| <p>(二) 參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>30. 參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>31. 觀察 tmukuy macu 播種祭的進行。</p> <p>32. 協助六年級執行 tmukuy macu 播種祭。</p> | 20 | |
| <p>三、綜合活動</p> <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> <p>36. duran 如何執行 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>37. 六年級如何協助 duran 執行 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>38. 六年級如何引導全校師生參與 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>39. 有哪些部分需要修正或建議嗎？</p> <p>40. 我們現在沒有種植小米，你認為還需要舉行 tmukuy macu 播種祭嗎？為什麼？</p> <p>【教師引導學生發表結論】</p> <p>提供六年級執行 tmukuy macu 播種祭的修正參考。</p> | 10' | |
| <p>【教師總結】</p> <p>現代：傳承文化精神與意義。</p> <p>引用：【沈明仁校長文化思省結語：傳統祭儀傳承的意義，以現代世界觀而言，是學習「尊重大自然生命的價值，與大地為伍」，祭典儀式培養族人尊重的美德，人們因懂得彼此尊重而彼此滋養生命，人雖生命有限，我們卻能活出尊貴、互利、互惠的生命價值，是共生共存共享的實踐智慧，而非僅是學習其外在的型式。】</p> <p style="text-align: center;">~第二節完~</p> | 10' | |

| | | |
|--|-----|--|
| <p>【六年級】</p> <p>一、引起動機</p> <p>【教學重點】 合作協助 duran 執行 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【教師提問】 Tkraya Seediq 的 tmukuy macu 播種祭流程之前已完成學習，包含哪些？</p> <p>【參考答案】 夢占、祭祀、播種</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一)規劃 tmukuy macu 播種祭</p> <p>【教師提問】</p> <p>我們即將舉行 tmukuy macu 播種祭，我們應該如何合作協助 duran 執行 tmukuy macu 播種祭？如何安排全校師生參與？</p> <p>【教師引導學生討論與分配任務】</p> <p>19. 編製「tmukuy macu 播種祭分工表」</p> <p>20. 規劃撰寫「參加 tmukuy macu 播種祭指引說明表」</p> <p>【教師引導學生共同討論、確認與修正】</p> <p style="text-align: center;">~第一節完~</p> <p>(二)參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>15. 合作協助 duran 執行 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>16. 引導全校師生參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>【教師引導學生共同檢討與修正】</p> <p>【教師引導學生發表結論】</p> <p>提供明年執行 tmukuy macu 播種祭的修正參考。</p> <p style="text-align: center;">~第二節完~</p> | 20' | |
| <p>參考資料：（若有請列出）</p> <p>（一）教師播放影片~泰雅播種.感恩祭 源自小米文化 2020-07-20 Atayal IPCF-TITV 原文會 原視族語新聞</p> <p>https://youtu.be/rkYiIUMVgVI?si=xb1zxx2RT8A5UW1c ~~影片 12'20"</p> <p>影片簡介：</p> <p>puqing skbalay gaga hmway utux pinbahu ga trakis</p> <p>傳統上泰雅族重要祭儀有"播種祭"、"感恩祭"，主要起源都來自小米這一個農產物，隨著小米的播種到收割，都有祭儀要執行。</p> <p>收穫祭大約是在每年的七月底將當年的小米採收後連同獵物一起用祭儀(Smyus)獻給天神(utux tmninun)和祖靈(utux bnkis)。不過要採收小米之前還有一個儀式要做，就是"摘穗祭"(Sm'atu kmlöh)。小米收成後經過曬乾還不能入倉，必須要先做感恩祭(Smyus 或稱 muling utux)才可以正式搬入倉庫食用。古有明訓：『ini lmay kbalay gaga Smyus niqun ga syangi na laqi。未經過感恩祭儀式食用，會使孩子們(子孫)生病。』收穫祭儀式的準備也是一項重要的工作，包括先去打獵準備獵物、搗米、釀酒，這是每一個家庭都必須要準備的工作。做完了祭典用品的準備工作，在祭典的當天趁天還沒亮的時候要做完整個祭典儀式(Smyus)。為何要在天亮前做完儀式？因為神</p> | | |

靈、祖靈會隨著破曉時分的陽光臨到。Smyus(收穫祭)就像基督教的"感恩節"一樣，目的都是"感謝神靈"(hmway utux)的表現。有這些傳統的祭儀可以知道原住民祖先早已有"神"(utux)與祖靈(utux bnkis)的觀念，會在固定的季節舉行祭典設立節令，讓後代子孫可以依循不悖，祈求平安，永續繁衍。

附錄：

列出與此案有關之補充說明。例如：學習單、簡報...等。





南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|-------------|--|---|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 王藝璇 |
| 單元名稱 | 小米田開墾 | 教學總節數 | 共 6 節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input type="checkbox"/> 第一學習階段(1~2年級) <input type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 第二學習階段(3~4年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input checked="" type="checkbox"/> 第三學習階段(5~6年級) <input checked="" type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | <input checked="" type="checkbox"/> 上學期 <input type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | E-A2 具備探索賽德克傳統飲食文化的問題思考能力,並透過體驗與實驗操作處理日常生活問題。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 能說出小米田整地需要的人力與工具。 ● 能說出小米田整地的過程。 ● 能實作小米田開墾的正確流程。 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● 小米田開墾的的過程。 ● 小米田生長的环境。 ● 小米田開墾的禁忌。 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>以總綱十九項議題為考量、並落實議題核心精神，建議列出將融入的議題實質內容。</u> ● <u>聯合國永續發展目標 SDGs 也可以參考。</u> ● <u>議題融入不是必要的項目，可視需要再列出。</u> | |
| | 所融入之學習重點 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>列出示例中融入之學習重點(學習表現與學習內容)，以及融入說明，建議同時於教學活動設計之備註欄說明。</u> ● <u>若有議題融入再列出此欄。</u> | |
| 教學設備/資源 | 講述、影片欣賞、實際體驗、美勞創作、實物教學 | | |

| 教學活動設計 | | |
|---|-----|-----------------------|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| 一、【引起動機】 5. 影片觀賞 https://www.facebook.com/macubale/videos/2015/760667627378571/ (暨大原住民保留地4'16) 2.複習小米的生長環境、季節及耕種工具。 二、發展活動 活動一 1.祖先的生態智慧(輪耕、休耕) (9) 輪耕時序：第一年是播粟、第二年是播稻、第三年是播黍、第四年是種植地瓜或樹豆。 (10) 休耕時間：種榛樹5~6年或至10年 | 1 節 | 低中高各 1 節，共 6 節 (共同課程) |

| | | |
|--|------------|--------------------------------------|
| <p>2.通常在 11~隔年 1 月間進行開墾</p> <p>3.播種祭前由於賽德克族地處山間，平地稀少，所以挑選陽光充足、坡地較緩之處開墾。</p> <p>4.開墾方式是於秋天乾燥時節，先割除雜草，再砍掉小棵樹木，待曬乾後放火燒毀。較粗大的樹木則保留四、五尺高度，其他餘樹木則柴薪使用，砍伐後，樹根挖起來聚集一處放火燒盡。接下來，即翻土整平土地以供播種。</p> <p>5.樹木則柴薪使用，樹根挖起來聚集一處放火燒盡，其灰燼是除了避免耕耘時造成阻礙之外也當作是土地的肥料，以肥沃土壤。</p> <p>(3)行前說明及注意事項</p> <p>(4)選定開墾地後進行「開墾」 選地條件</p> <p>17. 考慮坡向、土壤及植被狀況</p> <p>18. 黑色土壤最佳，適合小米、豆類及番薯。</p> <p>19. 長滿小樹的地點最佳，數目太高太大不易砍伐與整地。</p> <p>20. 只有野草處地理不好。</p> <p>活動二</p> <p>(1)開墾</p> <p>13. 祈福儀式</p> <p>14. 邀請耆老及老師帶領學生進行開墾活動。</p> <p>15. 開墾四步驟</p> <p>(2)擇地</p> <p>耆老教導技術及生態智慧</p> <p>M.擇地上需考量土壤、植被、地形、風等環境因子，以決定開墾時機及適合栽種之農作。</p> <p>N.擇地也會考量距離部落遠近等便利性因素，進行類似勞力成本及收成效益評估。</p> <p>O.選擇之地點如有樹木，必須予以清理，小徑木多逕行砍除，但會保留樹頭於 30-100 公分的高度，除了砍除作業方便上的考量外，亦有安全上的考量，即避免被隱藏於草叢中的低矮殘株絆倒而受傷；大喬木多不予砍除，但需進行強度修枝作業，以避免遮蔽陽光，影響作物生長。</p> <p>(13)砍伐及除草【高年級實作】</p> <p>耆老教導技術及生態智慧</p> <p>Q.基於便利用刀及省工考量，多由下坡往上坡方向作業。</p> <p>R.草本植物全面砍除。</p> <p>S.小徑木保留約 5-70 公分高的樹頭。</p> <p>T.可以爬上去的大樹進行全面修枝，爬不上去的用斧頭沿橫坡方向伐倒。</p> <p>(14)焚燒</p> <p>耆老教導技術及生態智慧</p> <p>M.由逆風方向的上坡處開始引火燃燒，可達安全及緩慢、充份焚燒燃料的目標。</p> | <p>4 節</p> | <p>低 中 高 各 4 節，共 24 節 (共同課程)</p> |
|--|------------|--------------------------------------|

| | | |
|--|------------|------------------------------|
| <p>N. 會採行引火回燒方式，在避免火苗越界引燃的前提下加快焚燒作業速度。</p> <p>O. 焚燒前會依天候、周邊植生狀況及燃料量多寡，在打算焚燒之開墾地周邊保留 2M 適當安全寬度的防火帶，避免林火發生。</p> <p>(15) 整地【中高年級實作】</p> <p>耆老教導技術及生態智慧</p> <p>M. 掘根、挖石、整平。</p> <p>N. 橫坡方向放置大直徑的倒木並加以固定。</p> <p>O. 堆砌石塊，用以穩定耕地土石。</p> <p>●教學叮嚀</p> <p>➢ 全校學生需到時地場地學習，低年級學習觀看為主；中年級以小幫手的角色協助高年級；高年級學生需要實際操作。</p> <p>➢ 盡可能使用全族語教學。</p> <p>●教學重點</p> <p>➢ 在開墾時一邊開墾一邊講有關小米的神話故事。</p> <p>➢ 在開墾時一邊開墾一邊講各種開墾技術及注意事項。</p> <p>➢ 開墾土地休息時較唱歌謠。</p> <p>➢ 在開墾時一邊開墾一邊教開墾的禁忌。</p> <p>➢ 燃燒開墾所砍的樹枝與雜草時要交燃燒的知識(注意風向)。</p> <p>➢ 開墾時一邊開墾一邊講賽德克族 gaya 及禁忌。</p> <p>➢ 介紹開墾地周邊植物。</p> <p>➢ 邊開墾邊介紹賽德克族生態智慧。</p> <p>➢ 開墾心地之時，族人燒草木灰燼作為基肥，補充地力，也透過輪作讓土地保持肥沃度。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>(13) 學生分享開墾經驗感想與心得。</p> <p>(14) 複習賽德克族開墾的生態智慧。</p> <p>「燒墾農耕」土地利用方式蘊涵豐富賽德克族傳統生態智慧。</p> <p>25. 保留大樹：大樹不砍除，僅予以修枝。</p> <p>26. 穩定邊坡：橫坡砌石、橫坡用倒木加以固定。</p> <p>27. 植樹：休耕植樹</p> <p>28. 防火帶：燒墾時周圍設置防火帶。</p> <p>29. 灰燼作為肥料。</p> <p>30. 山田燒墾農業模擬原有的生態系統，對田地的輪作比作物的輪作更重視，讓土地處在短期的使用而長期的休耕。從生態學觀點來看，此種耕作方式支持這人類尚未侵入前，土地平衡生態系統結構，單純的適應原有的生態系統，是一種極具保護生態觀念的農業。</p> <p>(15) 作業</p> <p>13. 低年級:認識、體驗及觀察為主，只要能分享所見所聞即可。</p> <p>14. 中年級:瞭解賽德克族開墾的生態智慧。</p> <p>15. 高年級:賽德克族開墾的生態智慧主題報告</p> | <p>1 節</p> | <p>低中高各 1 節，共 6 節 (共同課程)</p> |
|--|------------|------------------------------|

參考資料：（若有請列出）

2. http://www.tipp.org.tw/aborigines_info.asp?A_ID=2&AC_No=5

台灣原族民資訊資源網

3. <http://163.22.102.129/dyna/webs/index.php?account=pgps06>

都達國小賽德克文化數位學習網

4. <https://sites.google.com/site/tlua9901twaborigine/homework/sai-de-ke>

活出歷史-台灣原住民觀點

附錄：

1.學習單

小米田開墾 學習單 (低年級) __年級 姓名

一、請畫出小米田開墾的圖畫日記

| | | | |
|-----|-----|-----|-----|
| | | | |
| 說明: | 說明: | 說明: | 說明: |

二、能說出小米田開墾的相關族語

小米田開墾 學習單 (中年級) __年級 姓名

一、請繪製小米田開墾的心智圖並分享

二、能口述賽德克族開墾的生態智慧

小米田開墾 學習單 (高年級) __年級 姓名

一、分組報告:賽德克族開墾的生態智慧主題報告

南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|-------------|--|--|--------|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 陳麗惠 |
| 單元名稱 | Smratuc 年祭 | 教學總節數 | 共_9 節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input type="checkbox"/> 第一學習階段(1~2年級) <input type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 第二學習階段(3~4年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input checked="" type="checkbox"/> 第三學習階段(5~6年級) <input checked="" type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | <input checked="" type="checkbox"/> 上學期 <input type="checkbox"/> 下學期 | |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | <ul style="list-style-type: none"> ● 具備擬定 Smratuc 年祭的流程與實作的能力，並以創新思考方式，應用於日常生活情境。 ● 具備 gaya 生活道德的知識與是非判斷的能力，理解並遵守 Smratuc 年祭的道德規範，培養部落責任感及公民意識。 ● 培養良好的 gaya 慣習，關懷部落生態環境與人類社會的永續發展。 ● 探究 Smratuc 年祭的相關議題，規劃學習計畫，並在執行過程中，因應情境變化，持續調整與創新。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 覺察說明 Smratuc 年祭的時間、物品、禁忌 ● 分析詮釋 Smratuc 年祭流程、歷史演變 ● 自省珍視 Smratuc 年祭的 Gaya ● 合作執行 Smratuc 年祭的流程及歌謠演繹 ● 展現文化自信與族群認同感 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● Smratuc 年祭的時間、歷史 ● Smratuc 年祭的物品 ● Smratuc 年祭的流程、歌謠 ● Smratuc 年祭的禁忌及規範 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | ● | |
| | 所融入之學習重點 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>列出示例中融入之學習重點(學習表現與學習內容)，以及融入說明，建議同時於教學活動設計之備註欄說明。</u> ● <u>若有議題融入再列出此欄。</u> | |
| 教學設備/資源 | 影片、工作分配表、圖畫紙、彩色筆、閱讀文本、西卡紙、彩色筆、年祭流程詞卡、器具圖卡、卡片紙、習作本、年祭流程族語詞卡、照相機或平板、數位攝影機、修正參考表、Smratuc 年祭分工表、Smratuc 年祭指引說明表、檢討紀錄表 | | |

| 教學活動設計 | | |
|---|----|----|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| <p>【一年級】</p> <p>九、引起動機</p> <p>【教師提問】在部落中你看過或參與過哪些祭典儀式？</p> <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 教師播放影片</p> | | 影片 |

【眉溪部落年祭 傳揚賽德克文化】

<https://youtu.be/2xRDzbCIHmo?si=ID1MZ9xpy53FQT9C> 影片

長 1 分 45 秒

影片簡介：

山上的風如此寒冷，賽德克族人的腳步就伴隨著著細雨，在南投仁愛鄉眉溪部落我們看見老老少少的族人相聚在這裡就是為了舉辦年祭。

2012 年是當地賽德克族人已是第三年辦理的年祭以及播種祭，為強化傳統祭儀的地位，隨著參加的人數也越來越多，除了前來觀禮的民眾，更是有族人大老遠的從國外趕回來參加。

祭儀就在眉溪部落旁的傳統屋進行，祭儀的進行有現場講解，讓年青人跟民眾能深入了解不論是狩獵、播種、收成等等，過去賽德克族人的生活文化，訴說著倫理與規範。現場也開放參觀部落傳統屋，讓民眾藉由口述來想像過去賽德克族人的生活情景。

十二月三十一日已經被政府官方的認定是賽德克族歲時祭的放假日，眉溪部落就從 2010 年起，就開始舉辦了這個曾經中斷超過 60 年的傳統儀式，不論是電影所帶來的風潮，還是祭儀本身豐富的文化內涵，可以發現越來越多的族人及遊客，每年這個時候都會聚集在這裡共襄盛舉。

(二) 教師提問

1、本部影片是什麼時候拍攝的？距離今天已過了多久？過去曾停辦幾年？

【參考答案】2012 年，距今約已 12 年，曾停辦約 60 年。

2、年祭舉辦時間約在什麼時候？由誰決定日期？為期幾天？

【參考答案】約在 12 月底到隔年一月初舉辦，由部落耆老共同商討舉辦日期，舉辦一天的年祭。

3、有哪些人參加？

【參考答案】有主祭者、陪祭者、全體族人包含老人青年小孩及旅外的人、外族朋友等。

4、在這段年祭影片過程中，你印象最深刻的是什麼？

【教師引導學生發表】

5、哪一天是政府官方核定的賽德克族歲時祭儀日？

【參考答案】每年 12 月 31 日。

6、賽德克族人為什麼要舉行 Smratuc 年祭？哪一段話能表達 Smratuc 年祭在德固達雅賽德克族文化中的重要性？

【參考答案】凝聚族群共識；「傳承賽德克族族語與文化！」

7、為什麼旅居國外的賽德克族人要千里迢迢回來參加 Smratuc 年祭？

【參考答案】尋根之旅、學習自身文化、提高自我認同感。

8、Smratuc 年祭的哪些部分最能表現出賽德克族的文化？

【參考答案】全村族人不管老少幼小都全部參加，以家族為單位，展現文化傳承的重大精神與意義。

40'

影片

120'

~第一節完~

(三) 教師播放影片

2020 賽德克年祭-4

<https://youtu.be/RNRs3sOblJI?si=mWvhCgPK-5QHUrYT> 影片

長度 5 分 00 秒

5、祭祀中唱了哪些傳統歌謠？（學生就讀於本校沉浸式幼兒園階段已學會吟唱本首歌謠）

(9) 歌名：Oh nay 誰是我喜歡的人

歌詞：Oh nay Oh nay Oh nay ima yaku wa Oh nay wa Oh nay

朋友！朋友！我是誰的呀？朋友呀！朋友！

Oh nay ima duri wa Oh nay wa Oh nay

朋友！換誰了呢？朋友呀！朋友！

Oh nay Oh nay Pihu Tado wa Oh nay wa Oh nay

朋友！是 Pihu Tado 呀！朋友呀！朋友！

Oh nay ima dungan wa Oh nay wa Oh nay

朋友！換誰了呢？朋友呀！朋友！

Oh nay Oh nay Watan Neyung wa Oh nay wa Oh nay

朋友！是 Watan Neyung 呀！朋友呀！朋友！

Oh nay ima dungan wa Oh nay wa Oh nay

朋友！換誰了呢？朋友呀！朋友！

Oh nay Oh nay Oh nay

朋友呀！朋友！

歌謠意涵：『ohnay』為虛詞，且不斷地在歌曲中反覆重複地唱，此歌謠非常有趣，人名不斷地在歌謠中替換，可作為朋友相互認識的一首歌，也可於慶典場合中，所有族中受到尊重的男性，被女士們藉由此歌一一逐一提名，此歌也可以『誰是我喜歡的人』角度來詮釋，在呼喊名字中，將其情意默默地傳達於對方知悉。

【教師提問】歌謠的演唱形式有什麼特色？

【參考答案】分兩組輪唱，並配合一種肢體律動。

【歌謠教唱】歌詞、曲調、表現形式的學習。

【肢體律動教學】示範並學習歌謠和肢體律動之結合。

(10) 分組練習

(3)分組演出與同儕回饋

~第二、三、四節完~

(四) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作。

【一年級工作重點】：

9、擺放班級名牌及座椅

10、 練唱祭典歌謠

~第五節完~

(五) 參與學校舉行的 Smratuc 年祭。

【學習重點】

17. 參與 Smratuc 年祭。

工作分配表

40'

80'

圖畫紙、彩色筆

80'

18. 觀察 Smratuc 年祭的進行。

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

~第六、七節完~

【教師引導學生共同討論觀察所得】

33. 由誰執行 Smratuc 年祭？

【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。

34. 需要什麼樣的條件才能擔任主祭者？我們在日常生活中可以如何學習耆老們的風範？

【參考答案】部落認同德高望重有才德且具領導能力的耆老；透過觀察、訪談與模仿來學習。

35. 有哪些人參與 Smratuc 年祭？他們為什麼要參加？

【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等；族共識與文化傳承。

36. 我們為什麼需要工作分配？參與 Smratuc 年祭要有什麼態度嗎？

【參考答案】Gaya 的規範，必須分工與合作；要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。

【教師引導學生口頭回答】

三、綜合活動

學生畫出一幅「我參加了一場 Smratuc 年祭」

展示於教室內

~第八、九節完~

閱讀文本

影片

【二年級】

一、引起動機

【教師提問】你參加過在部落中舉行的 Smratuc 年祭嗎？

【教師引導學生發表部落生活經驗】

二、發展活動

(一) 閱讀文本

資料來源：臺灣原住民族資訊資源網

中時電子報 2011/01/01

活化原民傳統 賽德克年祭 眉溪部落播種

記者：廖肇祥／南投報導

南投縣仁愛鄉賽德克族眉溪部落首次舉行年祭暨播種祭，族人們希望透過儀式，讓年輕人親身接觸傳統文化，使賽德克族的祭儀，不僅是保存的史料，而是「活的」文化；仁愛鄉長子孝表示，計畫將每年十二月卅一日訂為部落假日，只要是賽德克族裔就能放假一天。

年祭從六月開始規畫，部落族人們自行分工，要將祭儀辦得盡善盡美，昨日活動進入高潮，主祭設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。在祭屋前，長老們還要埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後，獵人發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，族人們圍成一圈載歌載舞，祭典結束。

仁愛鄉長張子孝表示，Smratuc 儀式是部落要播種小米之前的儀式，多數年輕族人都不知道它的意義與重要性。在南豐社區發展協會、台灣原住民部落振興文教基金會等有心人士的推動下，Smratuc 儀式終於再現。

新聞網址：<http://news.chinatimes.com.tw>

(二) 教師提問

1、本文是什麼時候採訪的？距離今天已過了多久？過去曾停辦後，這是第幾次辦理？

【參考答案】2011年，距今約已13年，停辦後第一次再舉辦。

2、本次年祭舉辦時間在什麼時候？你從哪一句話得知？

【參考答案】12月31日，因文章發布是1月1日，從「昨日活動進入高潮」這句話可推算為12月31日。

3、年祭從什麼時候開始規畫？

【參考答案】六月。

4、Smratuc 年祭的過程包含哪些？

【教師引導學生發表】

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，長老們還要埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後，獵人發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，族人們圍成一圈載歌載舞，祭典結束。

40'

工作分配表

5、哪一段話能表達 Smratuc 年祭在現代德固達雅賽德克族文化中的重要性？

【參考答案】「讓年輕人親身接觸傳統文化，使賽德克族的祭儀，不僅是保存的史料，而是「活的」文化」；「多數年輕族人都不知道它的意義與重要性。...有心人士的推動下，Smratuc 儀式終於再現。」

~第一節完~

(三) 教師播放影片

2020 賽德克年祭-4

<https://youtu.be/RNRs3sOblJI?si=mWvhCgPK-5QHUrYT> 影片

長度 5 分 00 秒

1、祭祀中唱了哪些傳統歌謠？（學生就讀於本校沉浸式幼兒園階段已學會吟唱本首歌謠）

歌名：endetuditada 一起來跳舞吧！

歌詞：en du tu di ta da, en du tu di ta da.

一起來跳舞吧，一起來跳舞！

lu mey na wa saw da, lu mey na wa saw da.

像葉子般搖曳生姿，像葉子般搖曳生姿！

ka ley bi ey no da, ka ley bi ey no da.

一點兒也不疲倦，一點兒也不疲倦！

ley haw lu ma ding da, ley haw lu ma ding da.

我們很會歌舞喔，我們很會歌舞喔！

en na mi ni i da, n na mi ni i da.

我們在這裡跳舞，我們在這裡跳舞！

u ka mu key lan da, u ka mu key lan da.

沒有人可以比得過我，沒有人可以比得過我！

ey wa mu la dus da, ey wa mu la dus da.

我們不會輸給你們，我們不會輸給你們！

i so ni sa san da, i so ni sa san da.

我們這些年長的老婦女們，我們這些年長的老婦女們！

ley haw lu ma ding da, ley haw lu ma ding da.

歌舞到早上喔，歌舞到早上喔！

ey wa bi so ling da, ey wa bi so ling da.

年輕的女子，年輕的女子呀！

ka ley bi ey no da, ka ley bi ey no da.

我們是很會歌舞的女人，我們是很會歌舞的女人！

en na mi ni i da, en na mi ni i da.

我們在這裡跳舞，我們在這裡跳舞！

歌謠意涵：慶典歌舞到達最熱鬧最高潮時，族人們會以前、後相疊方式展開歌唱，由領唱長者即席先唱出旋律，而後族人們相繼跟著唱出旋律，歌聲似海浪般高低起伏，整個歌聲迴盪在山谷。一前一後交疊演唱方式是賽德克族傳統歌謠很獨特的特色，象徵著歌舞不要中斷的意涵。

【教師提問】歌謠的演唱形式有什麼特色？

【參考答案】分兩組輪唱，圍成圓圈，並配合五種肢體律

西卡紙
彩色筆

120'

年祭流程詞卡

影片

器具圖卡

影片

| | | |
|--|-----|------------------------------|
| <p>動。</p> <p>【歌謠教唱】歌詞、曲調、表現形式的學習。</p> <p>【肢體律動教學】示範並學習歌謠和肢體律動之結合。</p> <p>2、分組練習</p> <p>3、分組演出與同儕回饋</p> <p style="text-align: center;">~第二、三、四節完~</p> <p>(四) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作。</p> <p>【二年級工作重點】：</p> <p>9、擺放班級名牌及座椅</p> <p>10、 練唱祭典歌謠</p> <p style="text-align: center;">~第五節完~</p> | 40' | 卡片紙 彩色筆 |
| <p>(五) 參與學校舉行的 Smratuc 年祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>17. 參與 Smratuc 年祭。</p> <p>18. 觀察 Smratuc 年祭的進行。</p> <p>主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。</p> <p>祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p style="text-align: center;">~第六、七節完~</p> | 80' | 年祭流程詞卡 影片 器具圖卡 |
| <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> <p>45. 由誰執行 Smratuc 年祭？</p> <p>【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。</p> <p>46. 有哪些人參與 Smratuc 年祭？</p> <p>【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。</p> <p>47. 舉行 Smratuc 年祭的流程？</p> <p>主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。</p> <p>祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p>48. 舉行 Smratuc 年祭的目的？</p> <p>【參考答案】祈求來年物產豐收，族人平安順利。</p> <p>49. 參與 Smratuc 年祭要有什麼態度嗎？</p> <p>【參考答案】要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>1、撰寫文化誓詞卡</p> | 80' | 影片 |

| | | |
|--|-----|---------------|
| <p>2、學生分別宣讀折詞 ~第八、九節完~</p> <p>【三年級】 九、引起動機 【教師提問】你參加過部落舉行的 Smratuc 年祭嗎？ 【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動 (一) 排排看： 1. 依據二年級的學習經驗，分組請學生嘗試用老師發的詞卡依序排列在年祭的流程表上。 2. 播放影片 【20121231 眉溪部落賽德克族年祭 -- 播種祭儀式】族語 E 樂園影音中心 <u>影片長 35 分 11 秒</u> 播放 0-13' 主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。 3. 請學生依據影片修正 4. 分組報告 5. 同儕回饋</p> | 80' | 習作本 影片 |
| <p>~第一、二節完~</p> <p>(二) 填填看： 1. 依據年祭流程表，分組請學生嘗試用老師發的圖卡，將每個階段會使用的器具圖卡依序填入。 2. 播放影片 【20121231 眉溪部落賽德克族年祭 -- 播種祭儀式】族語 E 樂園影音中心 <u>影片長 35 分 11 秒</u> 播放 13'-35' 主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。 3. 請學生依據影片修正 4. 分組報告 5. 同儕回饋</p> | 80' | 年祭流程族語詞卡 |
| <p>~第三、四節完~</p> <p>(三) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作。 【三年級工作重點】： 9、佈置祭典會場 10、 練唱祭典歌謠</p> <p>~第五節完~</p> <p>(四) 參與學校舉行的 Smratuc 年祭。 【學習重點】</p> | 40' | 80' |

| | | |
|--|-----|----------------------------------|
| <p>【四年級】</p> <p>一、引起動機</p> <p>【教師提問】你參加過部落舉行的 Smratuc 年祭嗎？</p> <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 排排看：</p> <p>1.依據二年級的學習經驗，分組請學生嘗試用老師發的詞卡依序排列在年祭的流程表上。</p> <p>2.播放影片</p> <p>【20121231 眉溪部落賽德克族年祭 -- 播種祭儀式】 族語 E 樂園影音中心 <u>影片長 35 分 11 秒</u> 播放 13'-35'</p> <p>祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p>3.請學生依據影片修正</p> <p>4.分組報告</p> <p>5.同儕回饋</p> <p style="text-align: center;">~第一、二節 完~</p> | 80' | 修正參考表 |
| <p>(二) 填填看：</p> <p>1.依據年祭流程表，分組請學生嘗試用老師發的圖卡，將每個階段會使用的器具圖卡依序填入。</p> <p>2.播放影片</p> <p>【20121231 眉溪部落賽德克族年祭 -- 播種祭儀式】 族語 E 樂園影音中心 <u>影片長 35 分 11 秒</u> 播放 13'-35'</p> <p>祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p>3.請學生依據影片修正</p> <p>4.分組報告</p> <p>5.同儕回饋</p> <p style="text-align: center;">~第三、四節 完~</p> | 80' | |
| <p>(三) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作。</p> <p>【四年級工作重點】：</p> <p>9、佈置祭典會場</p> <p>10、 練唱祭典歌謠</p> <p style="text-align: center;">~第五節 完~</p> | 40' | Smratuc 年祭分工表 Smratuc 年祭指引說明表 |
| <p>(四)參與學校舉行的 Smratuc 年祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>17. 參與 Smratuc 年祭。</p> <p>18. 觀察 Smratuc 年祭的進行。</p> <p>主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲</p> | 80' | |

吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

~第六、七節 完~

【教師引導學生共同討論觀察所得】

29. 由誰執行 Smratuc 年祭？

【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。

30. 有哪些人參與 Smratuc 年祭？

【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。

31. 舉行 Smratuc 年祭的流程？

【參考答案】主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

32. 舉行 Smratuc 年祭的目的？

【參考答案】祈求來年物產豐收，族人平安順利。

33. 參與 Smratuc 年祭要有什麼態度嗎？

【參考答案】要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。

34. 參與 Smratuc 年祭的感想？

35. 參與 Smratuc 年祭人們的感受？

十一、 綜合活動

1. 問題討論

【教師提問】觀看了完整的 Smratuc 年祭之後，也參加承 4 次學校舉辦的年祭，你有什麼感想？

【教師引導學生發表】理解、尊重、欣賞、參與...

【教師提問】如果你是記者，你會如何播報「南豐國小 Smratuc 年祭」？

【分組討論】學生分組討論 2 分鐘的播報內容，教師提示內容應包含時間、地點、主題、人、目的、活動亮點等。

2. 分組發表

3. 回饋與討論

~第八、九節 完~

80'

檢討紀錄表

【五年級】

120'

一、引起動機

(一) 教師提問：

1. 【喚起舊經驗】之前看過【20121231 眉溪部落賽德克族年祭 -- 播種祭儀式】族語 E 樂園影音中心影片，Smratuc 年祭的流程包含哪些？

【教師引導學生發表影片中所提及的流程】

【參考答案】整個儀式過程包含 cmucut 年祭和 Tmukuy macu 播種祭。

2. 如果我參加播種祭 tmukuy macu，我應該準備什麼？我應該做些什麼？

【教師引導學生省思與發表】

【參考答案】虔誠的心、莊重嚴謹的態度、樂於參與及分工。

二、發展活動

(一) 學習 Smratuc 年祭的流程的族語詞彙

【教師提問】結合前兩節所學習的 Smratuc 年祭的流程，你會用族語表達嗎？

【教師引導學生發表】

【教師揭示詞卡】

Mita seepi 看夢 mcumux puniq 埋火占, tatak 象徵小米穗, humetun ddaun 阻擋路(砍樹), qreti 細長枝條, cmucuc 石板陷阱儀式 btunux msherus 半斜的石板(象徵), rudan psratuc 年祭主祭, smnegun psratuc 年祭副主祭, laqi psnegun psratuc 年祭服侍的孩子, gmdara 祭血儀式, muuyas kumeeeki 歡樂慶典舞, tmukuy macu 撒小米祭儀, prading tmukuy tikuh 先試種一點, smalu bexin biciq 做小工寮, asu 種植盤, boxin 野百合…

【族語拼讀練習及遊戲】

17、 配合圖片認讀

18、 運用以下句型練習

manu ka nii? _____ ka nii?

19、 族語拼讀選擇遊戲：分組競賽，地上畫兩個圓圈，各放兩張字卡，唱一首短兒歌，歌唱結束後，老師唸出其中一張字卡，搶先踏進圈內的一組獲勝。

20、 進行多次練習後，統計分數並獎勵。

~第一、二、三節完~

(二) 瞭解 Smratuc 年祭的禁忌及規範

40'

1. 閱讀文本

日期：111-12-20 資料來源：原住民族委員會臉書粉絲專頁

Smratuc 年祭是賽德克族很重要的祭典，族人會用最熟悉的狩獵方式及最簡單的狩獵工具進行儀式，祈求所有族人未來一年豐衣足食、沒有病痛，舉凡部落的老

人、中年人與小孩都要參加這個祭典，是賽德克族目前唯一公開的祭典儀式。

賽德克族每年舉行一次 smratuc，指從舊的一年跨越到新一年的慶祝儀式，整個儀式過程包含 cmucut 年祭和 Tmukuy macu 播種祭。cmucuc：將祖靈或祖先的意志延續到子孫身上，持續進行彼此間的連結，主祭會於部落某一穀倉旁邊做石板的陷阱，以家族為單位透過陷阱一一進行祈求祖靈，新的一年家庭穀物、狩獵豐收、每位家人都健康順利。

Tmukuy macu：族人依序一家一家到祭場，大人小孩用竹子或樹枝來回撥弄底下的土及小米，並說著祈語，接著主祭帶小孩一起種植小米，在界線之處由主祭(老人)種植，中間則由小孩種植，種完則代表祭祀結束。祭典儀式有許多的禁忌要遵守，違反相關規定或冒犯得罪主祭的家族，皆有可能會影響到作物的收成和來年的生計，舉行播種祭時亦不能燒墾田地，也不能燒水，否則種的小米會枯死。

傳統上賽德克族為一個家族採取嚴謹的方式將歲時祭儀傳承，屬於家族世襲繼承制，然而在殖民政權下，世襲傳統招致破壞，儀式不再保有與延續，所幸在族人的堅持與努力下復振成功，除了凝聚族人團結外，也喚起族人對自我文化的認同，落實文化傳承的目標。

2.分組討論並紀錄：Smratuc 年祭的禁忌與規範

3.教師提問：我們應如何應對 Smratuc 年祭的禁忌與規範？

【教師引導學生發表】理解、尊重、參與、紀律...

~第四節完~

(三) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作，並觀察六年級推動 Smratuc 年祭的工作要領。

~第五節完~

(四) 參與 Smratuc 年祭。

【學習重點】

33. 參與 Smratuc 年祭。

34. 觀察 Smratuc 年祭的進行。

35. 協助六年級執行 Smratuc 年祭。

36. 拍照及錄影 Smratuc 年祭的過程。

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

37. 以表格及文字紀錄：時間、人物、器具、場佈、活動、歌謠、服裝等。

~第六、七節完~

40'

80'

| | | |
|--|-----|--|
| <p>三、綜合活動</p> <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> <p>41. duran 如何執行 Smratuc 年祭？</p> <p>42. 六年級如何協助 duran 執行 Smratuc 年祭？</p> <p>43. 六年級如何引導全校師生參與 Smratuc 年祭？</p> <p>44. 有哪些部分需要修正或建議嗎？</p> <p>45. 我們現在沒有種植小米，你認為還需要舉行 Smratuc 年祭嗎？為什麼？</p> <p>【教師引導學生發表結論】</p> <p>9. 提供六年級執行 Smratuc 年祭的修正參考。</p> <p>10. 接續四年級的記者採訪播報文章，製作一則 3 分鐘短視頻介紹「南豐國小 Smratuc 年祭」</p> <p>【教師總結】</p> <p>傳統上：賽德克族為一個家族採取嚴謹的方式將歲時祭儀傳承，屬於家族世襲繼承制，然而在殖民政權下，世襲傳統招致破壞，儀式不再保有與延續，所幸在族人的堅持與努力下復振成功，除了凝聚族人團結外，也喚起族人對自我文化的認同，落實文化傳承的目標。</p> <p>現代：傳承文化精神與意義。</p> <p style="text-align: center;">~第八、九節完~</p> | 80' | |
|--|-----|--|

依據工作分配表進行討論
 (二) 分組發表與回饋
 【教師引導學生發表結論】提供明年執行 Smratuc 年祭的修正參考。
 (三) 問題討論
 1、現代年祭舉行之情形？
 2、元旦新曆年的現代形式和傳統年祭的差異？
 教師引導學生發表生活經驗
 3、回復舉辦年祭，有其必要性嗎？
 教師引導學生發表想法
 若支持回復，請說明主張的想法，反之，亦請學生說明想法。
 4、如何復振年祭文化？
 5、除了復振年祭文化，我們還可以如何傳承族語和文化？

~第八、九節完~

參考資料：(若有請列出)

20121231 眉溪部落賽德克族年祭--播種祭儀式~~族語 E 樂園影音中心
<https://youtu.be/g7M3LN8hgiM> 影片長 35 分 11 秒

旅北賽德克族桃園市舉行播種祭活動 2017-09-09TITV 原視新聞

<https://youtu.be/ngXQvWeg5gw> 影片長 2 分 27 秒

(魯凱族:是的主播，目前記者所在位置，是桃園市陽明公園，由市政府原民局主辦的賽德克族播種祭會場內，連辦三年的播種祭這次也邀請了南投、花蓮的賽德克族人，特地北上，希望藉著祭儀活動將族人們團聚在一起，稍早我們也訪問到了南投縣仁愛鄉南豐社區發展協會理事長，現在就帶您來看稍早的訪問畫面。)(南豐社區發展協會理事長 UminSapu(謝汪汕)賽德克族:播種祭跟這個收穫祭，在賽德克族來講，是非常具有意義的，而且大家非常重視的，所以這個收穫祭的時候，幾乎是由大祭司，祭司跟祭祀團來做整個活動的主導，那麼甚至於對於天靈祖靈來講，我們是做一個非常虔敬的溝通，當然是經過許許多多部落長老部落領袖共同來商議，所以這個活動能夠在桃園市這個地方，將這個最大的活動展示下來，意義就更具不同了。)主辦單位中午也準備了豐富的佳餚，希望所有族人們能夠用餐的時間，彼此連結、增進情誼，以上就是連線記者 Dredres、Talu 為您做的連線報導，現在就把時間畫面交還給棚內主播。)

Tkdaya

歲時祭儀：Sediq 賽德克族 Smratuc 年祭~資料來源：111-12-20 原住民族委員會臉書粉絲專頁
 Smratuc 年祭是賽德克族很重要的祭典，族人會用最熟悉的狩獵方式及最簡單的狩獵工具進行儀式，祈求所有族人未來一年豐衣足食、沒有病痛，舉凡部落的老人、中年人與小孩都要參加這個祭典，是賽德克族目前唯一公開的祭典儀式。

賽德克族每年舉行一次 Smratuc，指從舊的一年跨越到新一年的慶祝儀式，整個儀式過程包含 cmucut 年祭和 Tmukuy macu 播種祭。

cmucuc：將祖靈或祖先的意志延續到子孫身上，持續進行彼此間的連結，主祭會於部落某一穀倉旁邊做石板的陷阱，以家族為單位透過陷阱一一進行祈求祖靈，新的一年家庭穀物、狩獵豐收、每位家人都健康順利。

Tmukuy macu：族人依序一家一家到祭場，大人小孩用竹子或樹枝來回撥弄底下的土及小米，並說著祈語，接著主祭帶小孩一起種植小米，在界線之處由主祭(老人)種植，中間則由小孩種植，種完則代表祭祀結束。

祭典儀式有許多的禁忌要遵守，違反相關規定或冒犯得罪主祭的家族，皆有可能會影響到作物的收成和來年的生計，舉行播種祭時亦不能燒墾田地，也不能燒水，否則種的小米會枯死。

傳統上賽德克族為一個家族採取嚴謹的方式將歲時祭儀傳承，屬於家族世襲繼承制，然而在殖民政權下，世襲傳統招致破壞，儀式不再保有與延續，所幸在族人的堅持與努力下復振成功，除了凝聚族人團結外，也喚起族人對自我文化的認同，落實文化傳承的目標。

附錄：

列出與此示案有關之補充說明。例如：學習單、簡報...等。

南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|------------------|--|---|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 王藝璇 |
| 單元名稱 | 收穫祭Smesung qmburung | 教學總節數 | 共 3 節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input type="checkbox"/> 第一學習階段(1~2年級) <input type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 第二學習階段(3~4年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input checked="" type="checkbox"/> 第三學習階段(5~6年級) <input checked="" type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | <input checked="" type="checkbox"/> 上學期 <input type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | E-A2 具備探索賽德克傳統飲食文化的問題思考能力,並透過體驗與實驗操作處理日常生活問題。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 能說明收穫祭 Smesung qmburung 的時間、物品 ● 能解釋收穫祭 Smesung qmburung 的流程及禁忌 ● 能實作收穫祭 Smesung qmburung 的流程 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● 收穫祭 Smesung qmburung 的意義。 ● 收穫祭 Smesung qmburung 與族人的關係。 ● 收穫祭 Smesung qmburung 與禁忌。 ● 收穫祭的流程。 ● 小米與收穫祭的關係。 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>以總綱十九項議題為考量、並落實議題核心精神，建議列出將融入的議題實質內容。</u> ● <u>聯合國永續發展目標 SDGs 也可以參考。</u> ● <u>議題融入不是必要的項目，可視需要再列出。</u> | |
| | 所融入之學習重點 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>列出示例中融入之學習重點(學習表現與學習內容)，以及融入說明，建議同時於教學活動設計之備註欄說明。</u> ● <u>若有議題融入再列出此欄。</u> | |
| 教學設備/資源 | 講述、影片欣賞、實際體驗、美勞創作、實物教學 | | |

| 教學活動設計 | | |
|---|-----|--|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| 一、引起動機 (1)詢問學生是否知道收穫祭? (2)耆老於室內進行行前說明 二、發展活動(說明) 活動一 https://www.youtube.com/watch?v=5B5BEEMH_50&t=205s 賽德克收穫祭 儀式象徵萬物重新開始 2017-10-16 Seediq TITV 原視 族語新聞 5'23 (1)採集儀式 1 祭品的準備： 賽德克族比較重視播種祭，因此收穫祭儀式不太盛大，只需準備事 | 2 節 | (低年級 2 節 中年級 2 節 高年級 2 節 共 12 節) 能專心觀看 |

| | | |
|--|------------|--|
| <p>先釀好的小米酒。</p> <p>2 祭司的選擇</p> <p>第一天傍晚，祭司獨自到田裡夜宿，翌日早晨選定一塊種植著最成熟的粳粟和糯粟的田地。部落就挑選小米先熟的兩個人為代表(祭司)先行採集小米。</p> <p>3 耆老進行收穫祭儀</p> <p>祭司帶著竹片跟背籃去小米田，他一大早去看 sisin(靈鳥)跟打獵一樣，天亮 sisin 就叫了，祭司聽聽 sisin 叫聲是否可以進行收割。當遇到 sisin 的時候，就要看 sisin 的飛的方向，sisin 不能橫著下來，由左向右、由右向左在你前面橫著下去，這樣就很像擋住的意思，看 sisin 的方向只有在左邊或是在右邊的話也沒有關係，只要牠沒有橫著下來，如果牠有橫著飛就表示今天不行，這是 sisin 的判別。</p> <p>4 儀式的過程</p> <p>(1)祭司前往田裡，以石頭推出穀倉的形狀，中間設界，一邊放進粳粟的穗，另一邊放進糯粟的穗。放入時必須用力擠塞，口中並禱唸：「祈求今年豐收，若不如此用力塞擠，粟穀就無法放進去！」禱唸完畢，返回部落通知各部落，第二天並休息一天，第三天起才開始收割。</p> <p>(2)祭司做完收穫祭儀後，會將在農地採收的小米束成傘狀樣子並且綁在自家的穀倉上。族人看到候便知道小米可以收割了。</p> <p>(3)祭司從田裡摘回兩株粟穗，先問部落人是否有其他部落的人進入部落內，若無，將粟穗放置穀倉外頭，繼而取另一穗，撥散撕開成兩半，丟棄其中一部分，再將剩餘的連同另一株放入穀倉。此乃象徵著收穫豐碩，多到穀倉無法收納之意。儀式結束當天，祭司的親戚也摘取粟穗兩株吊掛穀倉內，此意指著日後將與結實飽滿的粟穗一起納入穀倉，以作為隔年的種子。</p> <p>5 禁忌</p> <p>(1)當日忌諱於途中遇到他人，萬一偶遇，對方必須宰豬謝罪，此稱 mkan waya。當日部落人也應該待在家裡並保持安靜，第二天起即可從事日常工作，但還不可以收割粟穀。</p> <p>(2)禁止部落人前往粟田，必須等到祭司返回部落宣布儀式結束，部落人們始可下田收割。</p> <p>(3)小米採集回來了以後，別人不能去吃那個新的小米。如果吃了新的小米之後那個小米田的小米會長得不好。</p> <p>(4)在採集小米之前，家裡還是要和氣不能吵架，吵架就不會豐收。</p> <p>3 綜合活動</p> <p>13. 請學生說出收穫祭的流程。</p> <p>14. 請學生說出收穫祭的禁忌。</p> <p>15. 請簡單用筆記記錄過程(心智圖)。</p> <p>作業</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ 低年級:圖畫日記 ➤ 中年級:收穫流程、收藏及相關禁忌心智圖。 ➤ 高年級:小米種植與賽德克文化相關報告。 | <p>1 節</p> | <p>能專心聆聽</p> <p>S 1~6 年級共同課程 (共 6 節)</p> |
|--|------------|--|

參考資料：（若有請列出）

https://www.youtube.com/watch?v=5B5BEEMH_50&t=205s

賽德克收穫祭 儀式象徵萬物重新開始 2017-10-16 Seediq TITV 原視族語新聞 5'23

附錄：

學習單

參考資料:

二、收穫祭

收穫祭約於每年的9~10月間舉行，其活動規模與播種祭相同，要遵守的族規也與播種祭雷同，即由部落領導人協同長老數人同赴主祭司的家中咨商有關收穫事宜，決定祭祀活動的時日；舉行祭祀活動的前一天也要全面實施宵禁，整個區域將進入寂靜狀態，但部落族人不必到祭壇做相關的祭祀儀式，大家僅需居家靜候訊息，此時主祭司帶領2~3名副祭司至收穫祭祀祭壇附近臨時搭建的工寮過夜；若遇有部落族人不幸身亡就得另擇時日舉行等等。

舉行收穫祭當天，收穫祭祀團於天亮之前要完成採集小米穗約3把，但每一把小米穗中的小米穗串是由不同的小米田所摘取的，並攜至收穫祭壇進行祭祀儀式。收穫祭祀團於天色初明之際返回部落主祭司的家中，此時各部落的領導人已在那兒恭候收穫祭祀團的到來。各部落的領導人會攜帶各式各樣的饋贈品送給收穫祭團，短暫歡聚之後，各部落領導人即返回各自的部落，向部落族人宣佈可以開始採收小米。

不論是收穫祭或播種祭儀，幾乎都由主祭司所領導的祭團主導祭儀的進行，部落族人只管全力配合，從祭壇的設置到祭禮的進行，除祭團成員外一般族人都不可接近，也無法在旁觀禮，尤其祭祀文的內容是絕對不能外漏的，而且只能代代單傳。

資料來源:https://www.tipp.org.tw/aborigines_info.asp?A_ID=2&AC_No=5

(台灣原族民資訊資源網)

收穫祭 學習單 (低年級) 年級 姓名

一、請畫出收穫祭流程的圖畫日記

| | | | |
|-----|-----|-----|-----|
| | | | |
| 說明: | 說明: | 說明: | 說明: |

二、能說出收穫祭相關族語

收穫祭 學習單 (中年級) 年級 姓名

一、賽德克族傳統收穫流程、收藏及相關禁忌心智圖。(教學中設計及展現)

收穫祭 學習單 (高年級) 年級 姓名

一、分組報告: 收穫儀式主題報告(分享與報告)





下

學

期



解；在部落何處看過哪一種鳥類。

【學生發表】分組發表及同儕回饋

~第一節完~

(二) qbheni 鳥類觀察實地考察

1. 安排學生到部落周圍的自然環境進行鳥類觀察活動。
2. 學生分組觀察不同的鳥類，記錄其特徵、行為和所在的生態環境。

(1) 名稱：glaqan (藍腹鵒)



特徵：藍腹鵒為深藍色的大型雉類。雄性頭頸黑色，羽冠白色有時帶黑斑，後頸及頸側為深藍色，帶悅目的金屬光澤，上背白色，下背及尾上覆羽黑色，並具有寬闊的帶金屬光澤的藍色羽緣，肩羽赤紅色，翼上覆羽及次級飛羽黑色具寬闊的帶金屬光澤的綠色羽緣；初級飛羽棕色；尾羽除一對中央尾羽為鮮亮的白色外，均為黑色並帶有藍色光澤。雌性為雄性的暗色版本，以褐色、土黃和黑色的條紋為主要色調。

生活環境：藍腹鵒為臺灣保育類動物，分布於本島海拔 300-2000 公尺天然林。棲息在海拔 2000 公尺以下中低海拔的闊葉林或混生林中，行動謹慎，常常悄然無聲地活動，故不易見到。食物：以植物的果實、種子為食，也吃一些無脊椎動物。

(2) 名稱：(環頸雉)



特徵：又名雉雞，俗稱野雞、華蟲，是雉科雉屬的鳥類。雄性環頸雉的羽毛非常多樣，從幾乎白色到幾乎黑色都有，這是由於馴化及與綠雉雜交，加上放生不同的亞種雜交的結果；雌鳥則維持棕色、灰色的樣子，在各個大陸的外貌差別不大。目前的地球上，在東亞、歐洲、北美、澳洲均有環頸雉的大量分佈，並且經常混血，所以沒有一個特定的分類。雄鳥體長約 76-89 公分。尾長，黑色有條紋，占體長近 50 公分。身體羽色通常為棕褐色，有多種變型，頭部深綠色，有小型冠羽和紅色眼斑肉垂。白色頸環有或退化。雌鳥體長約 53-63 公分，其中尾部大約 20 公分。羽色單調，全身為有雜斑的棕褐色至灰色。稚鳥體色和雌鳥一樣，大約孵化後 10 個禮拜雄鳥才會在頭、胸、背部長出亮麗的羽毛。

生活環境：環頸雉原產於亞洲，自然分布於自高加索山脈北麓到中亞、蒙古、西伯利亞、朝鮮半島，中國（除西藏羌塘高原及海南）、越南北部及緬甸東北部的廣大地區。該鳥可以在農田附近的丘陵、山區灌叢、草叢、林緣草地、山麓草場、江湖邊葦塘發現。雖然環頸雉有飛行能力，但牠們比較偏好奔跑。平時的飛行速度只有每時 43-61 公里，但在被追逐時，可以加速到每時

10'

120'

在課堂中的學習和討論能力。

評估學生在學習活動中的觀察、記錄、討論和報告能力。

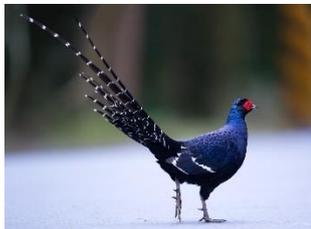
評估學生在課堂中的記錄和討論能力。

評估學生在活動中的觀察、記錄和討論能力。

考察學生

90 公里。環頸雉只在地面覓食，但夜間會飛到樹上棲息。牠們的食性很廣，主食為果實、穀物和種子，有時也會吃昆蟲、蚯蚓、蝸牛等小動物。環頸雉為一夫多妻制，一尾雄鳥常伴隨著與多尾雌鳥。環頸雉在地面築巢，在 4 月到 6 月的繁殖期會在 2-3 星期內產下約 10 顆蛋。孵卵期約 23-26 日。稚鳥會待在雌鳥身邊數個星期；成長迅速，約 15 個星期變為成鳥。

(3)、名稱：ramang(黑長尾雉)



特徵：常稱帝雉，臺灣帝雉、海雉及烏雉是為另稱，臺灣特有的長尾雉屬鳥類，分布於臺灣的中、高海拔山區，最高曾見於 3850 公尺附近，是臺灣的雉科鳥類中棲息於最高海拔者。帝雉曾被列為世界近危鳥類，與藍腹鵝同為名列國際自然保護聯盟瀕危物種紅色名錄中。帝雉的形象被用在新臺幣 1000 元紙鈔的背面，以及中華航空於 2016 年所引進新型客機空中巴士 A350 的機身彩繪，曾為 2007 年臺灣永續生態協會、臺灣國際觀鳥協會與立委推動的非官方「國鳥選拔」中被提名的鳥種之一。近年保護復育有成，目前等級為無危。

黑長尾雉具有長尾雉屬鳥類的特徵。雄鳥體長約 97 公分（含尾羽 52-60 公分），體重約 1100 公克，雌鳥體長約 55 公分（含尾羽 17-21 公分），體重約 700 公克。^{[11]:2} 雌、雄鳥的羽色有顯著差異，雄鳥全身呈紫藍色金屬光輝之純黑羽毛，唯尾羽有顯明白色橫帶紋。喙角黑色，腳暗灰色以至綠褐色。雌鳥大多呈橄欖褐色，尾羽具黑色橫斑。雌雄眼周均裸出紅色的皮膚。

生活環境：帝雉僅見於臺灣的中央山脈與雪山山脈，棲息於海拔 1600 公尺至 3300 公尺的原始針葉林、草原混生地帶。帝雉生活在高海拔山區坡度較陡峭的針闊葉混合林、針葉林，亦曾見於箭竹林等濃密樹叢中。帝雉的食性和雞相似，常見邊走邊用強健彎曲的喙啄食。春、夏植物更新茂密時，曲頸低頭不停啄食地表植物的新芽、嫩葉，秋冬綠色地表植物欠缺，主要啄食草籽、漿果、地衣等，火炭母草、玉山懸鉤子、五節芒、車前草、早和苗等也都是牠的食物。另外，繁殖期或嚴冬時，也會改吃葷，螞蟻、蚯蚓、甲蟲，就變成牠的美食。主要以蕨類嫩芽、球根、漿果及昆蟲為食。鳴叫聲常聽到的有五種：「咕、咕、咕」較低沉的聲音，亦是最常聽到的聲音，在平時走動或啄砂土較為放鬆狀態，常可聽到這種連續性的聲音。另一種是音調較高所發出的「咯、咯、咯」，通常發生在發情期或警覺到有威脅者在附近活動時。「噉一噉一」出現頻率比前兩者少許，多為威脅者入侵感到有立即危險的時候。「啾啾」(cù)是帝雉發出音調最高的聲音，通常是受到驚嚇竄飛時可聽見，與前述的「噉」的聲音很相似。另一種「呼一呼一」，是在發動攻擊伸啄爪踢的聲音，這聲音與前四種不太相同，似乎是由口腔將氣吹出來的，而前四種是由鳴管的發聲肌所產生的聲音。帝雉在晨昏最為活躍，這時牠們會到比較空曠的地方覓食，在清晨 5-6 點及傍晚 6-7 點之間為最易於發現雉類的時段，會因季節性日出日落的時間差。帝雉個性嫻靜，但領域性強，所以除了在繁殖季時，否則很少有二隻以上同時出現的情形。營巢於樹上窟窿裡或地上，以草莖等做粗糙的巢座。

對鳥類害怕因素的理解和分析能力。

考察學生對趕鳥器原理和應用的理解和掌握程度。

考察學生資料蒐尋及分析彙整能力。

考察學生製作趕鳥器的技能和創造力。

評估學生在實驗中的觀察、記錄和討論能力。

(4)名稱：tkurih(竹雞)



特徵：全長約 30~32 公分，體型圓胖，大致為褐灰色，喉下栗色；下胸至尾下呈褐色，其上有半月形的棕色斑紋。

生活環境：主要棲息於海拔 300~1,200 公尺的丘陵與山地，偶爾在更高海拔出現。活躍於闊葉林、次生林、半墾殖雜木林周遭、竹林、灌叢。留鳥。地棲性，善於行走，飛行能力不佳。以地面的植物種子、嫩葉、漿果及土中小蟲為食。於地面築巢，雛鳥為早熟性。成對或一家族在地面活動，如突遇驚擾則快速走入濃密叢蘗藏匿，或短距離飛翔後降落沒入草叢中。夜棲於不甚高的橫枝上，數隻靠在一起睡覺。早年獵人會利用此習性於夜間將牠們一網打盡。雄鳥叫聲為響亮而連續的「雞狗乖—雞狗乖—」，雌鳥僅發出應和聲。鳴叫除了繁殖期的求偶目的外，平時則為宣示領域目的，每當一對配鳥大聲鳴叫，也會引發鄰近其他家族的回應。竹雞可說是陽明山國家公園的代表鳥種，幾乎在每一條步道上都有機會見到。本島六個國家公園中就屬陽明山最容易看到竹雞。竹雞雌雄外型相似，雄鳥體型稍大、跗蹠後方有距（刺狀物），雌鳥距小或無，故標本亦可分辨雌雄。

(5)名稱：blebun(鵪鶉)



特徵：普通鵪鶉為體形較小的雉科鳥類，體長在 16—18 公分左右。普通鵪鶉雌雄體形接近，體色略有不同，雄性頭部基色為褐色，頭頂有黃白色中央冠紋；自喙基部起始有細長的黃白色眉紋，眉紋甚長延伸至後頸部；過眼有一道黑色貫眼紋，貫眼紋下為褐色條帶，條帶以下餘部黃白色，喉部黑色；上體深褐色，密布紅褐色及黑色橫紋，其上點染大量縱向黃白色矛狀條紋及不規則斑紋；翅長且尖；尾短，尾羽甚至被尾上覆羽完全遮蓋，飛行時可見尾部長度小於翅長的一半；胸部紅色，兩脅有同色的斑塊，腹部污白色。雌性體色基本與雄性一樣，惟其喉部黃白色，而不似雄性為黑色；虹膜紅褐色；喙灰色；雙腿肉棕色；本物種喙形短小而細，跗跖部短，幾乎與中趾等長，無距。普通鵪鶉體重約 96.28 克，翼長約 106.2 毫米，嘴峰長約 15.6 毫米，喙寬度約 5.5 毫米，喙厚度約 5.2 毫米，跗蹠長約 24.5 毫米，尾長約 38.3 毫米。普通鵪鶉是候鳥，其棲息在開放的人工改造的環境中，食性為草食性，主要食物來源是植物的乾果或種子。

生活環境：是一種生性膽怯的鳥類，不喜歡結群互動，體形較小且保護色很好，常常潛伏在農田、草場的植物基部，極難發現，受到驚嚇後會尖叫著從藏身處直飛而去。主要是分布於歐亞大陸西部和非洲。繁殖於歐洲大陸、北非的地中海沿岸地區及英倫三島，在溫暖的年份，其分布北限可以達到斯堪地納維亞半島南端；據觀測普通鵪鶉在非洲溫暖地區越冬，遷徙途中可見於

考察學生對部落農作物與鳥類生態關係的理解和關懷程度。

考察學生資料蒐尋及分析彙整能力。

評估學生製作趕鳥器的技能和創造力。

考察學生在實驗中觀察、記錄和討論

非洲大陸、阿拉伯半島、中亞、印度次大陸等地，本物種的分布東限在俄羅斯西伯利亞中部、蒙古西部、中國新疆、阿富汗、巴基斯坦、印度一線。有鳥類學者將同屬另一物種日本鵪鶉視為本物種分布在東亞的亞種，按照這一分類，普通鵪鶉的分布東限會擴展至俄羅斯遠東地區、中國東部沿海、北韓半島、中南半島、日本列島一線。

(6)名稱：pucaq lmiqu(紅嘴黑鵪)



特徵：紅嘴黑鵪身長約 24 至 25 公分，有長尾巴，身體羽毛則依各亞種從灰黑色到黑色皆有，而指名亞種的頭部甚至為白色。嘴喙和腳為紅色且頭部有黑色鬆冠羽。公母鳥外型相似，亞成鳥無黑色鬆冠羽。

生活環境：是雀形目鵪科的一種鳥類，分布範圍主要在東洋界的大陸地區，西起喜馬拉雅山脈西緣，經中國南方廣大地區，東迄臺灣，南抵中南半島南部。在廣大的地區中有數種亞種，大部份是身體羽色的差異。可發現於闊葉林和耕地區，築巢於樹木或灌木，一鳥窩有 2 至 4 個蛋。紅嘴黑鵪的食物有種子和昆蟲，經常成群或棲或飛尋找食物，特別喜歡吃莓果。紅嘴黑鵪相當喧鬧，常發出大聲的「貓一、貓一」或「小氣鬼、小氣鬼」或「噉噉、噉噉」叫聲。

(7)名稱：byugu(野鴿子)



特徵：又名野鴿子、原鴿、鵪鴿。為人類所馴化的野鴿被稱為家鴿。原鴿在鳥類中屬中等體型，通體石板灰色，頸部胸部的羽毛具有悅目的金屬光澤，常隨觀察角度的變化而顯由綠到藍而紫的顏色變化，翼上及尾端各自具一條黑色橫紋，尾部的黑色橫紋較寬，尾上覆羽白色。一般而言，結群活動和盤旋飛行是其行為特點，但據 1928 年的研究，棲息在喜馬拉雅山脈地區的野鴿飛行迅速而且常沿直線飛行，一般離開地面不高。分辨雌雄一般是辨別大小，雄鴿的肩膀寬，頭形圓大，腳也較長，脊椎也較長，相反的雌鴿都較短。此外，雄鴿的頸子粗短，頸羽富有金色光澤，叫聲也較強，步伐大，求偶時會一邊旋轉，或是一邊跳躍；雌鴿的頸子細，叫聲也較輕柔，不會攻擊人類。

生活環境：分布於印度次大陸的部分地區、古北界南部，引種至世界各地，如今許多城鎮都有野化的鴿群。在中國西北部及喜馬拉雅山脈。野鴿原本為崖棲性的鳥，被人類馴化後很快適應城市的生活環境，在城市中很容易看到本種的馴化種群或再野化種群。據 1928 年的研究，分布在喜馬拉雅山脈地區的野鴿營巢的懸崖高度一般都在 700 米以下。野鴿一般是雌雄雙棲，喜歡群飛。野鴿的食物主要是植物性食物，包括各種植物的果實和種子，如玉米、

花生、芸豆、豌豆、高粱、甜瓜、蒲公英、大米等。

(8)名稱：trabaq(藍鵲)



特徵：又稱臺灣暗藍鵲、紅嘴山鵲、長尾山娘或長尾陣仔等，為臺灣特有種鳥類。臺灣藍鵲成鳥全長 63 至 68 公分，其中尾羽長 34 至 42 公分，翼長 18 至 21 公分。成鳥體重 254 至 260 公克。成鳥的喙和腳呈紅色，虹膜呈金黃色，頭至頸、胸部呈黑色，翅膀末端呈白色，身體其餘部分幾乎皆呈藍色，但尾下覆羽呈白色；兩根中央尾羽較長，且末端呈白色，其他尾羽則是中段黑色、末段白色。

生活環境：臺灣藍鵲主要分布在臺灣藍鵲主要分布在海拔 1,000 公尺以下的地區，而海拔 1,800 公尺以下的中、低海拔闊葉林或次生林也有分布，除繁殖季外多成群行動，且有非常明顯的保護領域傾向，以及伴隨而來的驅趕行為（在繁殖季時特別明顯）。牠們的繁殖季約在每年 3 月至 7 月，每年約生育二次，每次約產下 3 至 8 顆蛋。但是，若山區環境開發過度或林相不夠豐富，往往也不會有臺灣藍鵲棲息。近年來，臺灣藍鵲已逐漸適應當地都市環境，如臺北市近山地區即有分布。臺灣藍鵲屬雜食性動物，其食物包括植物的果實（如漿果、木瓜、香蕉等）或根莖、巢中的幼鳥或蛋、昆蟲、蜥蜴、蚯蚓、蛇類、蛙類和小型哺乳類（如鼠類）等，甚至也會攝食廚餘和腐肉。牠們也會吃下其死亡幼鳥。臺灣藍鵲會儲存及分享食物。

(9)名稱：pgatuk(啄木鳥)



特徵：啄木鳥科概為樹棲攀禽，體型小到中等，具有對趾型足（第二、三兩趾向前，第一、四兩趾向後）。啄木鳥有著強直尖銳的喙，可用以鑿開樹皮；啄木鳥的舌自頭骨後繞過，從鼻孔達到喙尖，這種特化結構可使舌伸出很長，並能伸縮，尖端列生短鉤，適於鉤食樹木內蛀蟲；尾羽呈楔形，羽軸粗硬，啄木時支撐身體。大部分的啄木鳥是各國造林人或是林務單位的最佳幫手，因啄木鳥會將危害樹木的害蟲如天牛、白蟻等抓出後吃掉，故又被稱作是「樹木醫生」，但有時會過度損害樹木，反致營養不良而最終枯萎。

生活環境：啄木鳥科的鳥在全世界範圍都有分布，約有 34 個屬 208 種。在中國分布較廣的種類如：綠啄木鳥，體長近 30 厘米，體羽主要為綠色，雄鳥頭頂紅色；斑啄木鳥，體長約 22 厘米，上體多黑底白斑；兩種都有若干亞種，分布南北兩地，幾乎全為留鳥。

(10)名稱：qdiro(老鷹)



特徵：鷹在鳥類的分類上指鷹屬的猛禽，也是小型鷹科猛禽的泛稱。[1][2]而現代中文不準確地將鷹形目、隼形目與鴉形目的鳥類通稱為鷹，實際上就是鷹形目便可分鳶、鵟、鷲、鵞、鷹、鵟、鵙。

生活環境：鷹為肉食性，嘴彎曲銳利，方便撕開及進食肉塊，腳爪具有鈎爪，性情兇猛，食物包括小型哺乳動物、爬行動物、其他鳥類以及魚類，白天活動。牠們還有極為銳利的視力使牠們非常善於狩獵。鷹可以從很遠的地方，看見可能的獵物，這樣特殊的視力主要是因為它們有極大而且特殊的瞳孔，可以讓進入眼睛的光線產生的繞射達到最小的程度。鷹的雌鳥體型通常比雄鳥大。年幼的鷹會被親鳥餵養至足以離開巢中，年輕的鷹會在約 6 周大的時候離巢，以本能來捕獵。鷹以腳爪來殺死獵物，而隼則是用腳爪抓取獵物，用喙殺死獵物。雖然鷹被描述成是暴力的掠食者，但有些種類的習性是優雅而安靜的。鷹最喜好在夜晚將近，天色開始變暗時的白天狩獵。鷹的移動方式主要是靠飛行，首先迅速地拍翅，接著開始滑翔。鷹在求偶後會共同照顧蛋直到蛋孵化。

(11)名稱：rehaq (大冠鳩)



特徵：又名冠蛇鵂、冕蛇鵂、食蛇鵂，粵語俗稱食蛇鷹，是一種中大型猛禽，屬於鷹科一員。大冠鷹身長約 55 至 75 公分，翼展約 150 至 170 公分，成鳥背面和後頸為黑褐色，胸部和腹部和翼下為淡褐色，胸腹有白色斑點，停棲時可見明顯冠羽，在高空時翼開展保持以淺 V 字型翱翔，尾巴和翼下後緣為黑色有一條白色橫帶。

生活環境：大冠鷹分佈很廣，在東亞、南亞、東南亞都有發現，從喜馬拉雅山到印度和斯里蘭卡到中國南方和台灣及中南半島、菲律賓、印度尼西亞，築巢在森林近水邊的樹冠，鳥巢以樹枝條構成，且一巢只生一個蛋。大冠鷹鳴叫聲是「呼、呼、悠悠阿」，聲音高昂，遠處可聽聞，尤其是在早上過後，靠著熱氣流盤旋飛上高空。大冠鷹主要以蛇類與爬蟲類為食，多在森林裏獵捕，也捕食蜥蜴、蛙類、小型鳥、松鼠、飛鼠、鼠類、昆蟲。

(12)名稱：tlawe /qatak ngungu(燕子)



特徵：燕子其種類非常多，身型呈現流線形，羽色為有光澤性的黑、綠、褐色等，多數帶金屬光澤，大部份種類，胸、腹部和腰部為白色。

生活環境：燕科在鳥類全基因組測序分類系統中是鳥綱雀形目中的一個科，其下的物種通稱燕子，古稱鷲、鷲鷗。除了南極洲以外，在全世界所有大陸上均有不同種類的燕子分布。燕子是鳥類中飛行的佼佼者，滑翔快速且姿態優美。傍晚時分燕群常盤旋於空中捕食昆蟲，通常棲息於小樹枝、電線。

(13)名稱：plale karic (蝙蝠)



特徵：又名蠟蟻，是對翼手目（學名：Chiroptera）動物的通稱，為哺乳動物中僅次於齧齒目動物的第二大類群，現生種共有 21 科 234 屬 1399 種。是哺乳動物中唯一具有飛行能力的類群。翼手目的動物在四肢和尾之間覆蓋著薄而堅韌的翼膜可以像鳥一樣鼓翼飛行。它們有一些其他類群所不具備的特徵，這些特徵包括特化伸長的指骨和連結其間的皮質翼膜，前肢拇指和後肢各趾均具爪可以抓握，胸骨有類似鳥類的龍骨突，以利胸肌著生，擁有發達的聽力等。蝙蝠的新陳代謝非常快，這對機體產生各種各樣的損傷，如活性氧、DNA 複製錯誤等。但蝙蝠的壽命卻很長，有些種類的蝙蝠的壽命可以超過 40 年。研究表明，蝙蝠基因組裡面有更多有關基因修復的基因，並且表達量遠遠高於其他哺乳動物。

生活環境：除極地和大洋中的一些島嶼外，分布遍於全世界。

(14)名稱：braqu (五色鳥)



特徵：又名臺灣擬啄木或臺灣擬啄木鳥，臺灣話稱花仔和尚，是臺灣特有的鬚鴛科擬啄木屬鳥類，一度被視為黑眉擬啄木的亞種。五色鳥體重約 87.69 克，翼長約 100 毫米，嘴峰長約 23.5 毫米，喙寬度約 8.4 毫米，喙厚度約 10.3 毫米，跗蹠長約 25.8 毫米，尾長約 62.2 毫米。喙基上黑色嘴鬚發達，身體多為翠綠色，頭部大部份為藍色，額頭和喉部有黃色分佈，眼先和前頸有小部份紅色，眼部至耳羽上方則為黑色，粗厚嘴部為黑色，腳爪灰色。叫聲單調而響亮，類似敲木魚「叩叩叩……」，又因其羽色多彩繽紛，而被稱作「花和尚」。

生活環境：五色鳥在其分布區內為留鳥，其棲息在密集的高大樹木組成的森林中，食性為草食性，主要食物來源是水果，在繁殖時會啄樹洞為巢。

(15)名稱：tude bhege(白頭翁)



特徵：白頭翁體長約 17 到 22 公分，額至頭頂純黑色而富有光澤，兩眼上方至後枕白色，形成一白色枕環。耳羽後部有一白斑，此白環與白斑在黑色的頭部均極為醒目，老鳥的枕羽(後頭部)更潔白，所以又叫「白頭翁」。背和腰羽大部為灰綠色，翼和尾部稍帶黃綠色，頰，喉部白色，胸灰褐色，形成不明顯的寬闊胸帶，腹部白色或灰白色，雜以黃綠色條紋，上體褐灰或橄欖灰色、具黃綠色羽緣，使上體形成不明顯的暗色縱紋。尾和兩翅暗褐色具黃綠色羽緣。虹膜褐色，嘴黑色，腳亦為黑色。幼鳥頭灰褐色，背橄欖色，胸部淺灰褐色，腹部及尾下復羽灰白。

生活環境：又名白頭鶇、白頭鶇仔(臺灣話：péh-thâu-khok-á) [2]，是鶇屬小型鳴禽，冬季北方鳥南遷為候鳥，台灣亞種於台灣為留鳥，平均壽命約 10 到 15 年。白頭翁常見於東亞，臺灣西半部與東北部低海拔地區，中國大陸則是在長江南部的大多地區，以及香港、琉球群島(八重山群島、沖繩等)，性格活潑，不甚畏人。常成群出現在平原區灌木叢、丘陵樹林地帶，以及校園、公園、庭院、行道中的各種高高的電線與樹上。台灣的賞鳥人士常將白頭翁、麻雀、斯氏繡眼合稱為「城市三寶」，在上海白頭翁也與麻雀、中國黑鶇和珠頸斑鳩並列為「四大金剛」，兩者都突顯白頭翁在其分布地區是常見的城市鳥。吃昆蟲，種子和水果，屬雜食性，雄鳥胸部灰色較深，雌鳥淺淡，雄鳥枕部(後頭部)白色極為清晰醒目。

(16)名稱：tude qalux/qdura(黑頭翁/烏頭翁)



特徵：烏頭翁與白頭翁型態極為相似，但後頭為黑色是和白頭翁的最大差異，且在喙基部有一個橙色小點，其餘特徵及習性皆與白頭翁接近。該物種在台灣的保育等級是二級珍貴稀有野生動物。

生活環境：烏頭翁(學名：*Pycnonotus taiwanus*)，又名台灣鶇，為台灣特有种，只分佈在花東和恆春半島。雖然在某些地區相當普遍，此鳥種仍被列為易危，因棲地的破壞和同屬鳥種白頭翁雜交造成數量減少，此兩鳥種分佈在某些地區重疊，且有白頭翁因宗教因素被放生至烏頭翁棲地，與原生的烏頭翁產生競爭。

(17)名稱：puruc(野麻雀)



特徵：麻雀體形較小，體長為 12.5 至 14 公分左右，體形短圓，具有典型的食穀鳥特徵。麻雀雄雌同形同色，頭頂和後頸為栗色，面部白色，雙頰中央各

自有一塊黑色色塊，這塊黑色的小臉蛋是鑑別麻雀的關鍵特徵，有研究指出，在群體中地位越高的個體喉部的黑色區域也相應越大，黑色也越飽滿；上體褐色，具黑色斑點，所有飛羽、小覆羽、初級覆羽均為黑褐色；具兩道污白色翅斑；尾羽褐色；下體污白色；虹膜為深褐色；喙呈圓錐形，比較粗壯，呈黑色；足為粉褐色。人們常將這個物種與體型稍大的家麻雀混淆。但這種麻雀的褐色較深、頭部呈銅色、白色面頰上有黑的色塊。

生活環境：(學名：Passer montanus)，是麻雀屬下的一種鳥類。麻雀廣泛分布於歐亞大陸，歐洲、中亞、東南亞、東亞均可見到此物種。麻雀的分佈範圍大，各地的族群在外觀上出現少許變化，八個現存亞種之間的差別是輕微的。至少其他 15 個亞種曾被提議建立，但是牠們被認為是列出的亞種的中間體。它們普遍在樹上築巢，身形比起其他鳥類來說比較小，身體大部分為褐色與白色，且相較其它鳥類特別的是，麻雀在陸地上移動時是用跳的。麻雀是雜食性鳥類，根據一年不同時間會取食不同的食物，春夏季節昆蟲活動頻繁，植物較少結出果實，麻雀的主要食物是各種昆蟲，而秋冬季節，各種植物的種子、果實，尤以各種作物為主；近年來在城市中生活的麻雀早已充分適應，學會尋找人類丟棄的殘羹冷炙，獲得了穩定的食物來源後上述的季節差異就逐漸淡化了。

(18)名稱： cimo(綠眼畫眉)



特徵：別名綠鳳鶯、白腹鳳鶯，頭頂、背部呈橄欖綠色，頭上有短羽冠，眼黑色，臉以下至腹部為灰白色，尾下覆羽黃白色。

生活環境：低-中海拔相當普遍的留鳥，成對、成群或混群，常出現在森林中上層，活潑好動。會倒掛在葉叢下，找尋其間昆蟲。但因體色與樹葉的顏色相近，故不易觀察。常與繡眼畫眉混群活動，為經常性跟隨種。鳴聲乾淨不夾雜音，細緻動人。食性昆蟲、其他小型無脊椎動物和果實、種子等。

(19)名稱： 繡眼畫眉



特徵：雌雄鳥同色。額、頭至後頸暗鼠灰色，兩側各有一條黑褐色縱紋，眼圈白色，顏面部至側頸鼠灰色。背、腰、尾上覆羽、翼羽和尾羽等為黃褐色，飛羽內瓣暗褐色。腮、喉灰白色，胸、腹淡黃褐色，中央白色，尾下覆羽淡黃褐色。喙黑褐色，跗蹠肉黃色。

生活環境：分布範圍甚廣，自平原至海拔 2,800m 的高山都可見其蹤跡。林棲性鳥類，活動於林中各層面，包括低層的叢藪、中層的枝葉末端和上層的樹梢。覓食和鳴唱等活動都在喬木的枝葉間。在非繁殖期常與其它小型鳥類如紅頭穗鶯、綠鳳鶯、灰喉山椒等混群。在混群中，本種的數量最多，並領導

群鳥覓食和活動，如遇空中天敵，常率先發出警戒聲，使鳥群能立即逃避。繡眼雀鵲在台灣為普遍的留鳥，也是台灣特有亞種。可能有因季節變換而作垂直遷移的現象。

(20)名稱：tekung(貓頭鷹)/ 高山上的貓頭鷹-灰林鴉



特徵：灰林鴉是一種壯健的鳥，體長 37-43 公分，翼展達 81-96 公分。頭大而且圓，沒有耳狀羽，圍繞雙眼的面盤較為扁平。灰林鴉是兩性異形的，雌鳥比雄鳥長 5%及重 25%。灰林鴉指名種有兩個不同的色型，其中一種的上身呈紅褐色，另一種的則呈灰褐色，也有介乎於兩者的。這兩種色型的下身都呈白色，布有褐色的斑紋。灰林鴉的羽毛顏色是遺傳而來的，研究發現灰褐色的灰林鴉繁殖成功率較高，免疫系統較強，體內的寄生蟲較少。灰林鴉交配時並不會選擇毛色，故此減低了逆選擇的壓力。紅褐色的灰林鴉較多在密林出沒；而根據格洛格氏法則，較淺色的灰林鴉會在較冷的地方出沒。

生活環境：灰林鴉分布相當廣泛，在歐、亞、非大三洲均有出現，台灣為本種在世界分布上的東南邊陲。牠也是台灣所有貓頭鷹中，棲息海拔最高的種類。主要出現於海拔 1800-3000m 的山區森林，以鐵杉、台灣冷杉、巒大杉、台灣二葉松等針葉樹與殼斗科為主之闊葉樹所組成的針闊葉混合林環境。灰林鴉通常入夜後才會開始活動，經常出現在靠近地面的樹枝或道路邊緣的交通指示牌上，佇立等待路旁排水溝內鼠類經過再伺機捕食。食物來源以高山老鼠和小型鳥類為主，透過撿拾的食糞分析，灰林鴉捕食的獵物種類甚至還包括鴝鵒、松雀鷹等其它猛禽，也會捕捉蛙類、鍬形蟲、金龜子、蛾類等大型昆蟲。

(21)名稱：tyaung (烏鴉)



特徵：烏鴉（學名：Corvus sp.）：是鴉科、鴉屬中數種黑色鳥類的俗稱。又叫老鴉，嘴大喜歡鳴叫。為雀形目中體形最大的鳥類，體長 50 釐米左右。全身或大部分羽毛為烏黑色，故名。羽毛大多黑色或黑白兩色，長喙，有的具鮮明的白色頸圈，黑羽具紫藍色金屬光澤；翅遠長於尾；嘴、腿及腳純黑色。鼻孔距前額約為嘴長的 1/3，鼻須硬直，達到嘴的中部。

生活環境：主要棲息於低山、平原和山地闊葉林、針闊葉混交林、針葉林、次生雜木林、人工林等各種森林類型中，尤以疏林和林緣地帶較常見。大多為留鳥。集羣性強，一羣可達幾萬只。羣居在樹林中或田野間，為森林草原鳥類，多在樹上營巢。主要在地上覓食，步態穩重。除少數種類外，常結羣營巢，並在秋冬季節混羣遊蕩。行為複雜，表現有較強的智力和社會性活動。一般性格兇悍，富於侵略習性，常掠食水禽、涉禽巢內的卵和雛鳥。雜食性，吃穀物、漿果、昆蟲、腐肉及其他鳥類的卵。很多種類喜食腐肉。分

佈幾乎遍及全球。

3. 觀察部落中出現哪些趕鳥器。
4. 觀察部落常見的農作物和種植方式。
5. 回到教室後，學生彙整觀察結果，進行分組討論。

~第二、三節完~

120'

(三) 部落農作物與鳥類生態關係分析

【學生分組發表】

1. 請學生說說看：部落中出現哪些趕鳥器。
2. 請學生說說看：部落中常見的農作物。
3. 請學生說說看：常見的農作物種植方式。

【教師說明與補充】

4. 說明部落常見的農作物和種植方式。
5. 分析鳥類對農作物的影響，包括有益鳥類和有害鳥類，以及農作物對鳥類生態的影響。

(1) 農業開發導致棲地被破壞，影響鳥類生存環境與生態平衡。

(2) 部份鳥類若繁殖過盛，啄食農作物，會影響農作物產能。

(3) 部份鳥類若幾近滅絕，無法幫助農作物受粉，會影響農作物產量。

【教師引導學生分組討論與發表】

6. 學生討論農作物和鳥類之間的互動關係，並討論保護農作物和保護鳥類生態的方法。
7. 補充資料

認識農兒網 Mita看農業 田園小學堂 玩樂報馬仔 小小綠手指 Mita萬花筒 遊戲屋 Mita好朋友 Mita推推網

目前位置: 首頁 / Mita萬花筒 / 生物 / 動物 / 鳥類與環境的關係

生物 環境 人文 主題探索館

植物 動物

動物

鳥類與環境的關係

每一種鳥類能適應的環境都不太一樣，例如企鵝可以耐受低溫環境，但是亞熱帶臺灣對企鵝來說就顯得太熱了；相對的，臺灣平地常見的白頭翁，則無法忍受適宜於企鵝生存的寒冷氣候。而除了溫度之外，濕度、植被、以及其它環境因子，也都會影響鳥類的分布。



在臺灣，影響鳥類分布的主要因素是溫度，尤其在山區，每一種鳥類都有一特定的海拔分布範圍，主要就是受到溫度的影響。影響鳥類分布的次要因素則是棲地類型，例如樹林、灌叢、草地、溪流、池塘、草澤、泥灘地、岩岸、農村及都市等不同環境，都有特別適合在該環境生存的鳥種。

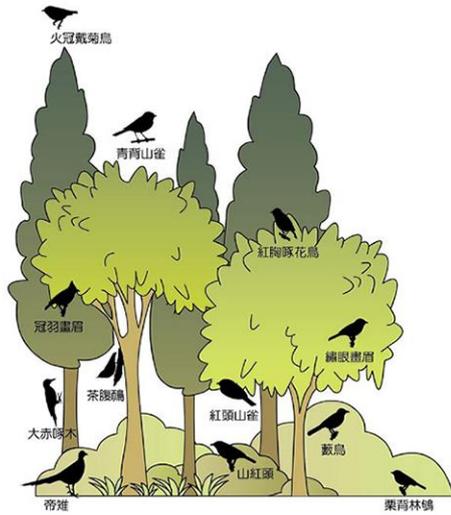
而同樣是生存在某一種地類型的鳥類，仍然有局部的分布差異。森林鳥類中，有些鳥種比較偏好樹林的中上層，例如樹鵲及五色鳥；有些則在樹幹上覓食，例如大赤啄木；有些鳥類的分布以樹林底層的灌叢為主，例如藍鳥及山紅頭；而有些鳥類則是分布在樹林的地面層，例如藍腹鷓鴣。



再如生活在泥灘及濕地的鳥類，也會因為微棲地的不同，而有分布上的差異。例如高蹺鴉及青足鵞的腳比較長，可以在水比較深的地方覓食，相對地，東方環頸鴉及輝繡則多只在淺水或裸露灘地活動。

鳥類對環境的需求常常是多元的，例如在曾文溪口度冬的黑面琵鷺白天都在泥灘地休息，夜晚則到附近的漁塭覓食，因此不論是泥灘地或漁塭，對黑面琵鷺而言，都是必要的棲地類型。

雖然鳥類需要不同的環境資源，但是其中有些是特別稀少而珍貴的，這些珍貴的資源常常成為限制鳥類分布或族群大小的因子。例如五色鳥會在枯枝上啄洞築巢，如果把森林裡所有枯死的樹木都伐除，則食物資源再豐富，五色鳥也無法繁衍。再如夜行性猛禽（貓頭鷹）利用現成的樹洞築巢，如果森林裡缺乏合適的樹洞，那夜行性猛禽也會面臨無法順利繁衍後代的問題。



資料來源

台灣的自然資源與生態資料庫－生物多樣性(95年)

(行政院農業委員會林務局 發行、國立臺灣大學生物多樣性研究中心 製作)

最後更新時間：110-04-08 人氣指數：8155

80'

8. 分組發表，同儕回饋，教師統整。

~第四、五節完~

三、綜合活動

(一) 成果展示

1. 學生分組準備成果展示，展示他們的鳥類觀察結果和對部落農作物與鳥類生態關係的分析。
2. 內容包含照片、特徵、行為和棲地。
3. 製作海報

40'

(二) 發表與討論

1. 海報成果發表：發表各組觀察和分析結果
2. 討論並回饋如何保護部落的鳥類生態和農作物。

~第六節完~

【四年級】

一、引起動機

【教師提問】你知道鳥類怕什麼嗎？

【教師引導學生分享生活經驗】

二、發展活動

(一) 引入鳥類害怕的因素

【教師解說】

通過圖片、視頻等介紹鳥類害怕的各種因素

【參考答案】

如大聲的噪音、閃爍的光線、不熟悉的物體等。

【教師引導學生討論】

1. 讓學生分組討論分享對鳥類害怕因素的觀察和理解。
2. 人們如何運用鳥類的害怕因素製作趕鳥器？

【參考答案】

如竹製金鐵製趕鳥器、反光材質的趕鳥器、稻草人等。

~第一節完~

(二) 蒐集不同的趕鳥器 (時間：3 節)：

1. 課前請學生到部落中蒐集不同型式的趕鳥器。
2. 分組上網蒐尋不同型式的趕鳥器。



3. 研究分析每種趕鳥器的原理和應用場景。

原理：強光、聲波、鳥刺。

4. 分組整理成心得報告。

~第二、三節完~

(三) 製作賽德克族傳統趕鳥器

1. 至部落採集竹子，請耆老教導學生如何選竹與採集。

選竹與採集：(補充)

40

120

40

2. 返校製作賽德克族傳統趕鳥器。
3. 學生分組進行趕鳥器製作，並根據製作過程學習趕鳥器的工作原理。
4. 製作流程（113/06/05 部落史地音檔摘要：蔡曉萱、蔡婷訪問王萬全耆老、江嬌媚耆老）
5. tapak(趕鳥器)製作過程：



圖 2

選材：一根桂竹。

截取長度：2(台)尺(60.6公分)。



圖 3



圖 4

將兩邊切兩個洞，如圖示。

最後，正中間頗開，如圖示。

~第四、五節完~

三、綜合活動

(一) 趕鳥器應用實驗

1. 學生至部落中使用製作好的趕鳥器進行實驗，測試其對鳥類的驅趕效果。
2. 趕鳥器：不同的長短、粗細、施力強度、聲音高低。

3. 學生記錄實驗結果。
 4. 返校進行檢討與反思，探討趕鳥器的適用性和改進方法。
 ~第六節 完~

參考資料：（若有請列出）

【相關的族語詞彙】

lmiwaq pruc(趕麻雀) lmiwaq kui 驅蟲儀式

qbheni 鳥類:glaqan(藍腹鷓), (環頸雉), ramang(黑長尾雉), tkurih(竹雞/), blebun(鸕鶿), pucaq lmiqu(紅嘴黑鸕), byugu(野鴿子), trabaq(藍鵲), pgatuk(啄木鳥), qdiro(老鷹), rehaq (鷲/大冠鳩), tlawe /qatak ngungu(燕子)plale karic (蝙蝠), braqu(五色鳥), tude bhege(白頭翁), tude qalux/qdura(黑頭翁), puruc(野麻雀),cimo(綠眼畫眉), pilo(平地麻雀), tekung(貓頭鷹), tyaqung(烏鴉).ramang 綠鳩

附錄：

鳥類與果園

的經營管理



◎五色鳥

文／王志泰 圖／台東縣野鳥學會

壹、果園生態

一般的果園為開放性的生態體系，也就是在果園中除了農民所種的果樹外還有昆蟲、鳥、松鼠、蛇、草等其他生物，有些生物明顯地對果樹收成會有幫助，如蚯蚓會翻鬆泥土，蜜蜂會授粉，農民會歡迎這些生物在果園中活動。而松鼠、食果性鳥類、蚜蟲、介殼蟲……等明顯地危害到果樹，農民會希望這些生物在果園中消失。事實上每一種生物在生態系中都有牠的重要性，所謂的益、害只是人類自己定義出來的。麻雀在水稻田是很顯著的危害鳥，倘使沒有麻雀吃昆蟲的話，我們的庭園及果園中的昆蟲會更難控制。

若純以經濟眼光而言，鳥類在果園的角色可能趨向負面，農民常見到成群的烏頭翁、綠繡眼在結果累累的枝條出沒，但事實上這些鳥類也會以昆蟲為食甚至傳播花粉。

所以在果園的經營上若能針對鳥類的習性、好惡來建立管理模式應該會比一味的驅趕毒殺來得更有效率。

貳、鳥類的食物

在果園中常出現的鳥類依其所吃的食物可以分作三類：

- 一、肉食性鳥類：有鷹鷂科、貓頭鷹、大卷尾（烏秋）、棕背伯勞、紅尾伯勞、燕科及雨燕科……等；這些鳥類主食蛇、鼠、昆蟲等，農民並不會排斥牠們在果園中活動。
- 二、素食性鳥類：在台灣吃素的鳥類只有鳩鴿科，包含紅鳩、珠鸚鳩、綠鳩等一般人所稱的斑鳩。主要是取食種子、嫩芽、小漿果等，在果園中很少造成重大的危害。
- 三、雜食性鳥類：很多鳥類會因食物獲得的難易程度及季節

性的需求時時修改菜單：如麻雀在平日吃種子，可是在育雛時卻捕食昆蟲。這些鳥類有麻雀、鷓鴣、雉鴉、竹鷄、三趾鶉、鶉科、畫眉科、綠繡眼、五色鳥、烏鴉、樹鵲、烏頭翁、白頭翁、紅嘴黑鴨、白環鸚嘴鴨……等。

參、食果性鳥類

在果園中會以水果為食物的鳥有烏頭翁、白頭翁、紅嘴黑鴨、白環鸚嘴鴨、綠繡眼、五色鳥、樹鵲，在高海拔的果園中烏鴉也會啄食水果。農民可以在果實成熟期觀察到上述的鳥種在果園中出沒。一般而言被鳥啄過的果實已經沒有商品價值，除了自行食用外只有丟棄一途。通常鳥類喜歡啄食木瓜、櫻桃、桃、柿子、葡萄、蘋果、梨、李、枇杷、桑椹、荔枝、龍眼、印度棗等皮薄味美而且顏色又鮮明的水

果。所以種植這些水果的果園在果實成熟期必須慎防食果性鳥類在果園中逗留。而柑橘類、橄欖、鳳梨、愛玉、梅子等因為果皮厚或者鳥類不喜好果實的風味，所以這些果樹少有鳥類危害。番荔枝及芒果因為果實尚未成熟就採收，所以鳥類



◎朱鷓—美麗的低海拔闊葉林鳥

也較少打其主意。

一般的果農常在果園中架設霧網來捕捉鳥類或者用套袋及防鳥網來隔離鳥類。不過用霧網來捕捉鳥類常會誤抓到保育性的鳥種而且很不人道，在生態保育上並不恰當。

肆、如何防鳥

事實上台灣有關於果園與鳥類的互動關係幾乎沒有人提出正式的研究資料。農民可能只注意到自己苦心經營的成果被鳥類破壞；生態保育界也提出鳥類會捕食昆蟲，不該把鳥類驅離果園。可是在沒有正式的調查之下沒有人能肯定到底鳥類替果樹捕食多少昆蟲，吃了多少果實？

倘若把生態觀念納入果園的經營管理，人類與鳥類的關係也不會如此對立，果農也會節省不少經營

管理的功夫。一般的鳥類較喜歡的環境要有容易取得的食物及可以棲息躲避的場所。因此我們可以針對鳥類的習性來改變果園的經營模式：

一、果樹的行距及修剪要恰當：

一個枝葉繁茂的果園會提供鳥類許多躲藏的地方。在不影響收成的情況下果樹的修剪作業要勤快，讓鳥類容易警覺到果農的存在，鳥類自然會忙著躲避人類，較沒有時間啄食果實。

二、果實套袋：由於一般的鳥類以視覺判斷果實成熟度，所以套袋可以混淆鳥類對果實成熟程度的判斷，果實被鳥類啄食的機會自然減少。套袋也可以保護果實不被昆蟲咬傷及病菌的侵害，因而減



◎烏頭翁—成群活動，求偶期常見舉翅鳴唱及空中滑翔展示等行為。

少農藥的使用。不過果實套袋較花費人工。

三、搭防鳥網：所耗費的成本最高，其優點是果實的成熟度容易判斷，但昆蟲仍能穿過防鳥網，所以要配合病蟲害

防治。因此防鳥網適用於經濟價值高而且不易套袋的水果如櫻桃。至於紗網則在網室木瓜栽培使用。

四、調整作業時間：一般鳥類活動頻繁的時間是日出後及日落前數小時，所以建議農民多利用此段時間在果園中工作，鳥類會忙於躲避人類而比較沒有時間啄食水果。

五、改穿鮮明的服裝：一般的鳥類會懼怕顏色鮮明的移動物體，所以農民在果園中工作時多穿戴紅、黃、藍、白、粉紅等顏色鮮明的服裝及帽子，讓鳥類明白人類的存在，自然不會輕舉妄動。

六、提供鳥類其他的棲息地及食物：可以在果園邊界種植一些高大的樹木或者可供鳥類覓食的樹種如桑、榕……等。讓鳥類有食物吃，並有躲匿之處；甚至可以在果園的一角留下數株品質較差的果樹放任管理，自然鳥類會被引誘至這些樹木而減少果園的損失。

七、保育鳥類的天敵：運用天敵來克制生物在生態學而言是最經濟實惠；鷹鷂科及蛇類都是食果性鳥類的天敵，如今因為人類大量的捕捉；棲息環境的開發以及污染等因



◎鳥類嗜食水果—柿子

素使得這些天敵大量的減少，也因此食果鳥類的數目會大量增加。有生態概念的農友應該不要迫害這些生物，以維持自然界的平衡。

八、提早作物收成的時間：一般植物的果實爲了確保種子能成熟，所以未成熟的果實有大量的單寧或果酸防範其他生物的採食，因此像香蕉、番荔枝、柿子、芒果……等可以後熟或催熟的水果通常會事先採摘，自然沒有鳥類啄食的問題。

九、轉種鳥類不喜歡的果樹如梅、橄欖、香蕉、鳳梨、愛玉、柑橘類……等。這些果實皮厚或者鳥類不欣賞其風味，自然不用怕鳥類光臨果園。不過這僅提供給那些被鳥侵害十分嚴重沒有任何收成的果園作參考。

至於掛旗或者用聲光設備來嚇鳥在水稻田常採用，但是果園中可供鳥類躲藏的地點太多，因此不太



◎鉛色水鵝

適合。

伍、結論——如何與鳥類共存

果園與大自然息息相通，因此能夠反映出自然環境的變遷。由於人類的無知及貪心，台灣的原始森林及荒野已經所剩不多，因此有大量的動植物絕跡，剩餘的生物因爲棲息地及食物來源被剝奪，自然會轉向食物豐富的果園及農田覓食。再加上鷹鷂科及蛇類等食肉動物因爲人類捕捉或累積過多農藥而大量減少，所以目前農田中鼠類及食果鳥類數量多到無法控制。作物被吃得越多，農民所遭受的損失也就越多。台東地區得天獨厚的是開墾沒有西部嚴重，所以食果鳥類的危害較西部輕微。

目前的農業經營必須學習如何



◎鳥類嗜食水果—番荔枝

與大自然共生共息，在自然的法則中有許多事情不像人類所見到的如此單純。例如中國大陸的農業官員曾經透過別的國家向我國反映希望不要再獵殺灰面鷲及紅尾伯勞，因爲這兩種鳥的數量一旦減少昆蟲和老鼠便大量危害中國大陸的農作物。果園中的白頭翁、烏頭翁、五色鳥、綠繡眼……等鳥類雖然在結果期啄食果實，但在其他的季節中牠們所吃掉的昆蟲或許超乎我們所觀察的。試想在果園中若少了鳥類的身影，果園的生態勢必無趣多了。因此一味的排斥鳥類不如學習如何與鳥類共生共存。

註：依生態學的食物金字塔來解釋，例如農民在玉米田灑布好年冬，假設每隻蚱蜢吃了含一單位好年冬的玉米葉片，一隻蚱蜢的身上就有一單位的好年冬，麻雀可能會吃到十隻含好年冬的蚱蜢，麻雀體內就有十單位的好年冬；依此類推吃麻雀的蛇及鷹鷂科體內所含的好年冬也就越多，也就危及這些食肉動物的生存。

南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|-------------|---|--|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田(1-6 年級) | 設計者 | 杜愛凡 |
| 單元名稱 | 小米耕種：播種、疏苗、養護 | 教學總節數 | 共 13 節。 (13*6 共 78 節) |
| 教學對象年段/年級 | <input type="checkbox"/> 第一學習階段(1~2 年級) <input type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 第二學習階段(3~4 年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input checked="" type="checkbox"/> 第三學習階段(5~6 年級) <input checked="" type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | <input type="checkbox"/> 上學期 <input checked="" type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | E-A2 具備探索問題的思考能力，並透過體驗與實踐處理日常生活問題。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | 1.能說出小米生長過程 2.能說出種植小米的基本步驟 3.能說出小米植物的特徵 4.能說出小米田的病蟲害 5.能說出趕鳥器的功用 6.能說出施肥的步驟與要領 7.能比較小米的生長和施肥、驅蟲的前後差異 | |
| | 學習內容 | 1.小米生長過程 2.種植小米的基本步驟 3.小米植物的特徵 4.小米田的病蟲害 5.趕鳥器操作 6.施肥的步驟與要領 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | 多 E1 了解自己的文化特質。 | |
| | 所融入之學習重點 | | |
| 教學設備/資源 | | | |

| 教學活動設計 | | |
|---|-----|----|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 10px;">第一節</div> <p>十九、 引起動機</p> <p>(一) 介紹本學期小米耕種活動</p> <p>小米可作為救荒作物，具有環境適應性高且廣泛之特性，也是原住民族重要的傳統糧食作物。學生透過種植小米的農事體驗活動，可以體會種植農作物的辛勞並瞭解賽德克族的傳統原住民農耕文化。</p> <p>(二) 教師提問</p> | 5 分 | |

| | | |
|---|-----|----|
| <p>1.你們有種農作物的經驗嗎？或是有看過家人耕種嗎？</p> <p>2.播種前，通常會需要準備哪些事情？</p> <p>3.為什麼傳統賽德克族需要耕種小米？小米可以做成哪些料理？</p> <p>4.小米和哪些賽德克族的傳統祭典有關？</p> <p>(三) 複習小米種植之先備經驗</p> <p>小米不適合連作，收穫後，建議以休耕或輪作綠肥作物培養地力，再進行下次種植。早期原住民種植小米時，亦運用相同的原理，多採用山田燒墾(或稱游耕)方式運作，於不同區域輪流種植修復地力，學習與大自然共榮共存。</p> | 30分 | |
| <p>二十、 發展活動</p> <p>(一) 認識耕地、介紹農作工具</p> <p>1.耆老引導學生進行環境選擇：</p> <p>富含有機質及土質鬆軟之田區，若田區較為乾旱，可先進行灌溉使土壤略濕潤。</p> <p>2.耆老帶領學生認識農作工具與相關族語：</p> <p>(1)小米田、鋤頭parih、肥料、灑水器（現代的）</p> <p>(2)請學生注意使用農具之安全距離與規範。</p> <p>(二) 播種前準備</p> <p>1.耆老引導學生整地及施用基肥：</p> <p>播種前將基肥均勻撒布於田區，每平方公尺施用200公克有機肥，再將土壤翻鬆，使肥料均勻混入土壤。</p> <p>2.可以將農地區分出一小塊，未來將不進行施肥、除蟲、趕鳥，讓學生對照兩塊小米田生長情形的差異。</p> <p>(三) 收拾環境</p> <p>引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。</p> | | 5分 |
| <p>二十一、 總結活動</p> <p>(一) 下節課預告與準備</p> <p>1.複習播種祭的內容與族群意義</p> <p>2.提醒學生要準備的物品</p> <p>-----此節課結束-----</p> <p style="text-align: center;">第二節</p> <p>十三、 引起動機</p> <p>(一) 複習播種祭之先備經驗（詳請見下方參考資料）</p> <p>播種祭約於每年的2~3月間舉行，小米播種祭約進行三天兩夜，第三天</p> | 5分 | |

各部落族人於拂曉之前即起，燃舉火把、扶老攜幼前往指定的祭祀祭壇，在副祭司的帶領下依序進行「Cmucuc」的祈求豐收儀式。「Cmucuc」是每位族人以一根竹棒，往類似穀倉的迷你石屋內來回抽刺，這是整個播種祭儀的重點所在，也將祭祀活動帶入最高潮，該迷你石屋是祭祀團以數片石板堆疊而成。

30分

十四、發展活動

(一) 播種祭-祈福豐收

邀請族中耆老與校長主持儀式，帶領全校師生祈福豐收。

(二) 播種體驗

- 1.耆老引導觀察小米的種子，請學生說出小米種的外觀。
- 2.耆老引導選種：建議選用顆粒飽滿、外觀無破碎及色澤鮮明之籽實，提高種子發芽率。
- 3.耆老引導採傳統方式灑種。
- 4.耆老引導將種子均勻施撒於淺溝後覆土(每分地種子量為500-600g)。耆老指導學生小米種須覆土，避免被鳥類吃掉。
- 5.耆老解說：播種後25-30天進行間苗、除草及培土作業，每間隔10公分選留一株強健苗(如圖)。



5分

(三) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

5分

十五、總結活動

(一)提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第三節

30分

十三、引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，我們上節課做了哪些事？
- 2.為什麼要進行播種祭？

3.上次播種完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？

十四、發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田播種後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米種是否發芽、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草

1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。

2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。

(三) 紀錄與疏苗養護

1.耆老教導**中高年級**如何進行疏苗，以及疏苗的意義。

小米播種後25-30天需要進行除草、疏苗及培土作業。疏苗每10公分留存1株，植株間有適當生長空間，生長勢才能強過雜草。

2.老師帶領**低年級**觀察小米如何發芽，並記錄於學習單。

(學習單詳見附錄二)

● 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。

● 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

十五、總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第四節

十三、引起動機

(一) 教師提問

1.想一想，我們上節課做了哪些事？

2.為什麼要進行疏苗？

3.上次疏苗完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？

十四、發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田疏苗後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米苗是否順利成長、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草

1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。

5分

5分

30分

2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。

(三) 紀錄與認識病蟲害

1.耆老教導**中高年級**小米的害蟲、疾病，以及除蟲方式。

表2. 小米病蟲害防治曆

| 危害時期 | 防治對象 | 防治方法 |
|---------|----------------|--|
| 春作生育全期 | 露菌病 (圖1、圖2) | 1. 避免於罹病田採種。 2. 慎選種植地，保持田間通風，發現罹病株時，應拔除並移出田間。 3. 農藥防治。 |
| 定植前及幼苗期 | 切根蟲 | 1. 與水田輪作或種植前淹水1週以上，以淹死土中殘存的幼蟲或蛹。 2. 燈光誘殺。 3. 農藥防治。 |
| 幼苗期至抽穗期 | 蚜蟲類 | 1. 苦楝油。(依產品推薦濃度稀釋後施用) 2. 無患子液稀釋200-500倍。 3. 農藥防治。 |
| 抽穗期 | 椿象類 | 1. 苦楝油。(依產品推薦濃度稀釋後施用) 2. 無患子液稀釋200-500倍。 3. 設置黃色黏蟲紙誘殺。 4. 利用噴水設施提高田間溼度，降低害蟲之發生密度。 |
| 抽穗期至成熟期 | 鱗翅目害蟲 | 1. 田間發現幼蟲或成蟲為害時，手動摘除並移出田間。 2. 農藥防治。 |
| | 毒蛾類 | 1. 田間發現幼蟲為害時，手動摘除並移出田間。 2. 農藥防治。 |
| 抽穗期至成熟期 | 夜蛾類 | 1. 與水田輪作或種植前淹水1週以上，以淹死土中殘存的幼蟲或蛹。 2. 田間發現幼蟲為害時，手動摘除並移出田間。 3. 農藥防治。 |
| | 銹病 | 1. 選種抗病品種。 2. 保持田間通風。 3. 注意田間衛生，加強清園工作：採收後之植株宜儘早清園，減少廢園所造成之病原菌大量繁殖。 |



圖1. 露菌病造成葉片變形而呈髮絲纏繞狀



圖2. 露菌病造成綠穗現象

(上述資料取自台東區農業專訊)

2.老師帶領**低年級**觀察小米如何發芽、生長，並記錄於學習單。

(學習單詳見附錄二)

- 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。
- 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

十五、 總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

5分

5分

30分

第五節

十三、 引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，我們上節課做了哪些事？
- 2.為什麼要進行除蟲？
- 3.上次除蟲完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？
- 4.觀察看看，旁邊都沒有進行除蟲、除草的小米田有什麼不一樣？

十四、 發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田除蟲後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米苗是否順利成長、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草

- 1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。
- 2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。

(三) 紀錄與施肥

- 1.耆老教導**高年級**小米的施肥方式。

(1)耆老說明祖先砍伐樹之後不急著種小米，會讓樹葉、樹枝及雜草曝曬於陽光之下，待乾枯後再用火焚燒，燒墾後的灰燼就是天然的肥料，然後鬆土將灰燼與土壤充分混合再種植小米，大自然的陽光、雨水讓土讓更加肥沃，生長出豐盛的小米。

(上述文字擷取自 [小米開墾趣·翻土樂~泰雅小米文化](#))

- (2)耆老說明傳統肥料與現代肥料的差異，並說明施肥的方式。
- (3)耆老指導高年級學生進行施肥。
- (4)老師帶領學生用平板拍照記錄「施肥/不施肥」與「除蟲/不除蟲」的差別。(使用ipad拍照，並於記事本直接將日期、說明文字寫在照片上，用airdrop傳送給導師)

5 分

- 2.老師帶領**中年級**觀察小米根莖葉構造、害蟲，並記錄於平板記事本。

(使用ipad拍照，並於記事本直接將日期、文字寫在照片上，用airdrop傳送給導師)

- 三年級：以照片、文字方式記錄小米的根莖葉構造。
- 四年級：以照片、文字方式記錄小米各階段的病蟲害。

5 分

- 3.老師帶領**低年級**觀察小米如何生長、有哪些害蟲，並記錄於學習單。

(學習單詳見附錄二)

- 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。

- 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

30 分

十五、 總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第六節

十三、 引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，我們上節課做了哪些事？
- 2.為什麼要進行施肥？
- 3.上次施肥完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？
- 4.觀察看看，旁邊沒有進行除蟲、除草、施肥的小米田有什麼不一樣？

十四、 發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田施肥後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米苗是否順利成長、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草、施肥

- 1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。
- 2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。
- 3.耆老引導學生視小米生長情況進行施肥。

(三) 紀錄與施肥

- 1.耆老教導**中高年級**架設上學期製作好的趕鳥器、圍網。

(1)耆老說明趕鳥器主架構是由一段竹子長約 35 公分，且直徑約 6 公分而成。製作過程是先將竹子切開並保留最後一段，再將手握部分挖去。最後從中間剝開，類似夾子一樣，基本的趕鳥器便完成。而操作的方式是上下搖動，使趕鳥器發出巨響。

(2)耆老說明趕鳥器與圍網的差異與各自優缺點，並教導相關族語。

(3)請學生分享趕鳥器是利用什麼原理驅趕鳥類？如果在學校使用趕鳥器，會不會影響教室上課？有沒有可以防止小鳥吃小米又不會影響上課的方法？

(4)耆老指導中高年級學生架設趕鳥器、圍網，並實際操作。

- 2.老師帶領**低年級**觀察小米如何生長、有哪些害蟲、中高年級如何施

5 分

5 分

30 分

肥、使用趕鳥器，並記錄於學習單。若有時間，低年級也可以試著操作趕鳥器。

(學習單詳見附錄二)

- 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。
- 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

十五、 總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第七節

十三、 引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，我們上節課做了哪些事？
- 2.為什麼要進行趕鳥、圍網？
- 3.上次趕鳥、圍網完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？
- 4.觀察看看，旁邊沒有進行趕鳥、圍網的小米田有什麼不一樣？

十四、 發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田趕鳥、圍網後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米苗是否順利成長、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草、施肥、趕鳥

- 1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。
- 2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。
- 3.耆老引導學生視小米生長情況進行施肥。
- 4.耆老引導學生操作趕鳥器、維護圍網。

(三) 紀錄與施肥

1.老師帶領**高年級**用平板拍照記錄「趕鳥/不趕鳥」與「施肥/不施肥」的差別。(使用ipad拍照，並於記事本直接將日期、說明文字寫在照片上，用airdrop傳送給導師)

2.老師帶領**中年級**觀察小米根莖葉穗構造、害蟲、鳥類，並記錄於平板記事本。(使用ipad拍照，並於記事本直接將日期、文字寫在照片上，用airdrop傳送給導師)

5 分

5 分

70 分

- 三年級：以照片、文字方式記錄小米的根莖葉穗構造。
- 四年級：以照片、文字方式記錄小米各階段的病蟲害、鳥類。

3.老師帶領**低年級**觀察小米如何生長結穗、有哪些害蟲、學長姊如何使用趕鳥器，並記錄於學習單。

(學習單詳見附錄二)

- 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。
- 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

5分

十五、 總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第八、九節

5分

十三、 引起動機

(一) 教師提問

- 1.觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？
- 2.想一想，這學期我們看到小米如何長大？
- 3.想一想，為了幫助小米長大，我們做了哪些工作？

70分

十四、 發展活動

(一) 採收前準備

- 1.耆老教導小米採收的相關族語。
- 2.耆老說明採收小米的禁忌。
- 3.耆老引導學生觀察，成熟的小米有哪些特徵。

(二) 採收與存放

- 1.耆老示範採下小米穗（握住小米穗，往小米根部的方向下折，小米穗就可以從莖上的生長節點摘落）。
- 2.耆老示範傳統文化中，如何將小米穗綁成一束並存放。
- 3.各年級導師指導班上學生進行採收。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

十五、 總結活動

(一) 請學生分享種植、採收小米的心得，並留存一小束小米，準備藍晒課程使用。

-----此節課結束-----

5分

第十、十一節

十三、 引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，上一堂課我們做了哪些事？
- 2.我們採收的小米，要如何儲存？要如何變成我們平常看到一顆一顆的樣子呢？

5分

十四、 發展活動

(一) 去殼前準備

- 1.耆老教導小米去殼脫殼的相關族語。
- 2.耆老引導學生觀察小米束跟我們平常看到的小米有哪些不同？
- 3.耆老說明小米採收後，還要經過去殼脫殼等步驟，才能食用。
- 4.耆老示範下列步驟，並由各班導師協助指導學生進行去殼、篩殼。

70分

(二) 去殼

1.小米與稈分離

先將一網一網的小米束解開，至於竹編篩盤上。脫鞋並以乾淨的雙足踩踏於小米束上，利用雙足摩擦小米束，將小米粒分離於小米稈。以雙足踩踏、摩擦數次後，適時挑出以無小米之小米稈及其碎屑。重複以上動作至篩盤中無小米稈即可。

2. 小米去殼脫殼

教師請學生將未脫殼之小米倒入木臼中，耆老示範如何以杵擊臼將小米去殼。

3. 篩除小米穀殼

請學生將脫殼小米從木臼倒入篩盤中，耆老示範篩除穀殼之動作。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

十五、 總結活動

(一) 複習本堂課重點

(二) 請學生分享將小米去殼、篩殼的心得。

(三) 請學生觀察、觸摸「去殼與未去殼」的小米有什麼不同。

-----此節課結束-----

第十二、十三節

十三、 引起動機

(一) 教師提問

1. 拿出我們採收的小米穗、小米葉子，想一想這學期辛苦種植的過程，你最喜歡哪個部分呢？我們一起把這些美好的回憶記錄下來吧！

十四、發展活動

(一) 用太陽紀錄最美的回憶-認識藍晒

1. 老師說明藍晒原理：藍晒是一種早期發明的印刷技術，是使用化學藥劑製成的感光液，透過日曬的方式顯影，最後形成深藍色的影像！世界上第一本植物學紀錄圖鑑，就是用藍晒印刷的喔！

※藍晒顯影液較安全溫和，碰到衣服在日照前洗掉即可。

(二) 分組

低年級：小米葉/穗書籤

中年級：小米葉/穗明信片+新詩創作

五年級：小米穗班服

六年級：小米畢業祝福包

(三) 藍晒印刷實作

1. 低年級：小米葉/穗書籤

使用藍晒顯影塗在版畫紙書籤上，塗色處呈現淡黃綠色，陰乾5分鐘。之後選擇要印刷的葉子、小米穗至於塗色處上方，以透明壓克力夾板夾住，並日曬5-10分鐘後，將書籤以清水清洗，再用雙氧水浸泡5秒，接著以清水再洗一次。以吹風機吹乾書籤後，塗色處會呈現漂亮的藍色。



(圖片取自：<https://buy.line.me/product/320/cqc8iaLF>)

2. 中年級：小米葉/穗明信片+新詩創作

使用藍晒顯影塗在版畫紙明信片上，塗色處呈現淡黃綠色，陰乾5分鐘。之後選擇要印刷的葉子、小米穗至於塗色處上方。接著，在透明膠片上以簽字筆寫下詩句，再跟植物一起以透明壓克力夾板夾住，並日曬5-10分鐘後，將書籤以清水清洗，再用雙氧水浸泡5秒，接著以清水再洗一次。以吹風機吹乾明信片後，塗色處會呈現漂亮的藍色。



(圖片取自：<https://reurl.cc/NQXmv5>)

5分

3.五年級：小米穗班服

使用藍晒顯影塗在衣服要印刷的部份，塗色處呈現淡黃綠色，陰乾5分鐘。之後選擇要印刷的葉子、小米穗至於塗色處上方。接著，在透明膠片上以簽字筆寫下想要的文字，再跟植物一起以透明壓克力夾板夾住，並日曬10分鐘後，將書籤以清水清洗，再用雙氧水浸泡5秒，接著以清水再洗一次。以吹風機吹乾後，塗色處會呈現漂亮的藍色。



(製作：邱文仕老師)

4.六年級：小米畢業祝福包

使用藍晒顯影塗在包包要印刷的部份，塗色處呈現淡黃綠色，陰乾5分鐘。之後選擇要印刷的葉子、小米穗至於塗色處上方。接著，在透明膠片上以簽字筆寫下畢業祝福語，再跟植物一起以透明壓克力夾板夾住，並日曬10分鐘後，將書籤以清水清洗，再用雙氧水浸泡5秒，接著以清水再洗一次。以吹風機吹乾後，塗色處會呈現漂亮的藍色。



(四) 收拾環境

引導學生清理環境、用具、洗手。

十五、 總結活動

(一) 複習本堂課重點。

(二) 藍晒作品展示。

(二) 請學生分享製作心得。

-----此節課結束-----

參考資料：

一、播種祭 (截取自 [台灣原住民資訊資源網](#))

農獵時期，賽德克族以「燒墾游耕」的傳統耕作法種植作物，小米一年僅能播種一期。小米播種祭約於每年的 2~3 月間舉行，舉行播種祭儀之前，由部落領導人協同長老數人齊赴主祭司的家中咨商有關播種事宜，擇定時日後同一區域所有的部落同時舉行，除病重及不良於行者之外全體族人參與，但期間若有同一區域內的任一部落有人亡故，則取消該次的祭祀活動，另擇日舉行。

小米播種祭約進行三天兩夜，在族人遵循族規 (Gaya) 的情境下莊嚴肅穆地進行。第一天以家庭為單位，要召回所有的家庭成員返回部落參加祭祀活動，當天傍晚要儲備食物，獵狗要拴在屋內，就寢之前大家要保持安靜，全區域進入宵禁狀態；第二天全體族人只能待在自家屋裡，不得喧嘩、不得生火或煮食、不可縫衣織布、不可使用刀具利器等；第三天各部落族人於拂曉之前即起，燃舉火把、扶老攜幼前往指定的祭祀祭壇，在副祭司的帶領下依序進行「Cmucuc」的祈求豐收儀式。

「Cmucuc」是每位族人以一根竹棒，往類似穀倉的迷你石屋內來回抽刺，這是整個播種祭儀的重點所在，也將祭祀活動帶入最高潮，該迷你石屋是祭祀團以數片石板堆疊而成。小米播種祭是賽德克族的兩大祭典之一，族人們都會盛裝以赴，懷著戒慎恐懼的心虔誠參與，因他們心中惟所掛念的就是祈求今年得以豐收，祈求儀式結束後播種祭儀即告結束，族人返家準備播種事宜，但部落長老及副頭目會聚集在頭目家宴請祭祀團體。

二、小米播種體驗 (截取自 [台東區農業改良場](#))

三、小米適栽條件及栽培管理要點 (取自台東區農業專訊-農業新知與技術)

四、嘉義縣 108 學年度食農教育優良教案甄選實施計畫

附錄：

附錄一、小米耕種(1-6年級)課程架構 (來源：自編)

| 小米種植 (1-6 年級) 課程架構 | | | |
|--------------------|--|--|---|
| 實施時間：下學期(2-6月) | | | |
| 年級 | 低年級 | 中年級 | 高年級 |
| 學習重點 | 一：了解小米生長過程 二：了解種植小米的基本步驟 | 三：了解小米植物的特徵 四：了解小米田的病蟲害、趕鳥器操作 | 了解趕鳥器操作、施肥 觀察與紀錄小米的生長和施肥驅蟲比較 |
| 節數與主題 | 課程內容 | | |
| 1 播種前準備 | 播種準備 (*一小部分小米田自然生長，不施肥、除蟲、趕鳥，作為對照組。) 介紹農具、整理農地、鬆土施肥 | | |
| 2 播種祭 | 邀請耆老主持播種祭儀 學生親自體驗灑種 | | |
| 3 疏苗 | <ul style="list-style-type: none"> 協助簡單的除蟲、拔草、疏苗 觀察與紀錄重點：發芽 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) | 請耆老講解，小米田如何疏苗。 協助清理小米田疏苗養護。 | |
| 4 病蟲害 | <ul style="list-style-type: none"> 協助簡單的除蟲、拔草 觀察與紀錄重點：發芽 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) | 配合 5-6 上學期課程：病蟲害 請耆老講解，小米田會出現的害蟲、疾病，以及除蟲方式。 協助清理小米田的害蟲。 | |
| 5 施肥 | <ul style="list-style-type: none"> 協助簡單的除蟲、拔草 觀察與紀錄重點：生長、害蟲 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) | <ul style="list-style-type: none"> 協助簡單的施肥與除蟲 觀察紀錄重點：植物比較、害蟲 三年級：用照片文字紀錄小米的根莖葉 四年級：用照片文字紀錄小米階段病蟲害 | 配合 5-6 上學期課程：肥料 請耆老講解製作肥料、施肥、除蟲。 <ul style="list-style-type: none"> 觀察並紀錄施肥、不施肥的差別 觀察並紀錄除蟲、不除蟲的差別 |

| | | |
|---|---|---|
| 6 趕鳥 | <ul style="list-style-type: none"> ● 觀察與紀錄重點：生長、害蟲 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) ● 協助簡單的除蟲、拔草 | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">配合 4-6 上學期課程：趕鳥器</div> <p>請耆老講解架設上學期製作好的趕鳥器、圍網</p> |
| 7 趕鳥 | <ul style="list-style-type: none"> ● 觀察與紀錄重點：趕鳥器、圍網、結穗 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) ● 協助簡單的除蟲、拔草 | <ul style="list-style-type: none"> ● 觀察紀錄重點：植物比較、肥料與害蟲 三年級：用照片文字紀錄小米的根莖葉穗 四年級：用照片文字紀錄不同階段病蟲害 ● 協助簡單的施肥與除蟲、趕鳥 <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">配合 4-6 上學期課程：趕鳥器</div> <p>觀察並紀錄趕鳥、不趕鳥的差別 維護趕鳥器、圍網、施肥</p> |
| <p>※小米約需 3.5 個月才能成熟，所以下列課程可能要視小米生長情況調整上課時間。</p> | | |
| 8.9 採收 | <p>請耆老講解如何判斷小米的成熟與採收、如何綁小米、儲存小米</p> | |
| 10.11 儲存 | <p>小米與桿分離、脫殼、篩殼、儲存</p> | |
| 12.13 延伸 活動 | <p>藍晒 macu 作品 (小米葉子書籤、小米穗明信片、小米穗衣服或包包、掛畫、小米農產包裝巾等等……)</p> | |

附錄二、小米耕種-小米紀錄學習單(低年級)

Macau 的成長手冊

一、二年級甲班： 姓名： _____ 座號： _____

★日期： ____年____月____日 ★天氣： 太陽 陰天 下雨

★今天小米田的土壤摸起來：

濕濕的 很乾燥 細細的 很粗糙

★今天小米田的外觀發生了什麼變化？

枯萎了！ 長高了！ 長出新葉子！ 結出穗了！

★今天的小米田，有哪些小客人造訪呢？

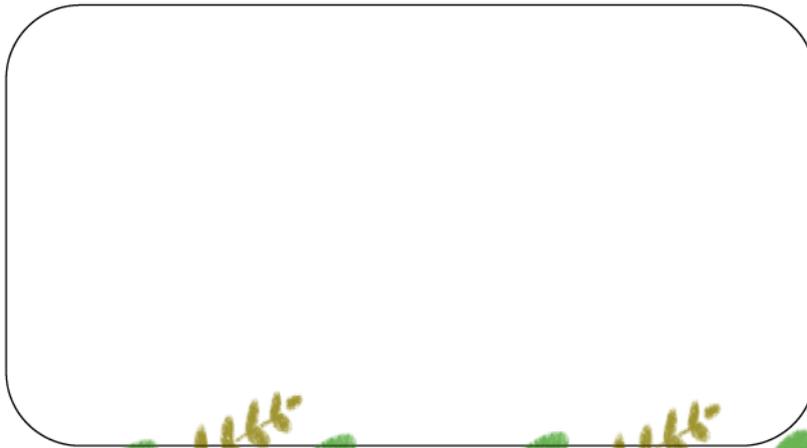
昆蟲 鳥類 蚯蚓 毛毛蟲

★今天我幫忙做了哪些工作？

鬆土 播種 澆水 除草 去除害蟲 疏苗

趕鳥 收拾工具、整理環境

★畫出你今天觀察到的小米田：





Macu 的成長手冊

二年甲班 姓名：_____ 座號：_____

★日期：____年____月____日 ★天氣： 太陽 陰天 下雨

★今天小米的外觀發生了什麼變化？

★今天的小米田，有哪些生物造訪呢？

★今天中高級的哥哥姐姐在學習什麼呢？

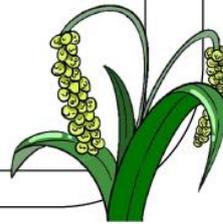
- 除草
- 疏苗
- 施肥
- 認識病蟲害
- 趕鳥

★今天我幫忙做了哪些工作？

- 鬆土
- 播種
- 澆水
- 除草
- 去除害蟲
- 疏苗
- 趕鳥
- 收拾工具、整理環境

★請用尺測量，小米大概長多高了呢？_____公分

★畫出今天你觀察到的小米：



南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|------------------|--|---|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 陳麗惠 |
| 單元名稱 | tmukuy macu 播種祭 | 教學總節數 | 共_2_節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input type="checkbox"/> 第一學習階段(1~2年級) <input type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 第二學習階段(3~4年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input checked="" type="checkbox"/> 第三學習階段(5~6年級) <input checked="" type="checkbox"/> 五年級 <input type="checkbox"/> 六年級 | | <input type="checkbox"/> 上學期 <input checked="" type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | <ul style="list-style-type: none"> ● 具備擬定 tmukuy macu 播種祭的流程與實作的能力，並以創新思考方式，應用於日常生活情境。 ● 具備 gaya 生活道德的知識與是非判斷的能力，理解並遵守 tmukuy macu 播種祭的道德規範，培養部落責任感及公民意識。 ● 培養良好的 gaya 慣習，關懷部落生態環境與人類社會的永續發展。 ● 探究 tmukuy macu 播種祭的相關議題，規劃學習計畫，並在執行過程中，因應情境變化，持續調整與創新。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 覺察說明 tmukuy macu 播種祭的時間、物品、禁忌 ● 分析詮釋 tmukuy macu 播種祭的流程及禁忌規範 ● 自省珍視 tmukuy macu 播種祭的 Gaya、歷史 ● 合作執行 tmukuy macu 播種祭的流程、歌謠演譯 ● 展現文化自信與族群認同 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● tmukuy macu 播種祭的時間、歷史 ● tmukuy macu 播種祭的物品 ● tmukuy macu 播種祭的流程、歌謠 ● tmukuy macu 播種祭的禁忌及規範 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | ● | |
| | 所融入之學習重點 | ● | |
| 教學設備/資源 | 影片、誓詞卡、紀錄表、文本：Sejiq Truku 之播種祭、三語群播種祭差異表、tmukuy macu 播種祭的修正表、tmukuy macu 播種祭分工表、tmukuy macu 播種祭的修正參考表 | | |

| 教學活動設計 | | |
|--|-----|----|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| <p>【一年級】</p> <p>十、引起動機</p> <p>【教師提問】在部落中你看過或參與過哪些祭典儀式？</p> <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 教師播放影片</p> <p>以 Sediq Toda 為例</p> <p>【110 年度原住民族耆老紀錄片-賽德克族播種祭】</p> <p>https://youtu.be/euNMdLQkGOM 影片長 5 分 57 秒</p> <p>影片簡介：</p> | 10' | |

影片

由主祭者昭告部落將於哪一天舉行播種祭，儀式開始前一晚在主祭者家中先藉由火占儀式取得與編織之神 Utux tminun 及祖靈對話，夜間用木頭起火，待燒成炭後用木灰蓋上就入眠。隔天炭火薪還有，就起火煮地瓜，煮熟後一定將其吃完，接著主祭司獨自前往祭祀地放置小米穗、石英火石、松枝葉、冇骨消，此階段即嚴禁部落族人進入祭祀地，待儀式完成後才放行。

祭祀開始時，由主祭者祈求編織之神 Utux tminun 保佑小米生長茁壯穗粒飽滿。接著主祭者撒下小米種子於祭祀地，並在祭祀者前放置石英火石及種植冇骨消、松枝葉於土中。小酉初生嫩芽是蟲害最嚴重的時候，小米成熟前為了避免蟲害，所以舉行播種祭。

二葉松枝的意義是期盼將來小米如同二葉松一般美麗飽滿非常漂亮。從前沒有電燈，過去祖先也用松枝起火照亮家中；石英火石替代火柴，因為以前是沒有火柴的，用石英火石磨擦產生火苗，就有火了。

三天後如果小米蓬勃發芽，意即祭典儀式順利，今年族人播種會大豐收。

主祭司回到部落，將祭典儀式結果昭告族人，族人就舉行慶祝活動，並將獵物與小米酒獻給祭司，儀式順利結束。

結語：沒有把文化傳承下去的話，我們就不是賽德克族了！

(二) 教師提問

1、tmukuy macu 播種祭與自然環境的關係，如何選擇最適合的時間？播種祭 tmukuy macu 舉辦的時間？

【參考答案】冬末春初季節轉換時，2、3 月份櫻花正要盛開，梅花也盛開的時節，就會開始舉行播種祭。

2、有哪些人參加？分別做哪些事？

【參考答案】有主祭者、陪祭者、全體族人包含老人青年小孩。

3、在祭祀過程中有哪些祭品？

【參考答案】小米穗、石英火石、松枝葉、冇骨消等。

4、在祭祀影片過程中，你印象最深刻的是什麼？

【教師引導學生發表】

5、哪一段話能表達 tmukuy macu 播種祭在賽德克族文化中的重要性？

【參考答案】「沒有把文化傳承下去的話，我們就不是賽德克族了！」

~第一節完~

(三) 參與學校舉行的 tmukuy macu 播種祭。

【學習重點】

19. 參與 tmukuy macu 播種祭。

20. 觀察 tmukuy macu 播種祭的進行。

【教師引導學生共同討論觀察所得】

37. 由誰執行 tmukuy macu 播種祭？

30'

20'

影片

| | | |
|--|------------|--|
| <p>【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。</p> <p>38. 有哪些人參與 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。</p> <p>39. 參與 tmukuy macu 播種祭要有什麼態度嗎？要遵守哪些 Gaya？</p> <p>【參考答案】要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。</p> <p>40. tmukuy macu 播種祭之後，部落族人接著要做什麼事？</p> <p>【參考答案】即開始一年農耕的作息，如換工、除草、收割、入倉等，這期間婦女可織布，男士可於入倉後農閒時從事狩獵，婦女釀酒，準備年底的年祭。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>學生畫出一幅「我參加了一場 tmukuy macu 播種祭」</p> <p>展示於教室內</p> <p style="text-align: center;">~第二節完~</p> | <p>20'</p> | <p style="text-align: center;">誓詞卡</p> <p style="text-align: center;">影片</p> |
|--|------------|--|

| | | |
|---|---|--|
| <p>【二年級】</p> <p>一、引起動機</p> <p>【教師提問】你知道在部落中舉行 tmukuy macu 播種祭時，有什麼禁忌嗎？</p> <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 【教師播放影片】</p> <p>【文化小辭典】賽德克族語 迎接小米播種祭 在家屋內靜候不吵鬧 原住民族電視台 https://youtu.be/t4qkHk2Im4A 影片長 7 分 08 秒</p> <p>影片簡介：</p> <p>播種，族語稱 Smratuc，主要為祈求該年農作豐收之祭儀。農獵時期，賽德克族人以燒墾游耕的耕作法種植作物，小米一年僅能播種一期。tmukuy macu 播種祭約於狩獵季結束每年的 2-3 月間舉行。</p> <p>(二) 教師提問：影片中提到哪些 tmukuy macu 播種祭的禁忌？</p> <p>【教師引導學生發表影片中所提及的相關禁忌】</p> <p>【參考答案】</p> <p>早期播種祭是不公開的儀式，族人是隱密地慎重舉行，是天地合一敬拜祖靈的莊重儀式，用我們的信仰儀式向祖靈祈求保護穀靈，讓穀物生長茂盛，未來一來穀物豐收。也不可以邀請別人來參加，這樣是破壞 Gaya 的規範，這樣就觸犯了禁忌，會觸怒神靈而招致禍害。</p> <p>播種祭過程中要保持安靜，主祭者會在小工寮住約五天，家長也不得干擾他，女生也不能做織布的工作，因為我們在召喚 tminun Utux 祖靈來賜福，必需要停下織布的工作表示敬畏；男生出去打獵時，家裡的柴火也不能熄滅，免得觸怒祖靈，也會讓主祭者感到不被尊重，所以過程中要保持安靜，也要求部落要保持祥和，</p> <p>【教師提問】</p> <p>如果我參加播種祭 tmukuy macu，我應該準備什麼？我應該做些什麼？</p> <p>【教師引導學生省思與發表】</p> <p>【參考答案】虔誠的心、莊重嚴謹的態度、樂於參與及分工。</p> <p style="text-align: center;">~第一節完~</p> <p>(三) 參與學校舉行的 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>19. 參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>20. 觀察 tmukuy macu 播種祭的進行。</p> <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> | <p>5'</p> <p>20'</p> <p>15'</p> <p>20'</p> <p>10'</p> | <p>紀錄表</p> <p>文本：Sejiq Truku 之播種祭</p> <p>紀錄表</p> |
|---|---|--|

| | | |
|--|-----|-----------|
| <p>三、綜合活動</p> <p>1、撰寫文化誓詞卡</p> <p>2、學生分別宣讀折詞</p> | 10' | 影片 |
| <p style="text-align: center;">~第二節完~</p> <p>【三年級】</p> <p>十、引起動機</p> <p>【教師提問】您知道賽德克族有幾種語別嗎？</p> <p>【參考答案】德固達雅賽德克族、道達賽德克族、德鹿谷賽德克族。</p> <p>【教師提問】他們的播種祭 tmukuy macu 有差異嗎？</p> <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> | 5' | 紀錄表 |
| <p>二、發展活動</p> <p>(一) 閱讀「Sejiq Truku 之播種祭」文本</p> <p>文本內容：</p> <p>Truku Gmasuc 播種祭</p> <p>1130418 報導人沈明仁校長、撰寫人陳麗惠校長</p> <p>◆ 前置作業</p> <p>在瞭望台處放置趕鳥器----象徵驅鬼</p> <p>在小米田用石塊圍成圓形, 中央插上帶葉的長竹竿 hekarima , 圈內 tmukuy macu 撒小米---- (象徵召喚祖靈及 Utux tminun)</p> <p>ratuc 意旨祭塔 (用 laus 青剛櫟或梧桐樹製成正方形架高), 塔上四角掛鋤頭各 2 parih(青剛櫟一體成形製成)共 8 支, 其下地上鋪菇婆芋 (象徵避邪驅惡靈) smrawiq, 旁放置小米串。菇婆芋上放置</p> <p>21. harung 二葉松或果 (起火用)</p> <p>22. dayac 冇骨消 (象徵驅邪驅蟲)</p> <p>23. bruhinh 筆筒樹/或 qolo 蘆葦(象徵通靈橋)</p> <p>24. kedang 菖蒲 (驅邪)</p> <p>25. 酒 (驅邪)</p> <p>◆ 祭祀流程 (地點於小米田)</p> <p>49. 陪祭者吟唱引靈歌</p> <p>50. 眾族人搓揉去小米殼</p> <p>51. 占木取火 (begi)</p> <p>52. 共食並討論祭祀事項及流程取得共識</p> <p>53. 眾人共食共飲「肉、糯米飯、酒」, 並邀請祖靈及 Utux tminun 共享</p> <p>54. 於 ratuc 前與祖靈及 Utux tminun 進行對話, 祈求祖靈新的一年家庭穀物及狩獵豐收、每位家人都健康順利。</p> <p>55. 灑酒祭祀; 主祭與陪祭對祭塔周圍、對眾人、對小米田, 象徵祈福</p> <p>56. 眾人共飲酒</p> <p>57. 分組撒小米、覆土</p> <p>58. 趕鳥</p> | 15' | 紀錄表 |
| | | 三語群播種祭差異表 |
| | | 影片 |

| | | |
|--|-----|--|
| <p>【四年級】 九、引起動機 【教師提問】你參加過 Seediq Tkraya 在部落中舉行的 tmukuy macu 播種祭嗎？</p> | 5' | |
| <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動 (一) 閱讀文本~Seediq Tkraya 的播種祭 Tmukuy macu：族人依序一家一家到祭場，大人小孩用竹子或樹枝來回撥弄底下的土及小米，並說著祈語，接著主祭帶小孩一起種植小米，在界線之處由主祭(老人)種植，中間則由小孩種植，種完則代表祭祀結束。</p> <p>祭典儀式有許多的禁忌要遵守，違反相關規定或冒犯得罪主祭的家族，皆有可能會影響到作物的收成和來年的生計，舉行播種祭時亦不能燒墾田地，也不能燒水，否則種的小米會枯死。</p> <p>傳統上賽德克族為一個家族採取嚴謹的方式將歲時祭儀傳承，屬於家族世襲繼承制，然而在殖民政權下，世襲傳統招致破壞，儀式不再保有與延續，所幸在族人的堅持與努力下復振成功，除了凝聚族人團結外，也喚起族人對自我文化的認同，落實文化傳承的目標。</p> | 20' | |
| <p>(二) 分組討論並紀錄</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>時間</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>物品</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>流程</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>禁忌及規範</u> <p>(三) 分組發表討論結果及回饋 ~第一節完~</p> | 15' | |
| <p>(四)參與學校舉行的 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【學習重點】 19. 參與 tmukuy macu 播種祭。 20. 觀察 tmukuy macu 播種祭的進行。</p> | 20' | |
| <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】 25. 由誰執行 tmukuy macu 播種祭？ 【參考答案】 部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。</p> <p>26. 有哪些人參與 tmukuy macu 播種祭？ 【參考答案】 全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。</p> <p>27. 舉行 tmukuy macu 播種祭的流程？ 【參考答案】 ◆ 前置作業 在瞭望台處放置趕鳥器----象徵驅鬼</p> | 5' | |

在小米田用石塊圍成圓形，中央插上帶葉的長竹竿 hekarima，圈內 tmukuy macu 撒小米----（象徵召喚祖靈及 Utux tminun）

ratuc 意旨祭塔（用 laus 青剛櫟或梧桐樹製成正方形架高），塔上四角掛鋤頭各 2 parih（青剛櫟一體成形製成）共 8 支，其下地上舖菇婆芋（象徵避邪驅惡靈）smrawiq，旁放置小米串。菇婆芋上放置

- (1) harung 二葉松或果（起火用）
- (2) dayac 冇骨消（象徵驅邪驅蟲）
- (3) bruinh 筆筒樹/或 qolo 蘆葦（象徵通靈橋）
- (4) kedang 菖蒲（驅邪）
- (5) 酒（驅邪）

◆ 祭祀流程（地點於小米田）

- (1) 陪祭者吟唱引靈歌
- (2) 眾族人搓揉去小米殼
- (3) 占木取火（begi）
- (4) 共食並討論祭祀事項及流程取得共識
- (5) 眾人共食共飲「肉、糯米飯、酒」，並邀請祖靈及 Utux tminun 共享
- (6) 於 ratuc 前與祖靈及 Utux tminun 進行對話，祈求祖靈新的一年家庭穀物及狩獵豐收、每位家人都健康順利。
- (7) 灑酒祭祀；主祭與陪祭對祭塔周圍、對眾人、對小米田，象徵祈福
- (8) 眾人共飲酒
- (9) 分組撒小米、覆土
- (10) 趕鳥
- (11) 祭祀完成
- (12) mqaras muuyas ma kumeeki 歌謠吟唱慶祝

28. 舉行 tmukuy macu 播種祭的目的？

【參考答案】祈求來年物產豐收，族人平安順利。

29. 參與 tmukuy macu 播種祭要有什麼態度嗎？要遵守哪些 Gaya？

【參考答案】要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。

30. tmukuy macu 播種祭之後，部落族人接著要做什麼事？

【參考答案】即開始一年農耕的作息，如換工、除草、收割、入倉等，這期間婦女可織布，男士可於入倉後農閒時從事狩獵，婦女釀酒，準備年底的年祭。

十二、 綜合活動

【教師提問】

（一）差異比較：Seediq Tkraya 和 Sediq Toda 和 Sejiq Truku 播種祭之差異。

【參考答案】名稱、祭品、流程、禁忌之差異；祭儀目的、場域一致。

（二）生活實踐：我們應如何面對差異？

【教師引導學生發表】理解、尊重、欣賞、參與...

（三）學生分組討論編製「Seediq Tkraya 和 Sediq Toda 和

15'

Sejiq Truku 差異表之差異表」

2.分組發表

3.回饋與討論

~第二節完~

【五年級】

一、引起動機

【教師提問】除了賽德克族有播種祭之外，你還知道哪些族群或國家也有播種祭嗎？

【教師引導學生發表部落生活經驗】

【參考答案】例如其他台灣原住民族、菲律賓、印尼....

十、發展活動

(一) 教師播放影片~Sm'atu 播種祭莊嚴 泰雅語、漢語雙語傳承小米文化

<https://youtu.be/r0NLFevvKzY?si=2SMuEIKvG5afqxtn> ~影片 8'25''

影片簡介：

泰雅族 Sm'atu 播種祭典，今(3/23)日泰雅族人聚集在羅浮部落泰雅小米園區與部落族人舉辦 Sm'atu (漢語:播種祭)，由泰雅國寶 Watan Tanga (漢名:林明福)等耆老們進行祈福儀式，儀式打破慣例，全程以雙語(耆老說泰雅語、壯年人以中文翻譯)進行，現場指標標示泰雅族文字並列漢字。最後耆老並帶領泰雅族人及40名羅浮國小學童播下小米種子，傳承珍貴的泰雅族文化，向祖靈祈求今年小米豐收。巧合的是，嚴重缺水的石門水庫集水區竟在播種祭後下起大雨，讓現場泰雅族人感動。族人隨著自然環境的變化，開始農事工作，每當山櫻花開的季節，就是播種祭的開始。

在舉行播種祭之前，女人會先釀小米酒，男人則上山狩獵準備野肉，祭典當日天未亮時，由家族最大的長者帶著家族的男丁及12枝小米穗等祭品，向東方對祖靈祈福，期盼今年小米豐收，並將祭品埋入耕地土中，剩餘的帶回分享給家族所有人，待天亮就開始播種。

Sm'atu 現場具體呈現古禮，令在場人士感動。行政局長 Kolas Yotaka 表示，今年的 Sm'atu 儀式尊重傳統，重現原始儀式，用泰雅語全程說明，今年特別邀請幼兒園的孩子參加，讓泰雅族的後代聽見祖先的傳下來的語言，並同步以中文翻譯，也讓非原住民族了解泰雅族與土地深切的關係。

【教師提問】

9. 差異比較：Seediq Tkraya 和泰雅族播種祭之差異？

【參考答案】名稱、祭品、流程、禁忌之差異；祭儀目的、場域一致。

10. 生活實踐：我們應如何面對差異？

【教師引導學生發表】理解、尊重、欣賞、參與...

~第一節完~

5'

10'

20'

| | | |
|---|-----|--|
| <p>(二) 參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>38. 參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>39. 觀察 tmukuy macu 播種祭的進行。</p> <p>40. 協助六年級執行 tmukuy macu 播種祭。</p> | 20 | |
| <p>三、綜合活動</p> <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> <p>46. duran 如何執行 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>47. 六年級如何協助 duran 執行 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>48. 六年級如何引導全校師生參與 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>49. 有哪些部分需要修正或建議嗎？</p> <p>50. 我們現在沒有種植小米，你認為還需要舉行 tmukuy macu 播種祭嗎？為什麼？</p> | 10' | |
| <p>【教師引導學生發表結論】</p> <p>提供六年級執行 tmukuy macu 播種祭的修正參考。</p> | | |
| <p>【教師總結】</p> <p>現代：傳承文化精神與意義。</p> <p>引用：【沈明仁校長文化思省結語：傳統祭儀傳承的意義，以現代世界觀而言，是學習「尊重大自然生命的價值，與大地為伍」，祭典儀式培養族人尊重的美德，人們因懂得彼此尊重而彼此滋養生命，人雖生命有限，我們卻能活出尊貴、互利、互惠的生命價值，是共生共存共享的實踐智慧，而非僅是學習其外在的型式。】</p> | 10' | |
| <p>~第二節完~</p> | | |

| | | |
|---|---|--|
| <p>【六年級】</p> <p>一、引起動機</p> <p>【教學重點】 合作協助 duran 執行 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【教師提問】 Tkraya Seediq 的 tmukuy macu 播種祭流程之前已完成學習，包含哪些？</p> <p>【參考答案】 夢占、祭祀、播種</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一)規畫 tmukuy macu 播種祭</p> <p>【教師提問】</p> <p>我們即將舉行 tmukuy macu 播種祭，我們應該如何合作協助 duran 執行 tmukuy macu 播種祭？如何安排全校師生參與？</p> <p>【教師引導學生討論與分配任務】</p> <p>24. 編製「tmukuy macu 播種祭分工表」</p> <p>25. 規畫撰寫「參加 tmukuy macu 播種祭指引說明表」</p> <p>【教師引導學生共同討論、確認與修正】</p> <p style="text-align: center;">~第一節完~</p> <p>(二) 參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>19. 合作協助 duran 執行 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>20. 引導全校師生參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>【教師引導學生共同檢討與修正】</p> <p>【教師引導學生發表結論】</p> <p>提供明年執行 tmukuy macu 播種祭的修正參考。</p> <p style="text-align: center;">~第二節完~</p> | <p>20'</p> <p>20'</p> <p>20'</p> <p>20'</p> | |
|---|---|--|

參考資料：（若有請列出）

（一）教師播放影片~泰雅播種.感恩祭 源自小米文化 2020-07-20 Atayal IPCF-TITV 原文會 原視族語新聞

<https://youtu.be/rkYiIUMVgVI?si=xb1zxx2RT8A5UWlc> ~~影片 12'20"

影片簡介：

puqing skbalay gaga hmway utux pinbahu ga trakis

傳統上泰雅族重要祭儀有"播種祭"、"感恩祭"，主要起源都來自小米這一個農產物，隨著小米的播種到收割，都有祭儀要執行。

收穫祭大約是在每年的七月底將當年的小米採收後連同獵物一起用祭儀(Smyus)獻給天神(utux tmninun)和祖靈(utux bnkis)。不過要採收小米之前還有一個儀式要做，就是"摘穗祭"(Sm'atu kmlöh)。小米收成後經過曬乾還不能入倉，必須要先做感恩祭(Smyus 或稱 muling utux)才可以正式搬入倉庫食用。古有明訓：『ini lmay kbalay gaga Smyus niqun ga syangi na laqi。未經過感恩祭儀式食用，會使孩子們(子孫)生病。』收穫祭儀式的準備也是一項重要的工作，包括先去打獵準備獵物、搗米、釀酒，這是每一個家庭都必須要準備的工作。做完了祭典用品的準備工作，在

祭典的當天趁天還沒亮的時候要做完整個祭典儀式(Smyus)。為何要在天亮前做完儀式？因為神靈、祖靈會隨著破曉時分的陽光臨到。Smyus(收穫祭)就像基督教的"感恩節"一樣，目的都是"感謝神靈"(hmway utux)的表現。有這些傳統的祭儀可以知道原住民祖先早已有"神"(utux)與祖靈(utux bnkis)的觀念，會在固定的季節舉行祭典設立節令，讓後代子孫可以依循不悖，祈求平安，永續繁衍。

附錄：

列出與此案有關之補充說明。例如：學習單、簡報...等。





南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|-------------|--|---|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 王藝璇 |
| 單元名稱 | 小米田開墾 | 教學總節數 | 共 6 節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input type="checkbox"/> 第一學習階段(1~2年級) <input type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 第二學習階段(3~4年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input checked="" type="checkbox"/> 第三學習階段(5~6年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input checked="" type="checkbox"/> 六年級 | | <input checked="" type="checkbox"/> 上學期 <input type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | E-A2 具備探索賽德克傳統飲食文化的問題思考能力,並透過體驗與實驗操作處理日常生活問題。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 能說出小米田整地需要的人力與工具。 ● 能說出小米田整地的過程。 ● 能實作小米田開墾的正確流程。 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● 小米田開墾的的過程。 ● 小米田生長的環境。 ● 小米田開墾的禁忌。 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>以總綱十九項議題為考量、並落實議題核心精神，建議列出將融入的議題實質內容。</u> ● <u>聯合國永續發展目標 SDGs 也可以參考。</u> ● <u>議題融入不是必要的項目，可視需要再列出。</u> | |
| | 所融入之學習重點 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>列出示例中融入之學習重點(學習表現與學習內容)，以及融入說明，建議同時於教學活動設計之備註欄說明。</u> ● <u>若有議題融入再列出此欄。</u> | |
| 教學設備/資源 | 講述、影片欣賞、實際體驗、美勞創作、實物教學 | | |

| 教學活動設計 | | |
|--|-----|--------------------------|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| 一、【引起動機】 6. 影片觀賞 https://www.facebook.com/macubale/videos/2015/760667627378571/ (暨大原住民保留地4'16) 2.複習小米的生長環境、季節及耕種工具。 二、發展活動 活動一 1.祖先的生態智慧(輪耕、休耕) (11) 輪耕時序：第一年是播粟、第二年是播稻、第三年是播黍、第四年是種植地瓜或樹豆。 (12) 休耕時間：種榛樹 5~6 年或至 10 年 | 1 節 | 低 中 高 各 1 節，共 6 節 (共同課程) |

| | | |
|---|------------|--------------------------------------|
| <p>2.通常在 11~隔年 1 月間進行開墾</p> <p>3.播種祭前由於賽德克族地處山間，平地稀少，所以挑選陽光充足、坡地較緩之處開墾。</p> <p>4.開墾方式是於秋天乾燥時節，先割除雜草，再砍掉小棵樹木，待曬乾後放火燒毀。較粗大的樹木則保留四、五尺高度，其他餘樹木則柴薪使用，砍伐後，樹根挖起來聚集一處放火燒盡。接下來，即翻土整平土地以供播種。</p> <p>5.樹木則柴薪使用，樹根挖起來聚集一處放火燒盡，其灰燼是除了避免耕耘時造成阻礙之外也當作是土地的肥料，以肥沃土壤。</p> <p>(3)行前說明及注意事項</p> <p>(4)選定開墾地後進行「開墾」</p> <p>選地條件</p> <p>21. 考慮坡向、土壤及植被狀況</p> <p>22. 黑色土壤最佳，適合小米、豆類及番薯。</p> <p>23. 長滿小樹的地點最佳，數目太高太大不易砍伐與整地。</p> <p>24. 只有野草處地理不好。</p> <p>活動二</p> <p>(1)開墾</p> <p>16. 祈福儀式</p> <p>17. 邀請耆老及老師帶領學生進行開墾活動。</p> <p>18. 開墾四步驟</p> <p>(2)擇地</p> <p>耆老教導技術及生態智慧</p> <p>P. 擇地上需考量土壤、植被、地形、風等環境因子，以決定開墾時機及適合栽種之農作。</p> <p>Q. 擇地也會考量距離部落遠近等便利性因素，進行類似勞力成本及收成效益評估。</p> <p>R. 選擇之地點如有樹木，必須予以清理，小徑木多逕行砍除，但會保留樹頭於 30-100 公分的高度，除了砍除作業方便上的考量外，亦有安全上的考量，即避免被隱藏於草叢中的低矮殘株絆倒而受傷；大喬木多不予砍除，但需進行強度修枝作業，以避免遮蔽陽光，影響作物生長。</p> <p>(16)砍伐及除草【高年級實作】</p> <p>耆老教導技術及生態智慧</p> <p>U. 基於便利用刀及省工考量，多由下坡往上坡方向作業。</p> <p>V. 草本植物全面砍除。</p> <p>W. 小徑木保留約 5-70 公分高的樹頭。</p> <p>X. 可以爬上去的大樹進行全面修枝，爬不上去的用斧頭沿橫坡方向伐倒。</p> <p>(17)焚燒</p> <p>耆老教導技術及生態智慧</p> <p>P. 由逆風方向的上坡處開始引火燃燒，可達安全及緩慢、充份焚燒燃料的目標。</p> | <p>4 節</p> | <p>低 中 高 各 4 節，共 24 節 (共同課程)</p> |
|---|------------|--------------------------------------|

| | | |
|--|------------|---------------------------------|
| <p>Q. 會採行引火回燒方式，在避免火苗越界引燃的前提下加快焚燒作業速度。</p> <p>R. 焚燒前會依天候、周邊植生狀況及燃料量多寡，在打算焚燒之開墾地周邊保留 2M 適當安全寬度的防火帶，避免林火發生。</p> <p>(18) 整地【中高年級實作】 耆老教導技術及生態智慧</p> <p>P. 掘根、挖石、整平。</p> <p>Q. 橫坡方向放置大直徑的倒木並加以固定。</p> <p>R. 堆砌石塊，用以穩定耕地土石。</p> <p>●教學叮嚀</p> <ul style="list-style-type: none"> ➢ 全校學生需到時地場地學習，低年級學習觀看為主；中年級以小幫手的角色協助高年級；高年級學生需要實際操作。 ➢ 盡可能使用全族語教學。 <p>●教學重點</p> <ul style="list-style-type: none"> ➢ 在開墾時一邊開墾一邊講有關小米的神話故事。 ➢ 在開墾時一邊開墾一邊講各種開墾技術及注意事項。 ➢ 開墾土地休息時較唱歌謠。 ➢ 在開墾時一邊開墾一邊教開墾的禁忌。 ➢ 燃燒開墾所砍的樹枝與雜草時要交燃燒的知識(注意風向)。 ➢ 開墾時一邊開墾一邊講賽德克族 gaya 及禁忌。 ➢ 介紹開墾地周邊植物。 ➢ 邊開墾邊介紹賽德克族生態智慧。 ➢ 開墾心地之時，族人燒草木灰燼作為基肥，補充地力，也透過輪作讓土地保持肥沃度。 <p>三、綜合活動</p> <p>(16) 學生分享開墾經驗感想與心得。</p> <p>(17) 複習賽德克族開墾的生態智慧。 「燒墾農耕」土地利用方式蘊涵豐富賽德克族傳統生態智慧。</p> <ol style="list-style-type: none"> 31. 保留大樹：大樹不砍除，僅予以修枝。 32. 穩定邊坡：橫坡砌石、橫坡用倒木加以固定。 33. 植樹：休耕植樹 34. 防火帶：燒墾時周圍設置防火帶。 35. 灰燼作為肥料。 36. 山田燒墾農業模擬原有的生態系統，對田地的輪作比作物的輪作更重視，讓土地處在短期的使用而長期的休耕。從生態學觀點來看，此種耕作方式支持這人類尚未侵入前，土地平衡生態系統結構，單純的適應原有的生態系統，是一種極具保護生態觀念的農業。 <p>(18) 作業</p> <ol style="list-style-type: none"> 16. 低年級:認識、體驗及觀察為主，只要能分享所見所聞即可。 17. 中年級:瞭解賽德克族開墾的生態智慧。 18. 高年級:賽德克族開墾的生態智慧主題報告 | <p>1 節</p> | <p>低 中 高 各 1 節，共 6 節 (共同課程)</p> |
|--|------------|---------------------------------|

參考資料：（若有請列出）

2. http://www.tipp.org.tw/aborigines_info.asp?A_ID=2&AC_No=5

台灣原族民資訊資源網

3. <http://163.22.102.129/dyna/webs/index.php?account=pgps06>

都達國小賽德克文化數位學習網

4. <https://sites.google.com/site/tlua9901twaborigine/homework/sai-de-ke>

活出歷史-台灣原住民觀點

附錄：

1.學習單

小米田開墾學習單 (低年級) __年級 姓名

一、請畫出小米田開墾的圖畫日記

| | | | |
|-----|-----|-----|-----|
| | | | |
| 說明： | 說明： | 說明： | 說明： |

二、能說出小米田開墾的相關族語

小米田開墾學習單 (中年級) __年級 姓名

一、請繪製小米田開墾的心智圖並分享

二、能口述賽德克族開墾的生態智慧

小米田開墾學習單 (高年級) __年級 姓名

一、分組報告:賽德克族開墾的生態智慧主題報告

南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|------------------|--|--|--------|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 陳麗惠 |
| 單元名稱 | Smratuc 年祭 | 教學總節數 | 共_9 節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input type="checkbox"/> 第一學習階段(1~2年級) <input type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 第二學習階段(3~4年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input checked="" type="checkbox"/> 第三學習階段(5~6年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input checked="" type="checkbox"/> 六年級 | <input checked="" type="checkbox"/> 上學期 <input type="checkbox"/> 下學期 | |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | <ul style="list-style-type: none"> ● 具備擬定 Smratuc 年祭的流程與實作的能力，並以創新思考方式，應用於日常生活情境。 ● 具備 gaya 生活道德的知識與是非判斷的能力，理解並遵守 Smratuc 年祭的道德規範，培養部落責任感及公民意識。 ● 培養良好的 gaya 慣習，關懷部落生態環境與人類社會的永續發展。 ● 探究 Smratuc 年祭的相關議題，規劃學習計畫，並在執行過程中，因應情境變化，持續調整與創新。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 覺察說明 Smratuc 年祭的時間、物品、禁忌 ● 分析詮釋 Smratuc 年祭流程、歷史演變 ● 自省珍視 Smratuc 年祭的 Gaya ● 合作執行 Smratuc 年祭的流程及歌謠演繹 ● 展現文化自信與族群認同感 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● Smratuc 年祭的時間、歷史 ● Smratuc 年祭的物品 ● Smratuc 年祭的流程、歌謠 ● Smratuc 年祭的禁忌及規範 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | <ul style="list-style-type: none"> ● | |
| | 所融入之學習重點 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>列出示例中融入之學習重點(學習表現與學習內容)，以及融入說明，建議同時於教學活動設計之備註欄說明。</u> ● <u>若有議題融入再列出此欄。</u> | |
| 教學設備/資源 | 影片、工作分配表、圖畫紙、彩色筆、閱讀文本、西卡紙、彩色筆、年祭流程詞卡、器具圖卡、卡片紙、習作本、年祭流程族語詞卡、照相機或平板、數位攝影機、修正參考表、Smratuc 年祭分工表、Smratuc 年祭指引說明表、檢討紀錄表 | | |

| 教學活動設計 | | |
|--|----|----|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| <p>【一年級】</p> <p>十一、引起動機</p> <p>【教師提問】在部落中你看過或參與過哪些祭典儀式？</p> <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 教師播放影片</p> | | 影片 |

【眉溪部落年祭 傳揚賽德克文化】

<https://youtu.be/2xRDzbCIHmo?si=ID1MZ9xpy53FQT9C> 影片

長 1 分 45 秒

影片簡介：

山上的風如此寒冷，賽德克族人的腳步就伴隨著著細雨，在南投仁愛鄉眉溪部落我們看見老老少少的族人相聚在這裡就是為了舉辦年祭。

2012 年是當地賽德克族人已是第三年辦理的年祭以及播種祭，為強化傳統祭儀的地位，隨著參加的人數也越來越多，除了前來觀禮的民眾，更是有族人大老遠的從國外趕回來參加。

祭儀就在眉溪部落旁的傳統屋進行，祭儀的進行有現場講解，讓年青人跟民眾能深入了解不論是狩獵、播種、收成等等，過去賽德克族人的生活文化，訴說著倫理與規範。現場也開放參觀部落傳統屋，讓民眾藉由口述來想像過去賽德克族人的生活情景。

十二月三十一日已經被政府官方的認定是賽德克族歲時祭的放假日，眉溪部落就從 2010 年起，就開始舉辦了這個曾經中斷超過 60 年的傳統儀式，不論是電影所帶來的風潮，還是祭儀本身豐富的文化內涵，可以發現越來越多的族人及遊客，每年這個時候都會聚集在這裡共襄盛舉。

(二) 教師提問

1、本部影片是什麼時候拍攝的？距離今天已過了多久？過去曾停辦幾年？

40'

【參考答案】2012 年，距今約已 12 年，曾停辦約 60 年。

2、年祭舉辦時間約在什麼時候？由誰決定日期？為期幾天？

【參考答案】約在 12 月底到隔年一月初舉辦，由部落耆老共同商討舉辦日期，舉辦一天的年祭。

3、有哪些人參加？

【參考答案】有主祭者、陪祭者、全體族人包含老人青年小孩及旅外的人、外族朋友等。

4、在這段年祭影片過程中，你印象最深刻的是什麼？

【教師引導學生發表】

5、哪一天是政府官方核定的賽德克族歲時祭儀日？

【參考答案】每年 12 月 31 日。

6、賽德克族人為什麼要舉行 Smratuc 年祭？哪一段話能表達 Smratuc 年祭在德固達雅賽德克族文化中的重要性？

【參考答案】凝聚族群共識；「傳承賽德克族族語與文化！」

7、為什麼旅居國外的賽德克族人要千里迢迢回來參加 Smratuc 年祭？

【參考答案】尋根之旅、學習自身文化、提高自我認同感。

8、Smratuc 年祭的哪些部分最能表現出賽德克族的文化？

【參考答案】全村族人不管老少幼小都全部參加，以家族為單位，展現文化傳承的重大精神與意義。

影片

120'

~第一節完~

(三) 教師播放影片

2020 賽德克年祭-4

<https://youtu.be/RNRs3sOblJI?si=mWvhCgPK-5QHUrYT> 影片

長度 5 分 00 秒

6、祭祀中唱了哪些傳統歌謠？（學生就讀於本校沉浸式幼兒園階段已學會吟唱本首歌謠）

(11) 歌名：Oh nay 誰是我喜歡的人

歌詞：Oh nay Oh nay Oh nay ima yaku wa Oh nay wa Oh nay

朋友！朋友！我是誰的呀？朋友呀！朋友！

Oh nay ima duri wa Oh nay wa Oh nay

朋友！換誰了呢？朋友呀！朋友！

Oh nay Oh nay Pihu Tado wa Oh nay wa Oh nay

朋友！是 Pihu Tado 呀！朋友呀！朋友！

Oh nay ima dungan wa Oh nay wa Oh nay

朋友！換誰了呢？朋友呀！朋友！

Oh nay Oh nay Watan Neyung wa Oh nay wa Oh nay

朋友！是 Watan Neyung 呀！朋友呀！朋友！

Oh nay ima dungan wa Oh nay wa Oh nay

朋友！換誰了呢？朋友呀！朋友！

Oh nay Oh nay Oh nay

朋友呀！朋友！

歌謠意涵：『ohnay』為虛詞，且不斷地在歌曲中反覆重複地唱，此歌謠非常有趣，人名不斷地在歌謠中替換，可作為朋友相互認識的一首歌，也可於慶典場合中，所有族中受到尊重的男性，被女士們藉由此歌一一逐一提名，此歌也可以『誰是我喜歡的人』角度來詮釋，在呼喊名字中，將其情意默默地傳達於對方知悉。

【教師提問】歌謠的演唱形式有什麼特色？

【參考答案】分兩組輪唱，並配合一種肢體律動。

【歌謠教唱】歌詞、曲調、表現形式的學習。

【肢體律動教學】示範並學習歌謠和肢體律動之結合。

(12) 分組練習

(3)分組演出與同儕回饋

~第二、三、四節完~

(四) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作。

【一年級工作重點】：

11、 擺放班級名牌及座椅

12、 練唱祭典歌謠

~第五節完~

(五) 參與學校舉行的 Smratuc 年祭。

【學習重點】

21. 參與 Smratuc 年祭。

工作分配表

40'

80'

圖畫紙、彩色筆

80'

22. 觀察 Smratuc 年祭的進行。

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

~第六、七節完~

【教師引導學生共同討論觀察所得】

41. 由誰執行 Smratuc 年祭？

【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。

42. 需要什麼樣的條件才能擔任主祭者？我們在日常生活中可以如何學習耆老們的風範？

【參考答案】部落認同德高望重有才德且具領導能力的耆老；透過觀察、訪談與模仿來學習。

43. 有哪些人參與 Smratuc 年祭？他們為什麼要參加？

【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等；族共識與文化傳承。

44. 我們為什麼需要工作分配？參與 Smratuc 年祭要有什麼態度嗎？

【參考答案】Gaya 的規範，必須分工與合作；要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。

【教師引導學生口頭回答】

三、綜合活動

學生畫出一幅「我參加了一場 Smratuc 年祭」

展示於教室內

~第八、九節完~

閱讀文本

40'

影片

【二年級】

一、引起動機

【教師提問】你參加過在部落中舉行的 Smratuc 年祭嗎？

【教師引導學生發表部落生活經驗】

二、發展活動

(一) 閱讀文本

資料來源：臺灣原住民族資訊資源網

中時電子報 2011/01/01

活化原民傳統 賽德克年祭 眉溪部落播種

記者：廖肇祥／南投報導

南投縣仁愛鄉賽德克族眉溪部落首次舉行年祭暨播種祭，族人們希望透過儀式，讓年輕人親身接觸傳統文化，使賽德克族的祭儀，不僅是保存的史料，而是「活的」文化；仁愛鄉長子孝表示，計畫將每年十二月卅一日訂為部落假日，只要是賽德克族裔就能放假一天。

年祭從六月開始規畫，部落族人們自行分工，要將祭儀辦得盡善盡美，昨日活動進入高潮，主祭設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。在祭屋前，長老們還要埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後，獵人發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，族人們圍成一圈載歌載舞，祭典結束。

仁愛鄉長張子孝表示，Smratuc 儀式是部落要播種小米之前的儀式，多數年輕族人都不知道它的意義與重要性。在南豐社區發展協會、台灣原住民部落振興文教基金會等有心人士的推動下，Smratuc 儀式終於再現。

新聞網址：<http://news.chinatimes.com.tw>

(二) 教師提問

1、本文是什麼時候採訪的？距離今天已過了多久？過去曾停辦後，這是第幾次辦理？

【參考答案】2011年，距今約已13年，停辦後第一次再舉辦。

2、本次年祭舉辦時間在什麼時候？你從哪一句話得知？

【參考答案】12月31日，因文章發布是1月1日，從「昨日活動進入高潮」這句話可推算為12月31日。

3、年祭從什麼時候開始規畫？

【參考答案】六月。

4、Smratuc 年祭的過程包含哪些？

【教師引導學生發表】

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，長老們還要埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後，獵人發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，族人們圍成一圈載歌載舞，祭典結束。

工作分配表

120'

5、哪一段話能表達 Smratuc 年祭在現代德固達雅賽德克族文化中的重要性？

【參考答案】「讓年輕人親身接觸傳統文化，使賽德克族的祭儀，不僅是保存的史料，而是「活的」文化」；「多數年輕族人都不知道它的意義與重要性。...有心人士的推動下，Smratuc 儀式終於再現。」

~第一節完~

(三) 教師播放影片

2020 賽德克年祭-4

<https://youtu.be/RNRs3sOblJI?si=mWvhCgPK-5QHUrYT> 影片

長度 5 分 00 秒

1、祭祀中唱了哪些傳統歌謠？（學生就讀於本校沉浸式幼兒園階段已學會吟唱本首歌謠）

歌名：endetuditada 一起來跳舞吧！

歌詞：en du tu di ta da, en du tu di ta da.

一起來跳舞吧，一起來跳舞！

lu mey na wa saw da, lu mey na wa saw da.

像葉子般搖曳生姿，像葉子般搖曳生姿！

ka ley bi ey no da, ka ley bi ey no da.

一點兒也不疲倦，一點兒也不疲倦！

ley haw lu ma ding da, ley haw lu ma ding da.

我們很會歌舞喔，我們很會歌舞喔！

en na mi ni i da, n na mi ni i da.

我們在這裡跳舞，我們在這裡跳舞！

u ka mu key lan da, u ka mu key lan da.

沒有人可以比得過我，沒有人可以比得過我！

ey wa mu la dus da, ey wa mu la dus da.

我們不會輸給你們，我們不會輸給你們！

i so ni sa san da, i so ni sa san da.

我們這些年長的老婦女們，我們這些年長的老婦女們！

ley haw lu ma ding da, ley haw lu ma ding da.

歌舞到早上喔，歌舞到早上喔！

ey wa bi so ling da, ey wa bi so ling da.

年輕的女子，年輕的女子呀！

ka ley bi ey no da, ka ley bi ey no da.

我們是很會歌舞的女人，我們是很會歌舞的女人！

en na mi ni i da, en na mi ni i da.

我們在這裡跳舞，我們在這裡跳舞！

歌謠意涵：慶典歌舞到達最熱鬧最高潮時，族人們會以前、後相疊方式展開歌唱，由領唱長者即席先唱出旋律，而後族人們相繼跟著唱出旋律，歌聲似海浪般高低起伏，整個歌聲迴盪在山谷。一前一後交疊演唱方式是賽德克族傳統歌謠很獨特的特色，象徵著歌舞不要中斷的意涵。

【教師提問】歌謠的演唱形式有什麼特色？

【參考答案】分兩組輪唱，圍成圓圈，並配合五種肢體律

西卡紙
彩色筆

年祭流程詞卡

影片

器具圖卡

影片

40'

80'

| | | |
|---|-----|--|
| <p>動。</p> <p>【歌謠教唱】 歌詞、曲調、表現形式的學習。</p> <p>【肢體律動教學】 示範並學習歌謠和肢體律動之結合。</p> <p>2、分組練習</p> <p>3、分組演出與同儕回饋</p> <p style="text-align: center;">~第二、三、四節完~</p> <p>(四) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作。</p> <p>【二年級工作重點】：</p> <p>11、 擺放班級名牌及座椅</p> <p>12、 練唱祭典歌謠</p> <p style="text-align: center;">~第五節完~</p> <p>(五) 參與學校舉行的 Smratuc 年祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>21. 參與 Smratuc 年祭。</p> <p>22. 觀察 Smratuc 年祭的進行。</p> <p>主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。</p> <p>祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p style="text-align: center;">~第六、七節完~</p> <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> <p>56. 由誰執行 Smratuc 年祭？</p> <p>【參考答案】 部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。</p> <p>57. 有哪些人參與 Smratuc 年祭？</p> <p>【參考答案】 全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。</p> <p>58. 舉行 Smratuc 年祭的流程？</p> <p>主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。</p> <p>祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p>59. 舉行 Smratuc 年祭的目的？</p> <p>【參考答案】 祈求來年物產豐收，族人平安順利。</p> <p>60. 參與 Smratuc 年祭要有什麼態度嗎？</p> <p>【參考答案】 要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>1、撰寫文化誓詞卡</p> | 80' | <p>卡片紙 彩色筆</p> <p>年祭流程詞卡</p> <p>影片</p> <p>器具圖卡</p> <p>影片</p> |
| <p>80'</p> | 80' | |

2、學生分別宣讀折詞

~第八、九節完~

【三年級】

十一、 引起動機

【教師提問】你參加過部落舉行的 Smratuc 年祭嗎？

【教師引導學生發表部落生活經驗】

二、發展活動

(一) 排排看：

1.依據二年級的學習經驗，分組請學生嘗試用老師發的詞卡依序排列在年祭的流程表上。

2.播放影片

【20121231 眉溪部落賽德克族年祭 -- 播種祭儀式】族語 E 樂園影音中心 影片長 35 分 11 秒 播放 0-13'

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

3.請學生依據影片修正

4.分組報告

5.同儕回饋

~第一、二節完~

(二) 填填看：

1.依據年祭流程表，分組請學生嘗試用老師發的圖卡，將每個階段會使用的器具圖卡依序填入。

2.播放影片

【20121231 眉溪部落賽德克族年祭 -- 播種祭儀式】族語 E 樂園影音中心 影片長 35 分 11 秒 播放 13'-35'

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

3.請學生依據影片修正

4.分組報告

5.同儕回饋

~第三、四節完~

(三) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作。

【三年級工作重點】：

11、 佈置祭典會場

12、 練唱祭典歌謠

~第五節完~

(四)參與學校舉行的 Smratuc 年祭。

【學習重點】

40'

習作本

80'

影片

80'

年祭流程族語詞卡

80'

| | | |
|--|-----|-----------------|
| <p>21. 參與 Smratuc 年祭。</p> <p>22. 觀察 Smratuc 年祭的進行。</p> <p>主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。</p> <p>祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p style="text-align: center;">~第六、七節完~</p> <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> <p>31. 由誰執行 Smratuc 年祭？</p> <p>【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。</p> <p>32. 有哪些人參與 Smratuc 年祭？</p> <p>【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。</p> <p>33. 舉行 Smratuc 年祭的流程？</p> <p>主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。</p> <p>祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。</p> <p>34. 舉行 Smratuc 年祭的目的？</p> <p>【參考答案】祈求來年物產豐收，族人平安順利。</p> <p>35. 參與 Smratuc 年祭要有什麼態度嗎？</p> <p>【參考答案】要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。</p> <p>36. 參與 Smratuc 年祭的感想？</p> <p>三、綜合活動</p> <p>1. 學生分組討論設計「年祭邀請卡」</p> <p>2. 分組發表</p> <p>3. 回饋與討論</p> <p style="text-align: center;">~第八、九節完~</p> | 80' | 80' |
| | | 閱讀文本 |
| | | 照相機或平版 數位攝影機 |

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

~第六、七節完~

【教師引導學生共同討論觀察所得】

36. 由誰執行 Smratuc 年祭？

【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。

37. 有哪些人參與 Smratuc 年祭？

【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。

38. 舉行 Smratuc 年祭的流程？

【參考答案】主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

39. 舉行 Smratuc 年祭的目的？

【參考答案】祈求來年物產豐收，族人平安順利。

40. 參與 Smratuc 年祭要有什麼態度嗎？

【參考答案】要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。

41. 參與 Smratuc 年祭的感想？

42. 參與 Smratuc 年祭人們的感受？

十三、 綜合活動

1. 問題討論

【教師提問】觀看了完整的 Smratuc 年祭之後，也參加承 4 次學校舉辦的年祭，你有什麼感想？

【教師引導學生發表】理解、尊重、欣賞、參與...

【教師提問】如果你是記者，你會如何播報「南豐國小 Smratuc 年祭」？

【分組討論】學生分組討論 2 分鐘的播報內容，教師提示內容應包含時間、地點、主題、人、目的、活動亮點等。

2. 分組發表

3. 回饋與討論

~第八、九節完~

檢討紀錄表

120'

【五年級】

一、引起動機

(一) 教師提問：

1. **【喚起舊經驗】** 之前看過【20121231 眉溪部落賽德克族年祭 -- 播種祭儀式】族語 E 樂園影音中心影片，Smratuc 年祭的流程包含哪些？

【教師引導學生發表影片中所提及的流程】

【參考答案】 整個儀式過程包含 cmucut 年祭和 Tmukuy macu 播種祭。

2. 如果我參加播種祭 tmukuy macu，我應該準備什麼？我應該做些什麼？

【教師引導學生省思與發表】

【參考答案】 虔誠的心、莊重嚴謹的態度、樂於參與及分工。

二、發展活動

(一) 學習 Smratuc 年祭的流程的族語詞彙

【教師提問】 結合前兩節所學習的 Smratuc 年祭的流程，你會用族語表達嗎？

【教師引導學生發表】

【教師揭示詞卡】

Mita seepi 看夢 mcumux puniq 埋火占, tatak 象徵小米穗, humetun ddaun 阻擋路(砍樹), qreti 細長枝條, cmucuc 石板陷阱儀式 btunux msherus 半斜的石板(象徵), rudan psratuc 年祭主祭, smnegun psratuc 年祭副主祭, laqi psnegun psratuc 年祭服侍的孩子, gmdara 祭血儀式, muuyas kumeeeki 歡樂慶典舞, tmukuy macu 撒小米祭儀, prading tmukuy tikuh 先試種一點, smalu bexin biciq 做小工寮, asu 種植盤, boxin 野百合…

【族語拼讀練習及遊戲】

21、 配合圖片認讀

22、 運用以下句型練習

manu ka nii? _____ ka nii?

23、 族語拼讀選擇遊戲：分組競賽，地上畫兩個圓圈，各放兩張字卡，唱一首短兒歌，歌唱結束後，老師唸出其中一張字卡，搶先踏進圈內的一組獲勝。

24、 進行多次練習後，統計分數並獎勵。

~第一、二、三節完~

(二) 瞭解 Smratuc 年祭的禁忌及規範

1. 閱讀文本

日期：111-12-20 資料來源：原住民族委員會臉書粉絲專頁

Smratuc 年祭是賽德克族很重要的祭典，族人會用最熟悉的狩獵方式及最簡單的狩獵工具進行儀式，祈求所

40'

40'

80'

有族人未來一年豐衣足食、沒有病痛，舉凡部落的老人、中年人與小孩都要參加這個祭典，是賽德克族目前唯一公開的祭典儀式。

賽德克族每年舉行一次 smratuc，指從舊的一年跨越到新一年的慶祝儀式，整個儀式過程包含 cmucut 年祭和 Tmukuy macu 播種祭。cmucuc：將祖靈或祖先的意志延續到子孫身上，持續進行彼此間的連結，主祭會於部落某一穀倉旁邊做石板的陷阱，以家族為單位透過陷阱一一進行祈求祖靈，新的一年家庭穀物、狩獵豐收、每位家人健康順利。

Tmukuy macu：族人依序一家一家到祭場，大人小孩用竹子或樹枝來回撥弄底下的土及小米，並說著祈語，接著主祭帶小孩一起種植小米，在界線之處由主祭(老人)種植，中間則由小孩種植，種完則代表祭祀結束。祭典儀式有許多的禁忌要遵守，違反相關規定或冒犯得罪主祭的家族，皆有可能會影響到作物的收成和來年的生計，舉行播種祭時亦不能燒墾田地，也不能燒水，否則種的小米會枯死。

傳統上賽德克族為一個家族採取嚴謹的方式將歲時祭儀傳承，屬於家族世襲繼承制，然而在殖民政權下，世襲傳統招致破壞，儀式不再保有與延續，所幸在族人的堅持與努力下復振成功，除了凝聚族人團結外，也喚起族人對自我文化的認同，落實文化傳承的目標。

2.分組討論並紀錄：Smratuc 年祭的禁忌與規範

3.教師提問：我們應如何應對 Smratuc 年祭的禁忌與規範？

【教師引導學生發表】理解、尊重、參與、紀律...

~第四節完~

(三) 依據六年級之工作分配，共同準備 Smratuc 年祭之工作，並觀察六年級推動 Smratuc 年祭的工作要領。

~第五節完~

(四) 參與 Smratuc 年祭。

【學習重點】

41. 參與 Smratuc 年祭。

42. 觀察 Smratuc 年祭的進行。

43. 協助六年級執行 Smratuc 年祭。

44. 拍照及錄影 Smratuc 年祭的過程。

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

45. 以表格及文字紀錄：時間、人物、器具、場佈、活動、歌謠、服裝等。

~第六、七節完~

【六年級】

一、引起動機

【教學重點】合作協助 duran 執行 Smratuc 年祭。

【教師提問】Smratuc 年祭流程之前已完成學習，包含哪些？

【參考答案】整個儀式過程包含 cmucut 年祭和 Tmukuy macu 播種祭。

二、發展活動

(一) 規劃 Smratuc 年祭

【教師提問】

我們即將舉行 Smratuc 年祭，我們應該如何合作協助 duran 執行 Smratuc 年祭？如何安排全校師生參與？

【教師引導學生討論與分配任務】

26. 編製「Smratuc 年祭分工表」

27. 規劃撰寫「參加 Smratuc 年祭指引說明表」

【教師引導學生共同討論、確認與修正】

~第一、二、三節完~

28. 召開工作籌備會：邀請一至五年級每班 2 位代表及師長參加，會議地點於傳統家屋。

~第四節完~

(二) 規劃工作分配，指導全校共同準備 Smratuc 年祭之工作。

【交年級工作重點】：

21、 指揮全校佈置祭典會場

22、 協助主祭者及耆老準備祭品

23、 協助祭儀的執行

24、 練唱祭典歌謠

~第五節完~

(三) 舉辦 Smratuc 年祭。

【學習重點】

21. 合作協助 duran 執行 Smratuc 年祭。

22. 引導全校師生參與 Smratuc 年祭。

主祭：設二石板陷阱、吟唱禱詞、祭酒，以石圍田、撒種於田地內、種子放入盛水鍋內、種下已催芽的小米，主祭低聲吟唱，祈求豐收。

祭屋前，主祭團長老們埋下獸肉與餅，灑酒祭祀祖靈，頌祭詞，見血儀式後(象徵性)，祭團服務學生(六年級)發送煮熟的山豬、山羌或山羊肉，全校圍成圈載歌載舞，祭典結束。

~第六、七節完~

三、綜合活動

(一) 分組討論與檢討本次 Smratuc 年祭的優缺點

【教師引導學生共同檢討與修正】

依據工作分配表進行討論

(二) 分組發表與回饋

【教師引導學生發表結論】提供明年執行 Smratuc 年祭的修正參考。

(三) 問題討論

1、現代年祭舉行之情形？

2、元旦新曆年的現代形式和傳統年祭的差異？

教師引導學生發表生活經驗

3、回復舉辦年祭，有其必要性嗎？

教師引導學生發表想法

若支持回復，請說明主張的想法，反之，亦請學生說明想法。

4、如何復振年祭文化？

5、除了復振年祭文化，我們還可以如何傳承族語和文化？

~第八、九節完~

參考資料：(若有請列出)

20121231 眉溪部落賽德克族年祭--播種祭儀式~~族語 E 樂園影音中心

<https://youtu.be/g7M3LN8hgiM> 影片長 35 分 11 秒

旅北賽德克族桃園市舉行播種祭活動 2017-09-09TITV 原視新聞

<https://youtu.be/ngXQvWeg5gw> 影片長 2 分 27 秒

(魯凱族:是的主播，目前記者所在位置，是桃園市陽明公園，由市政府原民局主辦的賽德克族播種祭會場內，連辦三年的播種祭這次也邀請了南投、花蓮的賽德克族人，特地北上，希望藉著祭儀活動將族人們團聚在一起，稍早我們也訪問到了南投縣仁愛鄉南豐社區發展協會理事長，現在就帶您來看稍早的訪問畫面。)(南豐社區發展協會理事長 UminSapu(謝汪汕)賽德克族:播種祭跟這個收穫祭，在賽德克族來講，是非常具有意義的，而且大家非常重視的，所以這個收穫祭的時候，幾乎是由大祭司，祭司跟祭祀團來做整個活動的主導，那麼甚至於對於天靈祖靈來講，我們是做一個非常虔敬的溝通，當然是經過許許多多部落長老部落領袖共同來商議，所以這個活動能夠在桃園市這個地方，將這個最大的活動展示下來，意義就更具不同了。)主辦單位中午也準備了豐富的佳餚，希望所有族人們能夠用餐的時間，彼此連結、增進情誼，以上就是連線記者 Dredres、Talu 為您做的連線報導，現在就把時間畫面交還給棚內主播。)

Tkdaya

歲時祭儀：Sediq 賽德克族 Smratuc 年祭~資料來源：111-12-20 原住民族委員會臉書粉絲專頁
Smratuc 年祭是賽德克族很重要的祭典，族人會用最熟悉的狩獵方式及最簡單的狩獵工具進行儀式，祈求所有族人未來一年豐衣足食、沒有病痛，舉凡部落的老人、中年人與小孩都要參加這個祭典，是賽德克族目前唯一公開的祭典儀式。

賽德克族每年舉行一次 Smratuc，指從舊的一年跨越到新一年的慶祝儀式，整個儀式過程包含 cmucut 年祭和 Tmukuy macu 播種祭。

cmucuc：將祖靈或祖先的意志延續到子孫身上，持續進行彼此間的連結，主祭會於部落某一穀倉旁邊做石板的陷阱，以家族為單位透過陷阱一一進行祈求祖靈，新的一年家庭穀物、狩獵豐收、每位家人都健康順利。

Tmukuy macu：族人依序一家一家到祭場，大人小孩用竹子或樹枝來回撥弄底下的土及小米，並說著祈語，接著主祭帶小孩一起種植小米，在界線之處由主祭(老人)種植，中間則由小孩種植，種完則代表祭祀結束。

祭典儀式有許多的禁忌要遵守，違反相關規定或冒犯得罪主祭的家族，皆有可能會影響到作物的收成和來年的生計，舉行播種祭時亦不能燒墾田地，也不能燒水，否則種的小米會枯死。

傳統上賽德克族為一個家族採取嚴謹的方式將歲時祭儀傳承，屬於家族世襲繼承制，然而在殖民政權下，世襲傳統招致破壞，儀式不再保有與延續，所幸在族人的堅持與努力下復振成功，除了凝聚族人團結外，也喚起族人對自我文化的認同，落實文化傳承的目標。

附錄：

列出與此示案有關之補充說明。例如：學習單、簡報...等。

南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|------------------|--|---|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 王藝璇 |
| 單元名稱 | 收穫祭Smesung qmburung | 教學總節數 | 共 3 節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input type="checkbox"/> 第一學習階段（1~2年級） <input type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 第二學習階段（3~4年級） <input type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input checked="" type="checkbox"/> 第三學習階段（5~6年級） <input type="checkbox"/> 五年級 <input checked="" type="checkbox"/> 六年級 | | <input checked="" type="checkbox"/> 上學期 <input type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | E-A2 具備探索賽德克傳統飲食文化的問題思考能力,並透過體驗與實驗操作處理日常生活問題。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 能說明收穫祭 Smesung qmburung 的時間、物品 ● 能解釋收穫祭 Smesung qmburung 的流程及禁忌 ● 能實作收穫祭 Smesung qmburung 的流程 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● 收穫祭 Smesung qmburung 的意義。 ● 收穫祭 Smesung qmburung 與族人的關係。 ● 收穫祭 Smesung qmburung 與禁忌。 ● 收穫祭的流程。 ● 小米與收穫祭的關係。 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>以總綱十九項議題為考量、並落實議題核心精神，建議列出將融入的議題實質內容。</u> ● <u>聯合國永續發展目標 SDGs 也可以參考。</u> ● <u>議題融入不是必要的項目，可視需要再列出。</u> | |
| | 所融入之學習重點 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>列出示例中融入之學習重點(學習表現與學習內容)，以及融入說明，建議同時於教學活動設計之備註欄說明。</u> ● <u>若有議題融入再列出此欄。</u> | |
| 教學設備/資源 | 講述、影片欣賞、實際體驗、美勞創作、實物教學 | | |

| 教學活動設計 | | |
|---|-----|--|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| 一、引起動機 (1)詢問學生是否知道收穫祭? (2)耆老於室內進行行前說明 二、發展活動(說明) 活動一 https://www.youtube.com/watch?v=5B5BEEMH_50&t=205s 賽德克收穫祭 儀式象徵萬物重新開始 2017-10-16 Seediq TITV 原視 族語新聞 5'23 (1)採集儀式 1 祭品的準備： 賽德克族比較重視播種祭，因此收穫祭儀式不太盛大，只需準備事 | 2 節 | (低年級 2 節 中年級 2 節 高年級 2 節 共 12 節) 能專心觀看 |

| | | |
|--|------------|--|
| <p>先釀好的小米酒。</p> <p>2 祭司的選擇</p> <p>第一天傍晚，祭司獨自到田裡夜宿，翌日早晨選定一塊種植著最成熟的粳粟和糯粟的田地。部落就挑選小米先熟的兩個人為代表(祭司)先行採集小米。</p> <p>3 耆老進行收穫祭儀</p> <p>祭司帶著竹片跟背籃去小米田，他一大早去看 sisin(靈鳥)跟打獵一樣，天亮 sisin 就叫了，祭司聽聽 sisin 叫聲是否可以進行收割。當遇到 sisin 的時候，就要看 sisin 的飛的方向，sisin 不能橫著下來，由左向右、由右向左在你前面橫著下去，這樣就很像擋住的意思，看 sisin 的方向只有在左邊或是在右邊的話也沒有關係，只要牠沒有橫著下來，如果牠有橫著飛就表示今天不行，這是 sisin 的判別。</p> <p>4 儀式的過程</p> <p>(1)祭司前往田裡，以石頭推出穀倉的形狀，中間設界，一邊放進粳粟的穗，另一邊放進糯粟的穗。放入時必須用力擠塞，口中並禱唸：「祈求今年豐收，若不如此用力塞擠，粟穀就無法放進去！」禱唸完畢，返回部落通知各部落，第二天並休息一天，第三天起才開始收割。</p> <p>(2)祭司做完收穫祭儀後，會將在農地採收的小米束成傘狀樣子並且綁在自家的穀倉上。族人看到後便知道小米可以收割了。</p> <p>(3)祭司從田裡摘回兩株粟穗，先問部落人是否有其他部落的人進入部落內，若無，將粟穗放置穀倉外頭，繼而取另一穗，撥散撕開成兩半，丟棄其中一部分，再將剩餘的連同另一株放入穀倉。此乃象徵著收穫豐碩，多到穀倉無法收納之意。儀式結束當天，祭司的親戚也摘取粟穗兩株吊掛穀倉內，此意指著日後將與結實飽滿的粟穗一起納入穀倉，以作為隔年的種子。</p> <p>5 禁忌</p> <p>(1)當日忌諱於途中遇到他人，萬一偶遇，對方必須宰豬謝罪，此稱 mkan waya。當日部落人也應該待在家裡並保持安靜，第二天起即可從事日常工作，但還不可以收割粟穀。</p> <p>(2)禁止部落人前往粟田，必須等到祭司返回部落宣布儀式結束，部落人們始可下田收割。</p> <p>(3)小米採集回來了以後，別人不能去吃那個新的小米。如果吃了新的小米之後那個小米田的小米會長得不好。</p> <p>(4)在採集小米之前，家裡還是要和氣不能吵架，吵架就不會豐收。</p> <p>3 綜合活動</p> <p>16. 請學生說出收穫祭的流程。</p> <p>17. 請學生說出收穫祭的禁忌。</p> <p>18. 請簡單用筆記記錄過程(心智圖)。</p> <p>作業</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ 低年級:圖畫日記 ➤ 中年級:收穫流程、收藏及相關禁忌心智圖。 ➤ 高年級:小米種植與賽德克文化相關報告。 | <p>1 節</p> | <p>能專心聆聽</p> <p>S 1~6 年級共同課程 (共 6 節)</p> |
|--|------------|--|

參考資料：（若有請列出）

https://www.youtube.com/watch?v=5B5BEEMH_50&t=205s

賽德克收穫祭 儀式象徵萬物重新開始 2017-10-16 Seediq TITV 原視族語新聞 5'23

附錄：

學習單

參考資料:

二、收穫祭

收穫祭約於每年的9~10月間舉行，其活動規模與播種祭相同，要遵守的族規也與播種祭雷同，即由部落領導人協同長老數人同赴主祭司的家中咨商有關收穫事宜，決定祭祀活動的時日；舉行祭祀活動的前一天也要全面實施宵禁，整個區域將進入寂靜狀態，但部落族人不必到祭壇做相關的祭祀儀式，大家僅需居家靜候訊息，此時主祭司帶領2~3名副祭司至收穫祭祀祭壇附近臨時搭建的工寮過夜；若遇有部落族人不幸身亡就得另擇時日舉行等等。

舉行收穫祭當天，收穫祭祀團於天亮之前要完成採集小米穗約3把，但每一把小米穗中的小米穗串是由不同的小米田所摘取的，並攜至收穫祭壇進行祭祀儀式。收穫祭祀團於天色初明之際返回部落主祭司的家中，此時各部落的領導人已在那兒恭候收穫祭祀團的到來。各部落的領導人會攜帶各式各樣的饋贈品送給收穫祭團，短暫歡聚之後，各部落領導人即返回各自的部落，向部落族人宣佈可以開始採收小米。

不論是收穫祭或播種祭儀，幾乎都由主祭司所領導的祭團主導祭儀的進行，部落族人只管全力配合，從祭壇的設置到祭禮的進行，除祭團成員外一般族人都不可接近，也無法在旁觀禮，尤其祭祀文的內容是絕對不能外漏的，而且只能代代單傳。

資料來源:https://www.tipp.org.tw/aborigines_info.asp?A_ID=2&AC_No=5

(台灣原族民資訊資源網)

收穫祭 學習單 (低年級) 年級 姓名

一、請畫出收穫祭流程的圖畫日記

| | | | |
|-----|-----|-----|-----|
| | | | |
| 說明: | 說明: | 說明: | 說明: |

二、能說出收穫祭相關族語

收穫祭 學習單 (中年級) 年級 姓名

一、賽德克族傳統收穫流程、收藏及相關禁忌心智圖。(教學中設計及展現)

收穫祭 學習單 (高年級) 年級 姓名

一、分組報告: 收穫儀式主題報告(分享與報告)





南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|-------------|--|---|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 陳麗惠 |
| 單元名稱 | 部落農事~製作tapak (趕鳥器) | 教學總節數 | 共 3 節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input type="checkbox"/> 第一學習階段 (1~2 年級) <input type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 第二學習階段 (3~4 年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input checked="" type="checkbox"/> 第三學習階段 (5~6 年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input checked="" type="checkbox"/> 六年級 | | <input type="checkbox"/> 上學期 <input checked="" type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | E-A2 具備探索問題的思考能力，並透過體驗與實踐處理日常生活問題。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 覺察說明部落的鳥類生態 ● 分析部落農作物與鳥類生態的關係 ● 蒐集整理部落不同型式的傳統趕鳥器 ● 製作並應用傳統趕鳥器及現代趕鳥器 ● 敏覺關懷部落農作物與鳥類生態的關係 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● 部落的鳥類生態 ● 部落農作物與鳥類生態的關係 ● 部落不同型式的傳統趕鳥器 ● 創新改良的現代趕鳥器 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>以總綱十九項議題為考量、並落實議題核心精神，建議列出將融入的議題實質內容。</u> ● <u>聯合國永續發展目標 SDGs 也可以參考。</u> ● <u>議題融入不是必要的項目，可視需要再列出。</u> | |
| | 所融入之學習重點 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>列出示例中融入之學習重點(學習表現與學習內容)，以及融入說明，建議同時於教學活動設計之備註欄說明。</u> ● <u>若有議題融入再列出此欄。</u> | |
| 教學設備/資源 | 竹子、小刀、綿繩、鳥類圖片、海報紙 | | |

| 教學活動設計 | | |
|--|------------|---------------|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| 【三年級】 4. 引起動機 【教師提問】 你看過部落裡有什麼鳥類嗎？ 【教師引導學生分享生活經驗】 | 5' | 評估學生的觀察和討論能力。 |
| 5. 發展活動 6. 教師引入部落鳥類生態 【教師解說】 通過圖片介紹部落周圍的鳥類生態，講解不同鳥類的特徵、棲息地和行為習性。 | 15' | |
| 【教師引導學生討論】 小組討論，讓學生分享他們對不同鳥類的觀察和了 | 10' 10' | 評估學生 |

解；在部落何處看過哪一種鳥類。

【學生發表】分組發表及同儕回饋

~第一節完~

(二) qbheni 鳥類觀察實地考察

1. 安排學生到部落周圍的自然環境進行鳥類觀察活動。
2. 學生分組觀察不同的鳥類，記錄其特徵、行為和所在的生態環境。

(1) 名稱：glaqan (藍腹鵒)



特徵：藍腹鵒為深藍色的大型雉類。雄性頭頸黑色，羽冠白色有時帶黑斑，後頸及頸側為深藍色，帶悅目的金屬光澤，上背白色，下背及尾上覆羽黑色，並具有寬闊的帶金屬光澤的藍色羽緣，肩羽赤紅色，翼上覆羽及次級飛羽黑色具寬闊的帶金屬光澤的綠色羽緣；初級飛羽棕色；尾羽除一對中央尾羽為鮮亮的白色外，均為黑色並帶有藍色光澤。雌性為雄性的暗色版本，以褐色、土黃和黑色的條紋為主要色調。

生活環境：藍腹鵒為臺灣保育類動物，分布於本島海拔 300-2000 公尺天然林。棲息在海拔 2000 公尺以下中低海拔的闊葉林或混生林中，行動謹慎，常常悄然無聲地活動，故不易見到。食物：以植物的果實、種子為食，也吃一些無脊椎動物。

(2) 名稱：(環頸雉)



特徵：又名雉雞，俗稱野雞、華蟲，是雉科雉屬的鳥類。雄性環頸雉的羽毛非常多樣，從幾乎白色到幾乎黑色都有，這是由於馴化及與綠雉雜交，加上放生不同的亞種雜交的結果；雌鳥則維持棕色、灰色的樣子，在各個大陸的外貌差別不大。目前的地球上，在東亞、歐洲、北美、澳洲均有環頸雉的大量分佈，並且經常混血，所以沒有一個特定的分類。雄鳥體長約 76-89 公分。尾長，黑色有條紋，占體長近 50 公分。身體羽色通常為棕褐色，有多種變型，頭部深綠色，有小型冠羽和紅色眼斑肉垂。白色頸環有或退化。雌鳥體長約 53-63 公分，其中尾部大約 20 公分。羽色單調，全身為有雜斑的棕褐色至灰色。稚鳥體色和雌鳥一樣，大約孵化後 10 個禮拜雄鳥才會在頭、胸、背部長出亮麗的羽毛。

生活環境：環頸雉原產於亞洲，自然分布於自高加索山脈北麓到中亞、蒙古、西伯利亞、朝鮮半島，中國（除西藏羌塘高原及海南）、越南北部及緬甸東北部的廣大地區。該鳥可以在農田附近的丘陵、山區灌叢、草叢、林緣草地、山麓草場、江湖邊葦塘發現。雖然環頸雉有飛行能力，但牠們比較偏好奔跑。平時的飛行速度只有每時 43-61 公里，但在被追逐時，可以加速到每時

120'

在課堂中的學習和討論能力。

120'

評估學生在學習活動中的觀察、記錄、討論和報告能力。

80'

評估學生在課堂中的記錄和討論能力。

40'

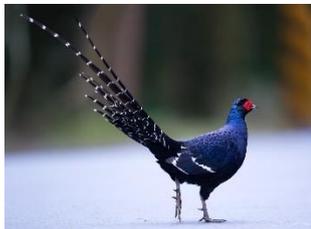
評估學生在活動中的觀察、記錄和討論能力。

120'

考察學生

90 公里。環頸雉只在地面覓食，但夜間會飛到樹上棲息。牠們的食性很廣，主食為果實、穀物和種子，有時也會吃昆蟲、蚯蚓、蝸牛等小動物。環頸雉為一夫多妻制，一尾雄鳥常伴隨著與多尾雌鳥。環頸雉在地面築巢，在 4 月到 6 月的繁殖期會在 2-3 星期內產下約 10 顆蛋。孵卵期約 23-26 日。稚鳥會待在雌鳥身邊數個星期；成長迅速，約 15 個星期變為成鳥。

(3)、名稱：ramang(黑長尾雉)



特徵：常稱帝雉，臺灣帝雉、海雉及烏雉是為另稱，臺灣特有的長尾雉屬鳥類，分布於臺灣的中、高海拔山區，最高曾見於 3850 公尺附近，是臺灣的雉科鳥類中棲息於最高海拔者。帝雉曾被列為世界近危鳥類，與藍腹鵝同為名列國際自然保護聯盟瀕危物種紅色名錄中。帝雉的形象被用在新臺幣 1000 元紙鈔的背面，以及中華航空於 2016 年所引進新型客機空中巴士 A350 的機身彩繪，曾為 2007 年臺灣永續生態協會、臺灣國際觀鳥協會與立委推動的非官方「國鳥選拔」中被提名的鳥種之一。近年保護復育有成，目前等級為無危。

黑長尾雉具有長尾雉屬鳥類的特徵。雄鳥體長約 97 公分（含尾羽 52-60 公分），體重約 1100 公克，雌鳥體長約 55 公分（含尾羽 17-21 公分），體重約 700 公克。^{[11]:2} 雌、雄鳥的羽色有顯著差異，雄鳥全身呈紫藍色金屬光輝之純黑羽毛，唯尾羽有顯明白色橫帶紋。喙角黑色，腳暗灰色以至綠褐色。雌鳥大多呈橄欖褐色，尾羽具黑色橫斑。雌雄眼周均裸出紅色的皮膚。

生活環境：帝雉僅見於臺灣的中央山脈與雪山山脈，棲息於海拔 1600 公尺至 3300 公尺的原始針葉林、草原混生地帶。帝雉生活在高海拔山區坡度較陡峭的針闊葉混合林、針葉林，亦曾見於箭竹林等濃密樹叢中。帝雉的食性和雞相似，常見邊走邊用強健彎曲的喙啄食。春、夏植物更新茂密時，曲頸低頭不停啄食地表植物的新芽、嫩葉，秋冬綠色地表植物欠缺，主要啄食草籽、漿果、地衣等，火炭母草、玉山懸鉤子、五節芒、車前草、早和苗等也都是牠的食物。另外，繁殖期或嚴冬時，也會改吃葷，螞蟻、蚯蚓、甲蟲，就變成牠的美食。主要以蕨類嫩芽、球根、漿果及昆蟲為食。鳴叫聲常聽到的有五種：「咕、咕、咕」較低沉的聲音，亦是最常聽到的聲音，在平時走動或啄砂土較為放鬆狀態，常可聽到這種連續性的聲音。另一種是音調較高所發出的「咯、咯、咯」，通常發生在發情期或警覺到有威脅者在附近活動時。「噉一噉一」出現頻率比前兩者少許，多為威脅者入侵感到有立即危險的時候。「嘍嘍」(cù)是帝雉發出音調最高的聲音，通常是受到驚嚇竄飛時可聽見，與前述的「噉」的聲音很相似。另一種「呼一呼一」，是在發動攻擊伸啄爪踢的聲音，這聲音與前四種不太相同，似乎是由口腔將氣吹出來的，而前四種是由鳴管的發聲肌所產生的聲音。帝雉在晨昏最為活躍，這時牠們會到比較空曠的地方覓食，在清晨 5-6 點及傍晚 6-7 點之間為最易於發現雉類的時段，會因季節性日出日落的時間差。帝雉個性嫻靜，但領域性強，所以除了在繁殖季時，否則很少有二隻以上同時出現的情形。營巢於樹上窟窿裡或地上，以草莖等做粗糙的巢座。

120'

對鳥類害怕因素的理解和分析能力。

80'

考察學生對趕鳥器原理和應用的理解和掌握程度。

40'

考察學生資料蒐尋及分析彙整能力。

120'

考察學生製作趕鳥器的技能和創造力。

120'

評估學生在實驗中的觀察、記錄和討論能力。

80'

(4)名稱：tkurih(竹雞)



特徵：全長約 30~32 公分，體型圓胖，大致為褐灰色，喉下栗色；下胸至尾下呈褐色，其上有半月形的棕色斑紋。

生活環境：主要棲息於海拔 300~1,200 公尺的丘陵與山地，偶爾在更高海拔出現。活躍於闊葉林、次生林、半墾殖雜木林周遭、竹林、灌叢。留鳥。地棲性，善於行走，飛行能力不佳。以地面的植物種子、嫩葉、漿果及土中小蟲為食。於地面築巢，雛鳥為早熟性。成對或一家族在地面活動，如突遇驚擾則快速走入濃密叢藪藏匿，或短距離飛翔後降落沒入草叢中。夜棲於不甚高的橫枝上，數隻靠在一起睡覺。早年獵人會利用此習性於夜間將牠們一網打盡。雄鳥叫聲為響亮而連續的「雞狗乖—雞狗乖—」，雌鳥僅發出應和聲。鳴叫除了繁殖期的求偶目的外，平時則為宣示領域目的，每當一對配鳥大聲鳴叫，也會引發鄰近其他家族的回應。竹雞可說是陽明山國家公園的代表鳥種，幾乎在每一條步道上都有機會見到。本島六個國家公園中就屬陽明山最容易看到竹雞。竹雞雌雄外型相似，雄鳥體型稍大、跗蹠後方有距（刺狀物），雌鳥距小或無，故標本亦可分辨雌雄。

(5)名稱：blebun(鵪鶉)



特徵：普通鵪鶉為體形較小的雉科鳥類，體長在 16—18 公分左右。普通鵪鶉雌雄體形接近，體色略有不同，雄性頭部基色為褐色，頭頂有黃白色中央冠紋；自喙基部起始有細長的黃白色眉紋，眉紋甚長延伸至後頸部；過眼有一道黑色貫眼紋，貫眼紋下為褐色條帶，條帶以下餘部黃白色，喉部黑色；上體深褐色，密布紅褐色及黑色橫紋，其上點染大量縱向黃白色矛狀條紋及不規則斑紋；翅長且尖；尾短，尾羽甚至被尾上覆羽完全遮蓋，飛行時可見尾部長度小於翅長的一半；胸部紅色，兩脅有同色的斑塊，腹部污白色。雌性體色基本與雄性一樣，惟其喉部黃白色，而不似雄性為黑色；虹膜紅褐色；喙灰色；雙腿肉棕色；本物種喙形短小而細，跗跖部短，幾乎與中趾等長，無距。普通鵪鶉體重約 96.28 克，翼長約 106.2 毫米，嘴峰長約 15.6 毫米，喙寬度約 5.5 毫米，喙厚度約 5.2 毫米，跗蹠長約 24.5 毫米，尾長約 38.3 毫米。普通鵪鶉是候鳥，其棲息在開放的人工改造的環境中，食性為草食性，主要食物來源是植物的乾果或種子。

考察學生對部落農作物與鳥類生態關係的理解和關懷程度。

考察學生資料蒐尋及分析彙整能力。

評估學生製作趕鳥器的技能和創造力。

考察學生在實驗中觀察、記錄和討論

生活環境：是一種生性膽怯的鳥類，不喜歡結群互動，體形較小且保護色很好，常常潛伏在農田、草場的植物基部，極難發現，受到驚嚇後會尖叫著從藏身處直飛而去。主要是分布於歐亞大陸西部和非洲。繁殖於歐洲大陸、北非的地中海沿岸地區及英倫三島，在溫暖的年份，其分布北限可以達到斯堪地納維亞半島南端；據觀測普通鵪鶉在非洲溫暖地區越冬，遷徙途中可見於非洲大陸、阿拉伯半島、中亞、印度次大陸等地，本物種的分布東限在俄羅斯西伯利亞中部、蒙古西部、中國新疆、阿富汗、巴基斯坦、印度一線。有鳥類學者將同屬另一物種日本鵪鶉視為本物種分布在東亞的亞種，按照這一分類，普通鵪鶉的分布東限會擴展至俄羅斯遠東地區、中國東部沿海、北韓半島、中南半島、日本列島一線。

(6)名稱：pucaq lmiq(紅嘴黑鵪)



特徵：紅嘴黑鵪身長約 24 至 25 公分，有長尾巴，身體羽毛則依各亞種從灰黑色到黑色皆有，而指名亞種的頭部甚至為白色。嘴喙和腳為紅色且頭部有黑色鬆冠羽。公母鳥外型相似，亞成鳥無黑色鬆冠羽。

生活環境：是雀形目鵪科的一種鳥類，分布範圍主要在東洋界的大陸地區，西起喜馬拉雅山脈西緣，經中國南方廣大地區，東迄臺灣，南抵中南半島南部。在廣大的地區中有數種亞種，大部份是身體羽色的差異。可發現於闊葉林和耕地區，築巢於樹木或灌木，一鳥窩有 2 至 4 個蛋。紅嘴黑鵪的食物有種子和昆蟲，經常成群或棲或飛尋找食物，特別喜歡吃莓果。紅嘴黑鵪相當喧鬧，常發出大聲的「貓一、貓一」或「小氣鬼、小氣鬼」或「噉噉、噉噉」叫聲。

(7)名稱：byugu(野鴿子)



特徵：又名野鴿子、原鴿、鵪鴿。為人類所馴化的野鴿被稱為家鴿。原鴿在鳥類中屬中等體型，通體石板灰色，頸部胸部的羽毛具有悅目的金屬光澤，常隨觀察角度的變化而顯由綠到藍而紫的顏色變化，翼上及尾端各自具一條黑色橫紋，尾部的黑色橫紋較寬，尾上覆羽白色。一般而言，結群活動和盤旋飛行是其行為特點，但據 1928 年的研究，棲息在喜馬拉雅山脈地區的野鴿飛行迅速而且常沿直線飛行，一般離開地面不高。分辨雌雄一般是辨別大小，雄鴿的肩膀寬，頭形圓大，腳也較長，脊椎也較長，相反的雌鴿都較短。此外，雄鴿的頸子粗短，頸羽富有金色光澤，叫聲也較強，步伐大，求偶時會一邊旋轉，或是一邊跳躍；雌鴿的頸子細，叫聲也較輕柔，不會攻擊人類。

生活環境：分布於印度次大陸的部分地區、古北界南部，引種至世界各地，

如今許多城鎮都有野化的鴿群。在中國西北部及喜馬拉雅山脈。野鴿原本為崖棲性的鳥，被人類馴化後很快適應城市的生活環境，在城市中很容易看到本種的馴化種群或再野化種群。據 1928 年的研究，分布在喜馬拉雅山脈地區的野鴿營巢的懸崖高度一般都在 700 米以下。野鴿一般是雌雄雙棲，喜歡群飛。野鴿的食物主要是植物性食物，包括各種植物的果實和種子，如玉米、花生、芸豆、豌豆、高粱、甜瓜、蒲公英、大米等。

(8)名稱：trabaq(藍鵲)



特徵：又稱臺灣暗藍鵲、紅嘴山鵲、長尾山娘或長尾陣仔等，為臺灣特有種鳥類。臺灣藍鵲成鳥全長 63 至 68 公分，其中尾羽長 34 至 42 公分，翼長 18 至 21 公分。成鳥體重 254 至 260 公克。成鳥的喙和腳呈紅色，虹膜呈金黃色，頭至頸、胸部呈黑色，翅膀末端呈白色，身體其餘部分幾乎皆呈藍色，但尾下覆羽呈白色；兩根中央尾羽較長，且末端呈白色，其他尾羽則是中段黑色、末段白色。

生活環境：臺灣藍鵲主要分布在臺灣藍鵲主要分布在海拔 1,000 公尺以下的地區，而海拔 1,800 公尺以下的中、低海拔闊葉林或次生林也有分布，除繁殖季外多成群行動，且有非常明顯的保護領域傾向，以及伴隨而來的驅趕行為（在繁殖季時特別明顯）。牠們的繁殖季約在每年 3 月至 7 月，每年約生育二次，每次約產下 3 至 8 顆蛋。但是，若山區環境開發過度或林相不夠豐富，往往也不會有臺灣藍鵲棲息。近年來，臺灣藍鵲已逐漸適應當地都市環境，如臺北市近山地區即有分布。臺灣藍鵲屬雜食性動物，其食物包括植物的果實（如漿果、木瓜、香蕉等）或根莖、巢中的幼鳥或蛋、昆蟲、蜥蜴、蚯蚓、蛇類、蛙類和小型哺乳類（如鼠類）等，甚至也會攝食廚餘和腐肉。牠們也會吃下其死亡幼鳥。臺灣藍鵲會儲存及分享食物。

(9)名稱：pgatuk(啄木鳥)



特徵：啄木鳥科概為樹棲攀禽，體型小到中等，具有對趾型足（第二、三兩趾向前，第一、四兩趾向後）。啄木鳥有著強直尖銳的喙，可用以鑿開樹皮；啄木鳥的舌自頭骨後繞過，從鼻孔達到喙尖，這種特化結構可使舌伸出很長，並能伸縮，尖端列生短鉤，適於鉤食樹木內蛀蟲；尾羽呈楔形，羽軸粗硬，啄木時支撐身體。大部分的啄木鳥是各國造林人或是林務單位的最佳幫手，因啄木鳥會將危害樹木的害蟲如天牛、白蟻等抓出後吃掉，故又被稱作是「樹木醫生」，但有時會過度損害樹木，反致營養不良而最終枯萎。

生活環境：啄木鳥科的鳥在全世界範圍都有分布，約有 34 個屬 208 種。在中國分布較廣的種類如：綠啄木鳥，體長近 30 厘米，體羽主要為綠色，雄鳥頭頂紅色；斑啄木鳥，體長約 22 厘米，上體多黑底白斑；兩種都有若干亞種，分布南北兩地，幾乎全為留鳥。

(10)名稱：qdiro(老鷹)



特徵：鷹在鳥類的分類上指鷹屬的猛禽，也是小型鷹科猛禽的泛稱。[1][2]而現代中文不準確地將鷹形目、隼形目與鴉形目的鳥類通稱為鷹，實際上就是鷹形目便可分鳶、鵟、鷲、鵂、鷹、鵟、鵙。

生活環境：鷹為肉食性，嘴彎曲銳利，方便撕開及進食肉塊，腳爪具有鈎爪，性情兇猛，食物包括小型哺乳動物、爬行動物、其他鳥類以及魚類，白天活動。牠們還有極為銳利的視力使牠們非常善於狩獵。鷹可以從很遠的地方，看見可能的獵物，這樣特殊的視力主要是因為它們有極大而且特殊的瞳孔，可以讓進入眼睛的光線產生的繞射達到最小的程度。鷹的雌鳥體型通常比雄鳥大。年幼的鷹會被親鳥餵養至足以離開巢中，年輕的鷹會在約 6 周大的時候離巢，以本能來捕獵。鷹以腳爪來殺死獵物，而隼則是用腳爪抓取獵物，用喙殺死獵物。雖然鷹被描述成是暴力的掠食者，但有些種類的習性是優雅而安靜的。鷹最喜好在夜晚將近，天色開始變暗時的白天狩獵。鷹的移動方式主要是靠飛行，首先迅速地拍翅，接著開始滑翔。鷹在求偶後會共同照顧蛋直到蛋孵化。

(11)名稱：rehaq(大冠鳩)



特徵：又名冠蛇鵂、冕蛇鵂、食蛇鵂，粵語俗稱食蛇鷹，是一種中大型猛禽，屬於鷹科一員。大冠鷹身長約 55 至 75 公分，翼展約 150 至 170 公分，成鳥背面和後頸為黑褐色，胸部和腹部和翼下為淡褐色，胸腹有白色斑點，停棲時可見明顯冠羽，在高空時翼開展保持以淺 V 字型翱翔，尾巴和翼下後緣為黑色有一條白色橫帶。

生活環境：大冠鷹分佈很廣，在東亞、南亞、東南亞都有發現，從喜馬拉雅山到印度和斯里蘭卡到中國南方和台灣及中南半島、菲律賓、印度尼西亞，築巢在森林近水邊的樹冠，鳥巢以樹枝條構成，且一巢只生一個蛋。大冠鷹鳴叫聲是「呼、呼、悠悠阿」，聲音高昂，遠處可聽聞，尤其是在早上過後，靠著熱氣流盤旋飛上高空。大冠鷹主要以蛇類與爬蟲類為食，多在森林裏獵捕，也捕食蜥蜴、蛙類、小型鳥、松鼠、飛鼠、鼠類、昆蟲。

(12)名稱：tlawe /qatak ngungu(燕子)



特徵：燕子其種類非常多，身型呈現流線形，羽色為有光澤性的黑、綠、褐色等，多數帶金屬光澤，大部份種類，胸、腹部和腰部為白色。

生活環境：燕科在鳥類全基因組測序分類系統中是鳥綱雀形目中的一個科，其下的物種通稱燕子，古稱駝、鷓鴣。除了南極洲以外，在全世界所有大陸上均有不同種類的燕子分布。燕子是鳥類中飛行的佼佼者，滑翔快速且姿態優美。傍晚時分燕群常盤旋於空中捕食昆蟲，通常棲息於小樹枝、電線。

(13)名稱：plale karic (蝙蝠)



特徵：又名蠟蠅，是對翼手目（學名：Chiroptera）動物的通稱，為哺乳動物中僅次於齧齒目動物的第二大類群，現生種共有 21 科 234 屬 1399 種。是哺乳動物中唯一具有飛行能力的類群。翼手目的動物在四肢和尾之間覆蓋著薄而堅韌的翼膜可以像鳥一樣鼓翼飛行。它們有一些其他類群所不具備的特徵，這些特徵包括特化伸長的指骨和連結其間的皮質翼膜，前肢拇指和後肢各趾均具爪可以抓握，胸骨有類似鳥類的龍骨突，以利胸肌著生，擁有發達的聽力等。蝙蝠的新陳代謝非常快，這對機體產生各種各樣的損傷，如活性氧、DNA 複製錯誤等。但蝙蝠的壽命卻很長，有些種類的蝙蝠的壽命可以超過 40 年。研究表明，蝙蝠基因組裡面有更多有關基因修復的基因，並且表達量遠遠高於其他哺乳動物。

生活環境：除極地和大洋中的一些島嶼外，分布遍於全世界。

(14)名稱：braqu (五色鳥)



特徵：又名臺灣擬啄木或臺灣擬啄木鳥，臺灣話稱花仔和尚，是臺灣特有的鬚鴛科擬啄木屬鳥類，一度被視為黑眉擬啄木的亞種。五色鳥體重約 87.69 克，翼長約 100 毫米，嘴峰長約 23.5 毫米，喙寬度約 8.4 毫米，喙厚度約 10.3 毫米，跗蹠長約 25.8 毫米，尾長約 62.2 毫米。喙基上黑色嘴鬚發達，身體多為翠綠色，頭部大部份為藍色，額頭和喉部有黃色分佈，眼先和前頸有小部份紅色，眼部至耳羽上方則為黑色，粗厚嘴部為黑色，腳爪灰色。叫聲單調而響亮，類似敲木魚「叩叩叩……」，又因其羽色多彩繽紛，而被稱作「花和尚」。

生活環境：五色鳥在其分布區內為留鳥，其棲息在密集的高大樹木組成的森

林中，食性為草食性，主要食物來源是水果，在繁殖時會啄樹洞為巢。

(15)名稱：tude bhege(白頭翁)



特徵：白頭翁體長約 17 到 22 公分，額至頭頂純黑色而富有光澤，兩眼上方至後枕白色，形成一白色枕環。耳羽後部有一白斑，此白環與白斑在黑色的頭部均極為醒目，老鳥的枕羽(後頭部)更潔白，所以又叫「白頭翁」。背和腰羽大部為灰綠色，翼和尾部稍帶黃綠色，頰，喉部白色，胸灰褐色，形成不明顯的寬闊胸帶，腹部白色或灰白色，雜以黃綠色條紋，上體褐灰或橄欖灰色、具黃綠色羽緣，使上體形成不明顯的暗色縱紋。尾和兩翅暗褐色具黃綠色羽緣。虹膜褐色，嘴黑色，腳亦為黑色。幼鳥頭灰褐色，背橄欖色，胸部淺灰褐色，腹部及尾下復羽灰白。

生活環境：又名白頭鷓、白頭鷓仔(臺灣話：péh-thâu-khok-á) [2]，是鷓屬小型鳴禽，冬季北方鳥南遷為候鳥，台灣亞種於台灣為留鳥，平均壽命約 10 到 15 年。白頭翁常見於東亞，臺灣西半部與東北部低海拔地區，中國大陸則是在長江南部的大多地區，以及香港、琉球群島(八重山群島、沖繩等)，性格活潑，不甚畏人。常成群出現在平原區灌木叢、丘陵樹林地帶，以及校園、公園、庭院、行道中的各種高高的電線與樹上。台灣的賞鳥人士常將白頭翁、麻雀、斯氏繡眼合稱為「城市三寶」，在上海白頭翁也與麻雀、中國黑鷓和珠頸斑鳩並列為「四大金剛」，兩者都突顯白頭翁在其分布地區是常見的城市鳥。吃昆蟲，種子和水果，屬雜食性，雄鳥胸部灰色較深，雌鳥淺淡，雄鳥枕部(後頭部)白色極為清晰醒目。

(16)名稱：tude qalux/qdura(黑頭翁/烏頭翁)



特徵：烏頭翁與白頭翁型態極為相似，但後頭為黑色是和白頭翁的最大差異，且在喙基部有一個橙色小點，其餘特徵及習性皆與白頭翁接近。該物種在台灣的保育等級是二級珍貴稀有野生動物。

生活環境：烏頭翁(學名：Pycnonotus taivanus)，又名台灣鷓，為台灣特有种，只分佈在花東和恆春半島。雖然在某些地區相當普遍，此鳥種仍被列為易危，因棲地的破壞和同屬鳥種白頭翁雜交造成數量減少，此兩鳥種分佈在某些地區重疊，且有白頭翁因宗教因素被放生至烏頭翁棲地，與原生的烏頭翁產生競爭。

(17)名稱：puruc(野麻雀)



特徵：麻雀體形較小，體長為 12.5 至 14 公分左右，體形短圓，具有典型的食穀鳥特徵。麻雀雄雌同形同色，頭頂和後頸為栗色，面部白色，雙頰中央各自有一塊黑色色塊，這塊黑色的小臉蛋是鑑別麻雀的關鍵特徵，有研究指出，在群體中地位越高的個體喉部的黑色區域也相應越大，黑色也越飽滿；上體褐色，具黑色斑點，所有飛羽、小覆羽、初級覆羽均為黑褐色；具兩道污白色翅斑；尾羽褐色；下體污白色；虹膜為深褐色；喙呈圓錐形，比較粗壯，呈黑色；足為粉褐色。人們常將這個物種與體型稍大的家麻雀混淆。但這種麻雀的褐色較深、頭部呈銅色、白色面頰上有黑的色塊。

生活環境：(學名：Passer montanus)，是麻雀屬下的一種鳥類。麻雀廣泛分布於歐亞大陸，歐洲、中亞、東南亞、東亞均可見到此物種。麻雀的分佈範圍大，各地的族群在外觀上出現少許變化，八個現存亞種之間的差別是輕微的。至少其他 15 個亞種曾被提議建立，但是牠們被認為是列出的亞種的中間體。它們普遍在樹上築巢，身形比起其他鳥類來說比較小，身體大部分為褐色與白色，且相較其它鳥類特別的是，麻雀在陸地上移動時是用跳的。麻雀是雜食性鳥類，根據一年不同時間會取食不同的食物，春夏季節昆蟲活動頻繁，植物較少結出果實，麻雀的主要食物是各種昆蟲，而秋冬季節，各種植物包括人工種植的作物結實，昆蟲活動逐漸減弱，麻雀的主要食物則為各種植物的種子、果實，尤以各種作物為主；近年來在城市中生活的麻雀早已充分適應，學會尋找人類丟棄的殘羹冷炙，獲得了穩定的食物來源後上述的季節差異就逐漸淡化了。

(18)名稱： cimo(綠眼畫眉)



特徵：別名綠鳳鶯、白腹鳳鶯，頭頂、背部呈橄欖綠色，頭上有短羽冠，眼黑色，臉以下至腹部為灰白色，尾下覆羽黃白色。

生活環境：低-中海拔相當普遍的留鳥，成對、成群或混群，常出現在森林中上層，活潑好動。會倒掛在葉叢下，找尋其間昆蟲。但因體色與樹葉的顏色相近，故不易觀察。常與繡眼畫眉混群活動，為經常性跟隨種。鳴聲乾淨不夾雜音，細緻動人。食性昆蟲、其他小型無脊椎動物和果實、種子等。

(19)名稱： 繡眼畫眉



特徵：雌雄鳥同色。額、頭至後頸暗鼠灰色，兩側各有一條黑褐色縱紋，眼

圈白色，顏面部至側頸鼠灰色。背、腰、尾上覆羽、翼羽和尾羽等為黃褐色，飛羽內瓣暗褐色。腮、喉灰白色，胸、腹淡黃褐色，中央白色，尾下覆羽淡黃褐色。喙黑褐色，跗蹠肉黃色。

生活環境：分布範圍甚廣，自平原至海拔 2,800m 的高山都可見其蹤跡。林棲性鳥類，活動於林中各層面，包括低層的叢藪、中層的枝葉末端和上層的樹梢。覓食和鳴唱等活動都在喬木的枝葉間。在非繁殖期常與其它小型鳥類如紅頭穗鵯、綠鳳鵯、灰喉山椒等混群。在混群中，本種的數量最多，並領導群鳥覓食和活動，如遇空中天敵，常率先發出警戒聲，使鳥群能立即逃避。繡眼雀鵯在台灣為普遍的留鳥，也是台灣特有亞種。可能有因季節變換而作垂直遷移的現象。

(20)名稱：tekung(貓頭鷹)/ 高山上的貓頭鷹-灰林鴉



特徵：灰林鴉是一種壯健的鳥，體長 37-43 公分，翼展達 81-96 公分。頭大而且圓，沒有耳狀羽，圍繞雙眼的面盤較為扁平。灰林鴉是兩性異形的，雌鳥比雄鳥長 5%及重 25%。灰林鴉指名種有兩個不同的色型，其中一種的上身呈紅褐色，另一種的則呈灰褐色，也有介乎於兩者的。這兩種色型的下身都呈白色，布有褐色的斑紋。灰林鴉的羽毛顏色是遺傳而來的，研究發現灰褐色的灰林鴉繁殖成功率較高，免疫系統較強，體內的寄生蟲較少。灰林鴉交配時並不會選擇毛色，故此減低了逆選擇的壓力。紅褐色的灰林鴉較多在密林出沒；而根據格洛格氏法則，較淺色的灰林鴉會在較冷的地方出沒。

生活環境：灰林鴉分布相當廣泛，在歐、亞、非大三洲均有出現，台灣為本種在世界分布上的東南邊陲。牠也是台灣所有貓頭鷹中，棲息海拔最高的種類。主要出現於海拔 1800-3000m 的山區森林，以鐵杉、台灣冷杉、巒大杉、台灣二葉松等針葉樹與殼斗科為主之闊葉樹所組成的針闊葉混合林環境。灰林鴉通常入夜後才會開始活動，經常出現在靠近地面的樹枝或道路邊緣的交通指示牌上，佇立等待路旁排水溝內鼠類經過再伺機捕食。食物來源以高山老鼠和小型鳥類為主，透過撿拾的食糞分析，灰林鴉捕食的獵物種類甚至還包括鴝鵒、松雀鷹等其它猛禽，也會捕捉蛙類、鍬形蟲、金龜子、蛾類等大型昆蟲。

(21)名稱：tyaquung (烏鴉)



特徵：烏鴉（學名：Corvus sp.）：是鴉科、鴉屬中數種黑色鳥類的俗稱。又叫老鴉，嘴大喜歡鳴叫。為雀形目中體形最大的鳥類，體長 50 釐米左右。全身或大部分羽毛為烏黑色，故名。羽毛大多黑色或黑白兩色，長喙，有的具鮮明的白色頸圈，黑羽具紫藍色金屬光澤；翅遠長於尾；嘴、腿及腳純黑色。鼻孔距前額約為喙長的 1/3，鼻須硬直，達到喙的中部。

生活環境：主要棲息於低山、平原和山地闊葉林、針闊葉混交林、針葉林、次生雜木林、人工林等各種森林類型中，尤以疏林和林緣地帶較常見。大多為留鳥。集羣性強，一羣可達幾萬只。羣居在樹林中或田野間，為森林草原鳥類，多在樹上營巢。主要在地上覓食，步態穩重。除少數種類外，常結羣營巢，並在秋冬季節混羣遊蕩。行為複雜，表現有較強的智力和社會性活動。一般性格兇悍，富於侵略習性，常掠食水禽、涉禽巢內的卵和雛鳥。雜食性，吃穀物、漿果、昆蟲、腐肉及其他鳥類的卵。很多種類喜食腐肉。分佈幾乎遍及全球。

3. 觀察部落中出現哪些趕鳥器。
 4. 觀察部落常見的農作物和種植方式。
 5. 回到教室後，學生彙整觀察結果，進行分組討論。
- ~第二、三節完~

(三) 部落農作物與鳥類生態關係分析

【學生分組發表】

9. 請學生說說看：部落中出現哪些趕鳥器。
10. 請學生說說看：部落中常見的農作物。
11. 請學生說說看：常見的農作物種植方式。

【教師說明與補充】

12. 說明部落常見的農作物和種植方式。
13. 分析鳥類對農作物的影響，包括有益鳥類和有害鳥類，以及農作物對鳥類生態的影響。
 - (4) 農業開發導致棲地被破壞，影響鳥類生存環境與生態平衡。
 - (5) 部份鳥類若繁殖過盛，啄食農作物，會影響農作物產能。
 - (6) 部份鳥類若幾近滅絕，無法幫助農作物受粉，會影響農作物產量。

【教師引導學生分組討論與發表】

14. 學生討論農作物和鳥類之間的互動關係，並討論保護農作物和保護鳥類生態的方法。
15. 補充資料

認識農兒網 Mita看農業 田園小學堂 玩樂報馬仔 小小綠手指 Mita萬花筒 遊戲屋 Mita好朋友 Mita推推網

目前位置: 首頁 / Mita萬花筒 / 生物 / 動物 / 鳥類與環境的關係

回到 Mita 萬花筒

生物 環境 人文 主題探索館

植物 動物

動物

鳥類與環境的關係

每一種鳥類能適應的環境都不太一樣，例如企鵝可以耐受低溫環境，但是亞熱帶臺灣對企鵝來說就顯得太熱了；相對的，臺灣平地常見的白頭翁，則無法忍受適宜於企鵝生存的寒冷氣候。而除了溫度之外，濕度、植被，以及其它環境因子，也都會影響鳥類的分布。



在臺灣，影響鳥類分布的主要因素是溫度，尤其在山區，每一種鳥類都有一特定的海拔分布範圍，主要就是受到溫度的影響。影響鳥類分布的次要因素則是棲地類型，例如樹林、灌叢、草生地、溪流、池塘、草澤、泥灘地、岩岸、農村及都市等不同環境，都有特別適合在該環境生存的鳥種。

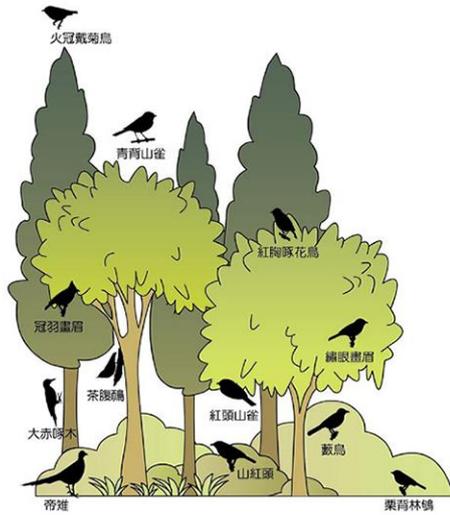
而同樣是生存在某一種地類型的鳥類，仍然有局部的分布差異。森林鳥類中，有些鳥種比較偏好樹林的中上層，例如樹鵲及五色鳥；有些則在樹幹上覓食，例如大赤啄木；有些鳥類的分布以樹林底層的灌叢為主，例如戴鳳鳥及山紅頭；而有些鳥類則是分布在樹林的地面層，例如藍腹鷓鴣。



再如生活在泥灘及濕地的鳥類，也會因為微棲地的不同，而有分布上的差異。例如高蹺鴉及青足鵝的腳比較長，可以在水比較深的地方覓食，相對地，東方環頸鴉及輝鵝則多只在淺水或裸露灘地活動。

鳥類對環境的需求常常是多元的，例如在曾文溪口度冬的扁嘴鴨白天都在泥灘地休息，夜晚則到附近的漁塭覓食，因此不論是泥灘地或漁塭，對扁嘴鴨而言，都是必要的棲地類型。

雖然鳥類需要不同的環境資源，但是其中有些是特別稀少而珍貴的，這些珍貴的資源常常成為限制鳥類分布或族群大小的因子。例如五色鳥會在枯枝上築洞築巢，如果把森林裡所有枯死的樹木都伐除，則食物資源再豐富，五色鳥也無法繁衍。再如夜行性猛禽（貓頭鷹）利用現成的樹洞築巢，如果森林裡缺乏合適的樹洞，那夜行性猛禽也會面臨無法順利繁衍後代的問題。



資料來源

台灣的自然資源與生態資料庫－生物多樣性(95年)

(行政院農業委員會林務局 發行、國立臺灣大學生物多樣性研究中心 製作)

最後更新時間：110-04-08 人氣指數：8155

16. 分組發表，同儕回饋，教師統整。

~第四、五節完~

三、綜合活動

(一) 成果展示

4. 學生分組準備成果展示，展示他們的鳥類觀察結果和對部落農作物與鳥類生態關係的分析。
5. 內容包含照片、特徵、行為和棲地。
6. 製作海報

(二) 發表與討論

1. 海報成果發表：發表各組觀察和分析結果
2. 討論並回饋如何保護部落的鳥類生態和農作物。

~第六節完~

【四年級】

一、引起動機

【教師提問】你知道鳥類怕什麼嗎？

【教師引導學生分享生活經驗】

二、發展活動

(一) 引入鳥類害怕的因素

【教師解說】

通過圖片、視頻等介紹鳥類害怕的各種因素

【參考答案】

如大聲的噪音、閃爍的光線、不熟悉的物體等。

【教師引導學生討論】

3. 讓學生分組討論分享對鳥類害怕因素的觀察和理解。

4. 人們如何運用鳥類的害怕因素製作趕鳥器？

【參考答案】

如竹製金鐵製趕鳥器、反光材質的趕鳥器、稻草人等。

~第一節完~

(二) 蒐集不同的趕鳥器 (時間：3 節)：

1. 課前請學生到部落中蒐集不同型式的趕鳥器。

2. 分組上網蒐尋不同型式的趕鳥器。



3. 研究分析每種趕鳥器的原理和應用場景。

原理：強光、聲波、鳥刺。

4. 分組整理成心得報告。

~第二、三節完~

(三) 製作賽德克族傳統趕鳥器

6. 至部落採集竹子，請耆老教導學生如何選竹與採集。

選竹與採集：(補充)

7. 返校製作賽德克族傳統趕鳥器。
8. 學生分組進行趕鳥器製作，並根據製作過程學習趕鳥器的工作原理。
9. 製作流程（113/06/05 部落史地音檔摘要：蔡曉萱、蔡婷訪問王萬全耆老、江嬌媚耆老）
10. tapak(趕鳥器)製作過程：



圖 2

選材：一根桂竹。

截取長度：2(台)尺 (60.6 公分)。



圖 3



圖 4

將兩邊切兩個洞，如圖示。

最後，正中間頗開，如圖示。

~第四、五節完~

三、綜合活動

(一) 趕鳥器應用實驗

1. 學生至部落中使用製作好的趕鳥器進行實驗，測試其對鳥類的驅趕效果。

| | | |
|---|--|--|
| <p>2. 趕鳥器：不同的長短、粗細、施力強度、聲音高低。</p> <p>3. 學生記錄實驗結果。</p> <p>4. 返校進行檢討與反思，探討趕鳥器的適用性和改進方法。</p> <p style="text-align: center;">~第六節完~</p> | | |
|---|--|--|

參考資料：（若有請列出）

【相關的族語詞彙】

Imiwaq pruc(趕麻雀) Imiwaq kui 驅蟲儀式

qbheni 鳥類:glaqan(藍腹鷓), (環頸雉), ramang(黑長尾雉), tkurih(竹雞/), blebun(鸕鶿), pucaq Imiqu(紅嘴黑鸕), byugu(野鴿子), trabaq(藍鵲), pgatuk(啄木鳥), qdiro(老鷹), rehaq (鷲/大冠鳩), tlawe /qatak ngungu(燕子)plale karic (蝙蝠), braqu(五色鳥), tude bhege(白頭翁), tude qalux/qdura(黑頭翁), puruc(野麻雀),cimo(綠眼畫眉), pilo(平地麻雀), tekung(貓頭鷹), tyaqung(烏鴉).ramang 綠鳩

附錄：

鳥類與果園

的經營管理



◎五色鳥

文／王志泰 圖／台東縣野鳥學會

壹、果園生態

一般的果園為開放性的生態體系，也就是在果園中除了農民所種的果樹外還有昆蟲、鳥、松鼠、蛇、草等其他生物，有些生物明顯地對果樹收成會有幫助，如蚯蚓會翻鬆泥土，蜜蜂會授粉，農民會歡迎這些生物在果園中活動。而松鼠、食果性鳥類、蚜蟲、介殼蟲……等明顯地危害到果樹，農民會希望這些生物在果園中消失。事實上每一種生物在生態系中都有牠的重要性，所謂的益、害只是人類自己定義出來的。麻雀在水稻田是很顯著的危害鳥，倘使沒有麻雀吃昆蟲的話，我們的庭園及果園中的昆蟲會更難控制。

若純以經濟眼光而言，鳥類在果園的角色可能趨向負面，農民常見到成群的烏頭翁、綠繡眼在結果累累的枝條出沒，但事實上這些鳥類也會以昆蟲為食甚至傳播花粉。

所以在果園的經營上若能針對鳥類的習性、好惡來建立管理模式應該會比一味的驅趕毒殺來得更有效率。

貳、鳥類的食物

在果園中常出現的鳥類依其所吃的食物可以分作三類：

- 一、肉食性鳥類：有鷹鷂科、貓頭鷹、大卷尾（烏秋）、棕背伯勞、紅尾伯勞、燕科及雨燕科……等；這些鳥類主食蛇、鼠、昆蟲等，農民並不會排斥牠們在果園中活動。
- 二、素食性鳥類：在台灣吃素的鳥類只有鳩鴿科，包含紅鳩、珠鸚鳩、綠鳩等一般人所稱的斑鳩。主要是取食種子、嫩芽、小漿果等，在果園中很少造成重大的危害。
- 三、雜食性鳥類：很多鳥類會因食物獲得的難易程度及季節

性的需求時時修改菜單：如麻雀在平日吃種子，可是在育雛時卻捕食昆蟲。這些鳥類有麻雀、鷓鴣、雉鴉、竹鷄、三趾鶉、鶉科、畫眉科、綠繡眼、五色鳥、烏鴉、樹鵲、烏頭翁、白頭翁、紅嘴黑鴨、白環鸚嘴鴨……等。

參、食果性鳥類

在果園中會以水果為食物的鳥有烏頭翁、白頭翁、紅嘴黑鴨、白環鸚嘴鴨、綠繡眼、五色鳥、樹鵲，在高海拔的果園中烏鴉也會啄食水果。農民可以在果實成熟期觀察到上述的鳥種在果園中出沒。一般而言被鳥啄過的果實已經沒有商品價值，除了自行食用外只有丟棄一途。通常鳥類喜歡啄食木瓜、櫻桃、桃、柿子、葡萄、蘋果、梨、李、枇杷、桑椹、荔枝、龍眼、印度棗等皮薄味美而且顏色又鮮明的水

果。所以種植這些水果的果園在果實成熟期必須慎防食果性鳥類在果園中逗留。而柑橘類、橄欖、鳳梨、愛玉、梅子等因為果皮厚或者鳥類不喜好果實的風味，所以這些果樹少有鳥類危害。番荔枝及芒果因為果實尚未成熟就採收，所以鳥類



◎朱鷓—美麗的低海拔闊葉林鳥

也較少打其主意。

一般的果農常在果園中架設霧網來捕捉鳥類或者用套袋及防鳥網來隔離鳥類。不過用霧網來捕捉鳥類常會誤抓到保育性的鳥種而且很不人道，在生態保育上並不恰當。

肆、如何防鳥

事實上台灣有關於果園與鳥類的互動關係幾乎沒有人提出正式的研究資料。農民可能只注意到自己苦心經營的成果被鳥類破壞；生態保育界也提出鳥類會捕食昆蟲，不該把鳥類驅離果園。可是在沒有正式的調查之下沒有人能肯定到底鳥類替果樹捕食多少昆蟲，吃了多少果實？

倘若把生態觀念納入果園的經營管理，人類與鳥類的關係也不會如此對立，果農也會節省不少經營

管理的功夫。一般的鳥類較喜歡的環境要有容易取得的食物及可以棲息躲避的場所。因此我們可以針對鳥類的習性來改變果園的經營模式：

一、果樹的行距及修剪要恰當：

一個枝葉繁茂的果園會提供鳥類許多躲藏的地方。在不影響收成的情況下果樹的修剪作業要勤快，讓鳥類容易警覺到果農的存在，鳥類自然會忙著躲避人類，較沒有時間啄食果實。

二、果實套袋：由於一般的鳥類以視覺判斷果實成熟度，所以套袋可以混淆鳥類對果實成熟程度的判斷，果實被鳥類啄食的機會自然減少。套袋也可以保護果實不被昆蟲咬傷及病菌的侵害，因而減



◎烏頭翁—成群活動，求偶期常見舉翅鳴唱及空中滑翔展示等行為。

少農藥的使用。不過果實套袋較花費人工。

三、搭防鳥網：所耗費的成本最高，其優點是果實的成熟度容易判斷，但昆蟲仍能穿過防鳥網，所以要配合病蟲害

防治。因此防鳥網適用於經濟價值高而且不易套袋的水果如櫻桃。至於紗網則在網室木瓜栽培使用。

四、調整作業時間：一般鳥類活動頻繁的時間是日出後及日落前數小時，所以建議農民多利用此段時間在果園中工作，鳥類會忙於躲避人類而比較沒有時間啄食水果。

五、改穿鮮明的服裝：一般的鳥類會懼怕顏色鮮明的移動物體，所以農民在果園中工作時多穿戴紅、黃、藍、白、粉紅等顏色鮮明的服裝及帽子，讓鳥類明白人類的存在，自然不會輕舉妄動。

六、提供鳥類其他的棲息地及食物：可以在果園邊界種植一些高大的樹木或者可供鳥類覓食的樹種如桑、榕……等。讓鳥類有食物吃，並有躲匿之處；甚至可以在果園的一角留下數株品質較差的果樹放任管理，自然鳥類會被引誘至這些樹木而減少果園的損失。

七、保育鳥類的天敵：運用天敵來克制生物在生態學而言是最經濟實惠；鷹鷂科及蛇類都是食果性鳥類的天敵，如今因為人類大量的捕捉；棲息環境的開發以及污染等因



◎鳥類嗜食水果—柿子

素使得這些天敵大量的減少，也因此食果鳥類的數目會大量增加。有生態概念的農友應該不要迫害這些生物，以維持自然界的平衡。

八、提早作物收成的時間：一般植物的果實爲了確保種子能成熟，所以未成熟的果實有大量的單寧或果酸防範其他生物的採食，因此像香蕉、番荔枝、柿子、芒果……等可以後熟或催熟的水果通常會事先採摘，自然沒有鳥類啄食的問題。

九、轉種鳥類不喜歡的果樹如梅、橄欖、香蕉、鳳梨、愛玉、柑橘類……等。這些果實皮厚或者鳥類不欣賞其風味，自然不用怕鳥類光臨果園。不過這僅提供給那些被鳥侵害十分嚴重沒有任何收成的果園作參考。

至於掛旗或者用聲光設備來嚇鳥在水稻田常採用，但是果園中可供鳥類躲藏的地點太多，因此不太



◎鉛色水鶇

適合。

伍、結論——如何與鳥類共存

果園與大自然息息相通，因此能夠反映出自然環境的變遷。由於人類的無知及貪心，台灣的原始森林及荒野已經所剩不多，因此有大量的動植物絕跡，剩餘的生物因爲棲息地及食物來源被剝奪，自然會轉向食物豐富的果園及農田覓食。再加上鷹鷂科及蛇類等食肉動物因爲人類捕捉或累積過多農藥而大量減少，所以目前農田中鼠類及食果鳥類數量多到無法控制。作物被吃得越多，農民所遭受的損失也就越多。台東地區得天獨厚的是開墾沒有西部嚴重，所以食果鳥類的危害較西部輕微。

目前的農業經營必須學習如何



◎鳥類嗜食水果—番荔枝

與大自然共生共息，在自然的法則中有許多事情不像人類所見到的如此單純。例如中國大陸的農業官員曾經透過別的國家向我國反映希望不要再獵殺灰面鷲及紅尾伯勞，因爲這兩種鳥的數量一旦減少昆蟲和老鼠便大量危害中國大陸的農作物。果園中的白頭翁、烏頭翁、五色鳥、綠繡眼……等鳥類雖然在結果期啄食果實，但在其他的季節中牠們所吃掉的昆蟲或許超乎我們所觀察的。試想在果園中若少了鳥類的身影，果園的生態勢必無趣多了。因此一味的排斥鳥類不如學習如何與鳥類共生共存。

註：依生態學的食物金字塔來解釋，例如農民在玉米田灑布好年冬，假設每隻蚱蜢吃了含一單位好年冬的玉米葉片，一隻蚱蜢的身上就有一單位的好年冬，麻雀可能會吃到十隻含好年冬的蚱蜢，麻雀體內就有十單位的好年冬；依此類推吃麻雀的蛇及鷹鷂科體內所含的好年冬也就越多，也就危及這些食肉動物的生存。

南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | | | |
|-------------|--|--|---|--------------------------|--|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田(1-6年級) | | 設計者 | 杜愛凡 | |
| 單元名稱 | 小米耕種：播種、疏苗、養護 | | 教學總節數 | 共 13 節。 (13*6 共 78 節) | |
| 教學對象年段/年級 | <input type="checkbox"/> 第一學習階段(1~2年級) <input type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 第二學習階段(3~4年級) <input type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input checked="" type="checkbox"/> 第三學習階段(5~6年級) <input type="checkbox"/> 五年級 <input checked="" type="checkbox"/> 六年級 | | <input type="checkbox"/> 上學期 <input checked="" type="checkbox"/> 下學期 | | |
| 設計依據 | | | | | |
| 核心素養 | E-A2 具備探索問題的思考能力，並透過體驗與實踐處理日常生活問題。 | | | | |
| 學習重點 | 學習表現 | 1.能說出小米生長過程 2.能說出種植小米的基本步驟 3.能說出小米植物的特徵 4.能說出小米田的病蟲害 5.能說出趕鳥器的功用 6.能說出施肥的步驟與要領 7.能比較小米的生長和施肥、驅蟲的前後差異 | | | |
| | 學習內容 | 1.小米生長過程 2.種植小米的基本步驟 3.小米植物的特徵 4.小米田的病蟲害 5.趕鳥器操作 6.施肥的步驟與要領 | | | |
| 議題融入 | 實質內涵 | 多 E1 了解自己的文化特質。 | | | |
| | 所融入之學習重點 | | | | |
| 教學設備/資源 | | | | | |

| 教學活動設計 | | |
|--|-----|----|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 10px;">第一節</div> <p>二十二、 引起動機</p> <p>(一) 介紹本學期小米耕種活動</p> <p>小米可作為救荒作物，具有環境適應性高且廣泛之特性，也是原住民族重要的傳統糧食作物。學生透過種植小米的農事體驗活動，可以體會種植農作物的辛勞並瞭解賽德克族的傳統原住民農耕文化。</p> <p>(二) 教師提問</p> | 5 分 | |

| | | |
|--|-----|--|
| <p>1.你們有種農作物的經驗嗎？或是有看過家人耕種嗎？</p> <p>2.播種前，通常會需要準備哪些事情？</p> <p>3.為什麼傳統賽德克族需要耕種小米？小米可以做成哪些料理？</p> <p>4.小米和哪些賽德克族的傳統祭典有關？</p> <p>(三) 複習小米種植之先備經驗</p> <p>小米不適合連作，收穫後，建議以休耕或輪作綠肥作物培養地力，再進行下次種植。早期原住民種植小米時，亦運用相同的原理，多採用山田燒墾(或稱游耕)方式運作，於不同區域輪流種植修復地力，學習與大自然共榮共存。</p> | 30分 | |
| <p>二十三、 發展活動</p> <p>(一) 認識耕地、介紹農作工具</p> <p>1.耆老引導學生進行環境選擇：</p> <p> 富含有機質及土質鬆軟之田區，若田區較為乾旱，可先進行灌溉使土壤略濕潤。</p> <p>2.耆老帶領學生認識農作工具與相關族語：</p> <p> (1)小米田、鋤頭parih、肥料、灑水器（現代的）</p> <p> (2)請學生注意使用農具之安全距離與規範。</p> <p>(二) 播種前準備</p> <p>1.耆老引導學生整地及施用基肥：</p> <p> 播種前將基肥均勻撒布於田區，每平方公尺施用200公克有機肥，再將土壤翻鬆，使肥料均勻混入土壤。</p> <p>2.可以將農地區分出一小塊，未來將不進行施肥、除蟲、趕鳥，讓學生對照兩塊小米田生長情形的差異。</p> <p>(三) 收拾環境</p> <p> 引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。</p> | 5分 | |
| <p>二十四、 總結活動</p> <p>(一) 下節課預告與準備</p> <p>1.複習播種祭的內容與族群意義</p> <p>2.提醒學生要準備的物品</p> <p>-----此節課結束-----</p> <p style="text-align: center;">第二節</p> <p>十六、 引起動機</p> <p>(一) 複習播種祭之先備經驗（詳請見下方參考資料）</p> <p> 播種祭約於每年的2~3月間舉行，小米播種祭約進行三天兩夜，第三天</p> | 5分 | |

各部落族人於拂曉之前即起，燃舉火把、扶老攜幼前往指定的祭祀祭壇，在副祭司的帶領下依序進行「Cmucuc」的祈求豐收儀式。「Cmucuc」是每位族人以一根竹棒，往類似穀倉的迷你石屋內來回抽刺，這是整個播種祭儀的重點所在，也將祭祀活動帶入最高潮，該迷你石屋是祭祀團以數片石板堆疊而成。

30分

十七、 發展活動

(一) 播種祭-祈福豐收

邀請族中耆老與校長主持儀式，帶領全校師生祈福豐收。

(二) 播種體驗

- 1.耆老引導觀察小米的種子，請學生說出小米種的外觀。
- 2.耆老引導選種：建議選用顆粒飽滿、外觀無破碎及色澤鮮明之籽實，提高種子發芽率。
- 3.耆老引導採傳統方式灑種。
- 4.耆老引導將種子均勻施撒於淺溝後覆土(每分地種子量為500-600g)。耆老指導學生小米種須覆土，避免被鳥類吃掉。
- 5.耆老解說：播種後25-30天進行間苗、除草及培土作業，每間隔10公分選留一株強健苗(如圖)。



5分

(三) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

5分

十八、 總結活動

(一) 提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第三節

30分

十六、 引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，我們上節課做了哪些事？
- 2.為什麼要進行播種祭？

3.上次播種完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？

十七、發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田播種後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米種是否發芽、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草

- 1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。
- 2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。

(三) 紀錄與疏苗養護

- 1.耆老教導**中高年級**如何進行疏苗，以及疏苗的意義。

小米播種後25-30天需要進行除草、疏苗及培土作業。疏苗每10公分留存1株，植株間有適當生長空間，生長勢才能強過雜草。

- 2.老師帶領**低年級**觀察小米如何發芽，並記錄於學習單。

(學習單詳見附錄二)

- 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。
- 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

5分

5分

十八、總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

30分

-----此節課結束-----

第四節

十六、引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，我們上節課做了哪些事？
- 2.為什麼要進行疏苗？
- 3.上次疏苗完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？

十七、發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田疏苗後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米苗是否順利成長、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草

- 1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。

2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。

(三) 紀錄與認識病蟲害

1.耆老教導**中高年級**小米的害蟲、疾病，以及除蟲方式。

表2. 小米病蟲害防治曆

| 危害時期 | 防治對象 | 防治方法 |
|---------|----------------|--|
| 春作生育全期 | 露菌病 (圖1、圖2) | 1. 避免於罹病田採種。 2. 慎選種植地，保持田間通風，發現罹病株時，應拔除並移出田間。 3. 農藥防治。 |
| 定植前及幼苗期 | 切根蟲 | 1. 與水田輪作或種植前淹水1週以上，以淹死土中殘存的幼蟲或蛹。 2. 燈光誘殺。 3. 農藥防治。 |
| 幼苗期至抽穗期 | 蚜蟲類 | 1. 苦楝油。(依產品推薦濃度稀釋後施用) 2. 無患子液稀釋200-500倍。 3. 農藥防治。 |
| 抽穗期 | 椿象類 | 1. 苦楝油。(依產品推薦濃度稀釋後施用) 2. 無患子液稀釋200-500倍。 3. 設置黃色黏蟲紙誘殺。 4. 利用噴水設施提高田間溼度，降低害蟲之發生密度。 |
| 抽穗期至成熟期 | 鱗翅目害蟲 | 1. 田間發現幼蟲或成蟲為害時，手動摘除並移出田間。 2. 農藥防治。 |
| | 毒蛾類 | 1. 田間發現幼蟲為害時，手動摘除並移出田間。 2. 農藥防治。 |
| 抽穗期至成熟期 | 夜蛾類 | 1. 與水田輪作或種植前淹水1週以上，以淹死土中殘存的幼蟲或蛹。 2. 田間發現幼蟲為害時，手動摘除並移出田間。 3. 農藥防治。 |
| | 銹病 | 1. 選種抗病品種。 2. 保持田間通風。 3. 注意田間衛生，加強清園工作：採收後之植株宜儘早清園，減少廢園所造成之病原菌大量繁殖。 |



圖1. 露菌病造成葉片變形而呈髮絲纏繞狀



圖2. 露菌病造成綠穗現象

(上述資料取自台東區農業專訊)

2.老師帶領**低年級**觀察小米如何發芽、生長，並記錄於學習單。

(學習單詳見附錄二)

- 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。
- 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

十八、 總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

5 分

5 分

30 分

第五節

十六、 引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，我們上節課做了哪些事？
- 2.為什麼要進行除蟲？
- 3.上次除蟲完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？
- 4.觀察看看，旁邊都沒有進行除蟲、除草的小米田有什麼不一樣？

十七、 發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田除蟲後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米苗是否順利成長、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草

- 1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。
- 2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。

(三) 紀錄與施肥

- 1.耆老教導**高年級**小米的施肥方式。

(1)耆老說明祖先砍伐樹之後不急著種小米，會讓樹葉、樹枝及雜草曝曬於陽光之下，待乾枯後再用火焚燒，燒墾後的灰燼就是天然的肥料，然後鬆土將灰燼與土壤充分混合再種植小米，大自然的陽光、雨水讓土讓更加肥沃，生長出豐盛的小米。

(上述文字擷取自 [小米開墾趣·翻土樂~泰雅小米文化](#))

- (2)耆老說明傳統肥料與現代肥料的差異，並說明施肥的方式。
- (3)耆老指導高年級學生進行施肥。
- (4)老師帶領學生用平板拍照記錄「施肥/不施肥」與「除蟲/不除蟲」的差別。(使用ipad拍照，並於記事本直接將日期、說明文字寫在照片上，用airdrop傳送給導師)

- 2.老師帶領**中年級**觀察小米根莖葉構造、害蟲，並記錄於平板記事本。

(使用ipad拍照，並於記事本直接將日期、文字寫在照片上，用airdrop傳送給導師)

- 三年級：以照片、文字方式記錄小米的根莖葉構造。
- 四年級：以照片、文字方式記錄小米各階段的病蟲害。

- 3.老師帶領**低年級**觀察小米如何生長、有哪些害蟲，並記錄於學習單。

(學習單詳見附錄二)

- 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。

5 分

5 分

- 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

30 分

十八、 總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第六節

十六、 引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，我們上節課做了哪些事？
- 2.為什麼要進行施肥？
- 3.上次施肥完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？
- 4.觀察看看，旁邊沒有進行除蟲、除草、施肥的小米田有什麼不一樣？

十七、 發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田施肥後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米苗是否順利成長、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草、施肥

- 1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。
- 2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。
- 3.耆老引導學生視小米生長情況進行施肥。

(三) 紀錄與施肥

- 1.耆老教導**中高年級**架設上學期製作好的趕鳥器、圍網。

(1)耆老說明趕鳥器主架構是由一段竹子長約 35 公分，且直徑約 6 公分而成。製作過程是先將竹子切開並保留最後一段，再將手握部分挖去。最後從中間剝開，類似夾子一樣，基本的趕鳥器便完成。而操作的方式是上下搖動，使趕鳥器發出巨響。

(2)耆老說明趕鳥器與圍網的差異與各自優缺點，並教導相關族語。

(3)請學生分享趕鳥器是利用什麼原理驅趕鳥類？如果在學校使用趕鳥器，會不會影響教室上課？有沒有可以防止小鳥吃小米又不會影響上課的方法？

(4)耆老指導中高年級學生架設趕鳥器、圍網，並實際操作。

- 2.老師帶領**低年級**觀察小米如何生長、有哪些害蟲、中高年級如何施

5 分

5 分

30 分

肥、使用趕鳥器，並記錄於學習單。若有時間，低年級也可以試著操作趕鳥器。

(學習單詳見附錄二)

- 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。
- 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

十八、 總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第七節

十六、 引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，我們上節課做了哪些事？
- 2.為什麼要進行趕鳥、圍網？
- 3.上次趕鳥、圍網完，觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？
- 4.觀察看看，旁邊沒有進行趕鳥、圍網的小米田有什麼不一樣？

十七、 發展活動

(一) 觀察

教師引導學生觀察小米田趕鳥、圍網後的變化，是否長出雜草、害蟲，以及小米苗是否順利成長、土壤變化等等。

(二) 除蟲、拔草、施肥、趕鳥

- 1.耆老引導學生辨認須清除的害蟲、雜草。
- 2.耆老引導學生幫忙除蟲、拔草。
- 3.耆老引導學生視小米生長情況進行施肥。
- 4.耆老引導學生操作趕鳥器、維護圍網。

(三) 紀錄與施肥

1.老師帶領**高年級**用平板拍照記錄「趕鳥/不趕鳥」與「施肥/不施肥」的差別。(使用ipad拍照，並於記事本直接將日期、說明文字寫在照片上，用airdrop傳送給導師)

2.老師帶領**中年級**觀察小米根莖葉穗構造、害蟲、鳥類，並記錄於平板記事本。(使用ipad拍照，並於記事本直接將日期、文字寫在照片上，用airdrop傳送給導師)

5分

5分

70分

- 三年級：以照片、文字方式記錄小米的根莖葉穗構造。
- 四年級：以照片、文字方式記錄小米各階段的病蟲害、鳥類。

3.老師帶領**低年級**觀察小米如何生長結穗、有哪些害蟲、學長姊如何使用趕鳥器，並記錄於學習單。

(學習單詳見附錄二)

- 一年級：以畫圖、勾選方式記錄生長階段、種植步驟。
- 二年級：以畫圖、文字方式記錄生長階段、種植步驟。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

5分

十八、 總結活動

(一) 複習本堂課內容，並提醒學生遊玩時切勿毀壞園地，下課時可以多來小米田旁觀察小米的生長情況，並進行紀錄。

-----此節課結束-----

第八、九節

5分

十六、 引起動機

(一) 教師提問

- 1.觀察看看，今天的小米田有什麼不一樣？
- 2.想一想，這學期我們看到小米如何長大？
- 3.想一想，為了幫助小米長大，我們做了哪些工作？

70分

十七、 發展活動

(一) 採收前準備

- 1.耆老教導小米採收的相關族語。
- 2.耆老說明採收小米的禁忌。
- 3.耆老引導學生觀察，成熟的小米有哪些特徵。

(二) 採收與存放

- 1.耆老示範採下小米穗（握住小米穗，往小米根部的方向下折，小米穗就可以從莖上的生長節點摘落）。
- 2.耆老示範傳統文化中，如何將小米穗綁成一束並存放。
- 3.各年級導師指導班上學生進行採收。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

十八、 總結活動

(一) 請學生分享種植、採收小米的心得，並留存一小束小米，準備藍晒課程使用。

-----此節課結束-----

5分

第十、十一節

十六、 引起動機

(一) 教師提問

- 1.想一想，上一堂課我們做了哪些事？
- 2.我們採收的小米，要如何儲存？要如何變成我們平常看到一顆一顆的樣子呢？

5分

十七、 發展活動

(一) 去殼前準備

- 1.耆老教導小米去殼脫殼的相關族語。
- 2.耆老引導學生觀察小米束跟我們平常看到的小米有哪些不同？
- 3.耆老說明小米採收後，還要經過去殼脫殼等步驟，才能食用。
- 4.耆老示範下列步驟，並由各班導師協助指導學生進行去殼、篩殼。

70分

(二) 去殼

1.小米與稈分離

先將一網一網的小米束解開，至於竹編篩盤上。脫鞋並以乾淨的雙足踩踏於小米束上，利用雙足摩擦小米束，將小米粒分離於小米稈。以雙足踩踏、摩擦數次後，適時挑出以無小米之小米稈及其碎屑。重複以上動作至篩盤中無小米稈即可。

2. 小米去殼脫殼

教師請學生將未脫殼之小米倒入木臼中，耆老示範如何以杵擊臼將小米去殼。

3. 篩除小米穀殼

請學生將脫殼小米從木臼倒入篩盤中，耆老示範篩除穀殼之動作。

(四) 收拾環境

引導學生清理環境、農具、洗手、清理鞋子。

十八、 總結活動

(一) 複習本堂課重點

(二) 請學生分享將小米去殼、篩殼的心得。

(三) 請學生觀察、觸摸「去殼與未去殼」的小米有什麼不同。

-----此節課結束-----

第十二、十三節

十六、 引起動機

(一) 教師提問

1. 拿出我們採收的小米穗、小米葉子，想一想這學期辛苦種植的過程，你最喜歡哪個部分呢？我們一起把這些美好的回憶記錄下來吧！

十七、發展活動

(一) 用太陽紀錄最美的回憶-認識藍晒

1. 老師說明藍晒原理：藍晒是一種早期發明的印刷技術，是使用化學藥劑製成的感光液，透過日曬的方式顯影，最後形成深藍色的影像！世界上第一本植物學紀錄圖鑑，就是用藍晒印刷的喔！

※藍晒顯影液較安全溫和，碰到衣服在日照前洗掉即可。

(二) 分組

低年級：小米葉/穗書籤

中年級：小米葉/穗明信片+新詩創作

五年級：小米穗班服

六年級：小米畢業祝福包

(三) 藍晒印刷實作

1. 低年級：小米葉/穗書籤

使用藍晒顯影塗在版畫紙書籤上，塗色處呈現淡黃綠色，陰乾5分鐘。之後選擇要印刷的葉子、小米穗至於塗色處上方，以透明壓克力夾板夾住，並日曬5-10分鐘後，將書籤以清水清洗，再用雙氧水浸泡5秒，接著以清水再洗一次。以吹風機吹乾書籤後，塗色處會呈現漂亮的藍色。



(圖片取自：<https://buy.line.me/product/320/cqc8iaLF>)

2. 中年級：小米葉/穗明信片+新詩創作

使用藍晒顯影塗在版畫紙明信片上，塗色處呈現淡黃綠色，陰乾5分鐘。之後選擇要印刷的葉子、小米穗至於塗色處上方。接著，在透明膠片上以簽字筆寫下詩句，再跟植物一起以透明壓克力夾板夾住，並日曬5-10分鐘後，將書籤以清水清洗，再用雙氧水浸泡5秒，接著以清水再洗一次。以吹風機吹乾明信片後，塗色處會呈現漂亮的藍色。



(圖片取自：<https://reurl.cc/NQXmv5>)

5分

3.五年級：小米穗班服

使用藍晒顯影塗在衣服要印刷的部份，塗色處呈現淡黃綠色，陰乾5分鐘。之後選擇要印刷的葉子、小米穗至於塗色處上方。接著，在透明膠片上以簽字筆寫下想要的文字，再跟植物一起以透明壓克力夾板夾住，並日曬10分鐘後，將書籤以清水清洗，再用雙氧水浸泡5秒，接著以清水再洗一次。以吹風機吹乾後，塗色處會呈現漂亮的藍色。



(製作：邱文仕老師)

4.六年級：小米畢業祝福包

使用藍晒顯影塗在包包要印刷的部份，塗色處呈現淡黃綠色，陰乾5分鐘。之後選擇要印刷的葉子、小米穗至於塗色處上方。接著，在透明膠片上以簽字筆寫下畢業祝福語，再跟植物一起以透明壓克力夾板夾住，並日曬10分鐘後，將書籤以清水清洗，再用雙氧水浸泡5秒，接著以清水再洗一次。以吹風機吹乾後，塗色處會呈現漂亮的藍色。



(四) 收拾環境

引導學生清理環境、用具、洗手。

十八、 總結活動

(一) 複習本堂課重點。

(二) 藍晒作品展示。

(二) 請學生分享製作心得。

-----此節課結束-----

參考資料：

一、播種祭 (截取自 [台灣原住民資訊資源網](#))

農獵時期，賽德克族以「燒墾游耕」的傳統耕作法種植作物，小米一年僅能播種一期。小米播種祭約於每年的 2~3 月間舉行，舉行播種祭儀之前，由部落領導人協同長老數人齊赴主祭司的家中咨商有關播種事宜，擇定時日後同一區域所有的部落同時舉行，除病重及不良於行者之外全體族人參與，但期間若有同一區域內的任一部落有人亡故，則取消該次的祭祀活動，另擇日舉行。

小米播種祭約進行三天兩夜，在族人遵循族規 (Gaya) 的情境下莊嚴肅穆地進行。第一天以家庭為單位，要召回所有的家庭成員返回部落參加祭祀活動，當天傍晚要儲備食物，獵狗要拴在屋內，就寢之前大家要保持安靜，全區域進入宵禁狀態；第二天全體族人只能待在自家屋裡，不得喧嘩、不得生火或煮食、不可縫衣織布、不可使用刀具利器等；第三天各部落族人於拂曉之前即起，燃舉火把、扶老攜幼前往指定的祭祀祭壇，在副祭司的帶領下依序進行「Cmucuc」的祈求豐收儀式。

「Cmucuc」是每位族人以一根竹棒，往類似穀倉的迷你石屋內來回抽刺，這是整個播種祭儀的重點所在，也將祭祀活動帶入最高潮，該迷你石屋是祭祀團以數片石板堆疊而成。小米播種祭是賽德克族的兩大祭典之一，族人們都會盛裝以赴，懷著戒慎恐懼的心虔誠參與，因他們心中惟所掛念的就是祈求今年得以豐收，祈求儀式結束後播種祭儀即告結束，族人返家準備播種事宜，但部落長老及副頭目會聚集在頭目家宴請祭祀團體。

二、小米播種體驗 (截取自 [台東區農業改良場](#))

三、小米適栽條件及栽培管理要點 (取自台東區農業專訊-農業新知與技術)

四、嘉義縣 108 學年度食農教育優良教案甄選實施計畫

附錄：

附錄一、小米耕種(1-6年級)課程架構 (來源：自編)

| 小米種植 (1-6年級) 課程架構 | | | |
|-------------------|--|--|---|
| 實施時間：下學期(2-6月) | | | |
| 年級 | 低年級 | 中年級 | 高年級 |
| 學習重點 | 一：了解小米生長過程 二：了解種植小米的基本步驟 | 三：了解小米植物的特徵 四：了解小米田的病蟲害、趕鳥器操作 | 了解趕鳥器操作、施肥 觀察與紀錄小米的生長和施肥驅蟲比較 |
| 節數與主題 | 課程內容 | | |
| 1 播種前準備 | 播種準備 (*一小部分小米田自然生長，不施肥、除蟲、趕鳥，作為對照組。) 介紹農具、整理農地、鬆土施肥 | | |
| 2 播種祭 | 邀請耆老主持播種祭儀 學生親自體驗灑種 | | |
| 3 疏苗 | <ul style="list-style-type: none"> 協助簡單的除蟲、拔草、疏苗 觀察與紀錄重點：發芽 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) | 請耆老講解，小米田如何疏苗。 協助清理小米田疏苗養護。 | |
| 4 病蟲害 | <ul style="list-style-type: none"> 協助簡單的除蟲、拔草 觀察與紀錄重點：發芽 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) | 配合 5-6 上學期課程：病蟲害 請耆老講解，小米田會出現的害蟲、疾病，以及除蟲方式。 協助清理小米田的害蟲。 | |
| 5 施肥 | <ul style="list-style-type: none"> 協助簡單的除蟲、拔草 觀察與紀錄重點：生長、害蟲 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) | <ul style="list-style-type: none"> 協助簡單的施肥與除蟲 觀察紀錄重點：植物比較、害蟲 三年級：用照片文字紀錄小米的根莖葉 四年級：用照片文字紀錄小米階段病蟲害 | 配合 5-6 上學期課程：肥料 請耆老講解製作肥料、施肥、除蟲。 <ul style="list-style-type: none"> 觀察並紀錄施肥、不施肥的差別 觀察並紀錄除蟲、不除蟲的差別 |

| | | |
|---|---|---|
| 6 趕鳥 | <ul style="list-style-type: none"> ● 觀察與紀錄重點：生長、害蟲 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) ● 協助簡單的除蟲、拔草 | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">配合 4-6 上學期課程：趕鳥器</div> <p>請耆老講解架設上學期製作好的趕鳥器、圍網</p> |
| 7 趕鳥 | <ul style="list-style-type: none"> ● 觀察與紀錄重點：趕鳥器、圍網、結穗 一年級：畫圖、勾選(生長階段、種植步驟) 二年級：畫圖、文字(生長階段、種植步驟) ● 協助簡單的除蟲、拔草 | <ul style="list-style-type: none"> ● 觀察紀錄重點：植物比較、肥料與害蟲 三年級：用照片文字紀錄小米的根莖葉穗 四年級：用照片文字紀錄不同階段病蟲害 ● 協助簡單的施肥與除蟲、趕鳥 <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">配合 4-6 上學期課程：趕鳥器</div> <p>觀察並紀錄趕鳥、不趕鳥的差別 維護趕鳥器、圍網、施肥</p> |
| <p>※小米約需 3.5 個月才能成熟，所以下列課程可能要視小米生長情況調整上課時間。</p> | | |
| 8.9 採收 | <p>請耆老講解如何判斷小米的成熟與採收、如何綁小米、儲存小米</p> | |
| 10.11 儲存 | <p>小米與桿分離、脫殼、篩殼、儲存</p> | |
| 12.13 延伸 活動 | <p>藍晒 macu 作品 (小米葉子書籤、小米穗明信片、小米穗衣服或包包、掛畫、小米農產包裝巾等等……)</p> | |

附錄二、小米耕種-小米紀錄學習單(低年級)

Macau 的成長手冊

一、二年級甲班： 姓名： _____ 座號： _____

★日期： ____年__月__日 ★天氣： 太陽 陰天 下雨

★今天小米田的土壤摸起來：

濕濕的 很乾燥 細細的 很粗糙

★今天小米田的外觀發生了什麼變化？

枯萎了！ 長高了！ 長出新葉子！ 結出穗了！

★今天的²小米田， 有哪些²小客人造訪呢？

昆蟲 鳥類 蚯蚓 毛毛蟲

★今天我幫忙做了哪些工作？

鬆土 播種 澆水 除草 去除害蟲 疏苗

趕鳥 收拾工具、整理環境

★畫出你今天觀察到的²小米田：



Macu 的 成 長 手 冊

二 年 甲 班 姓 名 : _____ 座 號 : _____

★ 日 期 : _____ 年 _____ 月 _____ 日 ★ 天 氣 : 太 陽 陰 天 下 雨

★ 今 天 小 米 的 外 觀 發 生 了 什 麼 變 化 ?

★ 今 天 的 小 米 田 , 有 哪 些 生 物 造 訪 呢 ?

★ 今 天 中 高 年 級 的 哥 哥 姐 姐 在 學 習 什 麼 呢 ?

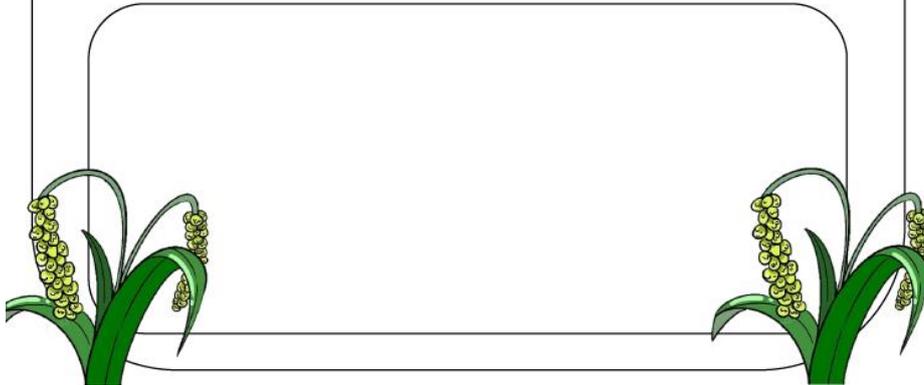
- 除 草
- 疏 苗
- 施 肥
- 認 識 病 蟲 害
- 趕 鳥

★ 今 天 我 幫 忙 做 了 哪 些 工 作 ?

- 鬆 土
- 播 種
- 澆 水
- 除 草
- 去 除 害 蟲
- 疏 苗
- 趕 鳥
- 收 拾 工 具 、 整 理 環 境

★ 請 用 尺 測 量 , 小 米 大 概 長 多 高 了 呢 ? _____ 公 分

★ 畫 出 今 天 你 觀 察 到 的 小 米 :



南投縣南豐德固達雅賽德克族民族實驗小學教學單元設計

| | | | |
|-------------|---|---|---|
| 主題名稱 | 眉溪部落的小米田 | 設計者 | 陳麗惠 |
| 單元名稱 | tmukuy macu 播種祭 | 教學總節數 | 共_2 節。 |
| 教學對象年段/年級 | <input type="checkbox"/> 第一學習階段（1~2 年級） <input type="checkbox"/> 一年級 <input type="checkbox"/> 二年級 <input type="checkbox"/> 第二學習階段（3~4 年級） <input type="checkbox"/> 三年級 <input type="checkbox"/> 四年級 <input checked="" type="checkbox"/> 第三學習階段（5~6 年級） <input type="checkbox"/> 五年級 <input checked="" type="checkbox"/> 六年級 | | <input type="checkbox"/> 上學期 <input checked="" type="checkbox"/> 下學期 |
| 設計依據 | | | |
| 核心素養 | <ul style="list-style-type: none"> ● 具備擬定 tmukuy macu 播種祭的流程與實作的能力，並以創新思考方式，應用於日常生活情境。 ● 具備 gaya 生活道德的知識與是非判斷的能力，理解並遵守 tmukuy macu 播種祭的道德規範，培養部落責任感及公民意識。 ● 培養良好的 gaya 慣習，關懷部落生態環境與人類社會的永續發展。 ● 探究 tmukuy macu 播種祭的相關議題，規劃學習計畫，並在執行過程中，因應情境變化，持續調整與創新。 | | |
| 學習重點 | 學習表現 | <ul style="list-style-type: none"> ● 覺察說明 tmukuy macu 播種祭的時間、物品、禁忌 ● 分析詮釋 tmukuy macu 播種祭的流程及禁忌規範 ● 自省珍視 tmukuy macu 播種祭的 Gaya、歷史 ● 合作執行 tmukuy macu 播種祭的流程、歌謠演譯 ● 展現文化自信與族群認同 | |
| | 學習內容 | <ul style="list-style-type: none"> ● tmukuy macu 播種祭的時間、歷史 ● tmukuy macu 播種祭的物品 ● tmukuy macu 播種祭的流程、歌謠 ● tmukuy macu 播種祭的禁忌及規範 | |
| 議題融入 | 實質內涵 | ● | |
| | 所融入之學習重點 | ● | |
| 教學設備/資源 | 影片、誓詞卡、紀錄表、文本：Sejiq Truku 之播種祭、三語群播種祭差異表、tmukuy macu 播種祭的修正表、tmukuy macu 播種祭分工表、tmukuy macu 播種祭的修正參考表 | | |

| 教學活動設計 | | |
|--|-----|----|
| 教學活動內容及實施方式 | 時間 | 備註 |
| <p>【一年級】</p> <p>十二、 引起動機</p> <p>【教師提問】 在部落中你看過或參與過哪些祭典儀式？</p> <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動</p> <p>（一）教師播放影片</p> <p>以 Sediq Toda 為例</p> <p>【110 年度原住民族耆老紀錄片-賽德克族播種祭】</p> <p>https://youtu.be/euNMdLQkGOM 影片長 5 分 57 秒</p> <p>影片簡介：</p> | 10' | |

影片

由主祭者昭告部落將於哪一天舉行播種祭，儀式開始前一晚在主祭者家中先藉由火占儀式取得與編織之神 Utux tminun 及祖靈對話，夜間用木頭起火，待燒成炭後用木灰蓋上就入眠。隔天炭火薪還有，就起火煮地瓜，煮熟後一定將其吃完，接著主祭司獨自前往祭祀地放置小米穗、石英火石、松枝葉、冇骨消，此階段即嚴禁部落族人進入祭祀地，待儀式完成後才放行。

祭祀開始時，由主祭者祈求編織之神 Utux tminun 保佑小米生長茁壯穗粒飽滿。接著主祭者撒下小米種子於祭祀地，並在祭祀者前放置石英火石及種植冇骨消、松枝葉於土中。小酉初生嫩芽是蟲害最嚴重的時候，小米成熟前為了避免蟲害，所以舉行播種祭。

二葉松枝的意義是期盼將來小米如同二葉松一般美麗飽滿非常漂亮。從前沒有電燈，過去祖先也用松枝起火照亮家中；石英火石替代火柴，因為以前是沒有火柴的，用石英火石磨擦產生火苗，就有火了。

三天後如果小米蓬勃發芽，意即祭典儀式順利，今年族人播種會大豐收。

主祭司回到部落，將祭典儀式結果昭告族人，族人就舉行慶祝活動，並將獵物與小米酒獻給祭司，儀式順利結束。

結語：沒有把文化傳承下去的話，我們就不是賽德克族了！

(二) 教師提問

1、tmukuy macu 播種祭與自然環境的關係，如何選擇最適合的時間？播種祭 tmukuy macu 舉辦的時間？

【參考答案】冬末春初季節轉換時，2、3 月份櫻花正要盛開，梅花也盛開的時節，就會開始舉行播種祭。

2、有哪些人參加？分別做哪些事？

【參考答案】有主祭者、陪祭者、全體族人包含老人青年小孩。

3、在祭祀過程中有哪些祭品？

【參考答案】小米穗、石英火石、松枝葉、冇骨消等。

4、在祭祀影片過程中，你印象最深刻的是什麼？

【教師引導學生發表】

5、哪一段話能表達 tmukuy macu 播種祭在賽德克族文化中的重要性？

【參考答案】「沒有把文化傳承下去的話，我們就不是賽德克族了！」

~第一節完~

(三) 參與學校舉行的 tmukuy macu 播種祭。

【學習重點】

23. 參與 tmukuy macu 播種祭。

24. 觀察 tmukuy macu 播種祭的進行。

【教師引導學生共同討論觀察所得】

45. 由誰執行 tmukuy macu 播種祭？

30'

20'

影片

| | | |
|--|-----|--|
| <p>【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。</p> <p>46. 有哪些人參與 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。</p> <p>47. 參與 tmukuy macu 播種祭要有什麼態度嗎？要遵守哪些 Gaya？</p> <p>【參考答案】要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。</p> <p>48. tmukuy macu 播種祭之後，部落族人接著要做什麼事？</p> <p>【參考答案】即開始一年農耕的作息，如換工、除草、收割、入倉等，這期間婦女可織布，男士可於入倉後農閒時從事狩獵，婦女釀酒，準備年底的年祭。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>學生畫出一幅「我參加了一場 tmukuy macu 播種祭」</p> <p>展示於教室內</p> <p style="text-align: center;">~第二節完~</p> | 20' | <p style="text-align: center;">誓詞卡</p> <p style="text-align: center;">影片</p> |
|--|-----|--|

| | | |
|--|----------------------|--|
| <p>三、綜合活動</p> <p>1、撰寫文化誓詞卡</p> <p>2、學生分別宣讀折詞</p> <p style="text-align: center;">~第二節完~</p> <p>【三年級】</p> <p>十二、 引起動機</p> <p>【教師提問】 您知道賽德克族有幾種語別嗎？</p> <p>【參考答案】 德固達雅賽德克族、道達賽德克族、德鹿谷賽德克族。</p> <p>【教師提問】 他們的播種祭 tmukuy macu 有差異嗎？</p> <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 閱讀「Sejiq Truku 之播種祭」文本</p> <p>文本內容：</p> <p>Truku Gmasuc 播種祭</p> <p>1130418 報導人沈明仁校長、撰寫人陳麗惠校長</p> <p>◆ 前置作業</p> <p>在瞭望台處放置趕鳥器----象徵驅鬼</p> <p>在小米田用石塊圍成圓形, 中央插上帶葉的長竹竿 hekarima , 圈內 tmukuy macu 撒小米---- (象徵召喚祖靈及 Utux tminun)</p> <p>ratuc 意旨祭塔 (用 laus 青剛櫟或梧桐樹製成正方形架高), 塔上四角掛鋤頭各 2 parih(青剛櫟一體成形製成)共 8 支, 其下地上鋪菇婆芋 (象徵避邪驅惡靈) smrawiq, 旁放置小米串。</p> <p>菇婆芋上放置</p> <p>26. harung 二葉松或果 (起火用)</p> <p>27. dayac 冇骨消 (象徵驅邪驅蟲)</p> <p>28. bruhinh 筆筒樹/或 qolo 蘆葦(象徵通靈橋)</p> <p>29. kedang 菖蒲 (驅邪)</p> <p>30. 酒 (驅邪)</p> <p>◆ 祭祀流程 (地點於小米田)</p> <p>61. 陪祭者吟唱引靈歌</p> <p>62. 眾族人搓揉去小米殼</p> <p>63. 占木取火 (begi)</p> <p>64. 共食並討論祭祀事項及流程取得共識</p> <p>65. 眾人共食共飲「肉、糯米飯、酒」, 並邀請祖靈及 Utux tminun 共享</p> <p>66. 於 ratuc 前與祖靈及 Utux tminun 進行對話, 祈求祖靈新的一年家庭穀物及狩獵豐收、每位家人都健康順利。</p> <p>67. 灑酒祭祀; 主祭與陪祭對祭塔周圍、對眾人、對小米田, 象徵祈福</p> <p>68. 眾人共飲酒</p> <p>69. 分組撒小米、覆土</p> <p>70. 趕鳥</p> | <p>5'</p> <p>15'</p> | <p>影片</p> <p>紀錄表</p> <p>紀錄表</p> <p>三語群播種祭差異表</p> <p>影片</p> |
|--|----------------------|--|

| | | |
|--|-----|---------------------|
| <p>71. 祭祀完成</p> <p>72. mgaras muuyas ma kumeeki 歌謠吟唱慶祝</p> <p>◆ 沈明仁校長文化思省結語：傳統祭儀傳承的意義，以現代世界觀而言，是學習「尊重大自然生命的價值，與大地為伍」，祭典儀式培養族人尊重的美德，人們因懂得彼此尊重而彼此滋養生命，人雖生命有限，我們卻能活出尊貴、互利、互惠的生命價值，是共生共存共享的實踐智慧，而非僅是學習其外在的型式。</p> <p>(二) 分組討論並紀錄</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>時間</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>物品</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>流程</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>禁忌及規範</u> | 10' | |
| <p>【教師提問】</p> <p>1. 差異比較：Sediq Toda 和 Sejiq Truku 播種祭之差異</p> <p>【參考答案】名稱、祭品、流程、禁忌之差異；祭儀目的、場域一致。</p> <p>2. 生活實踐：我們應如何面對差異？</p> <p>【教師引導學生發表】理解、尊重、欣賞、參與...</p> <p style="text-align: center;">~第一節完~</p> | 10' | |
| <p>(三) 參與學校舉行的 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>23. 參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>24. 觀察 tmukuy macu 播種祭的進行。</p> | 20' | |
| <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> <p>31. 由誰執行 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。</p> <p>32. 有哪些人參與 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。</p> <p>33. 舉行 tmukuy macu 播種祭的流程？</p> <p>【參考答案】</p> <p>◆ 前置作業</p> <p>在瞭望台處放置趕鳥器----象徵驅鬼</p> <p>在小米田用石塊圍成圓形，中央插上帶葉的長竹竿 hekarima，圈內 tmukuy macu 撒小米----（象徵召喚祖靈及 Utux tminun）</p> <p>ratic 意旨祭塔（用 laus 青剛櫟或梧桐樹製成正方形架高），塔上四角掛鋤頭各 2 parih(青剛櫟一體成形製成)共 8 支，其下地上鋪菇婆芋（象徵避邪驅惡靈）smrawiq, 旁放置小米串。菇婆芋上放置</p> <p>(1) harung 二葉松或果（起火用）</p> <p>(2) dayac 冇骨消（象徵驅邪驅蟲）</p> <p>(3) bruhinh 筆筒樹/或 qolo 蘆葦(象徵通靈橋)</p> | 5' | tmukuy macu 播種祭的修正表 |

| | | |
|--|--|--|
| <p>【四年級】</p> <p>十一、 引起動機</p> <p>【教師提問】你參加過 Seediq Tkraya 在部落中舉行的 tmukuy macu 播種祭嗎？</p> <p>【教師引導學生發表部落生活經驗】</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 閱讀文本~Seediq Tkraya 的播種祭</p> <p>Tmukuy macu：族人依序一家一家到祭場，大人小孩用竹子或樹枝來回撥弄底下的土及小米，並說著祈語，接著主祭帶小孩一起種植小米，在界線之處由主祭(老人)種植，中間則由小孩種植，種完則代表祭祀結束。</p> <p>祭典儀式有許多的禁忌要遵守，違反相關規定或冒犯得罪主祭的家族，皆有可能會影響到作物的收成和來年的生計，舉行播種祭時亦不能燒墾田地，也不能燒水，否則種的小米會枯死。</p> <p>傳統上賽德克族為一個家族採取嚴謹的方式將歲時祭儀傳承，屬於家族世襲繼承制，然而在殖民政權下，世襲傳統招致破壞，儀式不再保有與延續，所幸在族人的堅持與努力下復振成功，除了凝聚族人團結外，也喚起族人對自我文化的認同，落實文化傳承的目標。</p> <p>(二) 分組討論並紀錄</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>時間</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>物品</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>流程</u> ● 播種祭 tmukuy macu 的<u>禁忌及規範</u> <p>(三) 分組發表討論結果及回饋</p> <p style="text-align: center;">~第一節完~</p> <p>(四)參與學校舉行的 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>23. 參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>24. 觀察 tmukuy macu 播種祭的進行。</p> <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> <p>31. 由誰執行 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>【參考答案】部落負責祭儀的長者，且是經過部落所共同認同的耆老。</p> <p>32. 有哪些人參與 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>【參考答案】全村每個家庭成員，應包含老中青少幼等。</p> <p>33. 舉行 tmukuy macu 播種祭的流程？</p> <p>【參考答案】</p> <p>◆ 前置作業</p> <p>在瞭望台處放置趕鳥器----象徵驅鬼</p> | <p>5'</p> <p>20'</p> <p>15'</p> <p>20'</p> <p>5'</p> | |
|--|--|--|

在小米田用石塊圍成圓形，中央插上帶葉的長竹竿 hekarima，圈內 tmukuy macu 撒小米----（象徵召喚祖靈及 Utux tminun）

ratuc 意旨祭塔（用 laus 青剛櫟或梧桐樹製成正方形架高），塔上四角掛鋤頭各 2 parih（青剛櫟一體成形製成）共 8 支，其下地上舖菇婆芋（象徵避邪驅惡靈）smrawiq，旁放置小米串。菇婆芋上放置

- (1) harung 二葉松或果（起火用）
- (2) dayac 冇骨消（象徵驅邪驅蟲）
- (3) bruhinh 筆筒樹/或 qolo 蘆葦（象徵通靈橋）
- (4) kedang 菖蒲（驅邪）
- (5) 酒（驅邪）

◆ 祭祀流程（地點於小米田）

- (1) 陪祭者吟唱引靈歌
- (2) 眾族人搓揉去小米殼
- (3) 占木取火（begi）
- (4) 共食並討論祭祀事項及流程取得共識
- (5) 眾人共食共飲「肉、糯米飯、酒」，並邀請祖靈及 Utux tminun 共享
- (6) 於 ratuc 前與祖靈及 Utux tminun 進行對話，祈求祖靈新的一年家庭穀物及狩獵豐收、每位家人都健康順利。
- (7) 灑酒祭祀；主祭與陪祭對祭塔周圍、對眾人、對小米田，象徵祈福
- (8) 眾人共飲酒
- (9) 分組撒小米、覆土
- (10) 趕鳥
- (11) 祭祀完成
- (12) mqaras muuyas ma kumeeki 歌謠吟唱慶祝

34. 舉行 tmukuy macu 播種祭的目的？

【參考答案】祈求來年物產豐收，族人平安順利。

35. 參與 tmukuy macu 播種祭要有什麼態度嗎？要遵守哪些 Gaya？

【參考答案】要有虔敬莊嚴的態度，不可大聲嬉鬧。祭儀期間不可織布或狩獵。

36. tmukuy macu 播種祭之後，部落族人接著要做什麼事？

【參考答案】即開始一年農耕的作息，如換工、除草、收割、入倉等，這期間婦女可織布，男士可於入倉後農閒時從事狩獵，婦女釀酒，準備年底的年祭。

十四、 綜合活動

【教師提問】

（一）差異比較：Seediq Tkraya 和 Sediq Toda 和 Sejiq Truku 播種祭之差異。

【參考答案】名稱、祭品、流程、禁忌之差異；祭儀目的、場域一致。

（二）生活實踐：我們應如何面對差異？

【教師引導學生發表】理解、尊重、欣賞、參與...

（三）學生分組討論編製「Seediq Tkraya 和 Sediq Toda 和

15'

Sejiq Truku 差異表之差異表」

2.分組發表

3.回饋與討論

~第二節完~

【五年級】

一、引起動機

【教師提問】除了賽德克族有播種祭之外，你還知道哪些族群或國家也有播種祭嗎？

【教師引導學生發表部落生活經驗】

【參考答案】例如其他台灣原住民族、菲律賓、印尼....

十二、發展活動

(一) 教師播放影片~Sm'atu 播種祭莊嚴 泰雅語、漢語雙語傳承小米文化

<https://youtu.be/r0NLfEvvKzY?si=2SMuEIKvG5afqxtn> ~影片 8'25''

影片簡介：

泰雅族 Sm'atu 播種祭典，今(3/23)日泰雅族人聚集在羅浮部落泰雅小米園區與部落族人舉辦 Sm'atu (漢語:播種祭)，由泰雅國寶 Watan Tanga (漢名:林明福)等耆老們進行祈福儀式，儀式打破慣例，全程以雙語(耆老說泰雅語、壯年人以中文翻譯)進行，現場指標標示泰雅族文字並列漢字。最後耆老並帶領泰雅族人及40名羅浮國小學童播下小米種子，傳承珍貴的泰雅族文化，向祖靈祈求今年小米豐收。巧合的是，嚴重缺水的石門水庫集水區竟在播種祭後下起大雨，讓現場泰雅族人感動。族人隨著自然環境的變化，開始農事工作，每當山櫻花開的季節，就是播種祭的開始。

在舉行播種祭之前，女人會先釀小米酒，男人則上山狩獵準備野肉，祭典當日天未亮時，由家族最大的長者帶著家族的男丁及12枝小米穗等祭品，向東方對祖靈祈福，期盼今年小米豐收，並將祭品埋入耕地土中，剩餘的帶回分享給家族所有人，待天亮就開始播種。

Sm'atu 現場具體呈現古禮，令在場人士感動。行政局長 Kolas Yotaka 表示，今年的 Sm'atu 儀式尊重傳統，重現原始儀式，用泰雅語全程說明，今年特別邀請幼兒園的孩子參加，讓泰雅族的後代聽見祖先的傳下來的語言，並同步以中文翻譯，也讓非原住民族了解泰雅族與土地深切的關係。

【教師提問】

11. 差異比較：Seediq Tkraya 和泰雅族播種祭之差異？

【參考答案】名稱、祭品、流程、禁忌之差異；祭儀目的、場域一致。

12. 生活實踐：我們應如何面對差異？

【教師引導學生發表】理解、尊重、欣賞、參與...

~第一節完~

5'

10'

20'

| | | |
|---|-----|--|
| <p>(二) 參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>46. 參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>47. 觀察 tmukuy macu 播種祭的進行。</p> <p>48. 協助六年級執行 tmukuy macu 播種祭。</p> | 20 | |
| <p>三、綜合活動</p> <p>【教師引導學生共同討論觀察所得】</p> <p>56. duran 如何執行 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>57. 六年級如何協助 duran 執行 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>58. 六年級如何引導全校師生參與 tmukuy macu 播種祭？</p> <p>59. 有哪些部分需要修正或建議嗎？</p> <p>60. 我們現在沒有種植小米，你認為還需要舉行 tmukuy macu 播種祭嗎？為什麼？</p> <p>【教師引導學生發表結論】</p> <p>提供六年級執行 tmukuy macu 播種祭的修正參考。</p> | 10' | |
| <p>【教師總結】</p> <p>現代：傳承文化精神與意義。</p> <p>引用：【沈明仁校長文化思省結語：傳統祭儀傳承的意義，以現代世界觀而言，是學習「尊重大自然生命的價值，與大地為伍」，祭典儀式培養族人尊重的美德，人們因懂得彼此尊重而彼此滋養生命，人雖生命有限，我們卻能活出尊貴、互利、互惠的生命價值，是共生共存共享的實踐智慧，而非僅是學習其外在的型式。】</p> <p>~第二節完~</p> | 10' | |

| | | |
|--|-----|--|
| <p>【六年級】</p> <p>一、引起動機</p> <p>【教學重點】 合作協助 duran 執行 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【教師提問】 Tkraya Seediq 的 tmukuy macu 播種祭流程之前已完成學習，包含哪些？</p> <p>【參考答案】 夢占、祭祀、播種</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一)規劃 tmukuy macu 播種祭</p> <p>【教師提問】</p> <p>我們即將舉行 tmukuy macu 播種祭，我們應該如何合作協助 duran 執行 tmukuy macu 播種祭？如何安排全校師生參與？</p> <p>【教師引導學生討論與分配任務】</p> <p>29. 編製「tmukuy macu 播種祭分工表」</p> <p>30. 規劃撰寫「參加 tmukuy macu 播種祭指引說明表」</p> <p>【教師引導學生共同討論、確認與修正】</p> <p style="text-align: center;">~第一節完~</p> <p>(二)參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>【學習重點】</p> <p>23. 合作協助 duran 執行 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>24. 引導全校師生參與 tmukuy macu 播種祭。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>【教師引導學生共同檢討與修正】</p> <p>【教師引導學生發表結論】</p> <p>提供明年執行 tmukuy macu 播種祭的修正參考。</p> <p style="text-align: center;">~第二節完~</p> | 20' | |
| <p>參考資料：（若有請列出）</p> <p>（一）教師播放影片~泰雅播種.感恩祭 源自小米文化 2020-07-20 Atayal IPCF-TITV 原文會 原視族語新聞</p> <p>https://youtu.be/rkYiIUMVgVI?si=xb1zxx2RT8A5UW1c ~~影片 12'20"</p> <p>影片簡介：</p> <p>puqing skbalay gaga hmway utux pinbahu ga trakis</p> <p>傳統上泰雅族重要祭儀有"播種祭"、"感恩祭"，主要起源都來自小米這一個農產物，隨著小米的播種到收割，都有祭儀要執行。</p> <p>收穫祭大約是在每年的七月底將當年的小米採收後連同獵物一起用祭儀(Smyus)獻給天神(utux tmninun)和祖靈(utux bnkis)。不過要採收小米之前還有一個儀式要做，就是"摘穗祭"(Sm'atu kmlöh)。小米收成後經過曬乾還不能入倉，必須要先做感恩祭(Smyus 或稱 muling utux)才可以正式搬入倉庫食用。古有明訓：『ini lmay kbalay gaga Smyus niqun ga syangi na laqi。未經過感恩祭儀式食用，會使孩子們(子孫)生病。』收穫祭儀式的準備也是一項重要的工作，包括先去打獵準備獵物、搗米、釀酒，這是每一個家庭都必須要準備的工作。做完了祭典用品的準備工作，在祭典的當天趁天還沒亮的時候要做完整個祭典儀式(Smyus)。為何要在天亮前做完儀式？因為神</p> | | |

靈、祖靈會隨著破曉時分的陽光臨到。Smyus(收穫祭)就像基督教的"感恩節"一樣，目的都是"感謝神靈"(hmway utux)的表現。有這些傳統的祭儀可以知道原住民祖先早已有"神"(utux)與祖靈(utux bnkis)的觀念，會在固定的季節舉行祭典設立節令，讓後代子孫可以依循不悖，祈求平安，永續繁衍。

附錄：

列出與此案有關之補充說明。例如：學習單、簡報...等。

